

MONTAREA...

1 transformator de rețea pentru încălzirea lămpilor, HT, conform indicațiunii.

1 șoc dublu cu miez de fier, ND, cu 30 Hy rezistență ohmică cât mai redusă.

1 lampă cu grătar de protecție, încălzită indirect.

1 lampă detectoare încălzită indirect.

1 pentodă finală.

1 lampă redresoare integral încălzită, aleasă conform tensiunii disponibile la sector.

1 siguranță de 100 mA (poate fi și bec), Si.

4 socluri cu 5 picioare.

1 intrerupător, S.

1 scala micrometrică, butoane de comandă, etc.

1 placă de aluminiu de 500×520 mm. pentru șasiu și placa frontală, cel puțin de 1 mm. grosime; mai bine 2 mm.

Sărmă de bobinat, sărmă de conexiuni, carcase, tișe, șuruburi, bușe speciale și normale, sub izolator, cablu de racord, sărmă de lipit etc., material mărunț. Câteva bucățele de Hares.

În posesiunea acestor materiale, în cepem montarea. Întâi, vom tăia tabla, croind conform fig. 4 subpanoul. Anume, din tabla disponibilă, tăiam o bucată de 500×340 mm., pe care executăm desenul de găurire și tăiere, apoi decupăm găurile, facem tăieturile prevăzute și formăm o cutie, al cărei interior va corespunde spațiului de 7 cm. ce ne rămâne dedesubtul subpanoului. Părțile laterale se vor uni cu șuruburi și piulițe, spre a avea un subpanou—șasiu de o soliditate impecabilă.

Placa frontală va fi din aluminiu, de cel puțin 2 mm. grosime și va avea dimensiunile de 360×180 mm. Rezultă deci, că lungimea șasiului va fi de 36 cm., iar adâncimea lui de 20 cm. Pe această suprafață, vor fi plasate piesele.

Cele patru lămpi sunt puse în aliniere în paralel cu marginea din dos a șasiului, iar partea din față a șasiului este ocupată de cei doi condensatori variabili și de selful de acord-reactie. Bucșele, care servesc pentru primirea firelor de contact ale unităților de selfuri, sunt fixate pe o regletă solidă din hares, plasată într-o deschizătură pătrată tăiată în șasiu. În jurul acestor bușe, fixăm două bucăți de tablă de aluminiu, care vor servi ca blindaj pentru selfuri. În lipsa acestui blindaj, se vor produce cuplaje între șocul de frecvență înaltă HD₂ și selful de acord, cuplaje care nimicesc recepția.

Felul cum sunt plasate piesele și conduse conexiunile, rezultă clar din planurile de cablaj fig. 5 și 6., însemnând vederea de jos și de sus a aparatului. La executarea conexiunilor de frecvență înaltă trebuie să avem în vedere că lucrăm cu frecvențe excesiv de mari. Prin urmare, aceste conexiuni vor fi executate cu sărmă argintată de 1,5 mm. diametru. Celelalte conexiuni pot fi făcute cu sărmă de montaj obicinuită, izolată și trecută prin tuburi izolatoare.

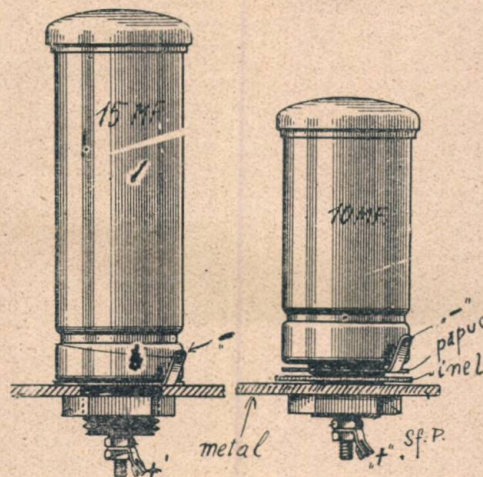
Legăturile de încălzire vor fi executate cu cablu împletit și trecut prin tub izolator blindat. Blindajul acestui tub se conectează cu metalul subpanoului, prin sârme lipite cu cositor de blindaj și ale căror capete vor fi prinse sub șuruburi la șasiu. În cazul că am lucrat reglementar, nu este permis să observăm nici un șgomot de curent alternativ din sector, cu toate că și negativarea este luată din curentul redresat (prin rezistența R_r).

Variantele de alimentare

Aparatul acesta poate fi executat și

condensatorului electrolitic pe panoul metalic este extrem de simplă. Se va face în panoul de montaj o gaură de diametrul ghevindului de bakelit, cu ajutorul unui burghiu sau cu un feres-trău de traforaj. Introducem piesa, cu vârful în jos și apoi fixăm piulița cea mare, conform figurei alăturată (a).

La condensatorul electrolitic astfel montat, învelișul de metal servește ca



minus, iar contactul izolat ca plusul condensatorului. Aceasta înseamnă că am intercalat capacitatea acestui electrolitic între potențialul negativ al subpanoului metalic și un potențial anodic pozitiv (plus) oarecare.

Contactul pozitiv al electroliticului

pentru alimentarea din sectorul de curent continuu 220 volți, precum și pentru alimentarea din baterii. Spațiul disponibil nu ne permite să descriem fiecare variantă în mod complet, căci și așa am abuzat de un spațiu mai mare decât cel prevăzut, numai pentru a prezenta o descriere documentată.

Variante de curent continuu din fig. 7 se deosebește în special, prin felul circuitului de încălzire: filamentele lămpilor încălzite indirect sunt puse în serie. Valoarea rezistenței W₁ este de 890 ohmi, dar în cazul când tensiunea sectorului nu este stabilă, ci scade și crește în raport cu consumația, vom prefera, în locul unei rezistențe fixe de 890 ohmi, una de 170 ohmi legate în serie cu o lampă reglatoare automată de 0,18 amperi 220 volți. Filamentele sunt montate în ordinea de succesiune următoare: Minus—Detectoare — Amplificatoare de frecvență înaltă—Pentodă—Plus. Piesele cele mai importante sunt: W₂, o rezistență de 3000 ohmi, potențiometrul P de 500 ohmi, condensatorul C₁₃ de 2 MF, cari împreună servesc pentru crearea unui potențial catodic. Bineînțeles, nu vom întrebuița șasiul pentru comunicarea acestui potențial catodic, ci vom trage conexiuni catodice, iar între acestea și șasiul, vom intercala un condensator de 0,1 MF (C₁₄). Pentru a elimina influența frecvențelor înalte, ce vagabondează adesea prin sectorul de curent continuu, vom prevedea două șocuri de frecvență înaltă D₁ și D₂, confecționate din sărmă de 0,5—0,6 mm., cu câte 30 de spire, pe câte o carcasă de 35 mm. diametru și 9 cm. lungime, în felul arătat la descrierea șocurilor de frecvență înaltă HD 1-3.

În ce privește varianta pentru baterie, schema de principiu din fig. 8, arată, cât de mult s'a simplificat aparatul.

este prevăzut cu un mic papuc de ca-blă.

Nu este permis să desșurupăm cele două piulițe, care țin acest papuc, întru cât acestea servesc și pentru fixarea electrodului pozitiv din interiorul condensatorului. Neglijarea acestei reguli atrage defectarea condensatorului.

În cazul când minusul condensatorului electrolitic nu poate avea același potențial ca și subpanoul de metal urmează să montăm condensatorul electrolitic izolat de subpanou. Deci, învelișul de metal al condensatorului nu mai trebuie să atingă subpanoul. Ce facem? Decupăm oare o bucată mai mare din subpanou și îl dublăm cu o placă de hares? Sau, renunțăm la condensatorul electrolitic în acest loc și preferăm unul microfaradic uscat?

În cazul când ghevindul este confecționat din material izolator, nu avem nevoie de măsuri deosebite.

Fabricile de tipuri mai moderne de condensatori electrolitici anexează acestora, un papuc de cablu de dimensiuni mari (care poate fi trecut peste ghevindul mare) și un inel izolator. Mutând aceste piese între învelișul de metal al condensatorului electrolitic și între subpanou, obținem situația schițată în figura alăturată, sub b).

Condensatorul de sub b are o capacitate de 8 MF la o tensiune maximă de regim de 430 volți și se găsește pretutindeni în comerț. El este construit cu un electrolit lichid, deci regenerabil și foarte durabil.

Șasiul servește ca „minus încălzire” și minus anod (respectiv plus negativare). Pentru producerea unei reacții mai lente, vom lega rezistența de detecție la cursorul unui potențiometrul de 1000-2000 ohmi, intercalat între plusul și minusul încălzirii. Un condensator de 5000 cm. va servi pentru stabilizarea acestui potențial (Cs).

Rezultatele

...depind numai de preciziunea, cu care am executat aparatul, de modul cum am reușit să reducem pierderile și de calitatea lămpilor. Este incontestabil că vom recepționa mai bine atunci, când dispunem de o lampă amplificatoare de frecvență înaltă de un tip special pentru undele foarte scurte, decât cu una normală. Înăuntrul posibilităților de recepție, vom avea cele mai bune rezultate.

Ce înseamnă „posibilitățile de recepție”? Amatorul trebuie să știe, că recepția undelor foarte scurte este foarte bună vara și foarte proastă iarna. Posturile americane, nici nu pot fi auzite iarna, ci abia după trecerea depresiunii de iarnă-primăvară, adică cam de la mijlocul lunii Mai și până la depresiunea de toamnă (Octomvrie). Posturile europene se aud toate: Paris Colonial, Berlin, trei posturi din Davenport, Roma, Vatican, etc., apoi numeroase posturi transoceanice, americane, japoneze, australiane, etc. — această în ce privește „fonia”. În telegrafie, putem conta pe toate posturile lumii.

Costul unui astfel de aparat este cam ridicat: vreo 8.000 lei pentru sectorul de curent alternativ sau continuu și vreo 5.000 lei pentru baterie. El reprezintă cel mai bun montaj accesibil amatorilor români, în ziua de azi.

Ing. C. BASARABEANU

De vorbă cu cititorii

8414 COIOTA BASARAB.

Cu ce sârmă se fac conexiunile aparatului „Integral 2”?

Cu sârmă de 1 mm. diametru, izolată de două ori cu bumbac și odată cu lac colorat.

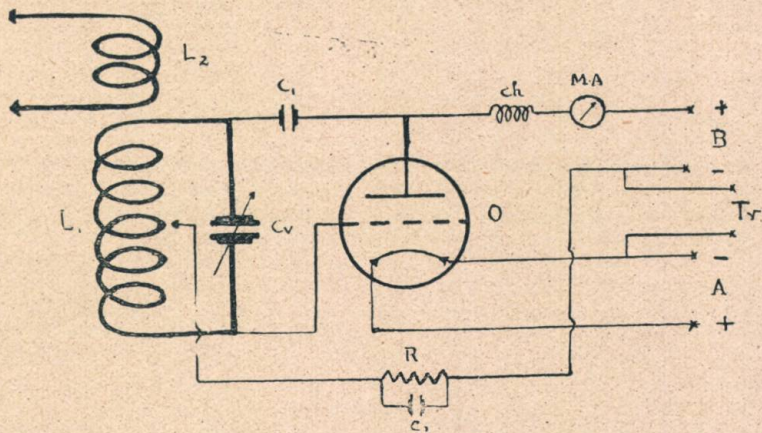
2) Ce părere aveți despre redresorul, a cărui schemă v-am trimis-o?

Este un redresor anodic foarte bun, mai cu seamă dacă întrebuințați un transformator, care livrează 2×250 volți 100 mA (costul lui lei 600). Intențiunea dv. de a înlocui acumulatorul de încălzire printr-un redresor cu selen nu este fericită, deoarece a) implică cheltuieli însemnate pentru filtrarea curentului redresat. Pentru aceasta, vă mai trebuiesc piese și anume: un voltmetru de 0—6 volți pentru controlarea tensiunii livrate, un reostat de 30 ohmi, 1,3 amperi, pentru corijarea tensiunii, un șoc cu miez de fier de 1 ohm rezistență pentru 1 amper intensitate de curent și câțiva condensatori electrolitici, însumând vreo 5000 de microfarazi la o tensiune de regim de 10—12 volți. b) Cu toate aceste jertfe materiale, redresorul nu va livra o tensiune constantă de 4 volți, ci va trebui mereu să potriviți reostatul pentru a egala diferențele provenite din schimbarea tensiunii de sector sau din schimbările consumației.

8422. N. BARBULESCU-Craiova.

N-am înțeles schema postului de emisie din No. 290.

Reproducem aici schema, care a apărut în-



complet, din cauza unui defect de imprimare.

8415 I. ISMAILOV, Chișinău.

Când se întrebuințează condensatori de cuplaj mai mari sau mai mici, la fitru de bandă?

Condensatorii de cuplaj servesc la filtrele de bandă, ca un fel de „scurtcircuit” pentru frecvențele comunicate dintr-un circuit acordat în celălalt. În cazul când condensatorul de cuplaj este mare, scurtcircuitul de frecvență comunicat dintr-un circuit în este corespunzător mai mare și quantumul celălalt este mai mică, deci filtrul de bandă va fi mai selectiv. Dacă legăm în serie cu condensatorul de cuplaj un al doilea condensator fix, atunci capacitatea rezultantă de cuplaj va fi mai mică, pierderile mai reduse, cantitatea de energie comunicată mai mare și selectivitatea micșorată. La undele lungi, ne trebuie (așa afirmă fabricanții kiturilor) o selectivitate mai mică și o putere mai mare. Noi nu împărțăm vederile lor, deoarece și în gama undelor lungi avem numeroase posturi distantate la numai 7 Kh, de unda vecină. Montajul cerut de dv. a apărut între timp.

8416 LABR ȘI SHER.

Posed un aparat 7+1. L'am plătit cu o sumă mare.

Optsprezece mii lei este într-adevăr o sumă frumoasă pentru un aparat, care e pe cale să iasă din modă.

2) Ce antenă îmi trebuie pentru toate posturile gamei recepționabile?

O antenă exterioră de 18 mtr. lungime, ridicată la cel puțin la 4 metri deasupra

acoperișului, plus coborirea. La un aparat mai mic, ar trebui o antenă ceva mai lungă (25 sau 35 mtr.).

3) Ce pot face împotriva paraziților? Mă înconjoară motoare, ascensoare, aparate de diatermie.

Singurul remediu pentru moment este să vă mutați într-un cartier de periferie, parcă sau... colonie. Nu veți scăpa de paraziți, orice dispozitive veți folosi.

4) Cum aș putea adapta un hautparleur, care se va monta la 15 metri distanță?

Și această problemă este rezolvabilă. Veți procura un vorbitor electrodinamic cu magnet permanent (se găsește azi cu 1250 lei un fabricat foarte bun) și astfel, ați scăpat de problema excitării. Apoi, veți monta două lămpi bine izolate, distantate la 12—20 cm., între aparatul de recepție și noul difuzor. Iar în aparat, veți racorda aceste fire, chiar la bornele primare ale transformatorului de esire.

5) Am auzit de o blindare a antenei. Ce trebuie să cred?

Ați cumpărat un aparat prea bun, adică prea mare, la care nu va ajuta nici blindarea coboririi de antenă. Căci nu antena se blindează, ci coborirea. Oscilațiile parazitare de cari ați scăpat, prin blindare coboririi, vor intra nesupărate prin priza de pământ — căci acolo unde domiciliați dv., până la priza de pământ este infectată cu paraziți.

2) Superheterodina a cărei schema am trimis-o, merită să fie făcută?

Nu, deoarece nu este echipată cu preselectie și, în lipsa acesteia, se vor produce numeroase suprapuneri de unde.

8419. ABONAT CAZACU.

Cum aș putea modifica circuitele de intrare la aparatul meu „Reinartz”, spre a obține o selectivitate mai mare?

În cazul că e vorba despre un montaj clasic „Reinartz”, nu veți putea aduce nici o îmbunătățire, mai cu seamă dacă lucrați cu lămpi triode. Singurul mijloc ar fi cuplarea mai slabă a antenei, deci o reducere a puterii, ceea ce dă aparența unei selectivități mai mari, întrucât postul supărător este într-atât de slăbit încât nu se mai aude.

2) Cum se pot cupla două bobine, executate pe aceeași carcasă?

Se execută întâi bobina mai mare și apoi, la o distanță de 6—15 mm., cea de-a doua. Intensitatea cuplajului depinde de distanța între cele două bobine.

3) Un condensator fix, pus în paralel cu vorbitorul, aduce vreo îmbunătățire?

Un condensator fix de 2000 cm., pus în paralel cu vorbitorul (de obicei, cu vorbitorul sau difuzorul magnetic), servește pentru estomparea sunetelor foarte subțiri și face auditiunile mai puțin stridente.

4) De ce obțin uneori audii foarte clare, și altădată proaste?

Intrucât sunteți impresurați de amatori, auditiunile sunt clare numai atunci când vecinii dv. vă permit, adică numai în cazul când ei nu acoperă undele cu fluerături de reacție. Când mai mulți amatori cu aparate de reacție luptă pentru o undă, veți avea auditiunea unui cazan care fierbe. Posturile apropiate și puternice (deci „bune”) sunt mereu acoperite de aceste fluerate, iar cele îndepărtate și deci inaccesibile amatorilor cu aparate mici, apar mai clare.

5) Bobina circuitului de acord influențează bobina de șoc plasată aproape?

În cazul că ambele selfuri: cel de acord și bobina de șoc, au axul îndreptat în aceeași direcție, da. Dacă bobina de șoc este blindată sau când are axul întors cu 90 grade, nu.

8421. NICULESCU, Focșani.

Care e costul filtrului eliminator de interferențe din No. 278?

Costul acestui filtru este lei 600. Poate fi adaptat la orice aparat mai mare, și deci la superheterodina dv. cu 6 lămpi, alimentată din baterii. În acest scop, adică pentru montarea filtrului, este nevoie de trimiterea aparatului.

2) Vreau să adaptez aparatul meu un adaptor cu filtre de bandă, conform descripției din No. 284.

La aparatul dv. acest adaptor nu ar contribui la mărirea selectivității, întrucât la o superheterodynă selectivitatea depinde de filtrele de bandă de frecvență medie. În aparatul dv., selectivitatea suferă din cauza insuficienței de selectivitate a frecvenței medii. Dacă atașați aparatului dv. adaptorul menționat, se va ridica cel mult sensibilitatea și veți avea o preselectie, însă selectivitate absolută nu.

3) Aparatul lucrează pe cadru.

Cu adaptorul amintit, cadrul poate fi eliminat definitiv. În cazul că nu găsiți carcasa cilindrică de 5 cm. diametru. Tensiunile le veți stabili prin încercări.

A. MUNTEANU

Citiți „Radio-fonia”

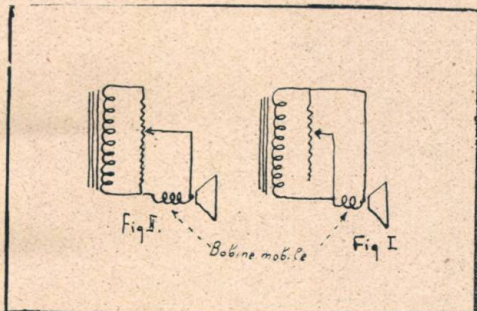
SFATURI PRACTICE

Reglajul intensității direct în haut-parleur

Aproape toate aparatele de recepție, direct la priză, sunt echipate cu dispozitive pentru controlul intensității de audiere și ton-control, care ne permit să realizăm, după voință, o audiere mai mult sau mai puțin intensă.

Trebue să menționăm însă că avem și posibilitatea de a regula intensitatea audierii, acționând direct asupra haut-parleurului. În cazul haut-parleurului dinamic, acționând direct pe bobina mobilă a acestuia, vom micșora intensitatea curenților muzicali. Această operație o putem face în următoarele moduri: Putem plasa o rezistență în valoare de 40 ohmi, la extremitățile secundarului transformatorului de eșire, după cum arată fig. 1. E preferabil însă să adoptăm montajul din fig. 2, ca să nu variem valoarea rezistenței în circuitul acestui bobinaj. Remarcăm de altfel că montajul din fig. 2 este absolut analog cu cel care a folosit la un pick-up.

Pentru schimbarea tonalității, putem adopta următorul dispozitiv: Legăm un condensator de 0,1—0,2 M. F. în serie cu o rezistență variabilă dela 0 la 500.000 ohmi.



Acest „ton control” trebuie montat în paralel cu bornele primarului transformatorului de ieșire a haut-parleurului electrodinamic.

CÂTEVA APLICAȚII ALE SELECTORULUI OLANDEZ

Acest selector, despre care s'a vorbit de mai multe ori în revista noastră, a obținut la amatorii constructori un succes considerabil, din cauza randamentului excelent și a ușurinței de realizare.

Putem întreprinde ușor și economic realizări, care par complicate și foarte scumpe, la prima vedere.

1) Post de galenă tip Oudin.

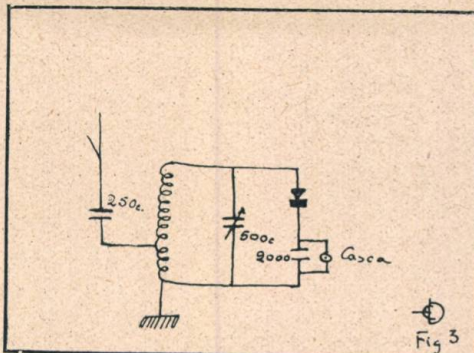
Antena atacă S. O. la mijloc, la două extremități sunt conectate, condensatorul variabil cu mică, de 500 cm., un detector de galenă și o cască shuntată cu o capacitate de 2000 cm. Selectivitatea acestui aparat se mărește intercalând în circuitul antenei, un condensator variabil de 250 cm., sau o serie de capacități, a căror schimbare se face cu ajutorul comutatorului.

2) Un filtru preselector.

Dăm aici un sistem de montaj, care a adus mari servicii amatorilor posesori de aparate neselective.

Pentru a monta S. O. ca eliminator, antena e racordată la mijloc, cu ajutorul unui condensator de 200 cm. până la 2000 cm. Borna „B” (fig. 3) se leagă cu borna „Antena” a receptorului. Manevrăm condensatorul variabil de 500 cm. (C) până la suprimarea completă a stațiunii, care turbură audierea. Borna „A” rămâne liberă.

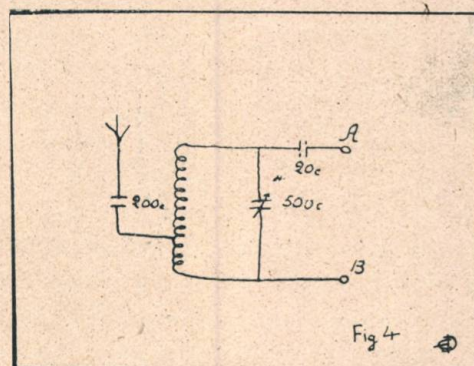
Pentru funcționarea ca preselector.



bransăm antena întotdeauna la mijloc și întotdeauna cu ajutorul unui condensator fix de capacitate redusă.

Conectăm borna „A” din fig. 4 cu borna „Antenă” a receptorului și borna „B” la borna „Pământ” a receptorului, pământul conectat la aparat.

Trebue acordat condensatorul variabil al blocului preselector cu acel al receptorului până obținem întărirea emisiunii căutate, iar stațiunile care turbură audierea, dispar. La fel dispar fluierăturile de interferență și recepția devine

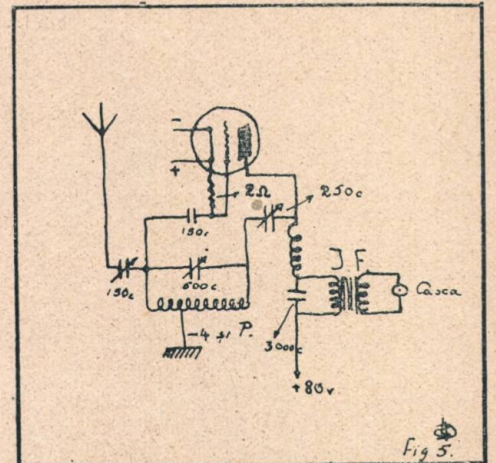


considerabil ameliorată. Condensatorul de cuplaj C₂ este de 20 cm.

3) Detectoare cu reacție

Acest montaj e foarte apreciat de acei, care nu dispun decât de o lampă sau două și o alimentare redusă. Montajul Hartley este deosebit de selectiv, în cazul când capacitatea de antenă e mică. Cu o antenă exterioară sau cu un fir exterior de 6—10 mtr. lungime, acest mic post aduce în cască postul național și

foarte multe posturi din străinătate. Casca e bransată pe secundarul tran-

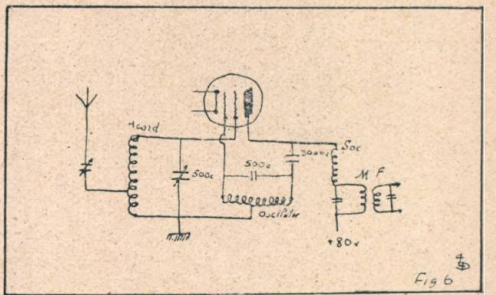


sformatorului de eșire $R = 1/1$, sau $1/2$.

4) Montajul Superheterodină.

Este clasică bigrilă, însă montată în Hartley, ceea ce suprimă „sunetul de fond” atât de neplăcut în superheterodinele ordinare.

Realizând două sau trei etaje de me-



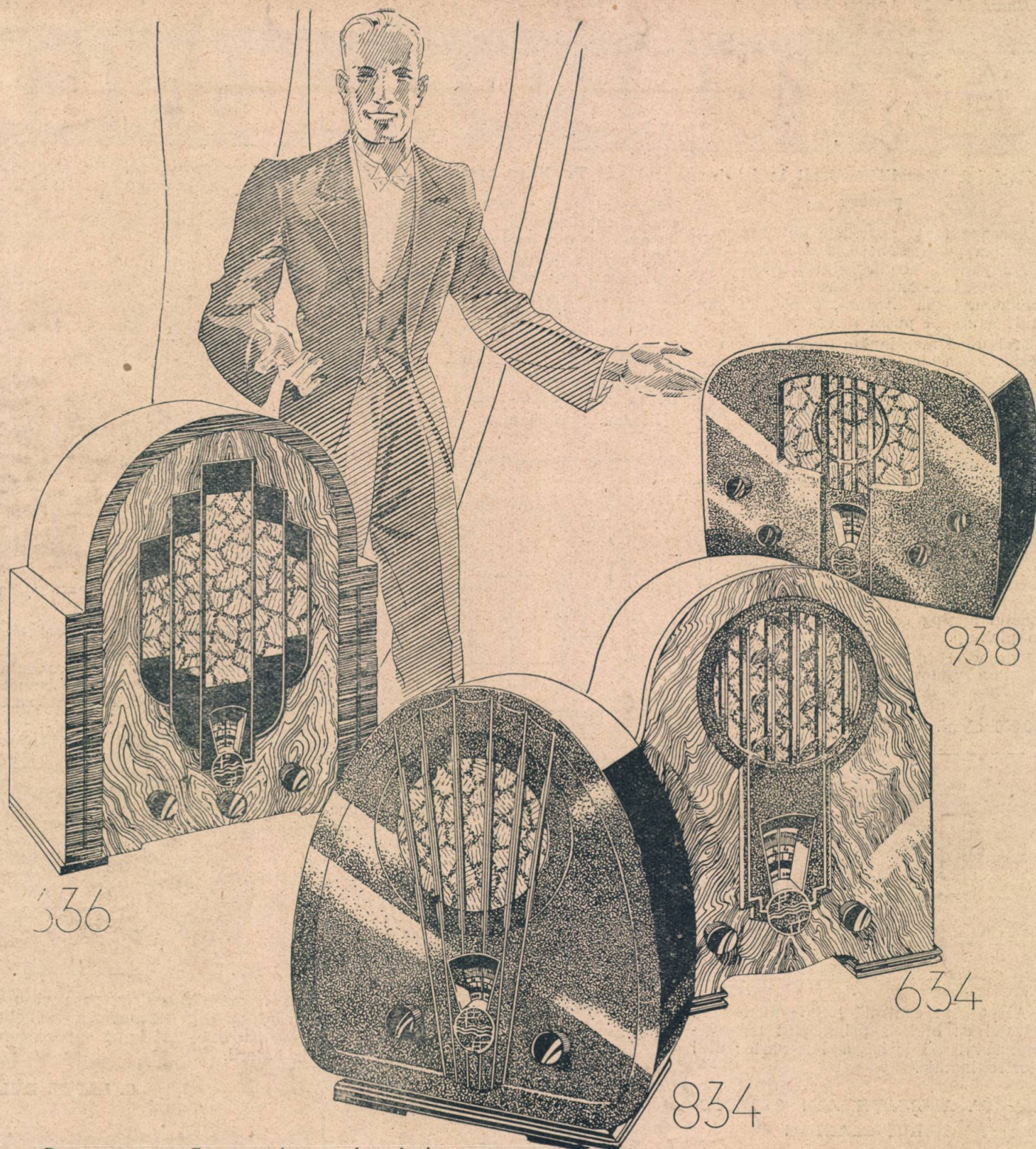
die frecvență, o detectoare și o joasă frecvență prin transformator, obținem una din cele mai bune superheterodine la baterii.

C. LAPTE DULCE

Amatori
citiți și răspândiți

„RADIO-FONIA”

cea mai bună revistă
radiofonică



Pai. 3 aparate. Toate cu haut-parleurul electro-dinamic montat în interior. Trei dintre aceste feluri de aparate sunt construite după principiul „Super-Inductance”. Al patrulea este un receptor foarte convenabil construit pentru toate lungimile de undă dela 15—2000 m.

Pentru al treilea sezon iarăși aparate „Super-Inductance” și totuși PHILIPS este singurul până în prezent care construiește „Super-Inductance”, acest principiu nou în construcțiunea aparatelor de radio, care este cel mai potrivit atât pentru condițiunile actuale de recepțiune cât și pentru

cele viitoare.

Aparatele 834, 634 și 636 reprezintă perfecționarea impecabilă a principiului „Super-Inductance”. În consecință aceste aparate sunt cele mai economice existente până acum. Ele oferă calitatea superioară în schimbul unor prețuri foarte convenabile.

Receptorul 938 recepționează toate lungimile de undă și completează seria nouă a aparatelor PHILIPS. Cu acest aparat se poate recepționa în afară de posturile europene și posturile pe unde scurte ale celorlalte continente.

„Super-Inductance”

PHILIPS

ATELIERELE „ADEVERUL” S. A.

ANUL VII
No. 292

Duminică 22 Aprilie 1934

32 pagini
7 Lei

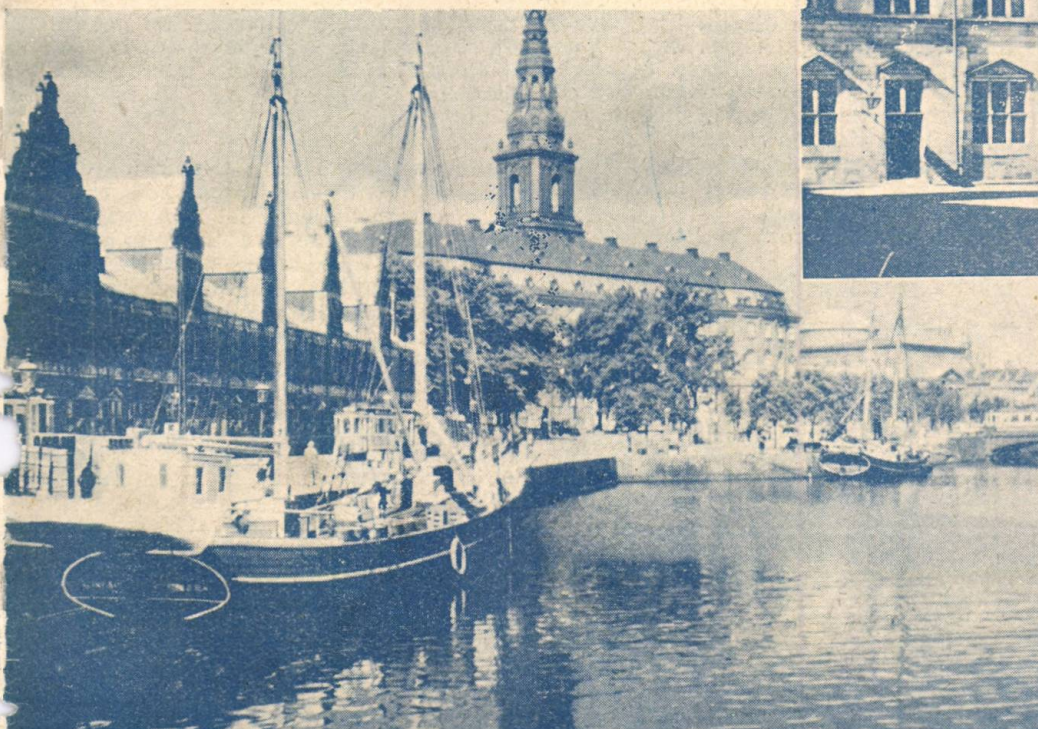
Radio Lumea

RADIO ȘI ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI



BIROURILE: BUCUREȘTI, STR. CONSTANTIN MILLE (SARINDAR) No. 5-7-9. Tel. 3.84.30

ABONAMENTE { UN AN : 300 LEI
6 LUNI : 150 LEI
3 LUNI : 75 LEI



Seara DANEZĂ

Miercuri 25 Aprilie crt. postul Radio-București organizează o „seară daneză”, cu care prilej se vor rosti cuvântări ocazionale și se va executa muzică din compozitori danezi.

In ilustrație: câteva vederi din Danemarca.

Sub dictatura radiofoniei

Care va fi sfârșitul?

După zece ani de expansiune a radiofoniei — în care timp omul și-a manifestat întreaga lui admirație și... slăbiciune pentru această invenție, — radio a cucerit lumea modernă. Aceeace unii au prevăzut de la început, s'a întâmplat întocmai: Radiofonia ne-a învins pe toate fronturile vieții, așa că astăzi am devenit prizonierii ei.

Vulgarizarea radiofoniei — acest, proces de penetrație, lent dar sigur, — s'a petrecut sub ochii noștri și a luat din zi în zi o formă mai sensibilă, până când — la un moment dat — nici o contra reacție n'a putut să-l oprească.

★

La început, emisiunile radiofonice nu pătrundeau decât în casele bogătaşilor, instalațiunile de recepție fiind foarte scumpe. Un aparat de radio costa o mică avere, și manipularea lui necesita aproape prezența unui inginer specializat în T. F. F. Aparatul de atunci reprezenta o mașină uriașă, cu zeci de butoane, comutatoare, fișe și sârme, care se încrucișau pe dinăuntru și pe dinafară, cu baterii veșnic neîncărcate. Pe de altă parte, hautparleururile din acele vremuri erau niște pălării gigantice și disgrațioase, adevărați monștri cu gura deschisă, care păreau gata să ne înghită dintr-o dată. Copiii lor era frică de un asemenea hautparleur pe care îl ocoleau.

Totuș, aceste aparate erau mândria caselor bogate, în care ocupau un loc de cinste, pentru a fi exhibate și „demonstrate” tuturor prietenilor.

Aceștia, la rândul lor, le admirau și pizmuiau pe fericiții lor proprietari.

Rareori aparatul funcționa în condițiunii acceptabile. De obicei, auditorii erau obligați să asculte cu răsuflarea întreruptă și atenția încordată, pentru a distinge din când în când — din vacarmul zgomotelor — niște sunete vagi, care semănau cu o muzică îndepărtată și încătușată.

De savoarea unui concert nici vorbă nu putea fi. Dar oamenii de pe atunci, care ascultau pentru prima oară radio, nu erau de loc pretențioși și se mulțumiau să admire mai mult principiul noii invențiuni, de cât să judece rezultatele ei practice.

De fapt, aparatul din acele vremuri nu era decât un instrument de tortură inchiizitorială, ale cărui chinuri lumea le suporta totuș de bună voie, numai de dragul unei invențiuni „epocale”. Erau timpurile „radio-flagelației”.

De atunci evoluția radiofoniei s'a prezentat sub forma unei curbe rapid crescătoare. Aparatul de recepție s'a micșorat din ce în ce mai mult, devenind tot mai mic, mai simplu și estetic.

Acumulatorul a putut fi înlocuit, în parte, prin curentul electric. Antenele au început să dispară, așa că astăzi o instalație modernă de radio — cu difuzor cu tot — își găsește, loc suficient într-o cutiuță mică de lemn lustruit, care nu ocupă mai mult spațiu decât un oarecare alt obiect casnic, un ceasornic de masă, o vază etc. Astăzi, aparatul de radio a reușit să pătrundă în orice casă și se găsește până și în locuințele celor mai săraci. Glasul difuzorului radiofonic răsună din subsol până în mansar-

dă, din vilele luxoase, ca și din modestele căsuțe ale mahalalelor.

În străinătate intelectualul, funcționarul, ca și muncitorul nu se mai poate lipsi de aparatul de radio, cu care s'a obișnuit ca și cu un vechi tovarăș de viață. Șomerii nu se pot despărți nici ei de receptorul radiofonic și cum sunt scutiți în multe țări, de plata taxelor de abonament, se pot bucura de avantajele democrației radiofonice.

Aparatele de radio nu și-au schimbat însă numai înfățișarea. Ele s'au perfecționat și din punct de vedere tehnic. Au devenit în primul rând mai selective și cum întretimp posturile de emisie și-au mărit și ele — la rândul lor — putința, recepția emisiunilor radiofonice se poate face astăzi cu mijloace simple, eficiente și eficace.

Până și cei mai singuratici amatori își au astăzi una sau mai multe emisiuni, pe care le pot recepționa în condițiuni bune.

În asemenea condițiuni, radio există pretutindeni și fiecare se folosește de el, într-o măsură din ce în ce mai mare. „Ca și faimoasele pilule Pink”, radio se întrebuintează astăzi la toate, și de toată lumea.

În locul deșteptătorului, cântecul cocoșului îl trezește din somn pe auditorul de radio „Cu-cu-ri-gu”, „cu-cu-ri-gu”... și pe când cel trezit din visurile lui se întoarce pe partea cealaltă, un marș răsună puternic din difuzor. Una-două-trei... auditorul sare din pat, înghite o bonboană de ciocolată, sau bea un păhărel de coniac, pentruca peste cinci minute să-și înceapă gimnastica de dimineață. După douăzeci de minute de mișcări ritmice, în care timp stomacul începe să măraie, speaker-ul de la radio te sfătuiește cum să-ți prepari baia. Te conformezi sfaturilor, faci baia și un duș rece iar o muzică ușoară îți cântă în timp ce te îmbraci și îți legi cravata în fața oglinzii.

Indiferent dacă afară strălucește soarele sau dacă plouă cu găleata, radioamatorul este bine dispus. El trebuie să fie bine dispus, căci rețeta difuzată este aproape întotdeauna eficace. Și oricine știe ce înseamnă pentru un om să fie bine dispus de dimineață, înainte de a merge la slujbă. Parcă învingi mai ușor necazurile, care te așteaptă pretutindeni, dacă ți-ai înpregnat sufletul cu puțină muzică veselă.

Duiele procedează la fel.

Și ele își au ora de gimnastică ca și muzica veselă de dimineață.



„Oscilație” radiofonică

La opt și jumătate, gospodinele primesc prin radio sfaturi pentru bucătărie. Avantajul acestei ore este enorm pentru orice gospodină, care este scutită astfel să-și mai frământă capul cu întocmirea listei de bucate. La radio ți se înșiră tot felul de mâncări, eficiente, simple și scumpe, după cum dispui de mijloacele pentru complectarea coșniței. Dacă ești întâmplător mai nepriceput în tainele artei culinare, îți faci rețeta chiar după sfaturile primite la radio. În orice caz, poți fi sigur că vei mânca bine.

Omul de afaceri, bancherul, negustorul sau samsarul aud în pat, după ora de gimnastică, cursurile bursei, putându-și întocmi astfel planuri precise pentru tranzacțiile zilei.

Turiștii și excursioniștii primesc pronosticul vremii, „timpul probabil” și toate celelalte prevederi ale institutului meteorologic, așa că știu din vreme, dacă și unde să cutreere munții.

La prânz, toată lumea ascultă la masă radio. Sista se face tot în sunetele unei muzici sau conferințe difuzate. Copii ascultă ora lor specială, după ce se întorc dela școală. Duiele își sorb turceasca și își povestesc cancanurile tot în fața difuzorului, care le cântă arii și lieduri. Conferințe, muzică de cameră, reportagii sportive etc. te fac să nu știi cum trece după amiaza. Seara, la dejun, iar muzică. Pe urmă te duci la operă, la un concert, la o reprezentație de varietate, adică stai trântit într'un fotoliu și ascuți ce-ți place.

Muzica de noapte o ascuți pe balcon, între leandri înfloriți, sau în chioșcul din grădină. Adormi pe urmă tot în sunetele muzicii de radio și dacă n'ai ce face visezi de cele auzite prin microfon.

Vrând, nevrând, ai devenit un sclav al radiofoniei. Încercările tale, de a scăpa de această robie vor rămâne zadarnice. La urma urmei constăți că în realitate nu te simți de loc rău în tovarășia aparatului de radio. Dar ferească Dumnezeu că aparatul să nu funcționeze într-o zi! Atunci simți un gol oribil în jurul tău și te dai peste cap ca să-l repari cât de repede aparatul defectat...

★

Iată cum ne lăsăm tiranizați — în mod conștient — de radiofonia zilelor noastre care ne leagă tot mai strâns de ea, până ce, într-o bună zi, vom umbla și pe stradă cu aparatul de radio în buzunar. Lucrul acesta se petrece chiar în America, unde artiștii de cinema îi poartă receptorul radiofonic — alături de „rouge-ul” și pudra — în poșetă. În trenuri există de mult radio, pe vapoare și în aeroplane la fel.

Mă rog, dar unde nu există astăzi radio! Pretutindeni ascuți muzică și conferințe difuzate. Până și în taximetrele de piață...

Lumea s'a „radiofonizat” complet. Civilizația radiofonică pătrunde astăzi până în inima Saharei și a pustiei Gobi, până în pădurile seculare ale Africii centrale și pe platoul sălbatic al Tibetului.

Care va fi sfârșitul? Aceasta e întrebarea!...

AUDITOR



PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

Din programul săptămânii

Duminică 22 Aprilie, d-na Evantia Costinescu va cânta, acompaniată de Orchestra Radio, arii de Händel, Mozart, Chausson, Bizet.

Intrucât în anul acesta se împlinesc 175 de ani dela moartea lui Händel, vom



folosi acest prilej pentru a povesti câteva anecdote despre marele compozitor german.

Contemporanii săi îl numeau „ursul”, pentru că era foarte corpulent, înalt și gras. Mânca cât trei, dar știa să și lucreze cât trei.

Händel a fost foarte temut de muzicanți și cântăreți, din pricina acceselor lui de mânie.

Era însă spiritual și vioi, iar înclinația sa pentru glumă îl servia de minune.

Odată sosi la un spectacol de operă — la care asista și prințesa de Walles — tocmai în momentul în care cele două primadone, celebrele cântărețe Faustina și Cuzzoni, se băteau pe scenă și se trăgeau de păr. Händel rosti atunci cu voce tare și pe un ton grav: „să le lăsăm să-și lichideze singure cearta lor. Vom continua după acest intermezzo”.

Händel se sinchisia prea puțin de titlurile și onorurile academice. El a refuzat titlul de „doctor honoris causa” al Universității din Oxford, motivându-și refuzul prin aceste cuvinte: „Este oare nevoie să-mi dau banii mei, ca să ajung ceea ce au ajuns idioții de Pepusch și Greene? Nu niciodată!”

Luni, 23 crt. d. M. Teofănescu, bas, ne va cânta arii din Mozart, Meyerbeer, Brăiloiu și Kiriac.

Să încercăm să schițăm portretul lui Meyerbeer.

Acest compozitor se numia la început Jakob Liebmann Beer, dar pentru a moșteni pe o rudă foarte bogată, a trebuit să accepte numele acestei rude, care se numea Mayer. În timpul călătoriei sale în Italia a adoptat pronumele Giacomo.

Giacomo Meyerbeer s'a născut în 1791 la Berlin, ca fiu al unui bancher.

Tatăl său, recunoscând talentul copi-

lului pentru muzică, i-a dat cea mai bună educație muzicală posibilă.

Astfel, din frageda copilărie, a avut ca profesori pe cei mai buni maeștrii ai vremii, iar ca tovarăș de studii pe Karl Maria von Weber.

Începu să compue cantate și opere, care fură întâmpinate însă cu un succes mediocru. Din această pricină, Meyerbeer e contrariat și schimbă direcția, consacându-se complet pianului.

Dobândește un succes frumos ca pianist la un concert, pe care-l dă la Viena.

Aci, face cunoștință cu Salieri — profesorul lui Beethoven Schubert și Liszt. Acesta îl sfătuiește să învețe și altceva decât contrapunctul.

Pentru a compune, în cele mai bune condiții o operă, i se recomandă să studieze în Italia.

Meyerbeer ascultă sfatul și în 1816, pleacă la Veneția.

Era în vremea când gloria lui Rossini devenia din ce în ce mai răsunătoare.

Meyerbeer înțelege repede ceea ce îi trebuie: melodii și cantabilitate. Cu aceste mijloace, obține curând câteva succese.

Reîntors la Berlin, Weber îi reproșează că s'a italianizat cu desăvârșire.



G. Meyerbeer

Se pare că aceste imputări l-au impresionat, întrucât dela această dată el nu mai scrie nici o operă în genul italian.

Timp de șase ani nu se mai aude nimic despre dânsul. Aceasta, din motive de ordin familiar: și-a pierdut pe tată-său, s'a căsătorit între timp și a pierdut doi copii.

În 1826 părăsește Germania, ducându-se la Paris, unde ajunge francez prin excelență, după cum devenise înainte italian.

În armonie era german, în melodie italian, și în ritm francez.

Toate aceste opere italiene dispar foarte repede după apariția lor. În schimb prima lui operă franceză „Robert diabolul” dobândește un succes senzațional.

Mai mare încă a fost succesul operei „Hughenotii” (1836) care, reprezentată la Berlin, i-a adus numirea sa ca director general muzical al Operei din acest oraș.

Dela 1842 îl găsim pe Meyerbeer la Berlin, unde compune „Africana” — reprezentată însă abia după moartea sa — „Profetul” (1849) și alte opere.

În timpul ultimilor 15 ani, sănătatea

lui lasă de dorit. La 2 Mai 1864, moare la Paris, unde venise să asiste la pregătirile pentru reprezentarea operei sale „Africana”.

Meyerbeer era extrem de înzestrat și stăpâna pe deplin formele și mijloacele muzicale.

Era însă lipsit oarecum de demnitate. Căuta succesul ca scop și nu ca mijloc, specula efectele, asemenea unui negustor și nu ca un geniu, care se sinchisește prea puțin de glorie, creând numai pentru a-și satisface o obsesie demoniacă, așa cum e cazul lui Mozart sau Beethoven.

Totuș, operele franceze pomenite mai sus, figurează și acum în repertoriul scenelor lirice și sunt și astăzi gustate, mai ales în Franța. În Germania, dela Wagner încoace, aproape că nu se mai reprezintă operele lui Meyerbeer.

Totuș, ariile lui sunt întotdeauna na bucăți de succes, construite fiind din contraste bine echilibrate, care oferă cântărețului posibilitatea de a-și exhiba amplexarea vocii.

Mărti, concertul simfonic al Orchestrei Radio, va fi condus de d. Th. Rogalsky.

Găsim în program trei bucăți de Scarlatti, instrumentate de Roland Manuel, concertul în re-major pentru vioară și orchestră de Ceaikowsky, interpretat de d. Marcel Gall, apoi „Căsătorie de porumbel” de Braunfels (prima audiere) și suita instrumentată după Debussy „Children's corner”.

Intrucât am schițat aci portretul unui compozitor, care a obținut cele mai mari succese în Franța, deși nu era francez, să înfățișăm și portretul unui compozitor, care a reușit să dea muzicei



Debussy

franceze un nou avânt, liberând-o de tutela muzicii germane romantice.

Claude Achille Debussy s'a născut în 1862 la St. Germain-en-Laye. El obține premiul Romei cu o cantată: „Copilul minune”. Rămâne trei ani în Italia — între 1885 și 1888, — dar compozițiile, pe care le trimetea, denumite „Misive din Roma”, n'au fost executate.

Reîntors la Paris, suferă influența noii școli impresioniste și simboliste de pictură. Lucrează astfel programatic

(Continuare în pag. 4)

PENTRU O ARTA RADIOFONICA

PROGRAMELE

Excelenta revistă „Vu” publică un interesant articol, semnat de d. Paul Deharme și intitulat „Pentru o artă radiofonică”.

Analizând programele radiofonice, autorul constată că zece ani de experiențe au perfecționat aceste programe, precum și întreaga lor gamă de conferințe, reportaje și opere muzicale. Un program extraordinar a fost realizat, deasemeni și în privința studio-urilor, din care se transmit aceste programe. Conferențieri celebri se perindă în fața microfonului și execuțiile muzicale sunt de o perfectă calitate. S'a ajuns la o autenticitate a reprezentațiilor, prin transmisiunile din sălile de spectacol.

Autorul notează deasemenea îndrăzneala reportajilor radiofonice. Într-adevăr, reportajii microfonului pătrund astăzi în fundul minelor și se urcă pe culmile Montblancului. Totuși, constată că perfecționările s'au înfăptuit în interiorul studioului și că ele nu depășesc microfonul. Elementele programelor au fost ameliorate din punct de vedere fonic și au fost considerate, în mod izolat. Programul a fost perfecționat ca orchestră, conferențieri, redactori, dar n'a fost niciodată considerat ca un tot, ca un subiect final, ce trebuia animat de o viață proprie. Dacă nu ne vom strădui să imprimăm programului calitatea de a fi „fonic”, radiofonia se va reduce la rolul mecanic de vehicul schion, și nu va ajunge la vreo desvoltare artistică. E greșită părerea că nu se poate aștepta de la radio decât o simplă tehnică de transmisiune și o prelungire a razei de acțiune a operei de artă.

FONISMUL

În T. F. F. se poate numi „raportul fonic pur”, punctul de vedere unui auditor, care ignorează totul despre o operă, pe care o ascultă. Ar trebui deci să se reînceapă totul de la început:

Să lăsăm la o parte muzica instrumentală, singurul element respectat prin transportul radiofonic, dar de îndată ce cuvintele apar cântate sau vorbite, cum se prezintă ele oare? Ca sunete, amputate de comentariul mimic,

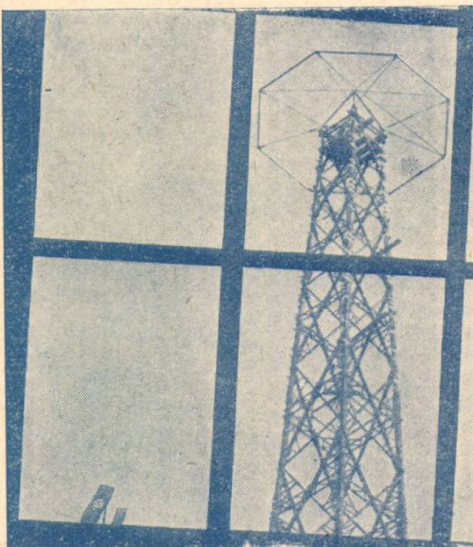
care face parte integrantă din limbaj. Mutilitate! Sub această formă neobișnuită, e foarte greu ca ele să fie recunoscute. Ne dăm seama de aceasta bine, la telefon, unde, pentru a ne face înțeleși dela un capăt la altul al firului, suntem nevoiți să reconstruim de mai multe ori frazele mai grele și să luăm, în mod mașinal, un ton care nu este nici al convorbirei, nici al lecturii cu voce tare. Dece să ne închipuim că aceste dificultăți ar dispărea, când înlocuim firul prin unde purtătoare?

UN LIMBAJ FONIC

Un cuvânt, fiind în același timp un fapt sonor și un semn, trezește la cel, care-l ascultă, o senzație și o imagine.

Prima, în sensibilitate, a doua, în imaginație, care sunt planuri psihologice diferite. Senzația nu poate decât să turbure imaginea, îndepărtând atenția în lipsa unei mimice explicite.

Estetică radiofonică



Antena stației Mühlacker

Să suprimăm deci senzația, neutralizând sunetele cuvintelor, substituind dicțiunea ideologică, o dicțiune artificială scandată. Să turnăm apoi fragmentele de frază, în tipare sonore standard, la care, în vederea obținerii efectelor particulare, vom face să le varieze modelul și lungimea. Vom întâlni îndată tradiția recitației ritmice, ale cărei forme clasice sunt băgăuială școlară, predica religioasă, bocetele populare, recitația tal-mudică, etc.

Autorul stăruie apoi asupra utilizării ritmului, în limbajul radiofonic, asupra mijloacele de a scoate în evidență unele idei sau imagini, anumite imagini „halucinate”, interioare, trezite de cuvinte, pot avea ca fond un val de muzică, a cărui prezentă e totdeauna necesară.

O ARTĂ RADIOFONICĂ

Alegerea unui limbaj fonic, care la început ar surprinde, dar cu care publicul s'ar familiariza foarte repede, ar fi prima etapă a unei tehnice de adaptare, servind ca bază unei arte proprii radiofonice.

Ea ar consta, în linii generale, din recunoașterea faptului că nimic nu va putea fi prezentat auditorilor înainte de „a fi pus în imagini”, nici un text înainte de a fi scris din nou în stil oral.

Prin aceasta, un câmp imens se deschide programelor radiofonice.

Teatrul, libreturile de opere și opere, refăcute pentru microfon, ar fi tot atâtea divertismente noi.

S'ar naște astfel teatrul radiofonic adevărat.

Autorul se ridică deasemeni împotriva acelor intreruperi în program, când speakerul anunță: „Veți auzi cutare bucată”. El ar dori ca programul să fie compus dintr-o ritmică judicios sincronizată între muzică și cuvinte, care să captiveze imaginația auditorilor.

Revista citează câteva exemple de transformare a stilului scris în stil oral, ceea ce ar da un fel de poeme în proză, capabile să sugereze imagini mai vii și stări, care să faciliteze înțelegerea și să umple lacuna absenței elementului vizual la radio.

A. B.

la liberarea muzicii franceze de sub influența romantismului german și a lui Wagner. Condamnă sentimentul, — elementul esențial al romanticeii — reînnoiește armonia, introducând al șaptelea, al nouălea, al unsprezecelea și al treisprezecelea ton parțial în armonie. În chipul acesta, acordurile dobândesc o claritate și o vibrațiune, comparabilă cu aceea a unui tablou de Monet sau Cézanne.

Intocmai ca și aceștia, el redă mai ales exteriorul, un soi de „înveliș” al lucrului.

Vom cita, de pildă, celebrele compoziții: „Preludiu la după amiaza unui faun”, „Marea”, „Imagina”, opera sa „Pelléas și Mélisande”. Această operă era sortită să devie contrapondera operelor lui Wagner.

Dar „Pelléas și Mélisande” nu este o operă în înțelesul strict al cuvântului, ci o serie de scene lirice fără patos și desvoltare dramatică.

În schimb, este o operă admirabilă

franceză, prin dicțiunea impecabilă în cânt.

În compozițiile sale pentru pian, Debussy își manifestă mai bine tendințele muzicii sale. Aceste bucăți au intrat în repertoriul tuturor pianistilor. Există chiar pianiști cunoscuți ca „debussyști” prin excelență (acesta este, de exemplu cazul lui Walter Gieseking).

În ultimele sale opere, Debussy caută să se libereze complet de romantism, devenind un neoclasic, în căutarea „forme noi”.

Moartea sa în 1918, la Paris, a fost una din cele mai grele lovituri pentru muzica franceză.

Miercuri 25 crt., vom avea o seară daneză.

Intru cât nu cunoaștem amănuntele programului, nu suntem în măsură s'o comentăm în prealabil, în această cronică.

Joi, transmisiune de la Opera Română. Vom asculta „Liliacul”, celebra operă de Johann Strauss.

Rugăm pe cititori să revadă articolul nostru asupra istoriei operetei, publicat într'un număr precedent și în care vor găsi unele amănunte asupra acestei re de Strauss.

Vineri transmisiune de la Ateneu: concertul „Filarmonice”, sub direcția d-lui Ionel Perlea.

În program, două noutăți: „Divertiment sacru” de Sabin Drăgoiu și concertul pentru vioară și orchestră de d. Marcel Michalovici, interpretat de d. Ștefan Frenkel.

Aceste două bucăți sunt încadrate de „Uvertura la Benvenuto Cellini” de Hector Berlioz și de „Simfonia Nr. 1 în do minor” de Johannes Brahms.

Sâmbătă, tot d. Frenkel, va executa în fața microfonului, un concert în re-major de Mozart și o suită Nr. 12 pentru vioară și orchestră de coarde, — proprie compoziție, acompaniat de Orchestra Radio.

MUSICUS

Actualități radiofonice

UN RECORD

Stația Radio-Luxemburg se poate lăuda că a realizat un adevărat record de emisiune.

Intr'adevăr, un amator din Chicago (situat deci la o distanță de 7000 de km. de emițător) și unul la Mombasa (la 6700 km. depărtare) au scris acestei stațiuni că-i primesc emisiunile în foarte bune condițiuni de recepție.

Acum, de curând au sosit știri din Kapstadt în același sens. Or, această localitate este depărtată cu 13.000 km. de Luxembourg.

AMICIȚIE FRANCO-ITALIANĂ LA RADIO

Cercurile franceze fac toate eforturile pentru a restabili relațiile amicale cu Italia fascistă, relații care au fost întrerupte multă vreme.

Se crede că radio este cel mai indicat mijloc de apropiere între cele două popoare.

În orice caz, grupa franco-italiană din Senatul francez a luat hotărârea să retransmită regulat, prin posturile de stat, prelegeri asupra Italiei și literaturii italiene.

Această propunere a fost transmisă guvernului francez, care n'a luat încă nici o hotărâre până în prezent.

UN RADIO-REPORTER ȘIRET

Radio-reporterii francezi n'au dobândit autorizația de a retransmite la microfon un recent match sportiv între Elveția și Franța.

Fiind însă foarte ingenioși, acești reporteri au închiriat imediat o locuință, în apropiere de terenul sportiv, de unde puteau să vadă desfășurarea match-ului. Cu ajutorul unor lunete, ei au putut urmări toate peripețiile luptei și să facă astfel un reportaj amănunțit pentru auditorii de radio.

RADIOTRANSMISIUNI DE IMAGINI

Publicația „Milwaukee Journal” a cerut de curând autorizația să-și instaleze în redacția sa două emițătoare pe unde ultrascurte pentru uzul reportagiilor prin imagini.

Noua instalație va putea retransmite într'un minut o imagine sau un document grafic.

Singura lacună a aparatului constă în faptul că un eventual concurent, aflând lungimea de undă a emisiunii, ar putea recepționa imaginea, folosind-o înainte ca ea să apară în revistă.

PROECȚE RADIOFONICE ÎN RUSIA

Pentru a spori cât mai mult numărul auditorilor de radio din republica sovietelor, număr care nu trece deocamdată de 2 milioane și jumătate, autoritățile sovietice intenționează să construiască acum în uzinele de stat, 60.000 de aparate cu galenă și 20.000 de aparate cu lămpi, care urmează a fi distribuite în special în orașele mici și la sate.

În afară de aceasta, s'a început de curând construirea superstației uriașe de emisiune — cu o putință de 500 de kw. — care va fi instalată la Chabarow (în Siberia Orientală).

Un eveniment muzical la Radio-București

Marti, 24 Aprilie crt., în cadrul concertului simfonic al orchestrei Radio, dirijat de d. C. C. Nottara, se va executa al doilea poem din ciclul „Patria mea”, datorit celebrului compozitor cehoslovac B. Smetana.

Acest poem e intitulat: „Vltava”.

Vltava e fluviul care isvorăște din două locuri, se isbește sglobiu printre stânci și sclipește în soare vioiu, mărindu-și mereu apele vijelioase. Pe țărmurile acestui fluviu răsună fanfare de vânătoare și jocuri câmpenești. Las lumina lunii apar nimfele.

Vltava ajunge astfel până la torenții Sf. Ioan, pe ale căror stânci valurile ei se tălăzesc spumos printre bolovani. De acolo se avântă spre Praga, salutând tainica și bătrâna cetate Vișehrad.

După execuția primului poem „Visehrad”, executat la radio, în cursul săptămânii precedente, auditorii noștri vor avea fericitul prilej să asculte acum al doilea poem național al compozitorului cehoslovac.

UN NOU STATUT AL RADIOFONIEI ENGLEZE

Concesiunea societății engleze de radiodifuziune „British Broadcasting Corporation” se termină în 1936.

Se anunță că parlamentul englez va numi o comisie însărcinată să studieze întreaga problemă a radiodifuziunii engleze.

Comisia urmează a face propuneri asupra organizației viitoare a radiofoniei britanice.

Se așteaptă schimbări considerabile, mai ales din punct de vedere politic, libertatea actuală a societății de emisiune urmând a suferi anumite restricțiuni.

STATISTICA DE PROGRAME

Programele epostului Radio-Praga în anul 1933 cuprindeau 56,6 la sută, muzică (dintre care 37,4 la sută muzică de dans) Conferințele intrau cu 15,1 la sută, informațiile cu 13,4 la sută, arta oratorică cu 3,5 la sută, gimnastică 4 la sută, radio-scolar, 1,7 la sută, ora copilor 1,7 la sută, buletinul meteorologic 1 la sută.

S'au transmis în total 1993 de ore și 52 de minute.

V A R I A

Incepând dela 1 Aprilie c. stația Radio-Belgrad emite la fiecare 1 ale lunii, un concert de noapte, constând din muzică populară jugoslavă.

Acest concert începe la ora 1.20. La 1 Aprilie s'au transmis coruri de Paști.

⊙

Se anunță din Paris că în America, patria celei mai intense reclame de microfon, s'a înființat de curând o publicație specială, care se ocupă exclusiv cu problema acestor reclame.

Această publicație, care apare odată pe lună, e intitulată „Radio Advertisers” și se ocupă cu prețurile, tehnica și diferite chestiuni în legătură cu emisiunile publicitare, care se fac în mod curent la cele vreo 600 de stațiuni americane.

⊙

Amatorii germani, cari fac emisiuni pe unde scurte, fie în font, fie în grafie, fără să aibă convenita autorizație din partea poștelor, sunt socotiți ca vinovați de înaltă trădare, și pasibili de grave penalități.

⊙

Postul național francez Radio-Paris și-a modificat de curând lungimea de undă și în urma propunerilor „Uniunii Internaționale de Radiodifuziune”, a adoptat o nouă undă de 1650 de metri (182 kHz.)

Vechea sa lungime de undă, de 1796 de metri, era foarte stânjenită de stațiile străine, în special de postul finlandez Lahti.

⊙

În Anglia, 45 la sută din produsul taxelor la radio sunt atribuite societății de radiodifuziune, 12,5 la sută poștei, iar restul de 42,5 la sută Ministerului de finanțe.

Între posturile franceze etatizate, Paris-P. T. T. și Radio-Paris, s'a încheiat de curând o convenție, după care aceste posturi vor emite în fiecare seară un program deosebit, pentru a oferi astfel auditorilor francezi mai multă variație.

⊙

E probabil, că posturile particulare franceze vor avea dreptul să folosească deocamdată, lungimile de undă ale posturilor de stat, până când vor fi puse în funcțiune acestea din urmă.

⊙

Guvernul francez intenționează să etatizeze radiodifuziunea acestei țări.

⊙

Dela 1 Aprilie, stațiile olandeze Hilversum și Huizen și-au schimbat între ele lungimile de undă. Huizen va lucra deci pe undă de 1875 m. (comună cu Radio-România) și Hilversum pe 342 de metri.

⊙

La 1 Aprilie, a intrat în vigoare legea franceză împotriva parazitilor la radio. Deoarece însă regulamentul acestei legi n'a fost încă stabilit, situația se prezintă în Franța, ca și în România, adică pentru moment, legea rămâne pe hârtie.

⊙

Legea franceză a radiofoniei formează acum obiectul de studiu al unei comisii de juriști, prezidată de un profesor al Universității din Paris.

Legea cuprinde interesante prevederi relative la apărarea dreptului de autor, drepturile presei și cenzura moravurilor.

⊙

Postul italian Palermo, din Sicilia, va fi racordat cel mai târziu până în anul 1935, la Grupa de Sud italiană, iar postul Bolzano, la Grupa de Nord.

Incepând dela acea dată, auditorii italieni vor avea ocazia să asculte numi două grupe de stațiuni.

CE ESTE ANTENA?

Când cea dintâi antenă de recepție a apărut deasupra unei clădiri, puțini trecători au știut ce înseamnă această sârmă întinsă orizontal. Rar se găsea pe atunci vreun om, care să fi înțeles rostul ei. Sufletele doritoare de progres urmăreau montarea firelor aeriene și se



bucurau de sporirea lor. Poate, că ați simțit și dv. o emoție inexplicabilă la vederea primelor antene de recepție ale particularilor și ați avut presimțirea unei ere noi de libertăți omenești. Poate v-ați bucurat, gândindu-vă la apropierea epocii de dezvoltare a intelectului, într-atât în cât va fi posibilă cârmuirea destinului în libertate absolută?

Antena nu este numai un simbol al vremii. Ea este un dispozitiv, care servește pentru culegerea „undelor” sau „oscilațiilor electrice” din văzduh. Oriunde trece o oscilație electrică, întâlnind un corp metalic, ea va produce prin inducție (influență) un curent electric de frecvență înaltă. Astfel, orice



acoperiș, burlan, sârmă de telefon, țevă de metal etc., toate sunt influențate de undele ce trec.

Antena primitivă a fost un fir întins vertical, adică susținut de un bulon sau de un smeu. Această antenă are un randament foarte bun. Din păcate, însă, antenele normale de recepție nu pot fi executate în felul acesta, întrucât construirea pilonilor de 30—50 mtr. înălțime este foarte costisitoare. A avea un balon în permanență deasupra casei, ar fi posibil numai descoperind un metal extrem de ușor, care ar permite fabricarea unei sfere, umplute cu heliu și ancorate cu sârme foarte ușoare și totuși rezistente. Dar nici în cazul acesta, antena noastră nu s-ar împăca cu vântul.



Din motive de oportunitate, partea mai mare a antenei verticale a fost înclinată cu 90 de grade și astfel, antenele noastre de azi se compun dintr-o antenă orizontală și dintr-o „coborâre” verticală.

Un paradox lansat în Germania spune că cea mai bună amplificare de frecvență înaltă este o antenă excelentă. Într-adevăr, cu cât antena noastră este mai bună, cu atât aparatul de radio poate fi mai mic și mai slab pentru a auzi aceleași posturi. Dar nici în cazul acesta nu putem pronunța norme de o valoare absolută, căci o antenă de 10 metri montată la țară este mai „bună” decât una de 30 metri lungime, montată în capitală. Toate aceste lucruri trebuie lămurite prin comparații ușor accesibile și fără balastul termenilor tehnici. Să ne închipuim deci că nu suntem amatori, ci pescari și că, în loc să prindem unde, umblăm toată ziua să prindem pești.

Vom vedea, ce comparație admirabilă am găsit! Antena noastră va fi o plasă de pescar și posturile identificate vor fi pești, mai mari sau mai mici. Cu o plasă mare putem să adunăm mai toți peștii din acea porțiune de mare,



pe unde am trecut: abia câte-un peștișor scapă din antena mare. Cu alte cuvinte, antena mare adună toate undele, prinde mai toate.

Fig. 1 înfățișează pescuitul cu plasa imensă iar fig. 2 recepția pe o antenă mare. Cu o astfel de plasă-antena, vom prinde atât delicișoasa cega (Viena) cât și rechinul zvelt (Budapesta) sau popularul crap (București). Ne vom bucura de cântecul lor, căci, având exemplare mari de pești, adică oscilațiuni puternice, recepția va fi clară, puternică.

Să presupunem că pescarul pornește cu o plasă de mână. Cu acest mijloc, înfățișat în fig. 2, el nu va putea să recolteze nici pești mari, nici mulți. Abia câțiva peștișori chirciți se prind în mînușcula plasă și pescarul trebuie să um



ble mult până ce-i adună. La fel este și soarta unui radiofonist, care vrea să recepționeze cu o antenă de cameră. Va prinde mai puține emisiuni și acele vor fi slăbuțe. În locul crapului va afla un guvid; în locul rechinului, o sardea — iar pești cealaltă se reduc la nimic.

Din desenele noastre se vede ce este o antenă „bună”: o antenă înaltă, ridicată mult peste acoperișurile caselor, neînconjurată de arbori, case mai mari, sârme de telegraf, etc. O antenă proastă este scurtă, joasă, chiar mai joasă decât acoperișul casei. Cea mai proastă antenă este aceea întinsă în chiar camera noastră (fig. 4), căci ea ne livrează energia de înaltă frecvență cea mai redusă.

Acesta este un aspect al chestiunii. Dar una și aceeași antenă poate să ne facă servicii proaste sau bune, după

cum este situația în partea locului. Pentru lămurirea problemei, vom recurge din nou la o comparație.

Încă la începutul acestor articole, am făcut o paralelă între valurile mării și undele eterice. Pe marea liberă, valurile sunt foarte puternice și lovesc cu furie în vapoare. Nici un obstacol nu frân-



ge puterea valurilor și uneori le vedem în înfricoșătoarea lor sălbăcie (fig. 5). În porturi, apărate de diguri și zăgazuri etc., valurile mării nu pot pătrunde și vapoarele refugiate în port, abia simt bătaia lor. Fig. 6 ilustrează acest din urmă caz.

Vaporul, care înaintează pe marea liberă furtunoasă, este antena ridicată la țară într-un loc liber înconjurat de alte clădiri sau de construcții diferite. O astfel de antenă, executată conform fig. 7, este foarte bună — aduce mai toate undele auzibile. Mai cu seamă dacă ea este înaltă. În figura noastră, ea este ridicată deasupra unei vile, întinsă fiind între parul de 5 mtr. fixat pe acoperișul vilei și un pilon de 16 mtr. înălțime. Din păcate, puțini dintre amatorii noștri se pot fâli cu o astfel de antenă, ex-



pusă tuturor undelor și care adună o energie însemnată.

Vaporul refugiat în port se aseamănă cu antena ridicată într-un oraș unde energia undei sosite se pierde prin influența nenumăratelor acoperișuri, obiectelor de metal, rețelelor de instalații electrice și — antenelor. Întrucât știm că fiecare din acesta înseamnă o slăbire a undei, o privire aruncată asupra figurei 8 ne va lămurii de ce antena cea mai frumoasă, ridicată deasupra caselor mai înalte din oraș, nu este atât de „bună” ca o antenă mediocră dintr-un sat.

În această privință, amatorii au făcut numeroase experiențe. Dispunând de aparate sensibile, ei au folosit ca antenă cele mai variate obiecte — mai cu seamă la recepționarea postului local. Fig.



9, prezintă o parte din acestea: lustrul cu lămpi electrice, balustrada de fier a balconului, patul de fier al guvernantei, coardele de oțel a pianului, ba chiar și scheletul de tuci al mașinei de cusut a fost întrebuințat drept ante-

PROPAGANDA UNGARĂ

ecouri

Acțiunea radiofonică a Budapestei, îndreptată contra statului nostru, a în trecut orice margine. Ea e cea mai violentă și calomnioasă dintre toate propagandele, pe care statele le fac unul împotriva altuia.

La o rubrică intitulată „Săptămâna românească, Radio-Budapesta lansează contra țării noastre, cele mai alarmiste știri, înfățișându-ne ca o țară în perpetua revoluție, în descompunere și minată de cele mai mari abuzuri. Se difuzează că provinciile întregi sunt asuprite, că populațiile sunt torturate, și alte enormități, pe care, evident, niciun român nu le poate lua în serios, dar care, din nefericire, ne fac mare rău în străinătate, printre cei cari nu ne cunosc mai de aproape țara.

E o campanie revoltătoare de denigrare a unui popor blând și de ordine, de către un dușman dărz și orbit de patimă.

Cum se apără statul nostru?

Ziarele s'au ocupat în ultimul timp, pe larg de propaganda Budapestei, care, profitând de afacerea complotului din noaptea Invierei, afacere izolată, a generalizat, umplând eterul de cele mai năstrușnice versiuni. Și s'a ajuns astfel la uimitorul paradox, că, în timp ce în România nu se știe mai nimic de această afacere, Europa întreagă via de amănunte senzaționale și de ample relatări radiofonice.

Chestiunea ridică nu numai problema contra-propagandei radiofonice, dar și pe a cenzurii radiofonice, cenzură

care nu are nimic comun cu cea a știrilor scrise și imprimare.

Acum reese mai bine decât oricând, necesitatea unui mare post de emisiune românesc, și cât de nefundate erau aceste aprecieri, ce s'au ridicat pe alocuri contra construcției stațiunii Radio-România; se învederează acum în mod necontestat că nu sunt de prisos sacrificiile bănești ce se fac, pentru dotarea României cu un post puternic de propagandă românească. Când această stațiune va fi ridicată, vom putea răspunde Budapestei cu aceeași monedă, precizările ce Radio-România va aduce știrilor alarmante lansate de radiofonia ungară, vor fi necesare prestigiului țării noastre în streinătate.

În același timp, se va putea desvolta măsura de contra-propagandă ce s'a luat, se va putea emite o „săptămână ungară”, în care să arătăm și noi ce se întâmplă în țara vecină, mai ales că noi nu vom avea nevoie de exagerări.

Propaganda ungară contra noastră, este atât de violentă și exagerată, încât mulți streini chiar, se întreabă, dacă se mai poate da crezare, știrilor lansate de Budapesta. Această propagandă se întoarce împotriva ungarilor, prin însăși anvergura ei, ce denotă nu numai subiectivitate, dar o dușmănie, o patimă, care-i ia orice valoare informativă.

E bine ca toate acestea să fie puse la punct, cât mai des, la toate ocaziile, atât în scris cât și la microfon.

Obsedați de ideea revizuirii tratatelor, ungarilor reduc tot ce se întâmplă și tot ce nu se întâmplă la noi, la aceeași concluzie; revizuirea hotarelor. Dar aceasta nu se va realiza niciodată, cu toate svârcolirile radiofonice ale Budapestei.

G. B.

O DRAMĂ INTR'UN FAR

Autoritățile din portul Riga au fost într'adevăr surprinse luna trecută, când au primit un mesaj ciudat prin T. F. F., dela farul din punctul Colcas, situat la 4 km. dela intrarea în golf.

Gardianul operator al farului a declarat că este asaltat de o trupă de păsări fabuloase și de o escadră de cuirasate. O barcă plină cu supraveghetori s'a îndreptat atunci imediat spre far, unde gardianul fu găsit într'o criză de demență.

Totuși, antrenat de forța obiceiului, nefericitul nu neglijase nici una din datoriile sale profesionale, transmițând prin radio toate viziunile sale.

Ce interesant subiect de dramă radiofonică ne oferă realitatea! Va ispiți oare acest subiect pe un literat?

„UNIUNEA INTERNAȚIONALĂ DE RADIODIFUZIUNE” ȘI PACEA

Institutul internațional de cooperare intelectuală a elaborat de curând un proiect de convenție internațională, relativ la rolul radiofoniei în scopul apropierei mutuale a națiunilor și a propagandei pentru pace.

Comisia juridică și aceea a apropierei dintre popoare, din sânul „U. I. R.”, a fost sesizată în acest proiect, în cursul ultimei sesiuni din Geneva.

S'a hotărât în unanimitate să nu se discute acest proiect, din cauza caracterului său politic.

Delegațiunea germană a fost aceea care a obținut acest vot. Este evident că această atitudine a „Uniunii” e de natură să încurajeze manifestările recente ale radiofoniei hitleriste, cu totul subordonată politicii militariste și războinice.

nă. Despre folosirea acoperișului ca antenă, nici nu poate fi vorba, întrucât una din rețele amatorilor clandestini sună astfel: „Ia o bucată de sârmă izolată, dar subțire. Capătul dezizolat al acestei sârme se va lega cu burlanul, se va curăța însă mai înainte, cu ajutorul unui cuțit vechi, tinicheaua burlanului, pentru a se obține o suprafață metalică curată, care înlesnește un contact bun. Sârma va fi trecută prin fereastră, în interiorul camerei”.

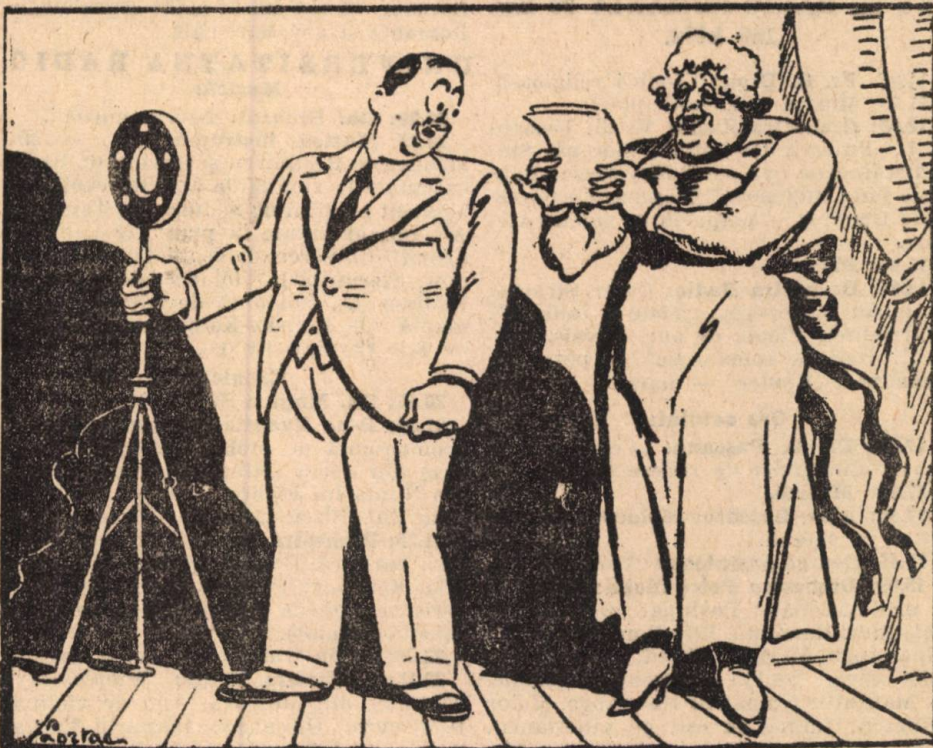
În cazul că burlanul nu ajunge până la pământ și nici zidul nu este umed,



această antenă face servicii destul de bune. Cu toate că amortismentul ei este însemnat, amatorul este mulțumit: orice ar auzi, este lucru furat.

Mai sunt multe norme pentru aprecierea calității unei antene. Un singur articol însă nu ar putea cuprinde toate aceste lucruri, așa că ne vom întâlni în această pagină, săptămâna viitoare. Până atunci, cititorul va examina antena sa și-și va face o idee despre avantajele și defectele acesteia.

DARIUS



Speakerul: Acum veți asculta pe d-ra Violeta Primăvereanu, care vă va vorbi despre „Artă de a rămâne tânără și frumoasă”

RADIO-FONIA

PROGRAMUL

SAPTAMANA L

RADIOFONIA

APARE SĂPTĂMÂNAL

32-40 PAGINI 7 LEI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an Lei 300
Pe șase luni „ 150
Pe trei luni „ 75

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
București, Str. Const. Mille, 5-7-9 Telefon 3-84-30

DUMINICA

LA RESTAURANTUL GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri

după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICĂ LUCA

SALONAȘE pentru supeuri

22 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.

11.30: Pr. G. Dron: Cronică religioasă.

11.45: Muzică religioasă (plăci).

12.00: Orchestra Radio: Verdi: Uvertură la „Puterea destinului”. Morena: Suită ucraineană în 4 părți. Meyerbeer: Fantezie din „Hugenoții”. Morena: Ce povestește Dunărea — potpuriu de valsuri vieneze.

13.00: Plăci.

13.15: Orchestra Radio: Oscar Strauss: Potpuriu din opereta „Văduva indiană”. Waldteufel: Ploaia de aur — vals. Paschill: Floarea românească — potpuriu. Brandner: „Eppler” — marș.

Ora satului:

17.00: Dr. D. Pașcanu: „Cei 7 ani de acasă” din punct de vedere sanitar.

17.15: Muzică.

17.30: Alex. Lascarov-Moldoveanu: De vorbă cu sătenii.

17.45: George Acsinteanu: Viața satului.

18.00: Orchestra Petre Moșoi: Romante și arii naționale; Postupa: Mignon-vals. Schestak: Romantă. Elly Roman: O zi senină-tango. Markus Alfred: La Căsuța albă-tango. Smet.: Carmencita-melodie. N. Manzatti: Numai pe tine-tango. Maior Midescu: Inimă, tu ești de vină-tango; Arii naționale.

19.00: Ora. Radio-Jurnal: Caleidoscop.

19.15: Orch. P. Moșoi: Maior Midescu: Iubirea ta este un vis-tango; Vasilescu:

Un mic rendez-vous-tango. Albahary: Minciuni de amor-tango. Nico Abero: Când primăvara înflorește-tango. Gross: Doream să mă îmbăt astă seară-tango. Romante și arii naționale.

UNIVERSITATEA RADIO Muzică:

20.00: Gh. Breazu: Istoria muzicii.

20.20: Muzică instrumentală (plăci): Menuet de Beethoven și Gavota de Bach, executate la violină de Leo Strockoff (C). Moment muzical de Schubert și Tango de Albeniz, executate la piano de Leff Ponișnoff (C). Serenada spaniolă de Glazounov, executată la violoncel de Lucienne Radisse (O). Romantă de Glinka și Romantă de Rimsky-Korsakow, executate de Trio Cerniawsky (C).

Cronica:

20.45: Gh. Mugur: Săptămâna.

21.00: D-na Evantia Costinescu-canto; acompaniată de orch. Radio: Händel: Arie din opera „Rinaldo”. Mozart: Arie din Nunta lui Figaro. Chaussou: Timpul liliacului. Bizet: Arie din Carmen.

21.20: Orchestra Radio: M. Pesse: Uvertură burlescă. Bortkiewicz: Suită orientală. Ketelbey: Pe o piață persană. Fredericksen: Scenă de balet. Eilenberg: Serenadă spaniolă.

22.00: Radu Patrulius: Marile energii.

22.15: Orchestra Radio: Wieniawsky: Amintire din Moscova (solo de violină: D. Teodoru). Offenbach: Potpuriu din Fața tamburului major. Fucik: Solul primăverii-vals. Gh. Dinicu: Buciumul Carpaților-potpuriu național.

23.45: Radio-Jurnal.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1158 kHz.

16: Trans. din Praga. ★ 17.30: Plăci. ★ 18.40: Recitări: d. Ant. Broz dela Teatrul Național. ★ 18.50: Plăci. ★ 19: Trans. din Brno. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 20.15: Concert popular executat de orch. radio, dirijor Plichta: Solist: d-na Cittova (vioară). Dvorak: Legende op. 59; St.-Saens: Concerto nr. 3, op. 61; Axman: Două bucăți pentru orch. ★ 21—24: Trans. din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw.
1031 kHz.

16.15: Muzică distractivă la plăci. ★ 16.40: Din trecutul orașului Königsberg ★ 17: Cei dansant, orch. Erich Orschel. ★ 18.35: „Înțeleptul” povestire de Herman Luding. ★ 19: Muzică din vechiul Königsberg. ★ 20: Lectură. ★ 20.20: Conferință. ★ 20.5: Rezultate sportive. ★ 21: Concert executat de orch. radio, dirijor Eugen Vilken. ★ 23.30: Concert nocturn trans. din Muenchen.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.
1004 kHz.

20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Informațiuni. ★ 20.10: Trans. din Praga. ★ 20.15: „Apa vieții” noulă de Podbucinsky. ★ 20.25: Concert. ★ 21: Trans. din Praga. ★ 23.20: Informațiuni. ★ 23.30: Trans. din Praga.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.

19.50: Actualități. ★ 20.20: Jurnal vorbit. ★ 20.25: Știri sportive. ★ 20.35: Plăci. ★ 20.45: Concert. ★ 21.10: Oră spaniolă, comedie într-un act de Andre Allehaut ★ 21.55: Oră festivă.

315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.

16.30: Ora copiilor. ★ 17: Concert de după amiază, muzică de cameră. ★ 18.30: Conf. cu exemple la plăci. ★ 19: „Bali” viziuni și tablouri ★ 19.35: Conf. ținută de Paul Heinke. ★ 19.50: Meteo-

rul. ★ 20.20: Pentru tineret. 21: „Vânzătorul de pasări” operetă în 3 acte de Zeller. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Muzică de dans.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

18: Muzică de dans. ★ 18.30: Rezultate sportive. ★ 19.15: Concert de orch. ★ 20.15: Căuserie religioasă. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 20.55: Cronica radiofonică. ★ 21: Concert executat de orch. radio. ★ 21.45: Recitări. ★ 22: Continuarea concertului. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Muzică de dans.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16: Trans. din Praga. ★ 18.30: Plăci. ★ 19: Emisiune germană. Concert executat de orch. radio, dirijor Weidlich: Soliști: d-na Narkowsky (piano), d-nii Johannis (vioară), Frotzler (piano). Mozart: Concert pentru două pian și orch. în Mi bemol major; Reger: Patru humoresci op. 20; Dvorak: Concert pentru vioară op. 53 în la minor. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 20.15: Trans. din Mor. Ostrava. ★ 21—24: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Muzică de cameră. ★ 16.40: Povestire de Ludwig Dinklage. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 18.30: O amintire din anul 1870 de Hans Hoffmann, citită de Günter Bobrik. ★ 19: Trans. din Flensburg, concert. ★ 19.55: Scenariu radiofonic de Erich Müller-Ahremberg. ★ 20.40: Știri sportive. ★ 20.55: Meteorul. ★ 21: Serată dansantă. ★ 23: Știri. ★ 23.30: Concert nocturn.

349,2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

18: Concert dela filarmonică. ★ 20: Căuserie medicală. ★ 20.15: Căuserie și rezultate sportive. ★ 20.30: Semnal orar. ★ 20.45: Plăci. ★ 21: Comunicate. ★ 21.30: Serată alsaciană. ★ 23.30: Muzică de dans.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Pentru grădinari. ★ 16.45: Reportaj dela grădina zoologică. ★ 17: Concert de după amiază, orch. dirijată de Georg Vack. — 18: Reportaj sportiv. ★ 19: Der Saemann, piesă de Georg Rendl. ★ 19.30: Muzică de cameră. ★ 20: Sonată-fantezie în g-dur op. 78 pentru piano de Schubert exec. de prof. Friedrich Wührer. ★ 20.30: Știri sportive. ★ 21: Concert al orch. radio. Dirijor Heinrich Steiner. Gluck: uv. la „Iphigenie în Aulis”; Händel: Două cântece; Gretry-Mottl: Suită de balet; Haydn: Recitativ și arie din „Die Schöpfung”; Mozart: Nocturnă; Schubert: Uvert.; Schubert: Dansuri germane pentru orchestră de coarde; Wolf: Două cântece; Wolf-Ferrari: Uv. ★ 23: Met., știri, sport. În continuare concert al orch. radio, dirijat de Willy Steiner.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17: Plăci. ★ Știri sportive. ★ 18: Muzică variată. ★ 19: Știri sportive. ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate. ★ 20.40: Știri sportive. Plăci. ★ 21.10: Muzică pentru radio amatori. ★ 22: Serată Shakesperiană. ★ 24: Jurnalul radio.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.15: Muzică populară pentru orch. de mandoline ★ 16.40: Reportaj ★ 17: Concert de după amiază executat de

orch. simfonică ★ 18.25: Conf. ținută de prof. ing. Fritz Rauda ★ 18.45: Oktet în F-dur, op. ★ 16: de Schubert pentru două viori, violă, bas, clarinet, fagot și corn ★ 19.45: Căuserie ★ 20.15: Cântece studentesti internaționale ★ 21: Actua-lități ★ 21.20: Marea serată dansantă ★ 23: Știri, sport ★ 23.30: Muzică de dans executată de orch. Bernard Ette trans. din Dresda.

395,8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

19.40: Fabule sileziene. ★ 20.10: Diverse. ★ 20.15: Plăci. ★ 20.30: Trans. din Varșovia. ★ 20.45: Lectură. ★ 20.50: Trans. din Varșovia. ★ 22.15: Trans. din Leopold. ★ 23.15: Comunicate sportive ★ 23.30: Trans. din Varșovia.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16.30: Ora copiilor ★ 17: Concert seral dirijat de Erich Kloss ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Concert distractiv ★ 19.50: Met. sport ★ 20: Primul joc al Passiunei din Oberammergau, piesă populară în 4 acte de Ferdinand Feldigl ★ 21.30: Concert seral dirijat de Willy Böhm. Soliști: Ingeborg Holmgreen (sopr.) Lissy Bühler (mezzosopr.), Willy Treffner (tenor). Weber: uv. la Oberon; Wagner: rugăciune din Tannhäuser; Wagner: cântec din Maestrii cântăreți din Nürnberg; Strauss: Arie din Arabella; Puccini: Fantezie din Madame Butterfly; Verdi duet din Trubadurul; Wagner: Cântec; Strauss: Vals ★ 23: Ora, met., știri, sport. ★ 23.30: Concert nocturn, orch. dirijată de Erich Kloss.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

16: Trans. unei opere. ★ 20.30: Știri te. ★ Plăci. ★ 21.10: Muzică pentru ra-sportive. ★ 21: Semnal orar. Comunica-dio amatori. ★ 21.55: Căpitanul Fracas-sa operetă în trei acte de Costa.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

17: Plăci. ★ 17.30: Cântece jugoslave. ★ 18: Muzică de dans la plăci. ★ 19.55: Semnal orar. ★ 20: Cântece. ★ 20.30: Căuserie. ★ 21: Trio pentru clarinet, alt, pian. ★ 21.30: Reclame. ★ 21.40: Concert al orch. radio. ★ 22.30: Cântece și melodii populare. ★ 23: Semnal orar, știri de presă, muzică de dans. ★ 24: Muzică de dans la plăci.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

★ 19: Căuserie. ★ 19.30: Concert de flaut și piano. ★ 20: Căuserie religioasă catolică. ★ 20.30: Recital de canto. ★ 20.50: Știri sportive. ★ 21: Concert al orch. radio. ★ 22: Muzică ungară. ★ 23: Ultimele informațiuni.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16: Festival coral cehoslovac trans. dela Palatul de Industrie. ★ 18: Trans. unei piese radiofonice. ★ 18.30: Plăci. ★ 18.45: Citesc în fizionomia omului, conf. ținută de Saudek ★ 19—20 Emisiune germană. ★ 20: Informațiuni în limba germană dela biroul de presă cehoslovac. ★ 20.05: Plăci. ★ 20.10: Informațiuni. ★ 20.15: Trans. din Mor. Ostrava. 21: „Mreasa vândută” operă comică în 3 acte de Smetana. ★ 22: Semnal orar. ★ 23: Semnal orar ★ 23: Ultimele informațiuni. ★ 23.20: Plăci. ★ 23.25: Ultimele informațiuni ★ 23.30: Jumătate oră quartet de acordeon: Novacek: Castaldo: Offenbach: Orpheu în Infern; Straub: Cântec; Benes: Micul Sf. Anton; Vacek: Inocent; Fort: Ce va aduce ziua de mâine.

Un stomac surmenat?

Este un stomac care prepară rău asimilarea alimentelor adesea prea grele sau chiar rău digerate. Stomacul reacționează atunci sub formă de acrelli, de sughițuri, umflări, arsuri, greutate și migrene. Toate aceste indispoziții, mai mult sau mai puțin dureroase dar totdeauna gata să degenereze în maldii cronice dacă excesul de aciditate provocat nu este oprit sunt radical ușurate de Magnesla Bisurata. O jumătate de linguriță luată în puțină apă imediat după fiecare masă sau imediat ce simți cea mai mică jenă — cinci minute după aceea ați și uitat. Magnesla Bisurata asigură o digestie normală și regulată și se găsește în toate farmaciile și drogueriile la prețul de Lei 75, cari în format mare economic de Lei 110.

5027

483,9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Concert executat de orch. Conser-vatorului. ★ 18.30: Rezultate sportive. ★ 20.15: Căuserie religioasă. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 21: Concert executat de orch. simfonică. ★ 22: Plăci. ★ 22.15: Concert de orch. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Muzică de dans.

506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16.05: Cărți noi. Conf. de dr. Erwin Rieger. ★ 16.30: Muzică de cameră. Executanți: Margarete Kolbe-Jüllig (vioara 1-a), Heda Schachermaier (vioara 2-a), Dora Streicher (viola), Lucie Weiss (violoncel). Kienzl: Quartet de coarde op. 113 în E-dur; Mozart: Quartet de coarde în A-dur. ★ 17.30: Din lumea automatelor, conf. de Alexander Grosz. ★ 18: Concert distractiv dirijat de Josef Holzer. Executanți: Quartetul bărbătesc „Die Tiroler”. Wagner: Marș; Komzak: „Pe munți găsim libertatea” vals; Morawetz și Denk: Cântec; Fittig: Cântec tirolez; Fall: potpourri din op. „Tăranul voios”; Kaulich: Vals; Tetras: Potpourri; Mühlberger: Marș. ★ 19.45: Rezultatul celei de a doua expediție în Arabia de sud, conf. de Hans Helfritz. ★ 20.15: Josef Wexler: din propriile-i opere. Cuvânt introductiv: Dr. Karl Witthalm. ★ 20.45: Meteorul, programul următor.

21: „Jazz și dragoste”, bucată populară cu cântece de Oscar Sachs și Hans Holtzer.

22.45. Știri serale.

23: Muzică de dans, capela de jazz Leo Jaritz. Acompanied de Emil Petroff (voce). Muzică de: Warren, May, Rivasini, Künnecke, Brodsky, Haas, Liogar, Grothe, Hadraba, Bervo, Honer, Kirchstein, Warren, Castrucho, Abraham, Glombig, Ewing, Jettl, Lehar, Abraham, Contes.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16: Emisiune pentru copii ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Cantată-Bach ★ 19.45: Știri sportive ★ 19.55: Cântecele muncii ★ 20.15: „Dama de Pică” operă în 3 acte de Cealkowsky ★ 23.30: Semnal orar, știri ★ 24: Concert nocturn trans. din Muenchen ★ 1 Concert nocturn.

539 m. BEROMÜNSTER 60 kw. 556 kHz.

17: Oră populară. ★ 18.30: Conf. cu plăci. ★ 19.15: Concert de plăci. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Ora, rezultate sportive. ★ 20.05: Plăci. ★ 21.15: Conf. ținută de dr. Kind. ★ 21.40: Concert executat de orchestra radio. ★ 22: Ultimele știri. ★ 22.10: Scenă radiofonică. ★ 23.15: Rezultate sportive.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

10.15: Informațiuni. ★ 11: Serviciul divin. ★ 12: Serviciul religios. ★ 14: Concert al orch. Konzert dirijat de Emil Abranyi. Wagner: Tannhäuser uv.; Boccherini: Menuet; Abranyi: Suită epică. ★ 15: Plăci. ★ 16: Pentru agricultori. ★ 16.45: Concert de orch. ★ 17.30: Căuserie. ★ 18.30: Trans. sportivă. ★ 19.30: Concert al orch. de salon din Budapesta. Marthon: Cântec; Waldeufel: Vals; Kubelik: Serenadă; Offenbach: Orfeu în infern, reverie; Kaiman: Zâna carnavalului; Weininger: Passodoble. ★ 20.30: Căuserie. ★ 21: Căntece naționale executate de d. Cselenyi și d-na Margittay. ★ 23: Concert al orch. Operei Regale Ungare dirijat de Nandor Reka. Weber: Abu Hassan uv.; Weber: Freischütz, arie; Dohnanyi: Momente simfonice; Offenbach: Povestirile lui Hoffmann; Saint-Saens: Dans macabru; Verdi: uv. la Nabucodonosor; Verdi: duet din Aida; Bartok: Cântec; Siklos: Ferko s'amuse. 0.30: Muzică de dans, orch. de jazz Heilmann delat hotel Royal.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

17: Concert variat. ★ 21.30: Informațiuni. ★ 21.45: Continuarea concertului. ★ 22.30: Concert. ★ 23: Concert variat la plăci ★ 23.30: Concert de muzică de dans.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16: Conf. ținută de Niedzielski ★ 16.20: Concert al orch. de salon, trans. din Lwow ★ 17: Audiție pentru copii de Gomulicki ★ 17.30: Un sferat de oră cu artiști celebri (plăci) ★ 17.45: Un sferat de oră literară ★ 18: Căuserie de d-na Dmochowska ★ 18.15: Concert consacrat câtecelor ploneze Opere de Noskowski ★ 19.40: Concert al orch. harmoniștilor. Lewandowski: Mazurcă; Suchocki: Couiavienne; Stec: Polcă; Cymerman: Vals; Stec: Polcă; Suchocki: Oberek ★ 20: Programul următor ★ 20.30: Radiohebdomadaire pentru tineret. Ce se petrece în lume de Winawer ★ 20.45: Revistă teatrală ★ 20.50: Gânduri alese ★ 20.52: Concert al orch. simfonice, dirijat de Oziminski, cu concursul d-nei Marie Ronska (voce). Weber: Uv. operei Oberon; Rubinstein: Etude în do-

major; Thomas: Arie din Mignon; Donizetti: Arie din op. Favorita; Ceal-kowsky. Arie din Dama de pică; Pergolese-Nowowiejski: Serenadă; Ippolitow-Ivanow. Suită caucaziană.

21.50: Jurnalul radio. ★ 22: Feuilleton de ing. Felinski. ★ 22.15: Audiție transmisă din Lwow. ★ 23.15: Informațiuni sportive. ★ 23.25: Muzică de dans dela cafeneaua Gastronomja, orch. Wilkosz. ★ 24: Comunicat, met. 0.05: Muzică de dans (continuare).

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16.15: Un sferat de oră șah. ★ 16.30: Pentru agricultori. ★ 17: Concert de du-



23 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

13.00: Bursa, cota apelor Dunării. Concert de prânz (plăci): Uvertură la „Wilhelm Tell” de Rossini, executată de orchestra Operei regale Couvent Garden, dirijată de Malcolm Sargent (H. M. V.). Cântec de primăvară de Mendelssohn-Bartholdy și Barcarola din „Povestirile lui Hoffmann” de Offenbach, executate de Trio Cerniawski (C). Dunărea albastră și Povești din pădurea vieneză, valsuri de Joh. Strauss, executate de orch. simfonică din Philadelphia, dirijată de Stokowski (H. M. V.). Preludiu, Adagietto și Farandola din Arlesiana de Bizet, executate de orch. Operei regale Covent Garden, dirijată de Eug. Goossens (H. M. V.).

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică ușoară (plăci).

18.00: Orchestra Sibiceanu: Romante și arii naționale. Berger: Vals trist. Basile Lupu: Dor de primăvară-romanta. Foaie verde și o nucă și Mișo fa! Hora bătrânească și Ca în Silvestru-horă. R. King: Sunt departe-boston. O. Stroh: In ochii tăi fermecători-tango. Lorenzo: El Nino de Ecija-passo-doble. Ganty: Iamă în brațe-melodie.

19.00: Ora, Radio-Jurnal: Higienă, sport, turism.

19.15: Orchestra Sibiceanu: Milly King: Adu-ți aminte-tango. Vasilescu: In inimă la Maricel-fox. M. Costa: Cântec na-

pă amiază trans. din Hamburg. ★ 18.30: Cuvântarea directorului dr. Gütt. ★ 19: Plăci. ★ 19.30: Plautermann crede... 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.15: Nuntă țărănească în Tirol” scenă radiofonică de Fritz Reimersch. ★ 20.45: Reportaj trans. din Leipzig. ★ 21: Dur contra Moll scenă veselă de dans radiofonică. ★ 23: Meteorul, știri sport. ★ 24: Concert nocturn trans. din München.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

18: Teatru și muzică. ★ 19: Concert de jazz. ★ 20.30: Viața practică. ★ 21: Seară de varietăți. ★ 21.30: Știri serale, met. ★ 21.45: Culisele teatrelor. ★ 23.30: Muzică de dans.

LA RESTAURANTUL GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri

după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICA LUCA

SALONAȘE pentru supeuri.

politan. N. Manzatti: Nu vă jucați Doamne și Domni — tango. F. Markus: La Căsuța albă — tango. I. Sibiceanu: Allegro vivo în stil național. P. B. Iaauv: Cruzeiro do Sul — tango. Ghirlanda: Flori din Spania-passo doble. Arii naționale.

UNIVERSITATEA RADIO ȘTIINȚĂ:

20.00: Prof. Chr. Musceleanu: Prevederea cutremurelor.

20.20: Titu Botez-diseur:

IDEL, FAPTE, OAMENI:

20.45: Ionel Cantacuzino: Sensul literaturii de azi.

21.00: Orchestra Radio: A. Mendelssohn: Uvertură din oratoriul „aPulus”. Grieg: Suită lirică. Humperdinck: Fantezie pe motive din opera „Hänsel și Gretel”.

UMOR:

21.45: Ion Pribeagu: Lectură.

22.00: Orchestra Radio: Tartini: Pastorală (solo violină: Dr. Teodoru); A. Provaznik: Vals vesel; Foerster: Muzică de seară, Elinescu: Scenă pastorală.

22.45: Radio-Jurnal.

23.00: Transmisiune dela restaurantul San Remo.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA 11 kw. 1158 kHz.

17: Concert executat de orch. radio. ★ 17.50: Trans. din Praga. ★ 18.15: Recital de canto de d. Macha, la pian Repkova. ★ 18.35: Trans. din Bratislava. ★ 18.50: Trans. din Praga. ★ 19.15: Conf. ținută de Kana. ★ 19.25: Emisiune germană. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno. ★ 21.20: Trans. din Praga. ★ 22.35: Trans. din Brno. ★ 22.55: Zi de vară pe mare”. Melodii de Rangström: executate de d-na Maskova. ★ 23.15: Trans. din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

16.15: Căuserie. ★ 16.30: Emisiune pentru tineret. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 18.50:

„RADIO-FONIA” No. 292

BON DE CONSULTAȚII

(Valabil în intervalul dela 22 Aprilie — 22 Mai)

în baza acestui bon, cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonații cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune patru întrebări.

Ora consacrată oraşului Danzig ★ 19.15: Ştiri agricole. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Conf. politică ținută de dr. Vollmer. ★ 20.30: Concert de cembalo executat de Anna Barbara Speckner. ★ 21: Meteorul, ştiri. ★ 21.15: Ora Naţiunii, trans. din Berlin. ★ 22.15: Satul vesel, scenă radiofonică de muzică de Hans Eich. ★ 23: Meteorul, ştiri, sport. ★ 23.30: Concert nocturn trans. din Berlin.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Informaţiuni. ★ 20.10: Trans. din Praga. ★ 20.20: Muzică de jazz. ★ 20.45: Conf. ★ 21: Muzică uşoară. ★ 22.35: Emisiune teatrală. ★ 23.15: Trans. din Praga. ★ 23.30: Informaţiuni.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw. 959 kHz.

19.45: Bursa. ★ 19.57: Plăci. ★ 20.10: Jurnal vorbit. ★ 20.47: Muzică din operet. ★ 21: Comunicate. ★ 22: Trans. unei operete.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16.10: Concert de pian. ★ 16.35: Oră patriotică. ★ 17: Trans. din Muenchen, concert soral dirijat de Erich Kloss. Suppé: Uv.; Karaganoff: Suită; Lanner: Vals; Coleridge-Taylor: Suită; Mascagni: Intermezzo simfonic; Krome: Cântec; Debussy: Cântec; Schebeck: Dans; Ailboud: Suită. ★ 18.30: Pentru tărani. ★ 18.35: Conf. ★ 18.55: Conf. ★ 19.10: Conf. ★ 19.30: Conf. ținută de Herbert Schönwasser. ★ 19.50: Programul următor. ★ 20: Concert de mandoline şi chitare. ★ 20.40: Trans. din München, conf. despre Austria. ★ 21: Actualități. ★ 21.15: Ora Naţiunii „lucrul german în toată lumea” emisiune de Rudolf Reissmann. ★ 22.15: Trans. din Breslau, serată dansantă. ★ 23: Met., ştiri, sport. ★ 23.30: Zece minute pentru radio-amatori. ★ 23.40: Serată dansantă (continuare). In pauză, concert de orgă.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

18: Concert orch. radio. ★ 18.45: Matineu pentru copii. ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 21: Concert executat de orch. radio. ★ 21.45: Causerie. ★ 22: Plăci. ★ 22.12: Scenă radiofonică. ★ 22.40: Plăci. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Concert de plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.45: Emisiune pentru doamne. ★ 16.55: Trans. din Praga. ★ 17: Trans. din Mor. Ostrava. ★ 17.50: Povestirile bunicii. ★ 18.05: Trans. din Praga. ★ 18.15: Cărţi noi germane traduse în limba cehă. ★ 18.35: Trans. din Bratislava. ★ 18.50: Emisiune germană. ★ 19.35: Pentru lucrători „Misiunea socială a femeii” conf. ținută de d-na Loubalova. ★ 19.45: 30 de cîmbal de Levay. Cântec şi dans; 20: Trans. din Praga. ★ 20.20: „Din toate colţurile lumii” piesă muzicală radiofonică. ★ 21.20: Trans. din Praga. ★ 22.35: Trans. unei piese radiofonice. ★ 22.55: Recital de piano de d-na Skalická: Suk: Idilă de primăvară; Cernik: Impresii instantanee. ★ 23.15: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Transmisiune din München, concert de după

amiază. ★ 18.30: Pentru tineret. ★ 19: Orchestra dirijată de Adolf Secker. ★ 19.45: Bursa. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Tabloul unui maestru german: Carl Philipp Emanuel Bach, de Willi Richard Wagner. ★ 21: Ştiri serale. ★ 21.15: Ora Naţiunii, „Lucrul german în toată lumea”, muzica de Rudolf Wagner-Rege-ny. ★ 22: Cântec în dialect. ★ 23: Ştiri. ★ 23.20: Intermezzo muzical. ★ 24: Concert soral dirijat de Gerhard Maasz. Executanţi: Ilse Witter (sopr.), Bruno Micksche (vioară), Rudolf Kupfer (violoncel), Hans Wurm (flaut) Willi Bacher (oboai), Arno Schmiedel (clarinet), Martin Bülow (fagot) şi orch. radio. Gîrnatis: Muzică; Hammer: Cântec de seară; Maasz: Două intermezzi; Koster: Trio pentru două voci şi contrabas; Paulsen: Uv.; Treutner: Trio pentru vioară, contrabas şi cello; Hennies: Suită; Erdlen: Din suita „1000 de ani Hamburg”.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

18: Concert de orch. ★ 19: Conf. literară. ★ 19.15: Lectură. ★ 19.30: Plăci. ★ 20.30: Semnal orar. ★ 20.45: Plăci. ★ 21: Comunicate. ★ 21.30: Serată muzicală variată.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Concert de după amiază, orch. radio. ★ 18: Lectură. ★ 18.15: Muzică distractivă exec. de orch. Walter Noack. ★ 19.05: Emisiune sportivă pentru tineret. ★ 19.30: Concert Lanner-Strauss executat de orchestra Walter Noack. ★ 20.20: Contemporani: Cântăreţul de cameră Wilhelm Rohde intervievat de d. Hermann Proebst. ★ 20.40: Ecoul zilei. ★ 21: Ştiri. ★ 21.15: Ora Naţiunii: Lucrul german în toată lumea. ★ 22.20: „Țăr şi dulgher”, operă de Lortzing. ★ 23: Met., ştiri, sport, apoi concert soral. Executanţi: Gertrud Baumann (sopr.); Gerda Nette (piano); Quartetul Bruinier. Acompaniament la piano: Heinrich Steiner. Weber: Menuet şi Rondo; Schubert: Două cântece; Schubert: Două impromptu-uri pentru piano; Brandts-Buys: Trei lied-uri; Chopin: Bucăţi pentru piano; Verdi: Quartet de coarde în e-moll.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florenţa, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio. ★ 17.45: Emisiune pentru copii. ★ 18.10: Plăci. ★ 18.30: Trans. dela Academia filarmonică. ★ 19: Ştiri agricole. ★ 20.20: Comunicate. ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate. ★ 20: Plăci. ★ 20.55: Radio-jurnal. Bul. met. ★ 21.05: Plăci. ★ 22: Concert executat la violoncel de Piatigorsky, cu concursul orch. Standard. ★ 23: Trans. unei comedii într'un act. ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16: Sonată pentru vioară de Paul Hungar executată de compozitor. ★ 16.40: Ştiri politice. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 18: Germania în politica mondială, conf. ★ 18.20: Lied-uri cântate la lăută de Walker Kretschmar. ★ 18.50: Ştiri politice. ★ 19: Lectură. ★ 19.15: Muzică din opere executată de filarmonică din Dresda, dirijor: Bruno Schestak: Strauss: Uv. la „Simplicius”; Ziehrer: Vals din Der Fremdenführer: Suppe: Melodii din „Zece fete şi nici un bărbat”; Dellinger: Marş din „Căpitan Fracassa”; Lecocq: Uv. la „Giroflé-Girofla”; Lincke: Vals din „Grigri”; Kollo: Melodii din „Ca pe vremuri în Mai”;

Stolz: Două cântece; Jarno: Vals din „Musikantenmädel”; Strauss: Mazurca şi galopp din „Liliacul”. ★ 20.35: Povestiri din Nürnberg. ★ 21: Ştiri. ★ 21.15: Ora Naţiunii. Lucrul german în toată lumea” (trans. din Berlin). ★ 22.15: Concert simfonic executat de orch. radio. ★ 23.15: Ştiri sportive. ★ 23.35: Conf. despre Austria. ★ 24: Serenade la plăci.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

19.50: Causerie radiotehnică. ★ 20.05: Diverse. ★ 20.10: Causerie. ★ 20.25: Trans. din Varşovia. ★ 20.43: Comunicate sportive. ★ 20.47: Trans. din Varşovia.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16.10: Lied-uri la lăută. ★ 16.30: Povestiri vesele. ★ 16.50: Met., pentru agricultori. ★ 17: Concert soral dirijat de Erich Kloss. ★ 18.30: La vânătoare de crocodili; descriere de Gert Hartenau-Thiel. ★ 18.50: Concert executat de Olga Maria Wismüller (sopr.), Karl Bergner (pian). ★ 19.10: Cărţi noi. ★ 19.30: Soare, lună şi stele, plăci. ★ 19.50: Ora, met., pentru agricultori. ★ 20: Sufrageta charmantă, piesă într'un act de Konrad Scherber. ★ 20.40: Conf. despre Austria. ★ 21: Ştiri. ★ 21.15: Trans. din Berlin, Ora Naţiunii, lucrul german în toată lumea. ★ 22.15: Variaţiuni şi fugă pe o temă de Hiller op. No. 100 de Max Reger. ★ 23: Met., bursa, sport. ★ 23.20: Intermezzo. ★ 24: Concert nocturn.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnalul pentru copii. ★ 17.55: Radio jurnal. ★ 18.05: Recitări. ★ 18.15: Plăci. ★ 18.30: Trans. dela Academia filarmonică. ★ 20.15: Cronica sportivă. ★ 20.40: Plăci. ★ 20.55: Jurnalul radio. Ştiri sportive. ★ 21.05: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: Plăci. ★ 22: Concert executat la violoncel de Piatigorsky. ★ 23: Concert variat. ★ 24: Jurnalul radio.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

17: Fabule pentru copii. ★ 17.30: Plăci. ★ 18: Concert al orch. radio. ★ 18.30: Cântec populare. ★ 19.25: Semnal orar, programul următor. ★ 19.30: Curs de germană. ★ 20: Concert de pian şi de vioară. ★ 20.50: Reclame. ★ 21: Trans. dela Teatrul Naţional din Zagreb. In pauză, informaţiuni, ştiri de presă.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert. ★ 19: Emisiune veselă pentru copii. ★ 19.30: Music-hall pentru mici şi mari. ★ 19.55: Lecţii de italiană. ★ 20.20: Conf. medicală. ★ 20.45: Corespondenţă vorbită. ★ 21: Muzică de cameră. ★ 21.55: Socrate şi soţia lui, comedie într'un act de Theodore de Banville. ★ 22.30: Concert popular. ★ 23: Ultimele informaţiuni.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.55: Bursele străine. ★ 17: Trans. din Mor. Ostrava. ★ 17.50: Emisiune pentru copii. ★ 18.05: Causerie de Sladeczek. ★ 18.15: Recital de canto, d-na Tomaskova-Novakova, la piano Maxian. Melodii de Debussy. ★ 18.35: Trans. din Bratislava, curs de limba slovacă. ★ 18.50: Sonată pentru clarinet şi piano în Mi major, op. 120 Nr. 2 de Brahms, executată de d-nii Rihan şi Schulhoff. ★ 19.15: Radio agricol. ★ 19.25: Emisiune germană. ★ 20: Semnal orar. ★ 20.05: Plăci. ★ 20.10: Informaţiuni. ★ 20.20: Trans. din Brno. ★ 21.20: Conversaţii

de limba engleză. ★ 21.35: Serbare comemorativă cu ocazia aniversării a 70 de ani a lui Shakespeare. Conf. Plavec: Berlioz: „Romeo și Julietta” simfonie dramatică; Spindler: Poem; Blodek: Muzică pentru tablouri vivante; Smetana: Muzică pentru cortegiul solemn; Orchestra radio, dirijor Jeremias. ★ 22: Semnal orar. ★ 22.35: Recital de vioară de Novak, la piano Stole: Vomacka: Sonata op. 3; Martinu: Sonata. ★ 23: Semnal orar. ★ 23.15: Ultimele informații dela biroul de presă cehoslovac. ★ 23.45: Plăci. ★ 23.50: Relief politic.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Concert d'orch. transmis dela Palace Hotel. ★ 19: Causerie. ★ 19.15: Melodii belgiene. ★ 19.30: Plăci. ★ Muzică de cameră. ★ 20.15: Plăci. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 21: Plăci. ★ 21.20: Recital de melodii. ★ 21.30: Concert de gală. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Concert de orch.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Meteorul, bursa. ★ 16.20: Ora femeii. ★ 16.40: Pentru tineret, conf. de Ludwig Arnhart. ★ 17: Știri. ★ 17.05: Oameni tineri povestesc. ★ 17.30: Conf. ținută de Othmar Wetchy. ★ 17.50: Concert distractiv, orchestra simfonică vieneză dirijată de Josef Holzer. Macho: Marș; Strauss: uv. op-tei „Der Waldmeister”; Schubert: „Die Biene”; Komzak: „Viena noaptea”, potpouri; Waldteufel: Vals; Strauss: Marș. ★ 18.40: Conf. ținută de Dr. Anton Reihel. ★ 19: Cărți și mijloace de ajutoare pentru formarea programului săptămânal. ★ 19.05: Lecții de engleză pentru începători de Thomas Mac Callum. ★ 19.30: Actualități. ★ 19.40: Meteorul, programul următor, știri serale. ★ 19.55: „Nunta lui Figaro” operă comică în 4 acte de Mozart. (Trans. dela Opera de Stat din Viena).

23: Știri serale.
23.15: Muzică de dans la plăci.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16.10: Povestiri vesele pentru copii ★ 16.30: Compoziții de Ottmar Gerster ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. filarmonică ★ 18.30: „Farmec de primăvară” causerie de Ewald Schmid ★ 18.45: Conf. ★ 19: Emisiune pentru tineret: Ce este ceramica? conf. ținută de Ruth Fetzner-Holzappel ★ 19.25: Curs de limba franceză ★ 19.45: Semnal orar, meteorul, știri agricole ★ 20: Plăci ★ 20: Conf. despre Austria (trans. din Muenchen) ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii. Trans. din Berlin ★ 22.15: „Camara de lucru” La cantină ★ 22.30, Simfonia I-a în B-Dur op. 38 de Schumann executată de orch. radio ★ 23: Semnal orar, știri ★ 23.15: Ce trebuie să știi. ★ 23.40: Program neanunțat ★ 24: Muzică de dans executată de orch. Kermbach ★ 1: Concert nocturn (trans. din Frankfurt).

539 m. BEROMÜNSTER 60 kw. 556 kHz.

17: Concert. ★ 18: Concert vocal. ★ 19: Emisiune pentru copii. ★ 19.30: Progresele tehnice, conf. ★ 20: Ora, meteorul. ★ 20.01: Concert de plăci. ★ 20.20: Curs de limba engleză. ★ 20.50: Căntece de primăvară de Schubert. Schumann și Mendelssohn. ★ 21.30: Conf. ★ 22: Meteorul, știri. ★ 22.10: Muzică contemporană rusă și poloneză.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13.05: Concert al orch. Poliției. ★ 14.30: Orchestra de țigani Rigo. ★ 16.30: Jumătate de oră pentru studenți. ★ 17: Causerie. ★ 19: Orchestra Fejes dela cafeneaua Ostende. ★ 19.30: Lecții de germană. ★ 20: Concert executat de

d-na Matra Seböck. ★ 20.30: Causerie de Kilian cu plăci.

21.10: Concert dela filarmonică dirijată de Viktor Vaszy. Beethoven: Uv. din Leonore; Dohnanyi: Suită; Stravinskij: Concert de vioară; Kodaly: Psalm.

23.20: Informațiuni.

23.50: Muzică de țigani Pertis dela hotel Metropole.

0.15: Causerie în italiană.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

20: Concert variat executat de orch. radio. ★ 20.45: Plăci. ★ 21.15: Informațiuni. ★ 21.40: Concert spaniol de gală executat de orch. radio. ★ 22.45: Bursa. ★ 23.50: Concert variat la plăci. ★ 23.25: Muzică de dans la plăci.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.05: Comunicate ★ 16.10: Comunicate economice ★ 16.25: Conf. ★ 16.35: Muzică ușoară executată de orch. Ty-chowski și Wroblewski ★ 17.20: Curs de franceză ★ 17.35: Opere pentru piano executate de Staniewicz ★ 18: Recital vocal de Serge Benoni. La piano: Urstein ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf. etnografică ★ 19.10: Muzică ușoară dela cafeneaua Gastronomi, orch. Wilkosz ★ 19.50: Programul următor ★ 19.55: Diverse ★ 20.15: Corepondența agricolă de ing. Tarkowski ★ 20.25: Conf. de actualitate ★ 20.40: Informațiuni sportive ★ 20.47: Jurnalul radio.

21: Gânduri alese.

21.02: Concert de muzică ușoară. Executanți: Orchestra radio dirijată de Nawrot și d-na Terné (căntece), la pian: Lefeld, Leopold: Marș; Frederiksen: Barcarolă; Moskowsky: Vals de dragoste; Profes: Suită egipteană; Micheli: Vals; Armandola: Serenadă andaluză; Strauss: Polcă; Kurpinski: Mazurcă No. 3.

22: Feuilleton de Rogowicz.

22.15: Concert din ciclul Muzică dela Independența Poloniei. Opere de R. Ma-thaus. Orchestra simfonică dirijată de compozitor.

23: Muzică de dans și ușoară la plăci.

24: Comunicate, met.

0.05: Muzică de dans dela dancin ul Oaza. Orch. Reisher.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul, Bursa. ★ 16.15: Dialog radiofonic. ★ 16.40: Ora profesională pentru tineret. ★ 17: Concert seral trans. din München. ★ 18: Lectură. ★ 18.15: Conf. ținută de Max Jung. ★ 18.30: Actualități. ★ 18.50: Sonate executate la vioară de Eugen Moris, la piano Emmy Braun. ★ 19.40: Causerie festivă. ★ 20: Concert militar executat de corpul trompetiștilor reg. 4 cavalerie. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.15: Ora Națiunii. Trans. din Berlin. ★ 22.15: Continuarea concertului militar. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 24: Concert de orgă trans. din Berlin. ★ 0.30: Concert nocturn trans. din München.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

16.45: Bursa. ★ 19.20: Met., comunicate agricole, causerie ★ 19.40: Cronica literară. ★ 20: Conf. ★ 20.30: Viața practică. ★ 21: Muzică de cameră. ★ 21.30: Știri serale met., informațiuni, rezultate sportive. ★ 23.30: Muzică de dans.

DEBITORI și CREDITORI, toată lumea citește:

Codul conversiunii

Legea nouă cu desbateri și comentarii

de

EUGEN PETIT

Consilier la Inalta Curte de Casație

CONST. A. STOEANOVICI ALEX. ALEXANDRINI

Fost președinte al comisiei legislative a adunării deputaților, avocat

Deputat
Secretarul comisiei legislative a adunării deputaților, avocat

ALFRED ANDRONIU
avocat

EUGEN A. BARASCH
avocat

cu calcule și tabele de amortizare de I. Tutuc, profesor de matematici financiare

Introducere de

C. XENI

ministru secretar de Stat

UN VOLUM DE 730 PAGINI

Editura „Adevărul”

LEI 260

Volumul conține și un bon pentru „Regulamentul legii” care va apare imediat după publicarea lui în „Monitorul Oficial” și se va distribui gratuit tuturor cumpărătorilor volumului.

MARTI

LA RESTAURANTUL GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri

după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICĂ LUCA

SALONAȘE pentru supeuri.

24 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.

13.00: Bursa, cota apelor Dunării. Con-
cert de prânz (plăci): Uvertură la „Băr-
bierul din Sevilla” de Rossini, executată
de Orchestra Operei de Stat din Berlin,
dirijată de Leo Blech (H. M. V.). Pati-
neuri și Estudiantina, valsuri de Wald-
teufel, executate de orch. Internațională
de Concert (H. M. V.). Cântec indian de
Rimsky-Korsakow și Nilul de Leroux,
cântate de Ninon Vallin (O). Serată la
Viena de Strauss-Grünfeld, executată la
piano de Karol Szreter (Parlophon).
Fantezie din „Faust” de Gounod, exe-
cutată de Orchestra Marek Weber (H.
M. V.).

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică ușoară (plăci).

18.00: Quartet Theodorescu (Al. Theo-
dorecu-vioara I; Feldmann-Vioara II-a,
L. Mendelsohn-violă și Thaler-violon-
cel); Glazounov: Quartet slav op. 26.

18.30: N. Teofănescu-canto: Mozart:
Arie din „Flautul fermecat”. Meyerbeer:
Arie din opera „Steaua Nordului”. Mo-
zart: Arie din opera „Răpirea din Se-
rai”. Brăiloiu: Bate murgul din picior.
Kiriac: Foaje verde, deditel.

19.00: Ora, Radio-Jurnal: Știință-cu-
rizități.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1158 kHz.

16.55: Trans. din Praga. ★ 18.15: „Pri-
mele flori” de Junger. ★ 18.25: Plăci. ★
18.35: Trans. din Praga. ★ 18.50: Sonate
pentru piano executate de Jeletz: Scar-
latti: Sonate în re minor și în ut mi-
nor; Galuppi: Sonată în Re; Bach: So-
nată în re minor. ★ 19.15: Conf. ★ 19.25:
Trans. din Brno. ★ 20: Trans. din Praga.
★ 23.15: Plăci. ★ Plăci. ★ 23.30: Trans.
din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw.
1031 kHz.

Concert de după amiază executat de
orch. radio. ★ 18.50: Pentru lucrători,
conf. ținută de Krause. ★ 19.25: Muzi-
că de cameră pentru suflători. ★ 19.55:
Meteorul. ★ 20: Conf. ★ 20.15: Lied-uri
executate de Ursula și Wulfhild Milthar-
ler. ★ 20.33: Din programele teatrelor
de provincie. ★ 21: Meteorul, știri. ★
21.15: Ora Națiunii. Muzică distractivă
executată de orch. radio, dirijor Eugen
Wilken: Neotel: Suită pentru orch. de
cameră; Hufeld: Suită de balet; Ernst:
Dansurile pescarilor. ★ 22.15: Concert
consacrat lui Peter Cornelius, executat
de orch. radio. ★ 23: Meteorul, știri,
sport. ★ 23.30: Trans. din Buenos Aires.
Melodii din Paraguay și Argentina. ★
0.15: Concert nocturn trans. din Flens-
burg dirijor: Johannes Röder: Liszt:
Cântec; Grieg: Două melodii; Strauss:
Povești din pădurea vieneză; Blanken-
burg: Marș.

19.15: C. Țărcanu-flaut: Gaubert: Fan-
tezie. Elinescu: Elegia Română. Mozart:
Menuet.

19.45: Muzică Wagneriană (plăci): Arie
din „Lohengrin”, cântată de Lotte Leh-
mann (O). Monologul lui Hans Sachs din
„Maestrul Cântăreți” (act. III), cântat
de Michael Bohnen (Polydor).

UNIVERSITATEA RADIO CRONICA ECONOMICA:

20.00: I. Răducanu: Mica înțelegere
economică.

20.20: Muzică instrumentală (plăci):
Folies d'Espagne de Corelli, executată
la violină de Georges Enescu (C). Son-
ata lui de Beethoven, executată la pia-
no de Ignaz Friedman (C).

CRONICA ARTISTICA:

20.45: Al. Busuioceanu: Mișcarea plas-
tică.

21.00: D-na Nia Roma — canto, Arie
de operă.

21.20: Orchestra Radio: Nottara: Uver-
tură la „Ecuba”; Smetana: „Moldova”;
poem simfonic din ciclul „Patria mea”;
Weber: Invitația la vals.

Informarea străinătății:

21.45: G. Macovei: Le pétrole roumain
nic: Malter Braunfels: Nunta porumbel-
22.00: Orchestra Radio: Amadei: Sui-
tă câmpenească; Joh. Strauss: Valsul
sărutului; Gh. Dinicu: Garofița-potpu-
riu național; Fucik: Unchiul Teddy-
marș pitoresc.

21.45: G. Macovei: Le pétrole roumain
nic: Malter Braunfels: Nunta porumbel-
22.00: Orchestra Radio: Amadei: Sui-
tă câmpenească; Joh. Strauss: Valsul
sărutului; Gh. Dinicu: Garofița-potpu-
riu național; Fucik: Unchiul Teddy-
marș pitoresc.

298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.
1004 kHz.

20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Infor-
mațiuni. ★ 20.10: Trans. din Praga. ★
20.15: Informațiuni. ★ 23.30: Trans. din
Praga.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.

19.45: Bursa. ★ 19.49: Causerie. ★ 19.56:
Plăci. ★ 20.03: Causerie. ★ 20.10: Jurnal
vorbit. ★ 20.30: Causerie. ★ 20.45: Con-
cert. ★ 21.30: Radio-reportaj. ★ 0.30:
Plăci.

315,8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.

16.10: Concert de vioară executat de
Willi Wunderlich. ★ 16.40: Conf. ★ 17:
Concert de după amiază. ★ 18: Indem-
nătatea rudeniei, conf. de Arthur Johann
Soy. ★ 18.20: Conf. ★ 18.30: Concert de
vioară, executat de Johanna Sauerland.
Mozart: sonată în d-dur; Variațiuni în
A-dur. ★ 19: Conf. ★ 19.20: Programul
zilei următoare. ★ 19.30: Concert seral
dirijat de Hans Biskup. ★ 20.40: Dialog
radiofonic. ★ 21: Actualități. ★ 21.15:
Ora Națiunii, muzică distractivă, orch.
radio dirijată de Eugen Wilken. ★
22.15: Și stelele strălucneau, piesă de
Kurd Kishauer, dirijată de Herman
Gaupp. ★ 23.10: Meteorul, știri, sport. ★
23.20: Căntece populare din Paraguay și
Argentina. ★ 0.15: Muzică de cameră
Executanți: Ruth Stelzer (pian) Hanna

Schmack-Urbach (vioară), Fritz Bin-
nowsky (violoncel). Haydn: Trio de pian
în D-dur.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND
15. w. 932 kHz.

18: Concert executat de orch. simfo-
nică. ★ 18.45: Matineu pentru copii. ★
19.30: Plăci. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30:
Jurnal vorbit. ★ 21: Audiție consacrată
lui William Shakespeare. ★ 23: Jurnal
vorbit. ★ 23.10: Plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.55: Trans. din Praga. ★ 17.55: Re-
portaj radiofonic. ★ 18.15: Plăci. ★ 18.35:
Trans. din Praga. ★ 18.50: Plăci. ★ 19:
Actualitățile săptămânii. ★ 19.15: Pen-
tru lucrători. Conf. ținută de Rujbr. ★
19.25: Emisiune germană. ★ 20: Trans.
din Praga. ★ 20.20: Lecturi relative la e-
misiunea asupra romanelor germane re-
cente traduse în limba cehă. ★ 20.35:
Trans. din Praga. ★ 21.15: Dialog radio-
fonic. ★ 21.30—24: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.
904 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Muzică distractivă. ★
18.30: Cărți noi. ★ 19: Feuilleton radio-
fonic. ★ 19.45: Bursa. ★ 19.55: Meteorul
★ 20: Ora tineretului hitlerist. ★ 20.45:
Conf. politico-agrară. ★ 21: Știri. ★ 21.15:
Ora Națiunii, muzică nouă distractivă
executată de orchestra radio dirijată de
Eugen Wilken. ★ 22.15: Farse și lied-
uri compuse și prelucrate pentru radio
de Alfred Huth. ★ 23: Știri. ★ 23.20:
Intermezzo muzical. ★ 24: Concert noc-
turn, orch. ★ 1.05: Concert nocturn di-
rijat de José Eibenschütz. Beethoven:
uv. la „Leonore”; Tchaikowsky: Con-
cert pentru vioară și orch.

349,2 m. STRASBURG 50 kw.
859 kHz.

18: Concert de orch. ★ 19: Causerie
istorică. ★ 19.15: Conf. de actualitate. ★
19.30: Concert de muzică variată. ★ 20.30:
Semnal orar. ★ 20.45: Informațiuni. ★
21: Comunicate. ★ 21.30: Concert dela
filarmonica din Viena.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Concert distractiv,
orch. radio. ★ 19.05: Pentru tineret. ★
19.30: Din jurnalul lui Christian Leden.
★ 19.45: Concert Schröder. Trio în d-
mol pentru pian, vioară și cello. ★ 20.20:
Fabulă radiofonică de Paul Gurk. ★
20.40: Ecoul zilei. ★ 21: Știri. ★ 21.15:
Ora Națiunii, muzică distractivă, trans.
din Königsberg. ★ 22.20: „Aurul alb”,
reportaj. ★ 23: Met., știri, sport. În con-
tinuare intermezzo muzical. ★ 24: Con-
cert nocturn dirijat de Johannes Röder.
Glazounov: Cântec; Dvorak: Uv.; Liszt:
Cântec; Grieg: Două melodii englezești;
Strauss: Vals; Blankenburg: Marș.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz.
(Florența, Torino, Genova, Trieste)

17: Conf. Jurnalul radio. ★ Plăci. ★
18.55: Comunicate. ★ 19: Știri agricole.
★ 20.30: Semnal orar. Comunicate. ★
20.40: Plăci. ★ 20.55: Radio jurnal. Bul.
met. ★ 21.05: Plăci. ★ 21.30: Cronica ra-
diofonică. ★ 21.45: „Si” operetă într-un
act de Mascagni.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.25: Emisiune pentru tineret. ★ 16.40:
Știri politice. ★ 17: Concert de după
amiază trans. din Königsberg. ★ 18: Sea-
ră patriotică între tineret” scenă radio-

fonică ★ 1830: Despre Franz von Sicking-
ger ★ 1850: Știri politice ★ 19: Pove-
stiri din patria germană ★ 19.15: Oră
veselă ★ 20.35: Conf. ★ 21: Știri ★
21.15: Ora Națiunii, concert orch. radio
trans. din Königsberg ★ 22.15: „India
veche” scenă radiofonică ★ 23: Știri
sportive ★ 23.20: Concert de orgă ★ 24:
Concert nocturn.

**395.8 m. KATOVICE 12 kw.
758 kHz.**

18.30: Trans. din Varșovia. ★ 18.50:
Trans. din Cracovia. ★ 19.10: Trans. din
Varșovia. ★ 19.50: Auditiie pentru copii.
★ 20.05: Diverse. ★ 20.10: Causerie lite-
rară. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Trans.
din Varșovia. ★ 20.48: Comunicate sporti-
ve. ★ 20.47: Trans. din Varșovia. ★
21.02: Trans. din Poznan și Varșovia.

**405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.
740 kHz.**

16.30: Conf. ★ 16.50: Met., pentru agri-
cultori ★ 17: Concert seral din Königs-
berg ★ 18.30: Conf. ținută de Walter
Wülfing ★ 18.50: Miniaturi muzicale.
Cuvânt introductiv: Dr. L. Gerlach.
Reichardt: Sonată pentru vioară; Lied-
uri la lăută; Sonate pentru două viori,
violoncel de Bocherini. Executanți:
Mela Feueralein (lăută), Heinrich Ziehe
(vioară), Walter Kurt Trampler (vio-
ară), Erich Wilke (violoncel) ★ 19.10: Tă-
năra generație ★ 19.30: Portret artistic:
tenorul R. Gerlach-Rusnak cântă la
plăci ★ 19.50: Ora, met., pentru agri-
cultori ★ 20: Concert seral, radio dirijată
de A. Winter. Arnulf Schröder (confe-
rențiar) ★ 21: Știri ★ 21.15 Ora Nați-
unii, muzică distractivă. Noetel: Suită
pentru orch. de cameră; Arno Hufeld:
Suită; Brust: Dans ★ 22.15: Povestirea,
o întâmplare delicată de Curt Goetz ★
23: Ora, met., știri, bursa, sport ★ 23.30:
Trans. din Buenos Aires, cântece popu-
lare din Paraguay și Argentina ★ 0.15:
Concert nocturn dirijat de Johannes
Röder.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnalul pentru copii ★ 17.55:
Radio jurnal. ★ 18.10: Concert executat
de quintetul radio (Bari) ★ 18.10: Con-
cert instrumental. ★ 18.55: Comunicate.
★ 20: Curs de semnale Morse. ★ 20.15:
Cronica sportivă. ★ 20.30: Semnal orar.
Comunicate. ★ 20.40: Plăci. ★ 20.55:
Jurnalul radio. Știri sportive. ★ 21.05:
Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★
21.45: Concert variat. ★ 22.30: L'idolo
prezios comedie într'un act de Gugliel-
minetti. ★ 23.10: Muzică ușoară. ★ 24:
Jurnalul radio.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.15: Piesă radiofonică. ★ 18.45: Mu-
zică de dans la plăci. ★ 19.25: Semnal
orar, programul următor. ★ 19.30: Curs
d elimba sârbă. ★ 20: Concert al orch.
radio. ★ 20.40: Cântece populare cu orch.
★ 21.10: Discursuri. ★ 21.30: Reclame. ★
21.40: Concert simfonic. ★ 23: Semnal
orar, știri de presă, apoi muzică de dans
dela restaurantul „Moskva”.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert al orch. radio. ★ 19: E-
misiune pentru doamne. ★ 19.30: Cau-
serie. ★ 19.55: Lecții de limba germa-
nă. ★ 21: Concert pentru trei violoncele
★ 21.20: Introducere la opera următoare.
★ 21.30: Werther, operă în patru ac-
te de Massenet.

Citiți toți azi:

în „LECTURA”

— FLOAREA LITERATURILOR
:: :: STRĂINE — :: ::

UN DUEL

și

IN PRAGUL AVENTURII

— Romanul unei intelectuale
ruse de astăzi —

de V. SIRIN

Numărul mai cuprinde: „Pagina hu-
morului”. Consult. Psihografologică.

Le 4, Romanul complet.
La chioșcari și librari.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.55: Bursele străine. ★ 17: Concert
executat de orch. radio. ★ 17.55: E-
misiune pentru copii. ★ 18.15: Conf. ținută
de Kopta. ★ 18.25: Plăci. ★ 18.35: Curs
de conversație germană. ★ 18.50: Reci-
tal de canto de d-na Kozlikova, la piano
Maxian: Melodii de Wolf. ★ 19.15: Ra-
dio agricol. Bursa de cereale. ★ 19.25:
Emisiune germană. ★ 20: Semnal orar.
★ 20.05: Plăci. ★ 20.10: Informațiuni. ★
20.20: Feuilleton radiofonic. ★ 20.35:
Concert executat de muzica reg. 5 inf.
dirijor Uhlir: Oberthor: Marsul regimen-
tului 45; Maillart: Cântec; Hejzlar: Pa-
rafraze asupra unui cântec popular ceh;
Ceaykowsky: Cântec; Vacek: Mars; Va-
nicek: Amintiri plăcute. ★ 21.15: Cause-
rie. ★ 21.30: Program de gală cu ocazia
aniversării a 75-a a lui Venceslas Stech:
„Tara focului” comedie în 3 acte de
Stech. ★ 23: Semnal orar. ★ 23: Ulti-
mele informațiuni. ★ 23.15: Informa-
țiuni în limba engleză pentru străină-
tate. ★ 23.30: Jumătate oră Pospisil, la
piano Maxian.

**483.9 m. BRUXELLES 15 kw.
620 kHz.**

18: Concert orch. radio. 19.05: Cronica
literară. ★ 19.15: Emisiune veselă. ★
19.30: Concert de orgă. ★ 20.30: Jurnal
vorbit. ★ 21: Concert executat de orch.
radio. ★ 23: Causerie. ★ 22.15: Continua-
rea concertului orch. radio. ★ 23: Jurnal
vorbit. ★ 23.10: Plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Pen-
tru doamne. ★ 16.40: Ora copiilor.
Concert pentru piano executat de Ma-
rianne Kuranda. ★ 17.05: Știri de du-
pă amiază. ★ 17.10: Concert al orch.
simfonice vieneze. Dirijor: Josef Hol-
zer. Klein: Mars; Strauss: uv. opere-
tei „Batista reginei”. Strauss: Vals:
Morena: Potpourri; Ganglberger: In-
termezzo: Godard: Cântec de leagăn;
Ziehrer: Vals; Ertl: Polcă. ★ 18: Oră
veselă de inginer Oscar Griesse-
mann. ★ 18.25: Vă prezentăm: Jea-
nette Schwarz-Amelin (sopr.), Rolf Te-

latko (bariton). La pian: Charles Cer-
né. Coalkowski: din opera „Dama de
pică”; Katschetovoi: Noaptea la ma-
re; Scuză; Catalani: La Wally; Lort-
zing: Arie din „Undine”; Rimsky-Kor-
sakow: Cântec din Sadko; Wolf-Fer-
rari: Cântec din „Die vier Grobiane”;
Verdi: Arie din Macbeth. ★ 18.55:
Conf. de Richard Seyss-Inquart. ★
19.20: Lecții de franceză de Louis Ri-
vière. ★ 19.45: Emo Descovich: Des-
pre Marconi. ★ 19.55: Conf. pentru fe-
mei de Josefine Pöschl. ★ 20: Met.,
programul următor, știri, serale. ★
20.15: Zece minute distractive. ★ 20.25:
Dela „Contesa Maritza” până la „Giu-
ditta”, seară de opere. Dirijor: Josef
Holzer. Executanți: Otti Santera (so-
prană); Hans Skriwanek (tenor). Kal-
man: Contesa Maritza, uv.; Granichs-
taeden: Orlov; Lehar: Paganini; Kal-
man: Prințesa circului; Lehar: Tare-
viciul; Granichstaeden: Das Schwal-
benest; Lehar: Friederika; Kalman:
Ducea din Chicago; Eysler: Die gold-
ne Meisterin, intermezzo de vals;
Stolz: Cântec; Lehar: uv. din Tara
surăului; Strauss-Bittner-Korngold:
Vals din Viena; Ascher: Primăvara în
pădurea vieneză; Benatzky: In weis-
sen Rössl; Abraham: Victoria și al ei
husar; Kalman: Der Teufelreiter; A-
braham: Bai în Savoy; Lehar: Două
cântece din Giuditta.

22.15: Program neanunțat.

23: Știri serale.

23.15: Concert seral. Orchestra vieneză
de cameră. Dirijor: Karl Auderieth.
Mendelssohn-Bartholdy: Uv.; Haydn:
Simfonie Nr. 1 în es-dur; Suk: Sere-
nadă pentru orch. de coarde op. 6.

**522,6 m. MÜHLACKER 100 kw.
574 kHz.**

16: Ora florilor ★ 16.30: „Micul pri-
beag” (18 miniaturi pentru piano) de
Bortkiewicz ★ 17: Concert de după a-
miază ★ 18.30: Știri agricole ★ 18.45:
Conf. ★ 19: Deportaj radiofonic ★ 19.25:
Curs de limba italiană ★ 19.45: Semnal
orar, meteorul, știri agricole ★ 20:
Ländler și jodlere bavareze cântate de
Trupa originală bavareză ★ 20.40: Dia-
log radiofonic ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora
Națiunii. Muzică distractivă executată
de orch. radio (trans. din Königsberg)
★ 22.15: „Bombe aviatice” scenă radio-
fonică de Werner Plücker ★ 22.30: Con-
cert de contrabas executat de Alexandre
Presuhn la piano Max Ladwig: Reger:
Suită în g-moll pentru solo contrabas;
Hubay: Bucată de concert pentru con-
trabas și piano ★ 23: Semnal orar,
știri ★ 23.15: Știri sportive ★ 23.30: Me-
lodii populare din Paraguay și Argen-
tina ★ 0.15: Compoziții noi, lied-uri
de Erich Schilling executate de Karl
Jautz ★ 1: Concert nocturn.

**539 m. BEROMÜNSTER 60 kw.
556 kHz.**

16.59: Semnal orar. ★ 19: Concert de
plăci. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Ora, meteo-
rul, știri. ★ 20.10: Muzică de dans rea și
bună: Manfred Bukalzer ★ 20.35: Plăci
★ 21: Emisiune teatrală. ★ 22: Meteorul
știri. ★ 22.10: Concert de muzică de ca-
meră.

**549 m. BUDAPESTA 120 kw.
546 kHz.**

13.05: Plăci. ★ 14.30: Concert al orch. ra-
dio. ★ 17: Causerie. ★ 18.30: Orchestra
de țigani Kiss. ★ 19.30: Causerie. ★
20: Concert de pian executat de Ar-
nold Szekely. Opere de Beethoven,
Brahms, Chopin, Debussy, Strauss. ★

20.30: Causerie. ★ 20.50: Două piese franceze: Fredro: O aventură de stradă și „N'am timp” de Labiche.
22.20: Trioul Hetenyi-Buday-Sebő.
22.15: Quartet Waldbauer-Kerpely. Koryani: Quartet de coarde; Wolf: Sereadă italiană; Mozart: Quartet de coarde.
0.15: Causerie în germană.
0.30: Concert al orch. de țigani Horvath dela restaurant.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

20: Concert variat la plăci. ★ 20.40: Concert variat belgian executat de orch. radio. ★ 21.15: Informațiuni. ★ 21.35: Concert variat la plăci. ★ 22.30: Serată de gală

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.10: Comunicate economice ★ 16.20: Muzică ușoară-plăci ★ 17.20: Moment consacrat limbii polone ★ 17.35: Reportaj muzical de Nahlik ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf. de prof. Siedlecki ★ 19.10: Concert coral ★ 19.50: Programul următor ★ 19.55: Diverse ★ 20.15: Știri agricole ★ 20.25: Feuilleton de actualitate ★ 20.40: Informațiuni sportive ★ 20.47: Jurnalul radio.
21: Gânduri alese.
21.02: Prințul Igor, operă de Borodin.

trans. din Poznan. In antract, recitări, comunicate.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul, bursa ★ 16.15: Profesii germane. Întâmplări profesionale povestite de d-na dr. Gertrud Haupt. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 18: Lectură. ★ 18.20: Ernst Udet, vorbește tineretului german. ★ 18.40: Muzică pentru piano și lied-uri din secolul 17 și 18 executată de Martin Porzky (piano) și Ingrid Lorenzen (mezzo-sopr.). ★ 10.15: Actualități. ★ 19.35: Feuilleton politic. ★ 20: turnătorul de clopote Christoph Mahr legendă prelucrată pentru radio de Geno Ohlschlaeger. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.15: Ora Națiunii. Muzică distractivă trans. din Königsberg. ★ 22.15: Bombe aviatice scenă radiofonică de Werner Plücker. ★ 22.30: Jodler duo. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Reportaj sportiv. ★ 24: Pași scene muzicale radiofonice de Kauffmann.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

16.45: Bursa. ★ 17.30: Curs de engleză. ★ 19.20: Met., comunicate agricole, causerie. ★ 19.40: Curs de germană. ★ 20: Causerie. ★ 20.30: Viața practică. ★ 21: Seară de chansonete. ★ 21.30: Știri se-rale, met. ★ 21.40: Reportaj. ★ 23: Continuarea chansonetelor. ★ 23.30: Muzică de dans.

LA RESTAURANTUL GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuner.

după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICĂ LUCA
SALONAȘE pentru supeuri.

25 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

13.00: Bursa, cota apelor Dunării. Concert de prânz (plăci): Uvertură la „O dimineață, o după amiază și o seară la Viena” de Suppé, executată de orch. Filarmonică din Viena, dirijată de prof. Robert Heger (H. M. V.). Copil din München, vals de Komzak, Visuri de dragoste de Liszt, executate de Orchestra Lorand (Parlophon). Ziegeunerweisen de Sarasate executată la violină de Vasa Prihoda (Polydor). Potpuriu din „Vânzătorul de păsări” de Zeller, executat de orch. Odeon (O). Selecțiuni din opereta „Hit the Deck” de Youmans, executate de orchestra Savoy (H. M. V.).

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică ușoară (plăci).

18.00: Orchestra Stelian Măță: Steluța-romantă; Nașugalu-romantă țigănească; Săbărelul; S'a dus vremea de demult-romantă; Hora în pauze; Doina și arii naționale; Porumbița-romantă; Sârba diamantina; Țiganul-romantă; Inimă pribeagă-romantă; Alex. Leon; Cântecul Ochilor.

19.00: Richard Hillard: Austria-problemă europeană.

19.15: Orchestra Stelian Măță; Tundo-

rițo nene; Cavalul și arii naționale (solo de naiu-Mitică Malacu); Maria neichii Marie; Hora lui Nae Georgescu; Eu nu știu de ce n'am pace; Ca la Teišani; Brăulețul vesel.

UNIVERSITATEA RADIO MEDICINĂ:

20.00: Dr. S. Irimescu: Vaccinarea antituberculoasă a nouilor născuți.

20.20: G. Giuriade-canto: Loriebery: Viața de trubadur. R. Hahn. Dacă versurile mele ar avea aripi. Rotoli: Gândul tău. Monția: Spune-mi codrurile vecine. Brediceanu: Trec zile, trec nopți. C. Petrescu: Busuioc, floare cu dor.

20.45: Gr. Drăgoescu: 100 ani dela moartea lui Malthus.

SEARĂ DANEZĂ

21.00: Holger Diethmer, consulul regalului Danemarcei: Cuvânt introductiv.

21.05: Gh. D. Mugur: Danemarca.

21.20: Orchestra Radio: dirijată de Th. Rogalski: Fini Henriques: Dansul ieilor; Carl Nielsen: Dansul cocoșilor din opera „Mascarada”; Carl Nielsen: Pan și Syrinx — poem simfonic.

22.00: Radio-Jurnal.

22.15: Orchestra Radio: Louis Glass: Viața la țară (Sommerlehen) — suită; S. P. E. Hartmann: Uvertură la opera

„Liden Kirtsten”; Niels W. Gade: Lustspiel-Ouverture.

23: Radio-Jurnal.

23.25: Retransmisie dela restaurantul Cina.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA 11 kw. 1158 kHz.

16.55: Trans. din Praga. ★ 17: Trans. din Brno. ★ 18.35: Conf. ținută de Kous. ★ 18.45: Soli de chitară de Wagner. ★ 19.05: Instituirea în școala de băieți, conf. ținută de d-na Kolarova-Herfurto-va. ★ 19.15: Pentru lucrători, conf. ținută de Jurek. ★ 19.25: Muzică de dans executată de orch. radio, dirijor Musil: Muzică de Winkler, Fort, Bochman, Vondracek, Plichta, Jezek, Straub, Fryberg, Doelle. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 20.45: Trans. din Brno. ★ 21: Trans. din Praga. ★ 23.20: Plăci. ★ 23.35: Trans. din Brno.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

16.20: Sfaturi practice pentru gospodine. ★ 16.30: Emisiune pentru copii. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 18.50: (trans. din Danzig) Pentru părinți și profesori. ★ 19.25: Muzică de cameră (trans. din Danzig). ★ 20: Conf. ★ 20.30: Trans. din Londra: Căntece studențești. ★ 21: Meteorul, știri, sport. ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar. ★ 21.30: Serată distractivă. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans (trans. din Leipzig).

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Informațiuni. ★ 20.10: Trans. din Praga. ★ 20.20: Căntece slovace și rutene. ★ 20.45: Trans. din Brno. ★ 21: Trans. din Praga. ★ 23.20: Informațiuni. ★ 23.35: Trans. din Brna.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw. 959 kHz.

19.45: Bursa. ★ 19.49: Conf. juridică. ★ 19.56: Plăci. ★ 20.10: Jurnal vorbit. ★ 20.30: Plăci. ★ 21.10: Concert de orchestră. ★ 22: Concert de gală.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16.10: Lied-uri de Brahms executate de Elisabeth Sprung (sopr.). ★ 16.30: Ora copiilor. ★ 17: Concert de după amiază, orch. simfonică. ★ 18.30: Primăvara în pădurile sileziene, conf. de Rudolf Gaebel. ★ 18.45: Hans Zuchold, un poet silezian. ★ 19.10: Reportaj. ★ 19.30: Programul următor. ★ 19.40: Concert seral, orch. simfonică dirijată de Walter Mundry-Blankenburg: Marș; Suppé: Uv.; Svendsen: Romanță; d'Albert: fan- tezie din „Tiefeland”; Wallace: uv. la op. „Maritana”; Blon: Vals. ★ 20.30: Viața în oraș, conf. ★ 21: Actualități ★ 21.10: Conf. despre ținutul Saar. ★ 21.30: Concert al orch. radio, dirijat de Ernst Prade. Stamitz: Simfonie în A-dur; Tele- mann: Concert în f-dur pentru trei viori și orch.; Mozart: Cântec; Haydn: Concert în d-dur pentru cembal și orch.; Haydn: Suită. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Muzică de dans și distractivă.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

18: Concert executat de orch. radio. ★ 19.15: Causerie. ★ 19.30: Plăci. ★ 20.30:

Jurnal vorbit. ★ 21: Concert de gală. ★ 21.45: Causerie. ★ 22: Continuarea concertului. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.45: Emisiune pentru tineret. ★ 16.55: Trans. din Praga. ★ 17: Concert executat de orch. radio. ★ 17.50: „Flori de ci-reși” piesă radiofonică pentru copii. ★ 18.35: Plăci. ★ 18.45: Pentru tineret. Studentul și teatrul, conf. ★ 18.55: Trans. din Praga. ★ 19.10: Actualitățile săptămânii. ★ 19.25: Emisiune germană. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 20.45: „Formele Republicei” conf. ținută de prof. dr. Vaxa. ★ 21: Trans. din Praga. ★ 23.25: Oră esperantistă.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Muzică de primăvară dirijată de Gerhard Maasz. ★ 17.45: Grădina botanică. Concert de orch. dirijată de Gerhard Maasz. ★ 18.30: Conf. ținută de dr. Otto Gillen, Gosler. ★ 18.50: Muzică de cameră. ★ 19.30: Cântece populare la plăci. ★ 19.45: Bursa. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Muzică de fanfară. Keil: Marș; Flotow: uv. la „Alessandro Stradella”; Kockert: Bucată de caracter; Hamm: Cântec; Komzak: Marș; Wenzel: Gavotă; Strauss: Vals; Leutner: Uv. Sonntag: Marș. ★ 21: Știri serale. ★ 21.10: Despre ținutul Saar. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 23: Știri. ★ 23.20: Muzică de dans (continuare). ★ 24: Quartet de coarde în f-dur de Mozart. ★ 0.30: Muzică pentru pian de Drechsler. La pian: compozitorul

349,2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

18: Concert de muzică variată. ★ 19: Muzică de cameră. ★ 20: Causerie. ★ 20.15: Conf. pentru lucrători. ★ 20.30: Semnal orar. ★ 20.45: Emisiune pentru tineret. ★ 21.15: Comunicate. ★ 21.30: Cântece populare. ★ 23.30: Concert trans. dela taverna Grabd Kleber.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 18.40: Conf. ținută de doctor Heiss. ★ 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30: Orch. radio dirijată de Georg Göhler. ★ 20.0: Ecoul zilei. ★ 21: Știri. ★ 21.10: Despre regiunea Saar. ★ 21.30: Muzică de dans și distractivă. ★ 23: Met., știri, sport.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio. ★ 17.45: Emisiune pentru copii. ★ 18.10: Concert vocal. ★ 18.55: Comunicate. ★ 19: Știri agricole. ★ 20: Comunicate. ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate. ★ 20.40: Plăci. ★ 20.55: Jurnalul radio. ★ Bul. met. ★ 21.10: Sfaturi medicale. ★ 21.20: Plăci. ★

A APĂRUT

NADIA

roman de
Olga Monta

Editura „Adeverul”
L E I 40.

21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: Trans. unei comedii în 3 acte. ★ 24: Jurnalul radio.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.40: Știri politice. ★ 17: Muzică pentru tineret. ★ 17.40: Soarta exploratorilor: Johannes Keppler, dr. Karl Schiller. ★ 18: Actualități. ★ 18.20: Dansuri și cântece de Schubert executate de Christine Dreschler (sopr.). Wolfram Zeller (piano). ★ 18.50: Știri politice, semnal orar, meteorul. ★ 19: Soarta exploratorilor Wilhelm von Humpold, dr. Raymond Schmidt. ★ 19.15: Marșuri militare executate de corpul de muzică al școalei de infanterie din Dresda. ★ 20.35: Conf. ★ 21: Știri. ★ 21.15: „Don Pasquale” operă comică în 3 acte de Donizetti. ★ 23: Știri, sport. ★ 23.20: Re-Donizetti. ★ 23: Știri, sport. ★ 23.40: Muzică distractivă și de dans executată de orch. Emde.

395,8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

20: Lectură. ★ 20.05: Diverse. ★ 20.10: Causerie pentru gospodine. ★ 20.25: Trans. din Varșovia. ★ 20.43: Comunicate sportive. ★ 20.47: Trans. din Varșovia. ★ 23: Trans. din Leopold. ★ 23.20: Trans. din Varșovia.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16.10: Pentru tineret. ★ 16.30: Conf. ★ 16.50: Met., pentru agricultori. ★ 17: După amiază veselă. ★ 18.30: Ora copiilor, piesă. ★ 18.50: Concert la două de Eugen Kalix și Alfons Dressel. ★ 19.10: O convorbire radiofonică între O. W. Gail și Fritz Krökel. ★ 19.30: Londra, Viena și Berlin execută muzică de dans (plăci). ★ 19.50: Ora, met., plăci. ★ 20: Sonate pentru vioară și pian în F-dur de Dvorak. ★ 20.30: Trans. din Londra, cântece studențești dirijate de Leslie Woodgate. ★ 21: Știri. ★ 21.10: Ora Națiunii, despre ținutul Saar. ★ 21.30: Invitație la dans, oră veselă cu muzică de dans. ★ 23: Ora, met., știri, bursa, sport. ★ 23.20: Trans. din Berlin, voiajul călare la Nissa, marele premiu al Națiunii. ★ 23.40: Intermezzo muzical. ★ 24: Muzică de cameră. Quartet de coarde în Es-dur op. 33 No. 2 de Haydn; Quartet de coarde în d-dur op. 17 de Schilling. Executanți: Valentin Härtl (vioară), Bernhard Walter (vioară), Heinrich Schmid (bratsche), Anton Walter (violoncel).

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnalul pentru copii. ★ 17.55: Radio jurnal. ★ 18.10: Concert de orch. ★ 20: Comunicate agricole. ★ 20.15: Radio jurnal. ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate. ★ 20.40: Plăci. ★ 20.55: Jurnalul radio. Știri sportive. ★ 21.10: Sfaturi medicale. ★ 21.20: Plăci. ★ 21.30: Cronica unei opere.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18: Discursuri. ★ 18.30: Muzică de dans la plăci. ★ 19.25: Semnal orar, programul următor. ★ 19.30: Curs de franceză. ★ 20: Concert de pian executat de d-na Jelena Dokic-Djurkovic. ★ 20.40: Plăci. ★ 21: Trans. unei opere dela Teatrul Național din Ljubljana. În pauză, semnal orar, știri de presă.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert. ★ 19: Emisiune pentru copii. ★ 20: Știință și filozofie, cauză. ★ 20.30: Cronica radiofonică. ★ 21:

LĂMPIL

pentru cure
construirea
eltine, avâ
nar

MH 1118 HP 1018

Heptodă Pentodă de înaltă frecv.

TUN

Activitatea clubului alpinist și ajutorul în munți. ★ 21.15: Amintiri. ★ 21.30: Concert festiv. ★ 22.30: Ultimele informațiuni.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.55: Bursele străine. ★ 17: Trans. din Brno. ★ 18.35: Plăci. ★ 18.45: Frumusețea limbii cehe, conf. ținută de Mukarovsky. ★ 18.55: Curs de limba franceză pentru avansați. ★ 19.10: Plăci. ★ 19.15: Pentru lucrători: Un caz social în fața tribunalului, causerie de Suk. ★ 19.25: Emisiune germană. ★ 20: Semnal orar. ★ 20.05: Plăci. ★ 20.10: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac. ★ 20.20: Recital de canto de Riavec, la piano Maxian. ★ 20.45: Trans. din Brno. ★ 21: Explicații la emisiunea următoare. ★ 21.05: Trans. dela Sala Smetana a Municipiului din Praga: Al X-lea concert simfonic executat de orch. filarmonică cehă, dirijor Krauss. ★ 23: Semnal orar. ★ 23: Ultimele informațiuni. ★ 23.15: Informațiuni la Olimpiada III-a a lucrătorilor. ★ 23.35: Trans. din Brno.

483,9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Muzică de dans. ★ 19: Causerie. ★ 19.15: Concert executat de quartetul din Liege. ★ 20.15: Plăci. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 21: „Berenice” tragedie în 5 acte de Racine. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Concert executat de orch. Paul Moreaux.

506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Pentru doamne, conf. ★ 16.40: Pentru tineret. Cântece populare dirijate de Anton Anderluh. Executanți: Corul asociației profesorilor din Klagenfurt. ★ 17: Știri. ★ 17.05: Concert de după amiază la plăci. ★ 17.40: Conf. ținută de ing. Martin Heß. ★ 18: Conf. de Friedrich Linhart. ★ 18.20: Selecțiuni prin operele muzicale contemporane. Executanți: Quartetul Weissgarber. Max Weissgarber (vioara 1-a), Otto Strasser (vioara 2-a), Alfons Grünberg (viola), Walter Kurz (violoncel), Leni Bauer (cântec). Frieda Kern (piano). ★ 19.10: Conf. medicală ținută de prof. univ. dr. Karl Stejskal. ★ 19.35: Ora Camerei pentru lucrători și funcționari. ★ 20: Raport

E UNIVERSALE

nt continuu și alternativ servesc pentru
aparatele de dimensiuni reduse,
d maximum de randament și o funcțio-
e egal de bună pe orice sector.

P 1118 P P 4018 D 4 1 8 P V 4018

Pentodă Pentodă Di odă Redresoare
exponențială finală cu dublare
de tensiune

G S R A M

asupra match-ului de foot-ball Aus-
tria-Bulgaria, la Viena. ★ 20.10: Me-
teorul programul următor, știri sera-
le. ★ 20.25: Concert de muzică mili-
tară. Dirijor: Dr. Franz Königshofer.
Muzica regimentului 2 infanterie.
Labsky: Marș; Nicolai: uv. operei
Nevestele vesele din Windsor; Schu-
bert: Marș militar; Hellmesberger:
Vals spaniol; Fahrbach: Cântec; Zep-
pelzauer: Marș; Strauss: Vals; Tichy:
Paradă; Hunyacek: Marș; Gillet: In-
termezzo; Marks: Bucată de caracter;
Zeller: Vals; Kalman: Potpourri; Kom-
zak: Marș.
21.30: Prima violetă, o serbare de pri-
măvară în Viena veche.
22.30: Concert de orgă executat de Ma-
ria Amalie Pardini. Bach: Fantezie și
fugă în g-moll; Pergolesi-Gui: Inter-
mezzo; Pardini: Cântec; Vidor: Tocca-
ta din Simfonia V-a.
23: Știri serale.
23.15: Știri esperantiste.
23.25: Muzică de dans, capela de jazz
Adolf Pauscher, acompaniat de Hans
Stech (voce). Grosz: Marș din „Fru-
moasa Gaathea”; Suppé: Mie-mi pla-
ce orice femeie; Katscher: Slowfox;
Winkler: Foxtrot; Benatzky: Tango;
Mohr: Serenadă; Mergler-H. Zeisner:
Foxtrot; Abraham: Povestire în Grand
Hotel; Fryberg: aVls; Kirschstein:
Slowfox; Landschulz; Schoppe: Inter-
mezzo; Goldwyn: Intermezzo; Cesoli:
Tango; Schwartz: Slowfox; Geiger:
Vals; Lohmann: Cântec; Brest: Marș;
Warren: Marika, slowfox; Meisel: Fox.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw.
574 kHz.

16.20: Emisiune veselă: anecdote și
plăci ★ 17: Concert de după amiază
executat de orch. radio din Königsberg
★ 18.30: Concert de piano executat de
Renate Emmert: Moozart: Fantezie în
d-moll; Bach: Chaconne pentru solo
vioară; Chopin: Scherzo în b-moll ★
19: Emisiune pentru tineret ★ 19.30:
Compoziții noi: Goswin Gath, dirijor:
Curt Elwenspoek ★ 19.45: Semnal orar,
meteorul, știri agricole ★ 20: „Jung
Schiller” scenă radiofonică Albrecht
Böhringer ★ 21: Știri ★ 21.10: Reportaj
din regiunea Saar ★ 21.30: „Batista re-
ginei” operetă de Strauss ★ 23: Sem-
nal orar, știri ★ 23.15: Tu trebue

știi... ★ 23.40: Program neanunțat ★ 24:
Muzică de cameră. Partea I-a: Muzică
pentru piano de Liszt executată de Prof.
Gisela Göllicher. Partea II-a: Cinci
lied-uri cu acompaniament de quartet
de coarde de Arthul Kanetscheider ★
1: Concert nocturn.

539 m. BEROMÜNSTER 60 kw.
556 kHz.

17: Concert de plăci. ★ 17.20: Muzică
de cameră. ★ 17.50: Muzică veche de
dans la plăci. ★ 18.10: Sonată pentru
clarinet de Othmar Schoeck. ★ 18.30:
Muzică din opere. ★ 19: Emisiune pen-
tru copii. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Ora, me-
teorul, știri. ★ 20.20: Curs de limba en-
gleză. ★ 20.50: Puterea destinului, ope-
ră de Verdi.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.
546 kHz.

13.05: Concert al orch. radio. ★ 14.30:
Orchestra de țigani Nvari. ★ 16.30:
Jumătate despre modă. ★ 18: Cause-
rie. ★ 18.30: Plăci. ★ 19.14: Lecții de
italiană ★ 19.45: Concert executat de
d-na Julia Orosz dela Opera Regală.
★ 20.45: Concert de gală din marea
sală a Conservatorului. Beethoven:
Serenadă în re-major; Mozart: Flau-
tul fermecat; arii din Don Juan; Mo-
zart: Sonată în B-major; Concert de
pian de Dohnanyi; Beethoven: Sona-
ta Kreutzer.

24: Causerie în engleză.
0.15: Orchestra de țigani Toll.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.
1252 kHz.

20: Concert variat la plăci. ★ 20.25:
Causerie turistică. ★ 20.30: Program
variât cu concursul elevilor. ★ 21: Con-
cert vocal. ★ 21.15: Informațiuni. ★
21.40: Continuarea concertului vocal. ★
21.50: Concert simfonic executat de or-
chestra radio. ★ 22.30: Recital de piano.
★ 22.45. Bursa. ★ 22.50: Continuarea
concertului simfonic. ★ 23.15: Plăci. ★
23.25: Muzică de dans.

1415 m. VARȘOVIA 120
212 kHz.

16.05: Comunicat ★ 16.10: Comunicate
economice ★ 16.20: Concert de soliști.
Eutanzi: d-na Grafczynska-Choy-

noska (canto) și Chumek (vioară), la
pian Urstein. Firedman: Cântec; Mly-
narski: Cântec de leagăn; Niewia-
domski: Cântec; Rostworowski: Cân-
tec; Gall: Arie; Nardini: Concert de
vioară în mi-minor; Hubay: Mazurcă
★ 16.50: Program pentru copii: cau-
serie, cântece ★ 17.20: Corespondența
de Stepowski ★ 17.35: Muzică ușoară,
orch. de jazz dela teatrul Cyganerja,
dirijată de Gorzynski, cu concursul
d-nei Mankiewicz (cântece) la pian:
Urstein. Mueller: Foxtrot; Scagliotti:
Slow. Blanco: Rumba Torera; Land-
schulz și Schoppe: Intermezzo; Eise-
mann: Vals englez; Bee: Slow. Berco:
Fox; Packay: Fox; Dan: Vals en-
glez; Lesso-Valerio: Tango; Mann și
Weiss: Marș-fox. ★ 18.30: Conf. ★
18.50: Conf. tehnică ★ 19.10: Opere de
Ceaikowski pentru orch. simfonică-
plăci ★ 19.50: Diverse ★ 10.15: Cores-
pondența agricolă de Tarkowski ★
20.25: Un sfert de oră literară ★ 20.40:
Informațiuni sportive ★ 20.47: Jurna-
lul radio.

21: Gânduri alese.

21.02: Muzică ușoară. Orchestra dirijată
de Nawrot și Fogg (cântece). La pian:
Urstein. Delibes: suită de balet din
Sylvia; Strauss: Vals; Filipucci: Cân-
tec; Bullerian: Dans rus; Kalman:
Slowfox din opeta: Le Moulin diabo-
lique; Sousa: Marș.

22: Conf. ținută de Inf. Eug. Porebski
(feuilleton).

22.15: Recital de pian de Turczynski.
Opere de Beethoven.

23: Conf. în esperanto.

23.20: Plăci cu comentarii.

24: Comunicate, met.

0.05: Muzică de dans dela cafeneaua Go-
go. orch. Frații Dorian.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul. ★ Bursa. ★ 16.15: Sfa-
turi pentru fetele tinere. ★ 16.45: Conf.
★ 17: Concert de după amiază trans.
din Königsberg ★ 18: Recitări ★ 18.20:
Căi dansant, orch. Dercksen. ★ 19.05:
Profesie și Național socialism conf. ți-
nută de Karl Zeleny. ★ 19.25: Scene ve-
sele muzicale. ★ 20.20: Convorbire ra-
diofonică. ★ 20.30: Curs de limba ita-
liană pentru începători. ★ 21: Kern-
spruch, știri. ★ 21.10: Reportaj din re-
giunea Saar. ★ 21.30: Grigri operetă în
3 acte de Lincke. ★ 23: Meteorul, știri,
sport. ★ 23.30: Un sfert de oră tehnică
radiofonică. ★ 24: Melodii populare din
Paraguay și Argentina.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw.
167 kHz.

16.45. Bursa. ★ 19.20: Met., comunicate
agricole, causerie. ★ 19.40: Conf. medi-
cală. ★ 20: Teatrul francez contemporan.
★ 20.20: Muzică la plăci. ★ 20.30: Viața
practică. ★ 21: Lecturi literare. ★ 21.45:
Concert simfonic. ★ 23.30: Muzică de
dans.

Un mare succes de librărie obține
SOARELE IN BALTĂ

S A I I

Aventurile șahului

de MIHAIL SADOVEANU

Ed. Adeverul

LEI 50



26 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.**823 kHz.****1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.**
160 kHz.

13.00: Bursa, cota apelor Dunării. Concert de prânz (plăci): Uvertură la „Orfeu în infern” de Offenbach, executată de orch. Operei de Stat din Berlin, dirijată de Leo Blech (H. M. V.). Comoara, vals din opereta „Voevodul țiganilor”, și Bomboane Vieneze de Joh. Strauss, executate de orch. Marek Weber (Parlophon). Preludiu și Nocturnă în mi bemol major de Chopin, executate la violoncel de Pablo Casals (H. M. V.). Pot-puriu din „Casa cu trei fete” de Schubert, executat de orch. Marek Weber (H. M. V.). Oh Kay de Gerschwin și Aleea lunei de miere de Dowling, executate de Compania engleză de operete (H. M. V.).

14.00: Ora, Radio-Jurnal.**14.20: Muzică ușoară (plăci).****ORA ȘCOLARILOR:****17.15: M. Iorgulescu:** Doi călători: Spătarul Milescu și Const. Golescu.**17.30: Muzică.****259,1 MORAVSCA-OSTRAVA****11 kw. 1158 kHz.**

16.55: Trans. din Praga. ★ **17: Trans. din Bratislava.** ★ **17.50: Trans. din Praga.** ★ **18.15: Recital de piano de Rotter.** ★ **18.35: Trans. din Praga.** ★ **18.50: Conf.** ★ **19: Plăci.** ★ **19.10: Cărți noi.** ★ **19.20: Zece ani dela moartea senatorului Kadlăk.** ★ **19.30: Emisiune germană.** ★ **20: Trans. din Praga.** ★ **20: Plăci.** ★ **20.55: Trans. din Praga.** ★ **22.10: Feuilleton radiofonic.** ★ **22.20: Concert popular executat de orch. radio, dirijor: Musil: Suppe: Bocaccio; Novak: Serenadă; Volanek: Vals caprice; Kovarovic: Polca.** ★ **23—24: Trans. din Praga.**

291 m. HEILSBURG 60 kw.**1031 kHz.**

16.15: Lectură. ★ **16.30: Gimnastică ritmică.** ★ **17: Concert de după amiază executat de orch. radio.** ★ **18.35: „Aventuri în submarin”** teatru radiofonic pentru tineret de Kurt Basche. ★ **19.15: Știri agricole.** ★ **19.25: Intre sat și oraș, conf. ținută de dr. Klein.** ★ **20: Cântec populare executat de tineretul hitle-rist.** ★ **20.30: Opere de Mozart și Schubert executate la pian de Franz Wagner.** ★ **20.30: (trans. din Danzig) Povestiri din vechiul Danzig.** ★ **21: Meteorul, știri, sport.** ★ **21.15: Ora Națiunii, concert trans. din Leipzig.** ★ **22.30: Scenă radiofonică trans. din Muenchen.** ★ **23: Meteorul, știri, sport.** ★ **23: Intermezzo muzical (trans. din Bremen).** ★ **24: Concert (trans. din Bremen.)**

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.**1004 kHz.****20: Trans. din Praga.** ★ **20.05: Infor-**

LA RESTAURANTUL GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri

după spectacol se
petrece admirabil**Cântă FANICA LUCA****SALONAȘE pentru supeuri.****17.45: St. Popp:** Cronica școlară.

18.00: Orchestra Gr. Dinicu: Arie naționale. Paul Abraham: Noapte bună-vals. Tagliaferri: Pescatore e Pusileco. Nello Manzatti: Nu vă jucați Doamne și Domni-tango. Romante și arie naționale. Matis: Proectele. Martac: Beguin-vals-boston. Mirea: Iubește-mă-tango. Silvestre: Serenada de altă dată. Arie naționale.

19.00: Ora; Radio-jurnal: Microfonul călător.

19.15: Orchestra Gr. Dinicu: M. Barbu: Garoafa roșie — romanță. I. Vasilescu: Să-mi cânti un cântec de iubire. Moszkowsky: Serenadă. Arie naționale.

**UNIVERSITATEA RADIO
CARTEA ȘI PROBLEMELE EI:****ARTĂ:****19.50: G. Opreșcu:** Concepții moderne pentru conservarea operelor de artă.**20.10: Perpessicius:** Buletinul cărții.**20.30: „Liliacul”,** operetă în 3 acte de Joh. Strauss. (transmisie dela Opera Română).**SCRIITORI ROMÂNI:**După actul I: **N. Crevedia: Lectură.**La sfârșit: **Radio-Jurnal.**

mațiuni. ★ **20.10: Trans. din Praga.** ★ **20.20: Recital de vioară.** ★ **20.55: Trans. din Praga.** ★ **22.10: Conf.** ★ **22.25: Muzică ușoară.** ★ **23: Trans. din Praga.** ★ **23.15: Informațiuni.** ★ **23.30: Trans. din Praga.**

513 m. POSTE PARISIEN 60 kw.**959 kHz.**

19.35: Bursa. ★ **19.40: Emisiune pentru copii.** ★ **20.10: Jurnal vorbit.** ★ **20.30: Prezentarea spectacolului din Paris.** ★ **21.10: Cronica săptămânii.** ★ **21.17: Musotte, piesă în 3 acte de Maupassant și Normand.** ★ **23.10: Ultimele informațiuni.**

315.8 m. BRESLAU 60 kw.**950 kHz.**

16.10: Conf. ★ **16.30: Ora copiilor.** ★ **17: Concert de după amiază, orch. simfonică. Cântec populare acompaniate la pian. Executanți: Margot Winkler (sopr.) și Fritz Kurilmann (pian).** ★ **18.30: Pentru femeile dela țară.** ★ **18.35: Conf.** ★ **18.55: Reportaj.** ★ **19.15: Sonate de Beethoven executate de Hanna Horn (pian), Karl Heinz Scholl (vioară).** ★ **19.50: Programul următor.** ★ **20: Povestiri scurte muzicale. Concert seral dirijat de Ernst Josef Topitz. Titl: Uv.: Leuschner. Cântec; Paschernegg. Vals; Kreutzberger: Arie; Ailboud: Suită.** ★ **20.40: Trans. din München, conf. despre Austria.** ★ **21: Actualități.** ★ **21.15: Ora Națiunii, Simfonie pentru orchestră op. 64 de Richard Strauss.** ★ **22.30: Cântecul muncii. De la 1 Mai 1934, reportaj de Walter Schulze.** ★ **23: Ora, met., sport.** ★ **23.30: Concert executat de: Gertrud Gottschalk (alt), Bruno Janz (vioară), Kurt Hattwig (piano).** ★ **24: Trans. din Bremen, Con-**

cert nocturn dirijat de Reinhold Krug.
★ **1. Concert nocturn, opere pentru orchestră dirijate de José Eibenschütz. Orchestra smfonică din Hamburg.**

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND**15. w. 932 kHz.**

18: Concert executat de orch. radio. ★ **18.45: Matineu pentru copii.** ★ **20.15: Causerie.** ★ **20.30: Jurnal vorbit.** ★ **21: Concert executat de orch. simfonică.** ★ **21.45: Reportaj radiofonic.** ★ **22: Continuarea concertului.** ★ **23: Jurnal vorbit.** ★ **23.10: Plăci.**

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.45: Conf. ★ **16.55: Trans. din Praga.** ★ **17: Trans. din Bratislava.** ★ **17.50: Trans. din Praga.** ★ **18.15: Convorbire cu tineret.** ★ **18.25: Plăci.** ★ **18.35: Trans. din Praga.** ★ **18.50: Plăci.** ★ **19: Actualitățile săptămânii.** ★ **19.15: Plăci.** ★ **19.25: Emisiune germană.** ★ **20—24: Trans. din Praga.**

331,9 m. HAMBURG 100 kw.**904 kHz.**

16: Bursa. ★ **17: Concert de după amiază.** ★ **18.30: Conf. de Hugo Behne.** ★ **18.45: Pentru tineret.** ★ **19: Feuilleton.** ★ **19.25: Conf.** ★ **19.45: Bursa.** ★ **19.55: Meteorul.** ★ **20: Trans. din Stetin.** ★ **21: Știri serale.** ★ **21.15: Trans. din Leipzig, Ora Națiunii, somfonie op. 64 de Richard Straus.** ★ **22.30: Trans. din München, cântecul muncii, de 1 Mai 1934.** ★ **23: Știri.** ★ **23.20: Intermezzo muzical.** ★ **24: Concert.** ★ **1.05: Concert nocturn. Orchestra simfonică dirijată de José Eibenschütz. Haas: Variațiuni și Rondo: Wagenaar: Uv.; Bischoff: Introducți on und Rondo.**

349.2 m. STRASBURG 50 kw.**859 kHz.**

17.15: Matineu pentru copii. ★ **19: Causerie.** ★ **19.15: Emisiune pentru do-m-ne.** ★ **19.30: Concert de orch.** ★ **20.30: Semnal orar.** ★ **20.45: Plăci.** ★ **21: Comunicate.** ★ **21.30: Concert trans. din Lyon.**

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa. ★ **17: Muzică distractivă.** ★ **19.05: Pentru tineret.** ★ **19.30: Conf. de Hugo Landgraf.** ★ **20: Concert seral. Executanți: Kurt Gudian (chitară), Charlotte Toepfer (sopr.); Margit Humbrecht (alt), la pian: Peter Voelkner.** ★ **20.40: Ecoul zilei.** ★ **21: Știri.** ★ **21.15: Ora Națiunii, Simfonia Alpiilor, pentru orch. op. 64 de Richard Strauss.** ★ **22.30: Trans. din München, „Cântecul muncii” de 1 Mai 1934.** ★ **23: Met., știri, sport.** ★ **23.20: Reportaj. In continuare oră distractivă.**

GRUPUL DE NORD**369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz.**
(Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio. ★ **17.45: Emisiune pentru copii.** ★ **18.10: Muzică de dans.** ★ **18.55: Comunicate.** ★ **19: Știri sportive.** ★ **20.30: Semnal orar. Comunicate.** ★ **20.40: Plăci.** ★ **20.55: Jurnalul radio.** ★ **17.35: Jurnalul radio.** ★ **17.45: Emisiune pentru copii.** ★ **18.10: Muzică de dans.** ★ **18.55: Comunicate.** ★ **19: Știri sportive.** ★ **20.30: Semnal orar. Comunicate.** ★ **20.40: Plăci.** ★ **20.55: Jurnalul radio. Bul. met.** ★ **21.05: Plăci.** ★ **21.30: Cronica radiofonică.** ★ **21.55: Don Giovanni tragedie în patru acte de Lattuada.**

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.10: Artiști tineri în fața microfonului ★ 16.40: Știri politice ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. simfonică ★ 18: Dialog radiofonic ★ 18.30: Concert de piano executat de Rudolf Feigerl ★ 18.50: Știri politice apoi meteorul, semnal orar ★ 19: Conf. ținută de prof. dr. Wetzel ★ 19.15: Serată festivă ★ 20.35: Leonardo da Vinci, conf. ținută de prof. Hitzler ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii. O simfonie a Alpiilor de R. Strauss, pentru orch. op. 64 ★ 22.30: Cântecul muncitorilor de 1 Mai, scenă radiofonică ★ 23: Știri sportive.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

20: Comunicate. 20.10: Feuilleton sportiv. ★ 20.25: Trans. din Varșovia. ★ 20.43: Comunicate sportive. ★ 20.47: Trans. din Varșovia. ★ 20.52: Diverse. ★ 21: Trans. din Varșovia. ★ 22: Cutia cu scrisori. ★ 22.15: Trans. din Varșovia.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16: Oră literară ★ 16.30: Pentru fetele tinere ★ 16.50: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert seral ★ 18.30: Conf. de Alexander Heilmeyer ★ 18.50: Adolf Wallnöfer, cu ocazia a 80 de ani dela nașterea compozitorului. Cuvânt introductiv de Dr. Max Neuhäus. Două balade pentru bariton ★ 19.10: Faceți un testament! ★ 19.30: Căntece populare la plăci ★ 19.50: Ora, met., pentru agricultori ★ 20: Concert distractiv, orch. radio dirijat de Erich Kloss ★ 20.40: Conf. despre Austria ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii, simfonie pentru orch. op. 64 de Richard Strauss ★ 22.30: Un cântec al muncii, De 1 Mai 1934, scenariu radiofonic de Walter Schulze ★ 23: Ora, met., știri, bursa, sport ★ 23.20: Intemezzo muzical ★ 24: Concert nocturn.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Emisiune pentru copii. ★ 17.50: Jurnalul radio. ★ 18: Concert vocal și instrumental. ★ 18.55: Comunicate. ★ 19.10: Conf. culturală. ★ 20.20: Radio jurnal. ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate. ★ 20.30: Plăci. ★ 20.55: Radio jurnal. Știri sportive. ★ 21.05: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: Concert simfonic dirijat de Rito Selvaggi: Mozart: Nunta lui Figaro uv.; Strauss: Poem simfonic; Ravel: Cântec; Rimski-Korsakof: La grande Pasqua russa; D'Ambr.: Viață literară și artistică conf. Partea II-a. Selyaggi-Scarlatti: Suită ★ 24: Jurnalul radio.

437.3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18: Concert de orch. ★ 19.05: Semnal orar, programul următor. ★ 19.30: Curs de polonă. ★ 20: Plăci. ★ 20.10: Discursuri. ★ 20.30: Muzică populară la plăci. ★ 20.50: Reclame. ★ 21: Concert. ★ 21.40: Conceșt simfonic, orch. radio. ★ 23.20: Semnal orar, știri de presă, apoi muzică de țigani dela restaurantul „Kraljevina”.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert al orch. radio. ★ 19: Concert de orch. ★ 19.25: Explorarea în Africa, causerie. ★ 19.55: Comunicate sportive. ★ 20: Conf. ★ 20.30: Reportaj. ★ 21: Festival Othmar Scheeck. ★ 22.30: Ultimele știri.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.55: Bursele străine ★ 17: Trans. din Bratislava ★ 17.50: Emisiune muzicală pentru tineret ★ 18.15: Actualități ★ 18.25: Plăci ★ 18.35: Curs de limba franceză pentru începători ★ 18.50: Radio agricol: Apicultură ★ 19: Emisiune germană. Program variat pentru copii ★ 20: Semnal orar ★ 20.05: Plăci ★ 20.10: Informațiuni ★ 20.20: Program variat pe tema: Uită că ne despărțim ★ 20.55: Crisa Morală, conf. ★ 21.20: Concert executat de orch. radio, dirijor Parik. Solistă: d-na Sari, canto: Donizetti: Don Pasquale; Rossini: Bărbierul din Sevilla: Newiadomski: Variațiuni pe o temă de Chopin; Smetana: Mireasa vândută; Mozart: Temă variată ★ 22: Semnal orar ★ 22.10: „Mai” și poezia de după război, conf. cu recitări de Krysa ★ 22.25: Concert executat de quartetul Ondricek, cu concursul: d-nei Stepanova-Kurcova: Dvorak: Quintet cu piano în La, op. 81 ★ 23: Semnal orar ★ 23: Ultimele informațiuni ★ 23.15: Plăci.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Concert de orch. simfonică. ★ 19: Causerie. ★ 19.15: Plăci. ★ 20.15: Cronica radiofonică. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 21: Concert executat de orch. radio. ★ 22: Causerie. ★ 22.15: Continuarea concertului. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Concert de plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Conferință ținută de Hans Scheffel. ★ 16.40: Ora copiilor. Povestire spusă de Elly Peiskar. ★ 17.10: Știri. ★ 17.15: Concert de pian executat de Cesia Kaufler. Handel: Cântec; Marcello: Concert în d-moli; Haydn: Andante și variațiuni în f-moll. ★ 17.45: Conf. ținută de Dr. Otto Papesch. ★ 17.55: Despre regele soarelui al vechiului Egipt, conf. de dr. Erich Swoboda. ★ 18.15: Concert de după amiază la plăci. ★ 19.05: Ora Camerei de comerț și industrie. ★ 19.25: Tablouri de istoria Austriei: Ernst Nischer. ★ 19.50: Repertoriul teatrelor. ★ 20: Meteorul, programul următor, știri serale. ★ 20.15: Feuilletonul săptămânii. Lucrul austriac și canalul Suez, conf. de dr. Moriz Scheyer. ★ 20.40: Actualități. ★ 21: Operele comice de acum trei secole. Dirijor: Karl Auderieth. Executanți: Margit Bokur (sopr.), Karl Ziegler (tenor), Dr. Rainer Schubert-Soldern (bas-bariton), Dittersdorf: Uv.; Mozart: Arie din Nunta lui Figaro; Arie din Così fan tutte; Rossini: Arie din Bărbierul din Sevilla; Boieldieu: Vîno, o vîno, doamnă albă! arie din Dame albă; Auber: romântă din Fra diavolo; Herold: uv. la Zampa; Lortzing: Cântec din: Tar și dulgher; Nicolai: Arie din Vestele vesele din Windsor; Cornelius: Duet din Bărbierul din Bagdad; Smetana: Duet din Mireasa vândută; Wagner: Cântec; Götz: duet din Der Widerspenstigen Zähmung; Wolf-Ferrari: uv. la Die neugierigen Frauen; Strauss: Cavalerul rozelor.

23: Știri serale.

23.15: Concert seral executat de quintetul Mario Dubini. Franz Strohmayr, Franz Rotter, Richard Neubauer, Alois Janisch (cântăreți) Terțetul Schramel. Alois Haselbrunner, Georg Birngruber, Hans Kautschera..

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16: Emisiune pentru copii ★ 16.40: Lied-uri de Wolf cântate de Hans Gansser ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. simfonică Pforzheim ★ 18.30: Lectură ★ 19: Valsuri vieneze la plăci ★ 19.15: Familie și rasă ★ 19.25: Curs de limba spaniolă ★ 19.45: Semnal orar, meteorul, știri agricole ★ 20: Tamarazi de lucru la ora 9 dim. la Teatrul de Stat ★ 20.15: Ländler și polca executate la acordeon de Hans Hbaier ★ 20.40: Conf. despre Austria ★ 21: Știri ★ 21.15: Oro Națiunii. Concert trans. din Leipzig ★ 22.30: „Cântecul muncii” de 1 Mai, scenă radiofonică ★ 23: Semnal orar, meteorul ★ 23.30: Selecțiuni din operele compozitorilor din regiunea Saar ★ 24: Compoziții de Karl Hasse executate de orch. radio ★ 1: Concert nocturn.

539 m. BEROMÜNSTER 60 kw. 556 kHz.

16.59: Semnal orar. ★ 19: Muzică populară la plăci. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Ora, meteorul, știri. ★ 20.05: Reportaj radiofonic. ★ 20.25: Plăci. ★ 20.50: Cum a fost acum 30 de ani, o serie de reportaje ★ 21.05: Introducere la concertul următor. ★ 21.15: Concert festiv ★ 22.10: Meteorul, știri ★ 22.25: Continuarea concertului.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13.05: Orchestra de salon Bertha. ★ 14.30: Plăci. ★ 18: Pentru agricultori. ★ 18.30: Concert de vioară de Tivadar Orszagh. Vivaldi: Rapsodie; Kreisler: Cântec; Wagner: Romantă; Orszagh: Improptu. ★ 19: Causerie de Otto Senn.

19.30: Emisiune teatrală. ★ 21.30: Concert al orch. Konzert dirijat de Freccia Massimo. Bach: Toccata; Beethoven: Simfonie; Respighi: Cântec; Liszt: Preludii. ★ 23.40: Orchestra Racz dela cafeneaua Baross.

1304 m LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

20: Concert variat la plăci. ★ 20.25: Anecdote germane. ★ 20.30: Concert variat executat de orch. radio. ★ 21.15: Informațiuni. ★ 21.40: Recital de canto. ★ 22.10: Concert german executat de orchestra radio. ★ 22.45: Bursa. ★ 22.50: Continuarea concertului german. ★ 23.15: Muzică de dans la plăci.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.05: Comunicate ★ 16.10: Comunicate economice ★ 16.20: Muzică ușoară, orch. Frații Dorian ★ 17.20: Revista ziarelor feminine ★ 17.35: Preludii pentru piano de Debussy (plăci) ★ 17.45: Plăci ★ 18.10: Conf. ★ 18.30: Conf. economică ★ 18.50: Conf. de d-na Dehnel și d. Stepowski ★ 20: Programul următor ★ 20.05: Diverse ★ 20.15: Știri agricole ★ 20.25: Conf. de actualitate ★ 20.40: Informațiuni sportive ★ 20.47: Jurnalul radio.

21: Gânduri alese. ★ 21.02: Concert executat de orch. simfonică dirijată de Oziminski, cu concursul d-nei Zamorska (canto și orch.) Moniuszko: uv. op. Flis; Chopin: Balakirew: Mazurcă; Op. Zycki: Arie; Joteyko: Arie din op. Sigismond Chenier; Moszkowski: Serenadă; Pick-Mangia-

galli: Arie; Svendsen: Rapsodie norvegiană.
22: Corenpondența tehnică.
22.15: Muzică ușoară. Executanți: orch. radio dirijată de Nawrot și Ladosz (cântece populare). Michalowski-Lefeld: Poloneză; Namyslowski: Cntec; Osman-ski: Arie; Namyslowski: Cântec; Helmesberger: Marș polonez.
23: Muzică ușoară și de dans, dela hotel Bristol.
24: Comunicate, met.
0.05: Muzică de dans și ușoară (continuare).

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul. Bursa. ★ 16.15: Pentru tineret. ★ 16.45: Rasa și lucrul. ★ 17: Concert seral, trans. din München. ★

18: Ora profesiei. Scene radiofonice. ★ 18.25: Dialog radiofonic. ★ 18.45: Lied-uri de Hugo Wolf executate de Heinz Marten (tenor) la piano: Adolf Albes. ★ 19.15: Ce mai e nou? ★ 19.30: Dialog radiofonic. ★ 20: Du kleine, aber gute, lichte Stadt scenă radiofonică. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.15: Ora Națiunii. Concert trans. din Leipzig. ★ 22.30: Scenă radiofonică de 1 Mai, trans. din München. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Conf. sportivă. ★ 24: Cântece studențești germane și scoțiene.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

19.45: Causerie juridică. ★ 20: Cronica Viața practică. ★ 21: Seară de chanso-cinematografică. ★ 20.15: Știri. ★ 20.30: nete. ★ 23.30: Muzică de dans.

LA RESTAURANTUL GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri

după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICĂ LUCA SALONAȘE pentru superei.

27 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMANIA 20 kw. 160 kHz.

13.00: Bursa, cota apelor Dunării. Concert de prânz (plăci): Uvertură la De ași fi rege" de Adam, executată de orch. Paul Godwin (Polydor). Nostalgia Andanță de Colon și Martinez: De mi aragon de Castadena și Forus, cântate de Michele Fleta (H. M. V.). Potpuriu din „Văduva veselă" de Lehar, executat de orch. Homocord). Glasuri de primăvară, vals de Joh. Strauss-Grünfeld, executat la piano de Karol Szreter (Parlophon). 100% Schlager-potpuri de Dostal, executat de orch. Fred Bird Rhythmicans (H).

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică ușoară (plăci).

18.00: Orchestra Radio: Maillart: Uvertură la opera „Clopoteii Ermitului". Morena: Straussfedern — suită în 4 părți. Glinka: Fantezie din opera „Viața pentru Țar". Lehar: Potpuriu din Polka-potpuriu.

19.00: Ora, Radio-Jurnal: Radiofonice.

19.15: Orchestra Radio: Schütt: Canarul. Waldeufel: Estudiantina-vals. Ar-

tok: Cântecul luntrașilor pe Volga. Meyer-Helmund: Pizzicati. Sykora: Fantezie Română. Fucik: Marș florentin.

UNIVERSITATEA RADIO DREPT:

20.00: Const. Zotta: Dreptul românesc în Polonia.

20.20: Muzică vocală (plăci): Arie din „Flautul fermecat" de Mozart și Arie din „Carmen" de Bizet, cântate de Traian Grozăvescu (O). Arie din „Tosca" de Puccini și Arie din „Aida" de Verdi, cântate de Maria Nemeth (Polydor). Cor din „Mefistofele" de Boito și Cor din „Gioconda" de Ponchielli, cântate de Corul Operei Scala (C).

LITERATURĂ

20.45: C. Gerota: Isus în lirica noastră.

21.00: Concert simfonic al orchestrei Filarmonice, dirijat de Ionel Perlea: (Transmisiune dela Ateneul Român); Berlioz: Uvertură la „Benvenuto Cellini". Sabin Drăgoi: Divertisment sacru. M. Mihaloviți: Concert pentru vioară și orchestră (solist: Ștefan Frenkel).

SCRIITORI ROMÂNI:

22.00: Mircea Damian: Lectură.

22.15: Continuarea concertului simfonic: Brahms: Simfonia I.

22.45: Radio-Jurnal.

Brahms executat de Charlotte Dirmoser (mezzosopr.), Adalbert Baramski (contrabas), la piano Ermet Rudolph. ★ 20.30: Pentru lucrători, conf. ★ 20.30: Muzică pentru vioară și orgă (trans. din Danzig). ★ 21: Actualități. ★ 21.15: Ora Națiunii. „Fierarul german" scenă radiofonică. ★ 22.15: Concert de piano în b-Moll de Ceaikowsky, dirijat de Erich Seidler. Solist: Franz Wagner (piano) orchestra operei din Königsberg. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Concert nocturn executat de orch. radio, dirijor Erich Seidler: Smetana: Uv. la „Mireasa vândută"; Svendsen: Romeo și Julietta; Humperdink: Două uv. la „Copii de rege" ★ 0.30: Muzică de dans la plăci.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Informațiuni. ★ 20.10: Trans. din Praga. ★ 20.20: Romante slovac. ★ 20.45: Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw. 959 kHz.

19.45: Bursa. ★ 19.49: Causerie. ★ 19.56: Plăci. ★ 20.02: Causerie muzicală. ★ 20.10: Jurnal vorbit. ★ 20.30: Plăci. ★ 21.10: Concert executat de orch. simfonică.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16.10: Conf. ★ 16.30: Povestiri istorice ★ 17: Concert de după amiază, capela Erich Schneidewind. ★ 18.20: Dialog radiofonic. ★ 18.45: Reportaj. ★ 19.05: Pentru tineret. ★ 19.30: Tăranul vorbește celor dela oraș, conf. ★ 19.50: Programul următor. ★ 20: Concert seral la plăci. ★ 21: Actualități. ★ 21.15: Ora Națiunii, „Fierarul german" scenariu radiofonic de Kroening și Karl Petry. ★ 22.15: Cântece de primăvară. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Conf. ★ 23.50 Trans. din München, concert nocturn, orch. radio dirijată de Erich Kloss.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

18: Concert de orch. ★ 19.15: Reportaj radiofonic. ★ 19.30: Muzică de cameră. ★ 20: Plăci. ★ 20.15: Lectură. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Muzică de dans.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.55: Trans. din Praga. ★ 17: Concert executat de orch. radio. ★ 17.50: Trans. din Praga. ★ 19.05: Actualitățile săptămânii. ★ 19.15: Pentru lucrători. Conf. ținută de Kartos. ★ 19.25: Emisiune germană. Ora copiilor. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 20.20: Program distractiv, quartetul vocal Morav (d-nii Valka, Synek, Harmar, Voda) Dostal: Cântecul etern; Abraham: Momentul cel mai frumos din viața mea; Kumok: Serenadă; Kaper-Jurman: Cântecul tineretii; Tichy: Vreau să am dragostea ta; Scherzinger: Marșul muschetarilor. ★ 20.45: „Fără durere, vă rog" (la deatis) scenă radiofonică de Elima. ★ 21—23.30: Trans din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Muzică de după amiază. ★ 18.30: Conf. pentru grădinari. ★ 18.45: Pentru tineret. ★ 19: Trans. din Hamburg, cântece pentru lucrători. ★ 19.45: Bursa. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Un sfert de oră literară. ★ 20.15: Walter Gieseking execută la pian opere de Mozart. ★ 21: Știri. ★ 21.15: Ora Națiunii: „Fierarul german", tablou radiofonic de Kröning și Karl Petry. ★ 22.15: Conf. ★ 23: Știri. ★ 23.20: Intermezzo muzical. ★ 24: Walter Gieseking cântă: Trei sonate în C, A și G-dur de Scarlatti; Două Intermezzi de Brahms; Serenadă de Strauss, prelucrat de Gieseking; Trei cântece de Debussy. ★ 0.30: Muzică de dans.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

17.45: Causerie. ★ 18: Concert de orchestră. ★ 19: Muzică ușoară. ★ 20: Causerie. ★ 20.15: Curs de limba franceză ★ 20.30: Semnal orar. ★ 20.45: Plăci. ★ 21: Comunicate. ★ 21.30: Muzică de cameră. ★ 23: Concert trans. dela Cafe Odeon.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA 11 kw. 1158 kHz.

16.55: Trans. din Praga. ★ 17: Trans. din Brno ★ 17.50: Trans. din Praga. ★ 19.05: Informațiuni sportive. ★ 19.15: Conf. ★ 19.25: Emisiune germană. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Bratislava ★ 20.45—23.30: Trans. din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

16.15: Emisiune pentru copii. ★ 16.40: Pentru doamne. ★ 17: Concert de după amiază (trans. din Danzig). ★ 19.15: Știri agricole. ★ 19.25: Pentru tineret. Reportaj. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Concert

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Muzică distractivă. ★ 19: Conf. ★ 19.05: Căușerie cu exemple la plăci. ★ 19.30: Cărți noi. ★ 20: Bu-văți lirice pentru piano, de Strauss exec. de Hildegard Wagner. ★ 20.25: Emisiune în dialect. ★ 20.40: Ecoul zilei. ★ 21.15: Ora Națiunii, „Fierarul german”. ★ 22.20: Concert pentru vioară și orch. în d-dur op. 77 de Brahms. ★ 23: Met., știri, sport. În continuare concert nocturn. ★ 1: Conf. religioasă.

GRUPUL DE NORD**369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)**

17.30: Jurnalul radio. ★ 17.45: Emisiune pentru copii. ★ 18.10: Muzică de cameră. ★ 19: Știri agricole. ★ 20: Comunicate. ★ 20.30: Semnal orar. Comunica-te. ★ 20.40: Plăci. ★ 20.55: Jurnalul ra-dio. Bul. met. ★ 21.05: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: Concert simfonic. ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

17: Concer dte după amiază trans. din Berlin ★ 18: Lied-uri ci coruri ★ 18.30: Din scrierile tineretului hitlerist ★ 19: Crucisătoarele străine, conf. ținută de cpt. Bachmann ★ 19.15: Concert dis-tractiv executat de orch. radio, dirijor: Hilmar Weber; Auber: Uv. la „Domino-noul negru”; Lachner: Menuet și inter-mezzo din op. 115; Lacombe: Rapsodie în D-Dur; Lohse: Uv. la actul III din op. „Der Prinz wider Willen”; Ceikow-sky: Cântec din op. „Dama de pică”; Brahms: Dansuri ungare; Thomas: Me-lodii din „Mignon”; Strauss: Vals; Ke-ler Bela: Uv. ★ 20.35: Sabii și pumnale în Museul Istoric din Dresda, causerie de dr. Walter Holzhausen ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii ★ 22.15: Concert distractiv ★ 23: Știri ★ 23.20: Concert de piano ★ 24: Muzică distractivă și de dans la plăci.

395.8 m. KATOVIC 12 kw. 758 kHz.

20: Lectură. ★ 20.05: Diverse. ★ 20.10: Căușerie. ★ 20.25: Trans. din Varșovia. ★ 20.43: Comunicate sportive. ★ 20.47: Trans. din Varșovia. ★ 24: Cutia cu scrisori în franceză.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16.30: Conf. ★ 16.50: Met., pentr uagri-cultori ★ 17: Concert seral dirijat de Erich Kloss ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Con-cert. Quartetul dublu în e-moll op. 87 de Spohr ★ 19.30: Feuilleton ★ 19.50: Ora, met., pentru agricultori ★ 20: Plăci de gramofon ★ 21: Trans. din Berlin, Ora Națiunii, actualități politi-ce ★ 21.15: Ora Națiunii, fierarul ger-man ★ 22.15: Concert seral, orch. radio dirijat de Hans Adolf Winter. Solistă: Friederike Bucher (pian). Spohr: Uv.; Beethoven: Fantezie pentru pian, cor și orchestră în C-dur; Rimsky-Korsakow: Capriciu spaniol ★ 23: Met., știri, bursa, sport ★ 23.20: Intermezzo muzi-cal ★ 24: Concert nocturn.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnalul pentru copii. ★ 17.55: Radio jurnal. ★ 18: Concert vocal și in-strumental. ★ 19.10: Conf. ★ 20: Comu-nicate. ★ 20.25: Cronica sportivă. ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate. ★ 20.40: Plăci. ★ 20.55: Radio jurnal. ★ 21.05: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: Concert dirijat de Andrea Mar-chesini. ★ 24: Jurnalul radio.

437.3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18: Concert al orch. radio. ★ 18.30: Căntece populare și orch. ★ 19.55: Semnal orar, programul următor. ★ 20: Plăci. ★ 20.20: Reclame. ★ 20.30: Dis-cursuri. ★ 21: Trans. din Zagreb. ★ 23: Semnal orar, știri de presă. Apoi, muzi-că de dans la plăci. ★ 23.50: Muzică dela restaurantul „Zanatski dom”.

443.1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert. ★ 19: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de esperanto. ★ 19.40: Curs de limba engleză. ★ 20.05: Pentru a-matorii de bridge. ★ 20.45: Istoria mu-zicei pentru piano. ★ 21.30: Cabaret-concert. ★ 23: Ultimele știri.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.55: Bursele străine ★ 17: Trans. din Brno ★ 17.50: Curs de conversație cehă ★ 18.05: Concert executat de quartetul Ondricek ★ 18.05: Radio agricul: Bursa de cereale ★ 19.15: Pentru lucrători: Teatrul modern și tineretul muncitor, conf. ținută de Frejka ★ 19.25: Emisiune germană ★ 20: Semnal orar ★ 20.05: Plăci ★ 20.10: Informa-țiuni ★ 20.20: Trans. din Bratislava, Ro-manțe slovacce executate de Blaho, la piano d-na Macudzinsky ★ 20.45: Conf. ★ 21: Trans. dela Teatrul Național Fe-stival Smetana. Executanți: d-na Nor-denova (canto) d. Novak (vioară), d. elenka (piano) Orch. radio, dirijor Jere-mias, orch. unite ale Garnizoanei din Praga, dirijor Oberthor ★ 23: Semnal orar ★ 23: Ultimele informațiuni ★ 23.15: Informațiuni în limba rusă.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Concert executat de orch. simfo-nică. ★ 19: Căușerie. ★ 19.15: Plăci. ★ 19.30: Sketch radiofonic. ★ 19.50: Con-cert de orch. ★ 20.15: Căușerie. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 21: Emisiune militară. ★ 22.15: Concert executat de orch. simfo-nică. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Plăci cerute de auditor. ★ 23.25: Concert de plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Pen-tru doamne. ★ 16.40: Ora copiilor. Jocuri de Hilde Soukoup. ★ 17.05: Ști-ri. ★ 17.10: Concert de după amiază, orch. simfonică dirijată de Josef Hul-zer. Müller: uv. operetei „Der Hof-marr; Glück: Cântec de seară; Stra-uss: Vals; Lehar: potpouri din ope-reta Tăra surăsului; Flemming: Căn-tec; Hellmesberger: Tarantella; Gru-nov: Dans spaniol; Oertell: Galop. ★ 18: Sfaturi pentru copii, de ing. Lo-thar Fröhlich. ★ 18.30: Concert exe-cutat de Ada Hecht (sopr.) și Erich Meller (piano). A râde și a plânge. ★ 19: Raport asupra călătoriei străinilor ★ 19.15: Conf. sportivă. ★ 19.25: Des-pre înflorirea industriei conservelor, conf. de Max Baumer. ★ 19.35: Conf. arheologică de prof. dr. Rudolf Egger. ★ 20: Met., programul următor, ști-ri serale. ★ 20.15: Concert distractiv dirijat de Max Schönherr. Executanți: Quartetul Bittner: Franz Bittner (te-nor), Franz Geikler (tenor 2), Eduard Kausel (bas 1), Jakob Schuster (bas 2). La pian: Dr. Karl Getres. Orchestra simfonică vieneză. Fall: Prolog mu-zical; Fucik: vals; Ernst Sompeck: Variațiuni pe un cântec popular; Hruby: Potpouri; Bittner-Ignaz Eh-ner: Parodie de jazz; Lehar: Potpou-ri din comedia muzicală Gluditta; Eysler: Vals de sezon; Ascher: uv. o-

peretei Hoheit tanzt Walzer; Eysler: Mars.

21.55: Concert simfonic dirijat de Os-vald Kabesta. Haydn: Suită turcă. O-pere pentru orchestră de Richard Strauss (un ciclu).

23: Știri serale.

23.15: Concert seral la plăci de gramo-fon. Muzică de: Strauss, Drdla, Ca-pua, Dostal, Jurek, Hovio, Dostal-Amberg, Lacombe, Lehar, Sousa, Bi-añcoli, Pick, Delettre, Hall, Bowers, Niederberger.

522.6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16: Concert de piano pentru tineret ★ 16.30: Lied-uri cu acompaniament de țiteră ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio ★ 18.30: Dialog radiofonic ★ 18.45: Marșuri la plăci ★ 19: Emisiune pentru tineret. Lectură ★ 19.25: Reportaj ★ 19.45: Semnal orar, meteorul, știri agricole ★ 20: Muzică de dans executată de orch. Kermbach ★ 20.45: „Camarazi de lucru” ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii. „Fierarul german” scenă radiofonică ★ 22.15: Con-cert de orch. executat de orch. radio, di-rijor: Ferdinand Drost. Solist: Artur Haagen (piano); Mozart: Concert pen-tru piano și orch. în A-dur; Schielde-rup: Suită norvegiană ★ 23: Ora, știri ★ 23.15: Trebuie să știi... ★ 23.40: Conf. ținută de Alexander Hellmeyer ★ 24: „Vocile nopții” scenă radiofonică de dr. Leon Adam ★ 1 Concert nocturn.

539 m. BEROMÜNSTER 60 kw. 556 kHz.

16.59: Semnal orar. ★ 17: Concert or-chestra radio. ★ 18: Concert. ★ 19: Con-cert de plăci. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Jo-dlere cântate de Grillo Wenger. ★ 20.15: Ora, meteorul, știri. ★ 20.20: Muzică di-stractivă executată de orch. radio. ★ 20.55: O vizită la Universitatea din Ber-na. ★ 21.25: Muzică de cameră. ★ 22: Meteorul, știri. ★ 22.15: Emisiune tea-trală.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13.05: Quintetul vocal Akom. ★ 14.30: Concert. ★ 16.30: Jumătate de oră pen-tru studenți. ★ Orchestra de țigani Czicza. ★ 18: Căușerie. ★ 18.30: Con-cert de pian executat de d-ra Bertna. ★ 19.15: Lecții de stenografie. ★ 19.40: Plăci. ★ 20.30: Trans. dela Opera Re-gală. ★ 24: Discursul d-lui ministru Kallay. 0.30: Muzică de dans, orch. Saray.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

20: Radio cabaret. ★ 20.30: Concert variat executat de orch. radio. ★ 21.15: Informațiuni ★ 21.35: Concert de a-cordeon. ★ 22: Concert variat executat de orch. radio. ★ 22.30: Recital de can-to. ★ 22.45: Bursa. ★ 22.50: Continua-rea recitalului de canto ★ 23: Concert simfonic la plăci. ★ 23.25: Muzică de dans.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.05: Comunicate ★ 16.10: Comunicate economice ★ 16.20: Plăci ★ 17.35: Căn-tece de compozitori polonezi executate de Poliska-Lewicka (sopr.), la pian: Urstein ★ 18: Muzică de cameră, quar-tetul de coarde, Lawinger (vioara I-a), Kaminski (viara II-a), Kmiec (alt) și Bukiewicz (violoncel. În program: qu-

artet de coarde de Noskowski în re-minor ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf. școlară ★ 19.10: Muzică ușoară dela cafeneau Gastronomia, orch. Wilkosz ★ 19.50: Programul următor ★ 19.55: Diverse ★ 20.15: Știri agricole ★ 20.25: Feuilleton de actualitate ★ 20.40: Informațiuni sportive ★ 20.47: Jurnalul radio.

21: Gânduri alese.

21.02: Causerie muzicală de Glinski.

21.15: Concert simfonic dela Filarmoni-că. Orch. dirijată de Biedjajew, R. Cassadesus și Gaby Cassadesu (pian). Wagner: Uv. din Faust; Franck: Variațiuni simfonice; Cassadesus: Concert la două pian; Scriabin: Poem simfonic. În antrac, recital de pian. 23.30: Muzică de dans dela restaurantul Polonia, orch. England.

24: Comunicate met.

0.05: Muzică de dans (continuare).

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul, Bursa. ★ 16.15: Teatru pentru copii. ★ 16.45: Conf. ★ 17: Con-



28 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

13.00: Bursa, cota apelor Dunării. Concert de prânz (plăci): Uvertură la „Dama de Pică” de Suppé, executată de Orchestra Municipiului din Bournemouth, dirijată de Dan Godfrey (C). Siesta, vals de Waldteufel, executat de orchestra Lorand (Parlophon). Clopotelul, Rondo din Concertul al II-lea op. 7 de Paganini, Canzonetta din Concertul de violină op. 35 de Ceaikowsky (Brunswick). Selecțiuni din „Tosca” de Puccini, executate de orch. New Queen's Hall, dirijată de Percy Pitt (C). Trio vesel în Spania de Haenschel, executat de Trio Merry-makers (Brunswick).

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică ușoară (plăci).

ORA COPIILOR:

17.15: Lucia Calomeri: Lectură.

17.30: Muzică.

17.45: D-ra Demetrescu: Viața copiilor.

18.00: Orchestra Budală: Arie națională. O. Petras: Nimfă și Faun-vals. Wilnow: Tu mi-ai adus primăvara-tango. Wilnow: Cu o fată și un pahar-vals. Mario Santa-Lucia-lid. Elly Roman: Nu pleca-tango. G. Budală: Romanța Cerni. P. Andreescu: Primăvara-tango. Romanțe și arie națională.

19.00: Ora, Radio-Jurnal: Cronica femeii.

19.15: Orchestra Budală: Gilet. Scri-soare către Manon. Vasilescu: Nu mă uita-tango. Grothe: Te iubesc-vals bos-ton. Manzatti: Nu vă jucați Doamne și Domni-tango. Karl May: Lisette-passo

cert seral trans. din München. ★ 18: Profesie germană. Un cismar face filo-sofie. Lectură. ★ 18.30: Causerie muzi-cală. ★ 19.15: Der Käsekuchen scenă ra-diofonică de Erwin Albrecht. ★ 19.45: Lectură. ★ 20: Concert executat de orch. radio, dirijor: Wilhelm Buschkötter: Beethoven: Uv. Nr. Brahms: Simfonie Nr. 1. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.15: Ora Națiunii. Fierarul german. O serie de scene radiofonice. ★ 22.15: Cântecele muncitorilor. O repetiție pentru ziua de 1 Mai. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Conf. sportivă. ★ 24: Adelheid Holz și Gerhard Hüsch cântă lied-uri și duete de: Schubert-Schumann-Brahms-Wolf și Cornelius, la piano Haans Udo Müller.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

19.45: Causerie artistică. ★ 20: Dialog radiofonic. 20.20: Muzică la plăci. ★ 20.30: Viața practică. ★ 21: Lecturi literare. ★ 21.30: Știri serale, met. ★ 21.45: „Athalie” piesă de Racine, muzica de Mendelssohn. În continuare, informațiuni, cronica gas-tronomică. ★ 23.30: Muzică de dans.

LA RESTAURANTU GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri

după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICĂ LUCA

SALONAȘE pentru supeuri.

doble. E. Roman: Micuța Yvonne-tango. Vasilescu: Un vals ti-am cântat eu aseară-vals. Corologos: Fetița cu alunița-vals spaniol. Romanțe și arie națională.

UNIVERSITATEA RADIO

ȚĂRI ȘI POPOARE:

20.00: Prof. S. Mehedinți: Țăranul francez.

20.20: Muzică vocală-ușoară (plăci): Da, numai tu, din opereta „La Vallière” de Bibó; Lied din opereta „Pajul regelui” de Goetze, cântate de Josef Schmidt (Parlophon). Aria păpușii din „Poveștirile lui Hoffmann” de Offenbach și Villanelle de dell'Aqua, cântate de Gita Alpar (H). Duet și Lied din „Țara sură-sului” de Lehar, cântate de Richard Tauber și Vera Schwarz (O).

SPORT:

20.45: Valeriu-Pușcariu: Subiect rezervat.

21.00: Ștefan Frenkel-vioară, acompa-piat de Orch. Radio: Mozart: Concert în re major (cadenza de Frenkel). Frenkel: Mică suită pentru vioară și orchestră de coarde op. 12.

21.20: Orchestra Radio: Suppé: Uvertură la „Dama de Pică”. Lincke: Mu-zică de balet din „Frau Luna”. G. de Micheli: Suita 3-a.

21.40: Poșta-Radio.

22.00: Orchestra Radio: Lehar: Pot-puriu din Friedericke. Czibulka: Step-hanie — gavotă. Drigo: Mandolinata. Ceai-kowsky: Cântec trist. Stokowsky: Cântec de dragoste. Kochmann: Foxtrott pe motive din „Vânătorul de păsări”.

22.45: Radio-Jurnal.

23.00: Transmisiune dela restaurantul Enescu.

252,1 MORAVSCA-OSTRAVA

11 kw. 1158 kHz.

17: Trans. din Praga. ★ 17.05: Concert executat de orch. radio. ★ 17.50: Trans. din Praga. ★ 18.15: Conf. ★ 18.25: Plăci. ★ 18.35: Trans. din Praga. ★ 18.50: Cronica săptămânii. ★ 19: Pentru lucrători: Conf. ținută de Vystroil. ★ 19.10: Plăci. ★ 19.20: Concert dirijat de Hauptvogel: Aust: Speerger; Fucik: Legenda Dunării; Lincke: În regatul Indrei; Hauptvogel: Întoarcerea; Cerny: Polca țărani-lor. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 21.20: Psalm Nr. 95 de Mendelssohn-Bartholdy executat de corul evreesc, dirijor: Aich. ★ 22: Trans. din Brno. ★ 23: Trans. din Praga. ★ 23.30: Concert executat de orchestra radio, dirijor Musil: Fucik: Mi-ramare; Schubert-Berte: Cântec de dra-goste; Lepold: Asta; Waldteufel: Ploaie de aur; Hilmar: Polca cehă.

291 m. HEILSBURG 60 kw.

1031 kHz.

16.15: Ghicitori pentru doamne. ★ 16.25: Pentru părinți, dialog radiofonic. ★ 16.40: Povești pentru copii. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 18.50: Cronica literară. ★ 19.05: Progra-mul săptămânii următoare. ★ 19.25: Con-cert seral. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Plăci. ★ 20: Muzică distractivă (trans. din Danzig). ★ 20.20: Plăci. ★ 21: Meteorul, știri, sport. ★ 21.10: Concert militar. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Oră veselă, concert trans. din Breslau.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

1004 kHz.

20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Infor-mațiuni. ★ 20.10: Trans. din Praga. ★ 20.20: Conf. ★ 20.35: Cântec cercetă-sești. ★ 21.05: Trans. din Praga. ★ 22: Concert popular, orch. radio. ★ 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Informațiuni. ★ 23.30: Trans. din Mor. Ostrava.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw

959 kHz.

19.45: Bursa. ★ 19.49: Causerie tea-trală. ★ 19.56: Plăci. ★ 20.03: Causerie ★ 20.10: Jurnal vorbit. ★ 20.30: Prezen-tarea spectacolului dela Folies Bergere. ★ 21.10: Reportaj. ★ 21.20: Concert. ★ 22.05: Concert de muzică de dans.

315.8 m. BRESLAU 60 kw.

950 kHz.

16.10: Conf. ★ 16.30: Filmele săptă-mânii. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Concert de după amiază, orch. simfonică. ★ 17.50: Și lucruri mici ne pot încanta, muzică pentru flaut și pian. ★ 18.10: Pentru ță-rani, muzică distractivă. ★ 19: Herman Burte: din propriile-i opere. ★ 19.25: Programul următor. ★ 20: Conf. ★ 20.20: Sunete de clopote, în continuare, repor-taj dirijat de dr. Fritz Wenzel. ★ 21: Actualități. ★ 21.10: Concert din Königs-berg. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Concert distractiv, dela Filarmonica si-leziană. Dirijor: Ernst Josef Topitz. Exe-cutanți: Mimi Thoma (sopr.), Herbert Heidrich (tenor), Verdi: marsul din „Ai-da”; Liszt: Rapsodie ungară Nr. 14; Tho-mas: uv. operei „Mignon”; Suppé: piesă din „Donna Juanita”; Czernik: Suită de balet; Strauss: Vals; Zimmer: Cântec; Blon: Mars.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND

15. w. 932 kHz.

18: Concert de plăci. ★ 18.15: Matineu pentru copii. ★ 19: Plăci. ★ 19.15: Cau-serie. ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 21:

Concert executat de orch. simfonică. Concert Weber. ★ 22: Radio cabaret. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Concert de orch.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.45: Povestirile bunicii. ★ 17: Trans. din Praga. ★ 17.05: Trans. din Mar. Ostrava. ★ 17.50: Trans. din Praga. ★ 18.15: Actualități esperantiste. ★ 18.25: Informațiuni teatrale. ★ 18.35: Trans. din Praga. ★ 18.50: Emisiune germană. Căntece cu chitară. ★ 19.25: Actualitățile săptămânii. ★ 19.35: Căntece populare executate de d-na Richterova. ★ 19.50: Plăci. ★ 20: Trans. din Praga. ★ 22: Arie din opere executate de d-na Fleischerova: Verdi: „Aida”; Puccini: „Mignon Lescaut”; Verdi: „Puterea destinului. ★ 22.20: Concert executat de orch. radio, dirijor Janota: Bizet: Patria Nebdal: Scherzo-Caprice; Alfvén: Cântec. ★ 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Plăci. ★ 23.30: Trans. din Mor. Ostrava.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Muzică de fanfară. ★ 18.30: Recitări. ★ 19: Concert seral la plăci. ★ 19.35: Un sfert de oră pentru marinari. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Mozart astăzi. Dirijor: Adolf Secker. Cuvânt introductiv: Siegfried Scheffler. ★ 21: Știri. ★ 21.10: Trans. din Colonia, serată veselă. ★ 23: Știri. ★ 23.20: Muzică de dans, capela Leo Eysoldt.

349,2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

17.30: Muzică de dans. ★ 19: Curs de limba franceză. ★ 19.15: Căuserie. ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.30: Semnal orar. ★ 20.45: Plăci. ★ 21: Comunicate. ★ 21.30: Concert al Societății de muzică „Orpheon”. ★ 23.30: Muzică de dans dela dancing Savoy.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa. ★ 16.35: Pentru copii. ★ 17: Oră veselă. ★ 19: Știri. ★ 19.05: „Necunoscutul sportmann” e găsit! ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 20: Vagabonzii străzilor, scenariu radiofonic de Günther Eich. ★ 20.40: Ecoul zilei. ★ 21: Știri. ★ 21.10: Conf. ★ 21.30: Astăzi suntem în Lausitz. Executanți: Else Elster, Ingrid Larssen (saxofon), Luciano (harmonică de gură), orch. radio dirijată de Willy Steiner. ★ 23: Met., știri, sport. În continuare muzică de dans.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul, radio. ★ 17.45: Emisiune pentru copii. ★ 18: Pentru doamne. ★ 18.10: Muzică de dans. ★ 18.55: Comunicate. ★ 19: Știri agricole. ★ 20.20: Comunicate. ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate. ★ 20.40: Plăci. ★ 20.55: Jurnalul radio. Bul. met. ★ 21.05: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: Pierangeli-Amfitheatrof. ★ 22.40: Va-Concert executat de trio-ul Castagone-riete. ★ 23.15: Cărți noi. ★ 23.25: Plăci. ★ 24: Jurnalul radio.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.30: Feuilleton agrar politic. ★ 16.40: Știri politice. ★ 17: Concert de după amiază trans. din Dresda. ★ 18.30: Convorbiri germane. ★ 19: Lexiconul prezentului. ★ 19.15: Muzică distractivă la plăci. ★ 19.50: Căntece în dialect executate de Asociația cântăreților din Franzensbad. ★ 20.35: Conf. ținută de Eitel Krasselt. ★ 21: Știri. ★ 21.10: Concert

militar. ★ 21.45: Trans. din Turin. Concert italian. ★ 22.15: Continuarea concertului militar. ★ 23: Știri. ★ 23.20: Muzică de dans.

395,8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

18: Audite pentru copii. ★ 18.30: Trans. din Varșovia. ★ 20: Lectură. ★ 20.05: Diverse. ★ 20.10: Trans. din Varșovia. ★ 23: Trans. din Vilno. ★ 23.15: Trans. din Poznan. ★ 0.10: Trans. din Varșovia. ★ 0.15: Trans. din Vilno.

405,4 m. MUNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16.15: Oră literară. ★ 16.35: Met., pentru agricultori. ★ 17: Concert dirijat de Erich Kloss. ★ 18.30: O descriere de Josef Sauer. ★ 18.50: Concert de pian. ★ 19.10: Pentru tineret. ★ 19.20: B. d. M. cântă lied-uri de primăvară. ★ 19.50: Știri radiofonice. ★ 20: Muzică populară. ★ 21: Știri. ★ 21.10: Concert. ★ 22: Concert dirijat de Heinrich Cassimir. Executanți: Julia Pleyer (schlagere), Ludwig Kusche și Ludwig Schmidmeier (două piano). ★ 23: Ora, met., știri, sport. ★ 23.20: Intermezzo muzical. ★ 24: Concert nocturn.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii. ★ 17.55: Radio jurnal. ★ 18.10: Concert instrumental. ★ 18.55: Comunicate. ★ 20.15: Radio jurnal. ★ 20.30: Semnal orar. ★ Comunicate. ★ 20.40: Plăci. ★ 20.55: Radio jurnal. Știri sportive. ★ 21.05: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: Plăci. ★ 22: Trans. unei opere.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18: Căuserie. ★ 18.30: Muzică de dans la plăci. ★ 19.55: Semnal orar, programul următor. ★ 20: Concert de vioară. ★ 20.45: Reclame. ★ 21: Piele-mele. ★ 23: Semnal orar, informațiuni, apoi muzică de țigani.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert. ★ 19: Emisiune pentru copii. ★ 19.20: Pentru tineret. ★ 19.40: Căuserie. ★ 20.03: Actualitatea muzicală. ★ 20.30: Cronica radiofonică. ★ 21: Concert de piano. ★ 21.15: Scenă radiofonică. ★ 21.35: Concert de muzică ușoară. ★ 23: Ultimele știri.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

17: Meteorul. ★ 17.05: Trans. din Mor. Ostrava. ★ 17.50: Sfaturi pentru familii. ★ 18.15: Concert executat cu concursul d-lui Dobrodinsky (harpă), Stika, (vioară) J. Dobrodinsky (violoncel) Komzak: Trio; Kileka: Nocturnă; Provaznik: Elegie. ★ 18.35: Curs de limba slovacă. ★ 18.50: Radio agricol. ★ 19: Pentru lucrători, conf. ținută de Ledererova. ★ 19.10: Emisiune germană. ★ 20: Semnal orar. ★ 20.05: Plăci. ★ 20.10: Informațiuni. ★ 20.20: „King-Kong” deasupra orașului Praga: de Jurist, la piano Kredba. ★ 21.05: Căuserie. ★ 21.20: Concert muzica radio: Stole: Tănărul din Polanka; Hora: Francois; Kalinova: Cântec; Dvorak: Cohetta, NN. Bunicul; Hora: Seara. ★ 22: Semnal orar. ★ 22: Trans. din Brno. ★ 23: Semnal orar. ★ 23: Ultimele informațiuni. ★ 23.15: Plăci. ★ 23.30: Trans. din Mor. Ostrava.

483,9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

★ 19: Căuserie. ★ 19.15: Concert executat de orch. simfonică. ★ 20.15: Plăci. ★ 20.30: Jurnal vorbit. ★ 21: Concert executat de orch. radio. ★ 21.30: Reportaj

vorbit. ★ 21.50: Concert. ★ 23: Jurnal vorbit. ★ 23.10: Concert executat de orch. Max Alexys.

506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Meteorul, bursa. ★ 16.15: Conf. ținută de dr. Ludwig Lorenz-Liburnau. ★ 16.35: Lecții de franceză de Annette Zelger. ★ 16.55: Știri. ★ 17: Din propriile-i povestiri, citește Egid Filek. ★ 17.25: Concert de mandoline irijat de Heinrich Scheppel. Baumann: Uv.; Schubert: Muzică de balet din Rosamunda; Czibulka: Gavotă; Strauss: vals din opereta Voevodul țiganilor; Salvetti: Rapsodie spaniolă; Strauss: Mars; Cremieux: Vals lent. ★ 18.05: Tablouri de călătorie din Egipt de Rosine Rabl (căuserie cu exemple la plăci). ★ 18.30: Concert de după amiază dirijat de dr. Ph. dela Cerda. Orchestra simfonică vieneză. Fuchs: Uv.; Strauss: Suită; Ceaikowsky: Capriciu italian; Dvorak: Carnaval, uv.; ★ 19.20: Întâmplări în timpul unei luni, de dr. Erns Molden. ★ 19.45: Ora, met., programul următor, știri. ★ 20.05: Concert coral al asociației muzicale masculine. Dirijor: Carl Luze și Ferdinand Grossmann. Muzică de: Beiter, Führich, Hegar, Bruckner, Lafite.

21: Proverbul.

21.05: Un ciclu al măestrilor austriaci: Der Gewissenwurm, comedie în 3 acte de Ludwig Anzengruber.

23.05: Știri serale.

23.20: Muzică de dans, capela de jazz Charly Gaudiot. Muzică de Flemming, May, Churchill, Alfonso, Tauber, AKSt, Rawicz, Abraham, Agern, Brodsky, Waller, Bachizav, Orang, Kahal, Grothe, Sentis, Koehler, Portig, Koenig, Henn.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16.10: Curs de semnale morse. ★ 16.30: Concert de acordeon. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. filarmonică din Dresda. ★ 18.30: Căntece populare, Căntece de vânătoare, sunete de corn, Quartetul de corn al orch. simfonice. ★ 19: Muzică de dans la plăci. ★ 19.50: Ora, meteorul. ★ 20: Microfonul vesel. ★ 21: Știri. ★ 21.15: Serată veselă. ★ 23: Semnal orar, știri. ★ 23.15: Trebuie să știi... ★ 23.40: Program neanunțat. ★ 24: Oră veselă. ★ 1: Concert nocturn.

539 m. BEROMÜNSTER 60 kw. 556 kHz.

16.59: Semnal orar. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.30: Emisiune pentru tineret. ★ 20: Clopote. ★ 20.15: Ora, meteorul, știri. ★ 20.20: Zece minute film. ★ 20.30: Duete romantice. ★ 21: Lectură. ★ 21.30: Audite veselă. ★ 22: Meteorul, știri. ★ 22.10: Concert orchestra radio. ★ 23.15: Muzică de dans la plăci.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

18.05: Concert al orch. radio. ★ 14.30: Orchestra de salon Mandits. ★ 17: Povestiri pentru copii. ★ 18: Căuserie. ★ 18.30: Plăci. ★ 19.10: Poșta radioamatorilor. ★ 19.30: Concert al orch. de țigani Magvari. ★ 20.35: Căuserie. ★ 20.50: Piesă radiofonică. ★ 23.10: Informațiuni.

23.30: Concert al orch. Operei Regale Ungare dirijat de Frigyes Fridl. Ziehrer: Vals de dragoste; Szabados: Pot-pouri; Hrubv: Cântec; Bator: Pot-pouri; Strauss: Reverie.

**1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.
1252 kHz.**

20: Concert variat francez executat de orch. radio. ★ 20.35: Bursa. ★ 20.20: Continuarea concertului variat. ★ 20.40: Pentru copii. ★ 21: Continuarea concertului variat. ★ 21.15: Bursa. ★ 21.40: Continuarea concertului francez. ★ 22: Cronica economică. ★ 22.05: Pele Mele muzical. ★ 23.10: Recital de canto. ★ 23.45: Muzică de dans la plăci.

**1415 m. VARȘOVIA 120
212 kHz.**

16.05: Comunicate ★ 16.10: Comunicate economice ★ 16.20: Cântece executate de d-na Gutowska (sopr.), la pian: Urstein ★ 16.35: Moment aviatic ★ 16.40: Audii pentru bolnaci ★ 17.20: Curs de franceză ★ 17.35: Concert de soliști. Executanți: Roesner (vioră), Zelechowski (bariton), la pian: Urstein. Borodin: Arie din Prințul Igor; Ceaikowski: Recitativ și arie din Eugen Onegin; Valentini: Sonata; Händel-Flesch: Rugăciune; Ceaikowski: Prizonierul; Rubinstein: Melodie; Stravinski-Dushkin: Cântec de leagăn; Gossec: Arie; Moszkowski-Sarasate: Guitare ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Reportaj ★ 19.10: Concert compus din operele a trei compozitori: Joseph, Jean și Oscar Strauss-plăci ★ 19.50: Programul următor ★ 19.55: Diverse ★ 20.25: Recitări de poezii ★ 20.40: Informațiuni sportive ★ 20.47: Radio-jurnal.

21: Gânduri alese.

21.02: Concert consacrat operelor lui Chopin, executat de Kon. Baladă în fa-major op. 38; Trei etude op. 10 în la-minor; do-diez-minor; și sol bemol-major ★ Scherzo în si-minor op. 20; poloneză în fa-diez-minor op. 44.

22.30: Corespondența tehnică de Frenkiel.

22.55: Muzică ușoară și de dans la plăci.

23: Conf. în engleză.

23.15: Muzică ușoară și de dans (continuare).

24: Comunicate, met.

0.05: Muzică de dans dela cafeneaua Italia. Orch. Flato.

**1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.**

16: Meteorul, bursa. ★ 16.15: Povestire pentru copii. ★ 16.45: Feuilleton politic. ★ 17: Concert de după amiază trans. din Königsberg. ★ 18: Muncitorii ascultați: Conf. ★ 18.15: Actualități. ★ 18.30: Plăci distractive. ★ 19.20: Cristian fährt Langholz scenă radiofonică de Werner Kortwich. ★ 19.45: Clopote. ★ 20: Muzică distractivă, trans. din München. ★ 21: Kernspruch. Știri. ★ 21.10: Dumnezeu binecuvintează munca. Lied-uri ★ 21.45: Schimb de programe între Italia și Germania. Partea I-a: Italia: Sinigaglia: Trei cântece populare; Masetti: Două cântece populare. Mule: Trei cântece populare siciliene; Partea II-a: Cântece populare germane pentru cor în pauză la ora 22.15: Feuilleton sportiv. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 24: Leo Eysoldt cu orch. sa cântă muzică de dans.

**1796 m. RADIO-PARIS 75. kw.
167 kHz.**

19.20: Met., comunicate agricole, causerie. ★ 19.45: Conf. ★ 20: Causerie științifică. ★ 20.30: Viața practică, ★ 21: Cocert. ★ 21.30: Știri serale, met., apoi la ora 22.30: Muzică de dans.

DUMINICA

29 Aprilie 1934
**364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.**
**1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.**

11.30: Ion Savin: Cronica religioasă.

11.45: Muzică religioasă (plăci).

12.00: Orchestra Radio: Flechtenmacher: Uvertură Română. Dinicu: Garofița — potpuriu național. Ochi Albi: Vis de iubire — vals. Paschill: La clacă — potpuriu național.

13.00: Concert de prânz (plăci): Concertul dublu în re bemol de Bach, executat de Yehudi Menuhim și George Enescu, acomp. de Orchestră, dirijată de Pierre Monteux (Electrola).

13.15: Orchestra Radio: Dron: Dansul fulgilor de zăpadă — intermezzo. Welsch: Selecțiuni din cântece românești. Postupa: Acte — vals boston. Sykora: Fantezie Română. Tănăsescu: Marșul radiofoniștilor români.

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică ușoară (plăci).

ORA SATULUI:

17.00: Dr. M. Vaida: Ciurma porcilor.

17.15: Muzică.

17.30: Gr. Medianu: Selecționarea pășărilor de curte.

17.45: George Acsinteanu: Viața satului.

18.00: Orchestra Jean Marcu: Arie naționale. R. Strauss: Vals din Cavalerul rozelor. R. Stolz: În fața casei părin-

tești. Fernic: Ușor se uită jurăminte — tango. Emmer: Mi-am lăsat inima-slow. Andreescu: Primăvara-tango. Romante și arii naționale.

19.00: Ora, Radio-Jurnal: Caleidoscop.

19.15: Orchestra Jean Marcu: Vasilescu: Un vals ți-am cântat eu aseară. Becce: Serenada din Amalfi. Vasilescu: Cântecul tău mă chiamă — rumba. Basile Lupu: Dor de primăvară — romanță. Romante și arii naționale.

UNIVERSITATEA RADIO
FILOSOFIE:

20.00: Prof. Eug. Herovanu: Despre prietenie (II).

20.20: Muzică de cameră (plăci): Andante și Finale din „Sonata Kreutzer” de Beethoven, executată de Isolde Menges (violină) și Arthur de Greef (piano) (H. M. V.).

Cronică:

20.45: Teodorescu-Braniște: Săptămăna.

21.00: Orchestra Radio: A. Thomas: Uvertura „Raymond”; I. Strauss: Telegrame-vals; Bortkiewicz: Suită orientală; Ketelbey.

REMINISCENȚE:

22.00: Alex. Obedenaru: Revistele teatrale.

22.15: Orchestra Radio: Marischka-Granichstaedten: Potpuriu din opereta „Orlow”; Becce: Serenadă pe lagună; Sammartini: Cântec de dragoste; Fr. Rust: Legendă spaniolă.

22.45: Radio-Jurnal.

CITITI:
„ROMANELE CAPTIVANTE”

Cea mai ieftină — cea mai bună colecție



12 LEI, 200 — 300 pagini!

..... ACȚIUNE!

..... PASIUNE!

..... MISTER!

..... EMOȚIE!

Ultima noutate:

STĂPÂNUL FEMEILOR

de ALFRED MACHARD

Romanul vibrant al voluptății.

— La chioșcari și librari —

UNIVERSAL-SUPER 4+1

— Montaj ultramodern, cu lămpi universale, gama 15-2000 metrii —

Ca răspuns la numeroasele cereri de montaje universale, publicăm această superheterodină de ultimă creație, care funcționează pe orice sector de curent, continuu sau alternativ, dela o tensiune de 110 volți în sus. Montajul este elaborat pentru trei game de unde și anume: pentru undele scurte 15—40 m. și 30—55, undele medii 200—600 metri și undele lungi 800—2000 metri.

Majoritatea cererilor de montaje viza gama undelor scurte, lucru foarte explicabil, întrucât această gamă asigură o recepție lipsită de paraziți atmosferici și industriali. Chiar și acolo unde recepționarea undelor normale și lungi a devenit imposibilă, din

de tensiune — 2 wați la alimentarea din sectorul de curent alternativ.

Acordarea se face prin monoreglaj, adică cu un singur buton. Un al doilea buton servește pentru schimbarea lungimilor de undă, altul pentru volumcontrol și ultimul ca toncontrol. Adaptarea pentru diferite tensiuni de rețea se face printr-o rezistență montată chiar în aparatul de recepție și se realizează astfel în mod practic, printr-o simplă comutare unipolară. La trecerea de la curent continuu la curent alternativ și invers, se va acționa un comutator. Consumația totală a aparatului este de 0,285 amperi din sectorul de curent continuu și

rul diodei. Anume: componenta de curent continuu a tensiunii aplicată diodei reglează negativarea primelor două lămpi ale aparatului.

La recepția undelor scurte, antena se cuplează printr-un condensator de o capacitate foarte redusă, direct cu circuitul oscilator și frecvențe medii se produce din suprapunerea frecvenței generate în oscilator, asupra frecvenței sosite din antenă. La amplificarea prin doza electromagnetică (pickup), tensiunea alternativă livrată de pickup, este condusă la un potențiometrul, conectat cu grătarul lămpii a treia. Acest potențiometrul suportă la recepție normală, compo-

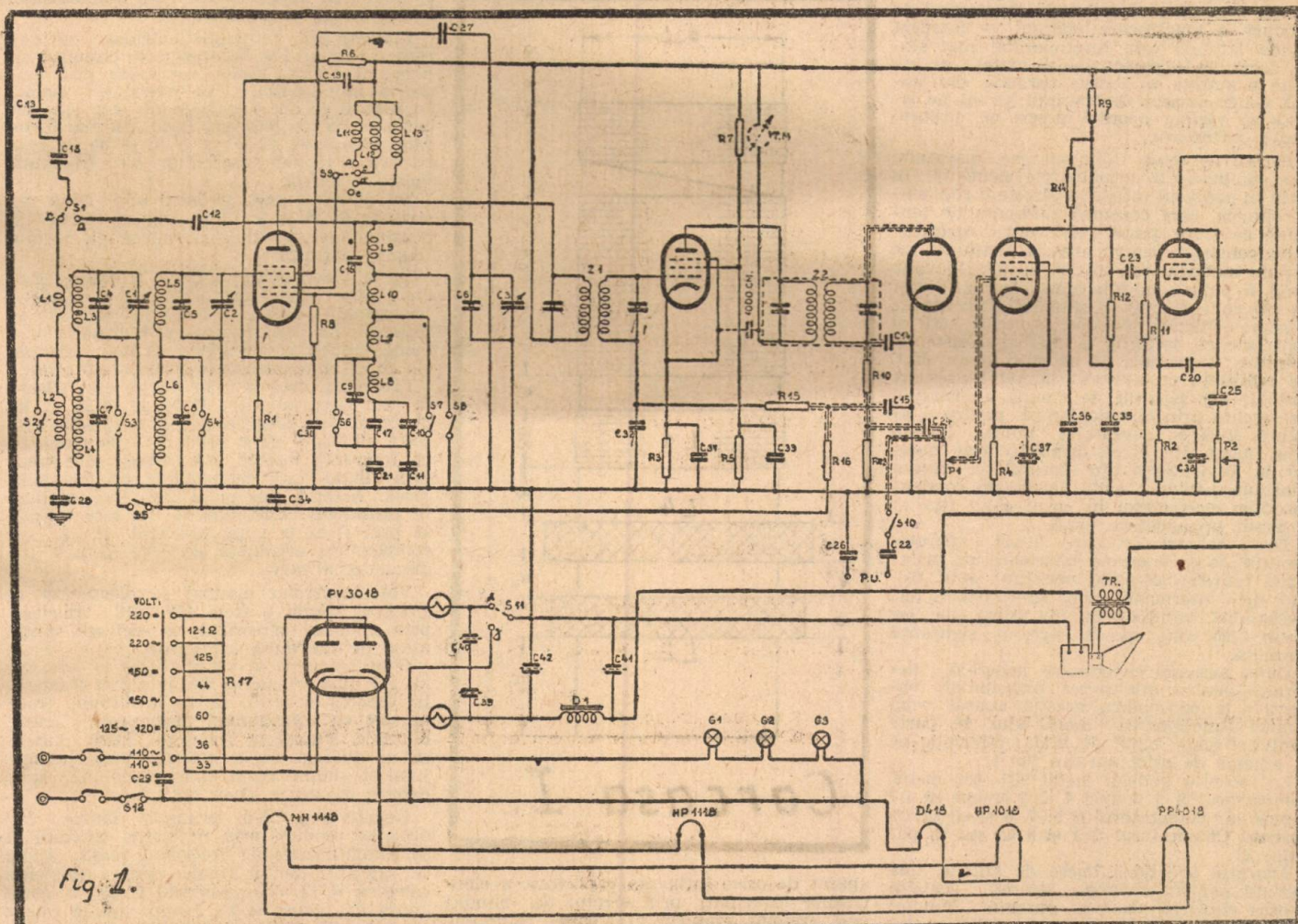


Fig. 1.

cauza motoarelor și tramvaelor, acest aparat poate să asigure o recepție plăcută a unor programe străine pe gama undelor scurte. În special vara, este surprinzător cât de clar și de puternic se aud emisiunile din gama de 15—40 metri, chiar la amiază. În orice caz, putem conta pe recepția posturilor de emisiune pe unde scurte Paris și Londra. Posturile americane pot fi recepționate, dar emisiunile lor nu parvin cu regularitate, ci depind (din cauza distanței enorme) de condițiile momentane de recepție.

Sensibilitatea aparatului este atât de mare, cât este rațional să fie: permite ascultarea tuturor posturilor, ale căror unde sosesc cu o intensitate mai mare decât câmpul electric al paraziților locali. Selectivitatea este împinsă până la acea limită, care mai garantează o audiție clară și muzicală. Aparatul dispune de o putință de eșire impunătoare, în urma întrebunțării lămpii pentode speciale și a unei lămpi redresoare PV 4018. Această putință atinge 1 wat la alimentarea din sectorul de curent continuu și — aplicând principiul dublării

0,415 amp. din sectorul de curent alternativ. Lămpile folosite sunt din cele mai moderne, adică lămpi universale: un pentagrid-converter MH 1118, o pentodă de frecvență înaltă cu panta variabilă HP 1118, o diodă D 413, o pentodă de frecvență înaltă normală HP 1018, o pentodă finală de putere PP 4013, o redresoare cu dublare de tensiune PV 3018. Vom vedea, în ce fel montajul exploatează, amplificarea enormă ale acestor lămpi.

Undele medii și lungi sunt conduse printr-un sistem de filtre de bandă de preselecție, la grătarul al patrulea al lămpii pentagrid-converter și primesc în balonul acestei lămpi, suprapunerea frecvenței generate în oscilator. Astfel, în circuitul de placă al primei lămpi obținem frecvență medie, pe care o amplificăm cu ajutorul lămpii a doua, o redresăm (detectăm) cu ajutorul diodei și obținem astfel o frecvență auzibilă. Pe aceasta o amplificăm, cu ajutorul lămpii a treia și — printr-un cuplaj cu rezistențe — al lămpii finale.

Aparatul dispune și de un volumcontrol automat (fadingcontrol), realizat cu ajuto-

menta de frecvență muzicală a curentului detectat.

Reglarea volumului se face, atât pentru recepție de radio, cât și la amplificarea de pickup, prin reglarea aceluiaș potențiometrul P1. De obicei, pentru acest montaj nu avem nevoie de o priză de pământ, deoarece sectorul are un pol pus la pământ. În cazul că sectorul nu ar fi pus la pământ, ne vom servi de o bușă conectată printr-un condensator microfaradic, cu „catoda generală” sau „nul-ul aparatului”. Acest condensator va fi verificat cu vreo 1200 volți.

Intru cât aparatul lucrează cu un fadig control automat, sensibilitatea lui se mărește în mod automat atunci când suntem în căutarea unei unde și se reduce pe proporțional cu puterea unei întâlnite. În timpul căutării undelor, aparatul lucrează cu maximum de sensibilitate — ceea ce înseamnă că paraziții locali sunt amplificați la maximum. Înviind condensatorii de acord, s'ar auzi o serie de pocnituri etc. sgomote parazitare, până ce dăm de unda căutată, în care moment amplificarea se

Continuare în pag. 26

reduce la gradul necesar. Pentru a evita acest inconvenient, montajul a fost echipat cu un „Tuning-Meter”, un indicator automat denumit și „control vizual”. Acesta este în fond un miliampermetru sensibil, pus în circuitul de placă a unei lămpi din cele reglate prin fadingcontrol și care arată intensitatea curentului de placă, proporțională cu intensitatea oscilațiilor primite din antenă. Astfel, la căutarea posturilor, vom pune butonul volumcontrol în pozițiunea corespunzătoare recepției slabe și vom vedea din indicațiunea tuning-metrului momentul acordării perfecte. Numai după această operație, reglăm butonul volumcontrol pentru recepție puternică. Rezultatul este, că toate inconvenientele auzibile ale reglării au dispărut: fluieratele, susurul undelor, sunetul de fond al frecvenței medii sunt inexistente.

Dealtfel, acest „Tuning-Meter” mai are un aparat echipat cu automat de fading este greu să executăm reglajul după audiere. În cazul că am accorda aparatul pe banda laterală a unei, fadingautomatul ar produce o amplificare enormă — întrucât banda laterală este incomparabil mai slabă decât unda purtătoare și astfel, ar rezulta o audiere de putere normală, dar lipsită de frumusețe. Indicatorul vizual ne silește să reglăm acordul precis pe mijlocul unei purtătoare.

Partea de rețea (alimentarea) aparatului este compusă din următoarele elemente: În serie cu aparatul întreg se găsește o rezistență ohmică, care consumă diferența de tensiune ce trece peste 110 volți. Aparatul, fiind construit pentru această tensiune de curent continuu sau alternativ de 110 volți, când îl punem în funcțiune la un sector de 220 volți, trebuie să nimicim diferența de tensiune. Filamentele sunt legate în serie și conectate cu sectorul, la capătul rezistenței amintite. Tensiunile de placă și ecran sunt, fie redresate cu ajutorul lămpii redresoare speciale (la sectorul de curent alternativ), fie trecute prin această lampă, pentru a asigura trecerea curentului numai într-un sens. Acest din urmă dispozitiv este necesar la alimentarea din sectorul de curent continuu, pentru a evita defectarea condensatorilor electrolitici în cazul când fișa ar fi greșit introdusă la priză.

Toate conexiunile, care leagă aparatul propriu zis cu organele exterioare ale instalației (antena, pământ, pock-un), sunt trecute prin intermediul unor condensatori microfaraici, verificați cu un voltaj de cel puțin 1200 volți, spre a avea o siguranță absolută.

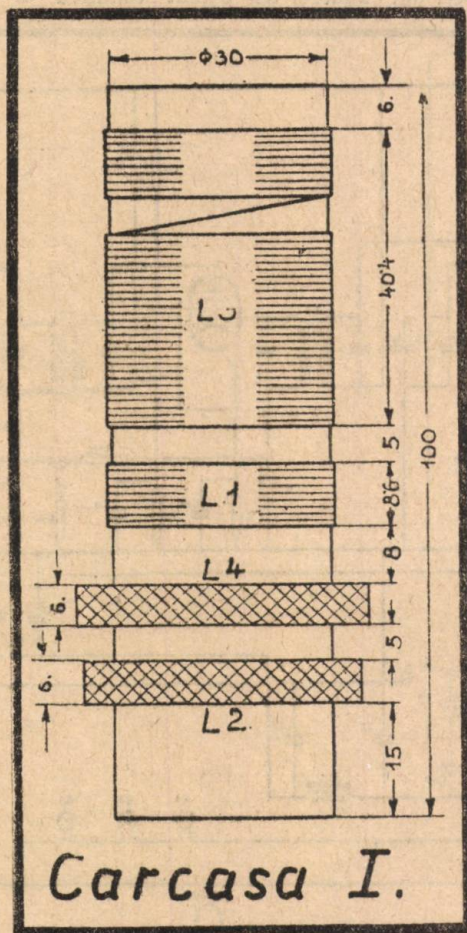
După această introducere generală, necesară, pentru înțelegerea principiilor observate la conceperea acestui aparat, vom lămurii funcționarea montajului, în parte pentru fiecare gamă de undă, referindu-ne la schema de principiu din fig. 1.

La recepția undelor medii 200—600 metri, comutatorul S 2, 3 apoi 4 și 6 trebuie să fie închis, iar comutatorul S 5, 7, 8 și 10 să fie deschis. Comutatorul S 1 și 9 va sta în poziția „c”.

Aparatul are două bucle de antene, una servind pentru cuplarea strânsă, cealaltă pentru cuplarea slabă a antenei. Anume: condensatorul C 13 usurează cuplarea slabă. Primul self de acord al filtrului de bandă (L 3) este bobinat pe aceeași carcasă cu selful de antenă L 1 și reprezintă împreună cu condensatorul variabil C 1, circuitul de intrare al filtrului de preselectie. La o distanță de 68 mm., se fixează al doilea self de acord al preselectiei (L 5) care, împreună cu condensatorul variabil C 2, formează al doilea circuit de acord. Cuplajul între cele două jumătăți ale filtrului de bandă este făcut prin montarea celor două carcăse în paralele, deci prin cuplaj inductiv între L3—L5.

Pentru generarea oscilațiilor, servește circuitul al treilea, compus din selfurile L 7—9—10, precum și din al treilea condensator variabil, C. 3 și din condensatorul padding C 21. Selfurile aceste sunt cuplate strâns cu selful de reacție L 12 și sunt conectate prin complexul de detecție C16—R8 cu primul grătar. Pentru reglarea paddingului C 21, servește condensatorul regulator C 11, iar pentru egalarea condensatorilor de acord (care formează un agregat solid), trimerii C 4, 5 și 6. Conexiunea de plus anod, care duce la selful de reacție, este a-

dușă imediat la capătul acestui self, prin condensatorul C 19 cu catoda lămpii. Acest condensator este montat în paralel cu blocul de filtraj, sau mai exact, cu condensatorii C 41 și C 30, legați în serie. Capacitatea lui C 19 este neglijabilă față de aceea a acestora și servește numai pentru a oferi un drum cât mai scurt frecvenței oscilatoare spre catodă. În felul acesta, se elimină, atât anumite fenomene de reacție parazitare, cât și influența amortizatoare pe care ar avea-o o conexiune lungă. De obicei, condensatorii electrolitici manifestă o impedanță ridicată față de undele foarte scurte (frecvențele foarte mari) și defectele ce ar rezulta din această împrejurare, sunt dăsemena eliminate prin C 19. Unda recepționată, care a trecut prin filtrele de bandă a preselectiei, ajunge de la statorul condensatorului C 2, direct la grătarul al patrulea al lămpii pentagrid converter. În această privință, știm că acest grătar este



apărat de orice influență capacitivă a electrozilor învecinați, prin efectul de blindaj ce-l exercită grătarul al treilea. Suprapunerea frecvenței incidente pe oscilația generată este efectuată prin dubla acțiune a grătarelor 1+2 și 4, asupra curentului de placă.

Negativarea grătarului al patrulea nu este fixă, ci depinde de funcționarea fadingcontrolului (la fel și la grătarul lămpii următoare). Potențialul catodei față de nul-ul comun diferă în primul rând, prin scăderea de tensiune produsă prin rezistența R. 1. Această negativare este necesară pentru realizarea maximumului de amplificare. Capătul circuitului, conectat cu grătarul al patrulea, este pus la pământ, numai în ce privește frecvențele înalte, întrucât condensatorul C 34 le lasă să treacă. Tot la acest capăt de self ajunge și componenta de tensiune continuă a frecvenței medii, detectată prin diodă, rezistența R 16 servind pentru filtrarea acestei tensiuni.

Frecvența medie, obținută la placa lămpii pentagrid converter, ajunge prin filtrul de bandă a frecvenței medii (transf. freqv. medie Z 1) la grătarul lămpii amplificatoare de frecvență medie. Acest transformator Z. 1 se execută, pe cât se poate fără

pierderi. În modul arătat mai târziu, reușim să ridicăm rezonanța (rezistența de rezonanță) a acestor transformatori la vreo 300.000 ohmi. Prin urmare, cu toate dimensiunile mici ale transformatorilor de frecvență, medie obținem o amplificare foarte mare (deoarece rezistența de rezonanță este aproximativ egală cu rezistența proprie a lămpii) precum și o curbă de rezonanță foarte favorabilă.

Lampa a doua servește ca amplificatoare de frecvență medie. Ea este o pentodă de frecvență înaltă cu panta variabilă, care participă la reglarea automată a fadingului, în aceeași măsură ca și prima lampă. Negativarea ei se obține la fel, din două surse. Anume: din scăderea de tensiune, produsă dealungul rezistenței R3 și din componenta de curent continuu (tensiunea continuă) a frecvenței medii detectate. Aceasta din urmă parvine, prin bobinajul secundar al transformatorului Z 1, deci prin rezistența R 15. Astfel, panta acestei lămpi va fi cu atât mai mică, cu cât creșcă amplitudinile frecvenței medii detectate.

Indicațiunile miliampermetrului de curent continuu TM, intercalat în circuitul de placă al acestei lămpi, vor arăta deci largimea amplitudinilor în frecvență medie. În paralel cu acest instrument, vom lega un condensator de 1000 cm. Locul cel mai favorabil al acestei piese va fi între borna respectivă a transformatorului de frecvență medie și nul-ul.

Nu putem utiliza, în locul celor două rezistențe R 15 și R 16, o singură rezistență, deoarece s-ar produce fenomene cu reacție (cuplaj parazitare).

De la placa lămpii a doua, frecvența medie ajunge, prin transformatorul Z 2, identic executat cu Z 1, la diodă și acolo se detectează. Asupra avantajelor redresării prin diodă, credem că nu trebuie să mai insistăm, ele fiind bine cunoscute tuturor cititorilor.

Frecvența detectată în diodă, este filtrată prin circuitul filtru C 14, R 10 și C 15, de rămășițele frecvenței înalte (medie). Aceste rămășițe sunt de fapt „componenta de frecvență înaltă”, iar frecvență acea trece prin filtraj, este componenta de frecvență joasă. Această din urmă frecvență obținută dealungul rezistenței R. 13, este condusă prin C 24 la potențiometrul P. 1, iar componenta eliminată servește pentru fadingautomatizare.

Volumcontrolul manual se efectuează la grătarul lămpii a treia HP 1018, întrucât, prin mutarea cursorului, se reglează cantitatea de frecvență transmisă.

Conexiunea de la placa diodei și grătarul lui HP 1018 trebuie să fie minuțios blindată. În schema noastră, liniile întrerupte, trase paralel cu conexiunile, însemnează aceste blindaje. Numai în frecvența joasă putem să ne abatem de la prescripțiunea blindajului și anume acolo unde conexiunile sunt extrem de scurte (1—2 cm.).

Negativarea, ce-o primește lampa HP 1018, se produce prin rezistența catodică R. 4. Amplitudinile de frecvență joasă ajung la grătarul lămpii finale, prin rezistența anodică R 12, condensatorul C 23 și rezistența de grătar R 11. Lampa finală este o pentodă PP 4018, construită în special pentru tensiuni anodice foarte joase. La o tensiune anodică de 95 volți realizează, prin panta ei de 3 mA/V., o putină finală de 1 watt (factor de amplificare 60); la 135 volți, realizează 2 wați.

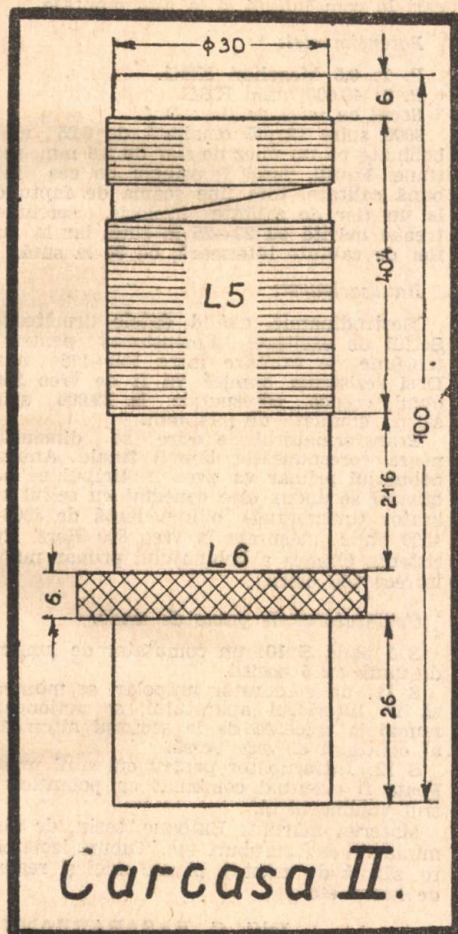
Frecvența auzibilă, amplificată în lampa finală, este condusă la înfășurarea primară a transformatorului de esire al electro-dinamicului. Acest transformator de esire trebuie să fie un exemplar adaptat exact proprietăților lămpii PP 4018, având o rezistență ohmică la primar mult mai mică decât ar fi cazul obicinuit; cel mult 300-400 ohmi. În chipul acesta, nici tensiunea anodică disponibilă, — de altfel destul de redusă — nu suferă o nouă scădere în acest bobinaj.

Eventualele rămășițe de frecvență înaltă sau medie, care ajung până la grătarul lămpii finale, sunt conduse spre pământ, cu ajutorul condensatorului C 20. Pentru estomparea sunetelor, servește toncontrolul, format din condensatorul C 25 și potențiometrul P 2. Reglarea tonului este continuă, fără salturi sau gradațiuni.

Recepția undelor lungi se va face în mo-

dul următor: Comutatorul S 1 rămâne în poziția „c”, comutatorii S 2, S 3, S 4 și S 6 sunt deschiși, comutatorii S 5, 7, 8 și 10 au rămas deschiși. Iar S 9 se va pune din poziția „c”, în aceea de „d”.

Prin urmare, selfurile L 2, L 4, L 6 și L 8,



Carcasa II.

care servesc pentru recepția undelor lungi, au fost scurtcircuitate atunci când am recepționat undele medii. Acum sunt puse în serie cu selfurile undelor medii. Cu condensatorii ajustabili C 7, C 8 și C 9 se efectuează compensarea acordului pentru selfurile L 4, 6 și 8. În serie cu condensatorul padding C 21, se leagă acum și C 17, corectat la rândul lui prin C 10. Amplificarea se face la fel ca și în cazul undelor medii.

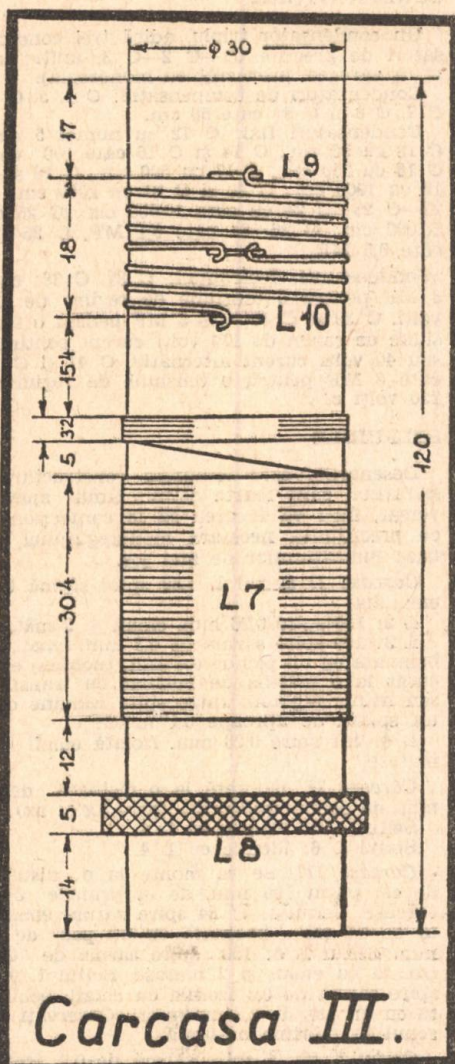
La recepția undelor scurte, comutatorii S 1 și S 9 vor fi puși în poziția „a”, iar comutatorul S 5 va fi închis. Poziția comutatorilor S 2, S 3, S 4 și S 6 nu are nici o importanță. Ei pot fi închisi sau deschiși. Pentru undele scurte între 30—55 metri, închidem S 7; pentru acele de 15—40 mtr., pe comutatorul S 8.

La undele scurte, producerea frecvenței generate în oscilator se face la fel ca și la undele normale sau lungi, dar cu alte selfuri firește. Anume, prin reacția de la selful L 11 la L 9 respectiv la L 9—L 10. Frecvența incidentă nu este condusă la grătarul modulator al primei lămpi, ci influențează același grătar ca și frecvența generată, adică la grătarul întâi al lămpii pentagridconverter. Această dispoziție a putut să fi adoptată fără nici o teamă, deoarece diferența de frecvență a undelor scurte este atât de mare, în cât nu poate fi vorba despre suprapunerea emisiunilor învecinate. Avantajul acestui montaj constă în faptul că nu trebuie să avem trei circuite acordate la o frecvență foarte mare (undă scurtă), căci aplicarea dispozitivelor de compensare a acordului ar fi foarte greu aplicabile.

Negativarea grătarului 4 a pentagridconverterului se reduce, prin închiderea comutatorului S 5, la aceea produsă prin rezistența R 1, măsură necesară la undele foarte scurte, deoarece la schimbările de negativare produse prin fadingautomatului, s'ar schimba și frecvența oscilatorului. Prin urmare, la recepția pe unde scurte, fadingau-

tomatul acționează numai asupra lămpii de frecvență medie. Aceasta este perfect suficient, întrucât la recepția undelor scurte nu ne putem aștepta niciodată la amplitudini atât de mari, cum le-ar livra un post local de emisie. La recepția undelor scurte, fiecare post de emisie va fi auzit în două puncte ale scalei, și anume acolo unde frecvența generată este egală cu frecvența incidentă minus frecvența medie sau acolo unde frecvența generată este egală cu frecvența incidentă plus frecvența medie. Amplificarea în frecvență medie nu suferă nici o schimbare.

La amplificarea pentru gramofon, comutatorul S 10 va fi închis, iar comutatorul S 9 se pune în poziția „c”. Poziția comutatorilor S 1—8 nu este importantă, și poate fi aceeași ca și la recepția undelor lungi. Prin punerea lui S 9 în poziția „c”, se obține scoaterea pentagridconverterului din acro-



Carcasa III.

șaj și astfel, etajele de frecvență medie nu primesc energie de frecvență înaltă.

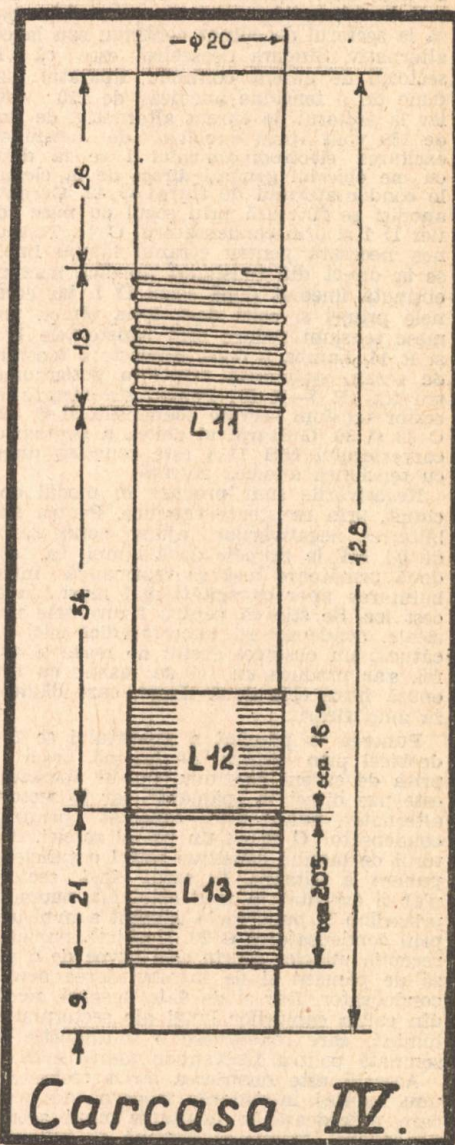
Una dintre bornele dozei electromagnetice este conectată, prin condensatorul C 26, cu nul-ul general. Borna cealaltă este conectată la recepția undelor și se conectează numai prin comutatorul S 10 și condensatorul C 22. Potentiometrul P 1 servește și de data aceasta pentru volumcontrol.

Partea de rețea a aparatului este concepută în așa fel, încât să poată garanta funcționarea, atât la sectorul de curent continuu, cât și la cel de curent alternativ de orice tensiune. În cazul că tensiunea rețelei este superioară celei normale de 110 volți, vom trece curentul prizei prin rezistența R 17, dimensionat în așa fel încât tensiunea ce rămâne pentru aparatul de recepție propriu zis, să fie de 110 volți. Se recomandă deci o rezistență de fir, înfășurat pe porțelan sau samot, care suportă sarcina arătată mai sus și care este prevăzută cu prize intermediare pentru tensiunile diferite ale rețelelor din țară. Întrucât apa-

ratul consumă mai mult la priza de curent alternativ decât la aceea de curent continuu, vom avea nevoie de diferite valori de rezistență pentru una și aceeași tensiune. Toate lămpile sunt montate într'un singur circuit. Filamentele lor, fiind legate în serie, consumă vreo 110 volți. Anume: primele trei lămpi consumă câte 10 volți, amplificatorul final 40 de volți, redresoarea 30 volți și dioda 4 volți, deci în total 104 volți. Diferența de 6 volți nu prea are importanță și poate fi consumată la nevoie printr-o rezistență de serie.

Nul-ul aparatului, care la recepția de curent continuu este conectat direct cu un pol al rețelei, se va lega cu filamentul diodei, întrucât lampa aceasta este extrem de sensibilă față de sgomotele parazitare ale rețelei. Curentul de încălzire străbate apoi filamentele lămpii de joasă frecvență HP 1018 și ale pentagridconverterului MH1118. În etajul de frecvență medie, modulația lămpii este mai puțin primejdiiată prin sgomotele rețelei și deaceia, după pentagridconverterul, urmează întâi lampa finală și numai în urmă lampa amplificatoare de frecvență medie. Seria este încheiată prin filamentul lămpii redresoare cu dublare de tensiune.

Becurile de scală (trei becuri de câte 35 volți 50 mA) sunt legate în serie și întregul lor grup este montat în paralel cu filamentele lămpilor. Cele trei becuri vor putea fi fiecare de altă culoare.



Carcasa IV.

Curenții anodici (placă), curenții ecranelor și curenții consumați de potențimetri precum și curentul de excitare al electro-dinamicului, trec prin lampa redresoare. La recepția pe sectorul alternativ, comutatorul S 11 se va pune în poziția „x”, pentru a lucra cu lampa redresoare în „dublare

Continuare în pag. 28

de tensiune". Tensiunea alternativă, existentă la capatul rezistenței de serie, încarcă condensatorul C 40 în sens negativ, odată cu prima jumătate de perioadă, iar condensatorul C 39 în sens pozitiv în cealaltă jumătate de perioadă. Tensiunile de curent continuu, apărute la acești condensatori, se însumează și dau vreo 150 volți. Dacă recepționăm la un sector de curent continuu, comutatorul S 11 va fi pus în poziția „y”. Totodată vom introduce fișa cordonului în priză în sens „bun”, în așa fel încât la plăcile lămpilor să fie tensiunea pozitivă. Poziția exactă a fișei se potrivește după încercarea cunoscută la aparate de curent continuu de orice sistem: dacă aparatul nu funcționează, întorcem fișa în priză. La poziția bună, năul aparatului este direct legat cu polul negativ al rețelei, iar polul pozitiv al prizei este trecut întâi prin rezistență de serie R 17, apoi prin lampa redresoare și numai după aceasta, ajunge la „plus anod”-ul aparatului de recepție. În cazul trecerii de la sectorul de curent alternativ, la sectorul de curent continuu, vom efectua schimbarea comutatorului S 11, înainte de a introduce fișa la priză: dacă acest comutator ar rămâne în poziția „x”, am primejdui condensatorii electrolitici din aparat.

Pentru primul filtraj al curentului anodic servește condensatorul C 42, pus în paralel cu sistemul de „dublare de tensiune”. Pentru rest, conducerea curentului filtrat este la fel, indiferent dacă aparatul lucrează la sectorul de curent continuu sau la cel alternativ. Singura deosebire este că la sectorul de curent continuu, aparatul dispune de o tensiune anodică de 110 volți, iar la sectorul de curent alternativ, de una de 150 volți (prin dublarea de tensiune). Excitarea electrodinamicului i se ia după cum me obiceiul general direct de la clemele condensatorului de filtraj C 42. Curentii anodici se filtrează prin șocul cu miez de fier D 1 și prin condensatorul C 41. Tensiunea, necesară pentru ecranul lămpii finale se ia direct din tensiunea anodică maximă obținută imediat după șocul D 1, iar ecranele primei și celei de-a treia lămpi, primesc tensiuni reduse prin rezistențele R 6 și R 14. Lampa a doua primește o tensiune de ecran, stabilită printr-un potențiometrul fix (R 7—R 5). Pentru stabilizarea acestor tensiuni servesc condensatorii C 27, C 33 și C 36. Grătarul al doilea a pentagrid-corerterului MH 1118 este conectat direct cu tensiunea anodică filtrată.

Negativările sunt produse în modul obișnuit, prin rezistențe catodice. Pentru stabilizarea negativărilor ajung condensatorii de 0,1 MF la primele două lămpi. La cele două următoare însă se recomandă întrebuințarea unor capacități mai mari în acest loc. Se știe că pentru frecvențele muzicale, condensatorii microfaradici mici alcătuiesc un obstacol destul de mare și astfel, s'ar produce un fel de reacție cu fază opusă între cele două lămpi, care dăunează amplificării.

Punerea la pământ a aparatului se face de obicei prin sectorul de lumină, căci la priza de curent continuu, năul aparatului este pus direct la „pământ”, iar la sectorul alternativ, năul este conectat printr-un condensator C 40 cu un pol al rețelei. Sectorul de lumină constituie astfel o suficientă punere la pământ. În cazul când sectorul n'ar fi executat în mod obișnuit, putem să procedăm la punerea la pământ a năulului, prin condensatorul C 28. De obicei, numai la recepția undelor scurte este nevoie de o priză de pământ și de întrebuințarea acestui condensator. Dar și de data această, numai din cauza cablurilor lungi ale sectorului de lumină, care constituie o selfinducție însemnată pentru frecvențele foarte mari.

Această este descrierea strict tehnică a unui montaj într-adevăr modern. Amatorul, care procedează la montarea unui asemenea aparat, trebuie să dispună de suficiente cunoștințe practice și teoretice. Trebuie, să fie montat cel puțin câtevava aparate mai mari, alimentate de la sector, dobândind astfel rutina necesară pentru construirea montajelor complicate. el de față a fost elaborat în cursul lunii Martie 1934 și astfel, constituie cu drept cuvânt unul din cele mai noi montaje, cu șanse de succes pentru viitorul sezon radiofonic.

Valorile materialelor sunt următoare:

REZISTENȚELE

R1: 150 ohmi, R 2: 500 ohmi, R 3: 800 ohmi, R 4: 2500 ohmi, R 5: 10.000 ohmi, R 6: 0,02 MO; R 7: 0,02 MO; R 8: 0,025 MO; R 9: 0,05 MO; R 10: 0,1 MO; R 11: 0,25 MO; R 12: 0,25 MO; R 13: 0,5 MO; R 14: 0,5 MO; R 15: 2 MO și R 16: 2 MO.

Rezistența de serie R 17 are 419 ohmi, fiind prevăzută cu prize intermediare pentru fiecare tensiune în parte. Anume, această rezistență va însuma 1) pentru curent alternativ sau continuu de 110 volți: 33 ohmi iar 2) pentru curent continuu, 120 volți: 69 ohmi. 3) Pentru curent alternativ 125 volți: 69 ohmi. 4) Pentru curent alternativ 150 volți: 129 ohmi. 5) Pentru curent continuu 150 volți: 173 ohmi. 6) Pentru curent alternativ 220 volți: 298 ohmi. 7) Pentru curent continuu 220 volți: 419 ohmi.

CONDENSATORII

Un condensator triplu, adică trei condensatori de precizie C1—C 2—C 3, uniți într-un agregat, prevăzută cu monoreglaj.

Condensatori de compensație: C 4, 5, C 6, C 7, C 8 și C 9: câte 50 cm.

Condensatori fixi: C 12 cu numai 5 cm., C 13 cu 50 cm., C 14 și C 15 câte 100 cm., C 16 cu 250 cm., C 17 cu 500 cm., C 18 și C 19 cu 1000 cm., C 20 și C 21 cu 2000 cm., C 22—C 23—C 24 cu câte 10.000 cm., C 25 cu 50.000 cm., C 26—34 câte 0,1 MF, C 35—36 câte 0,5 MF.

Condensatori electrolitici: C 37, C 38: câte 8 MF pentru o tensiune de regim de 25 volți. C 39 și C 40 câte 8 MF pentru o tensiune de regim de 120 volți curent continuu sau 40 volți curent alternativ, C 41 și C 42 câte 8 MF pentru o tensiune de regim de 220 volți c. c.

SELFURILE

Desenurile, care lămuresc construcțiunea selfurilor, sunt foarte clare. Unui amator versat, nu-i va fi greu să le conecteze cu precizie necesară monoreglajului, pe baza indicațiunilor de mai jos.

Carcasa I: Selful L 1,50 spire sârmă 0,15 emailată.

L 2: 100 spire 0,26 mm. email + 2 mătase.

L 3: 100 spire sârmă de 0,3 mm. emailată, bobinată cu un pas de 0,4 mm. (bobinaj executat la o mașină de bobinat cu transport sau avans reglabil. Intre spire rămâne deci un spațiu de aproape 0,1 mm.).

L 4: 192 spire 0,26 mm. izolată email + 2 mătase.

Carcasa II, montată la o distanță de 68 mm. de primă (măsurată între ax și ax).

Selful L 5: identic cu L 3.

Selful L 6: identic cu L 4.

Carcasa III. Se va monta la o distanță de cei puțin 100 mm. de la primele două carcasi. Selful L 7: 84 spire sârma emailată de 0,3 mm., bobinată cu un pas de 0,4 mm. Selful L 8: 150 spire sârma de 0,26, izolată cu email și 2 mătase. Selful L 9: 3 spire sârmă de 0,3 izolată cu email, bobinată cu un pas de 2,5 milimetri. Observați desenul în mărime naturală.

Selful L 10: 4 spire sârmă de 0,9, izolată cu email, pas de 2,5 mm.

Carcasa IV (plasată în interiorul celei III).

Selful L 11: 9 spire sârmă de 0,9 mm. emailată, bobinată cu un pas de 2 mm.

Selful L 12: 70 spire sârmă 0,2 mm. izolată cu email.

Selful L 13: 90 spire sârmă 0,2 mm. emailată.

TRANSFORMATORII DE FRECVENȚA MEDIE

Bobinajul primar: 1200 spire sârmă 0,1 mm. emailată și izolată dublu cu mătase.

Bobinajul secundar: 1200 spire din aceeași sârmă.

Selfurile aceste sunt executate ca „selfuri fagure”, primarul și secundarul pe o carcasă izolatoare comună de 10 mm. grosime, deci montată pe aceeași axă. Distanța între primar și secundar: 23 mm., socotită de la mijloc la mijloc.

Atât bobinajul primar, cât și cel secundar se acordează printr-un condensator a-

justabil de 80—100 cm., de bună execuție, deci cu un dielectric perfect. Cu această ocazie, menționăm că laboratorul revistei noastre a comandat o mașină de bobinat automată, acționată cu motor, cu care se vor putea executa toate aceste bobinaje, pe cari le vom întâlni și la alte montaje.

Potențiometri:

P. 1: 0,5 Megohmi KBG.

P. 2: 40.000 ohmi KBG.

Șocul cu miez de fier: D 1.

3000 spire sârmă emailată de 0,25 mm., bobinate pe un miez de fier de 3,6 mm. secțiune. Fierul, fiind ferossiliciu de cea mai bună calitate, vom ține seama de faptul că la un fier de calitate mijlocie, secțiunea trebuie mărită cu 20—25 la sută, iar la un fier de calitate inferioară, cu 50 la sută.

Hauptparleurul:

Electrodinamic, având datele următoare: Selful de excitare, dimensionat pentru o tensiune de excitare între 108—175 volți. Deci rezistența ohmică va fi de vreo 3500 ohmi, ceea ce corespunde la 22.000 spire sârmă emailată de 0,14 mm.

Transformatorul de esire se dimensionează corespunzător lămpii finale. Anume, bobinajul primar va avea în timpul ce bobinajul secundar este conectat cu selful vibrator (membrană), o impedanță de 3000—4500 ohmi, măsurate la vreo 800 Herz. Rezistența ohmică a bobinajului primar nu va întrece 500 ohmi.

Comutatorul de game de unde:

S 1 până S 10: un comutator de lungimi de undă cu 5 poziții.

S 11: un comutator unipolar, se montează în interiorul aparatului, se acționează numai la trecerea de la sectorul alternativ al continuu și vice versa.

S 12: Interupător pentru curentul prizei. Poate fi eventual combinat cu potențiometrul volumcontrol.

Materiale mărunte: Butoane, șasiu, de aluminiu, bușe, șuruburi etc. Tuburi izolatoare, sârmă de montaj, planșe mici și reglete de haies etc.

ING. C. BASARABEANU

Un balon radio-sondă

Institutele de cercetări științifice din Rusia sovietică acordă o deosebită atenție studiului stratosferei.

Pe acest tărâm au fost obținute rezultate din cele mai interesante de către Institutul aerologic, care a procedat la studiul sistematic al stratosferei, cu ajutorul unor aparate speciale, denumite „radio-sonde”. Acestea sunt înălțate regulat în stratosferă.

De curând a avut loc ascensiunea unei asemenea radio sonde în localitatea Slutk: ea s'a ridicat cu o viteză de 260 metri pe minut, până la o înălțime de 21 km.

În privința acestei ascensiuni, profesorul Molcianow, directorul „Institutului aerologic” declară următoarele:

„Înălțimea de 21 de km. este maximul care a putut fi atins în Rusia, grație unei radio-sonde.

După câte știm, nici în străinătate nu a fost întrecută această înălțime printr-o radio-sondă. Așa dar, avem aface cu un sbor-record.

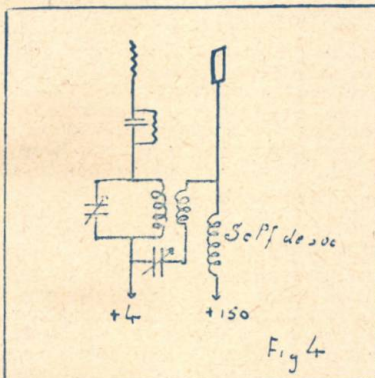
Totuși, această înălțime poate fi depășită. Grație lucrărilor făcute pentru perfecționarea învelișului radio-sondei, avem motive să sperăm că vom atinge straturi mai înalte. Ne propunem să montăm în curând radio-sonde în țara Franz Iosef, din ținuturile polare.

Aceste aparate vor trebui să ajungă până la o înălțime de 30—32 kl., ceea ce va permite rezolvarea unor importante probleme referitoare la compoziția atmosferei.

SFATURI PRACTICE

Construirea unui șoc de înaltă frecvență

Toate montajele cu reacție electrostatică necesită întrebuințarea unui bun self de șoc.



Intotdeauna un self de șoc e introdus în circuitul de placă al lămpii detectoare, fiind destinat să oprească curenții de înaltă frecvență de a intra în joasă frecvență și să permită trimiterea curenților de înaltă frecvență în circuitele de intrare.

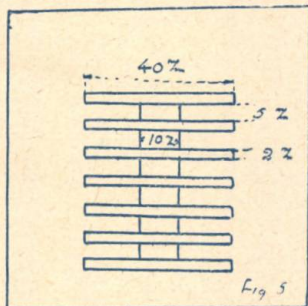
Figura 4 arată de exemplu un sistem de reacțiune, utilizat în montajul cunoscut sub numele de montaj Reinartz.

Dificultatea de realizare a unui bun self de șoc, e cu atât mai mare, cu cât gama lungimilor de unde e mai mare.

Dacă utilizăm un număr foarte mare de spire de sârmă fină, selful va avea natural și el valoare foarte mare, iar capacitatea între bobinaj va fi deosebit de mare.

Rezultate foarte bune putem obține cu următorul self de șoc.

Strungim într-o bucată cilindrică de ebonită bună, sau lemn uscat, șase șanțuri, după cum e arătat în fig. 5.



Apoi, în fiecare șanț, bobinăm cu sârmă de cupru de 1/10 mm. de diametru, foarte bine izolată, după cum urmează:

1	100 spire.
2	100 spire
3	200 spire
4	300 spire
5	400 spire
6	500 spire

Vom începe și vom termina selful de șoc cu firul mai gros și flexibil și-l vom trece prin ebonită sau lemn.

Restul neumplut cu sârmă de cupru, îl vom bobina cu ață groasă de cusut.

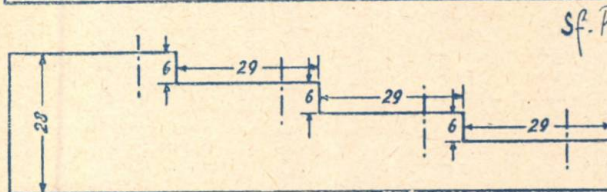
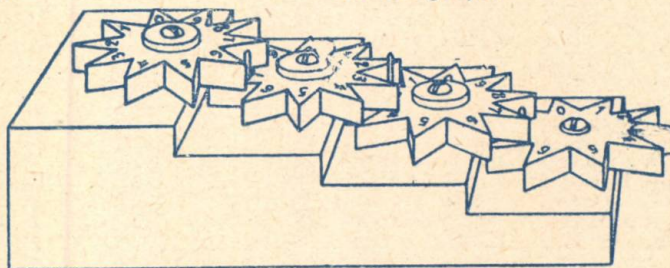
Trebuie să evităm parafinarea selfului de șoc, din cauza măririi capacității proprii.

Acest self de șoc, poate fi utilizat în diferite aparate de recepție.

La bobinarea...

...unui șoc cu miez de fier etc. trebuie să plasăm mii sau chiar zeci de mii de spire pe o carcasă. Munca noastră ar fi ușurată dacă am avea un dispozitiv, care să ne scutească de numărătoarea spirelor.

Acest dispozitiv există în fiecare contor de gaz aerian etc. De acolo însă nu putem să-l luăm. Un singur mijloc ne mai rămâne: să confecționăm un astfel de numărător. Iată cum vom proceda pentru aceasta:

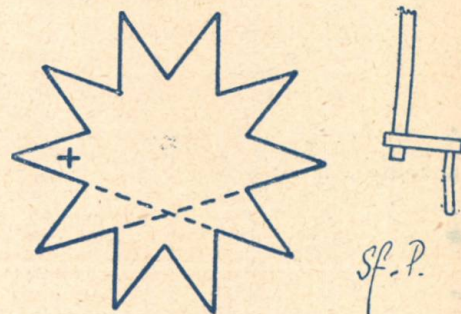


Din lemn tare sau din trolită (bakelit) de 5 mm. grosime, tăiem patru stele, pe care le-am desenat în prealabil fiecare într'un cerc de 4 cm diametru. În mijlocul fiecărei dintre stelute, facem o gaură de 2 mm. Din lemn, tăiem un bloc, având forma unor trepte, înalte fiecare de 6 mm. Pe această scară fixăm stelutele, care au acum rolul unor roți dințate.

Fixarea se va face cu câte un șurub

de lemn, iar între capul șurubului și roțița dințată introducem câte-o rondelă. Șurubul se va strânge atât încât roțița dințată să se poată învârti destul de ușor.

În fiecare roțiță dințată fixăm câte un



cui. Roțița, care va arăta unitățile, va primi cuiul la cifra 7, roțița pentru zeci îl va avea la cifra 2, pentru sute la cifra 7, pentru mii la cifra 2, etc.

Remarcabil este faptul că cifrele pe fiecare dinte, dela stânga la dreapta.

Este bine să nu însemnăm cifrele până când nu am înțeles modul cum trebuie plasate pentru ca indicațiunea să nu fie greșită.

C. L. DULCE

RADIO MATERIAL

NICOLAE SARU

PASAGIUL ROMÂN 31

Expedițiuni în provincie

Magazin special cu piese detașate

Aparate de radio

Cereți noua listă de prețuri

De vorbă cu cititorii

8420. ISMAILOV, Chișinău.

Datele selfului L_3 în montajul „Universal-Super” din No. 289.

Acest self are 100 spire bobinate cu sârma de 0,3 mm., izolată cu email. Bobinajul se va executa cu un „pas” (interval) de 4 mm., în locul indicat în desen. Astfel, bobinajul grătarului este executat în două părți. Partea mai mică servește pentru o mai ușoară acordare la monoreglaj.

2) Șocul de înaltă frecvență va avea 12.000 de spire?

Da, conform indicațiilor din textul articolului respectiv.

3) Ce piesă reprezintă șocul Dr_2 ?

Este un șoc special de joasă frecvență, având 100—200 Henry la 5 mA. Un astfel de șoc, descris și în montajul „Maximus 2B”, etc., se găsește cu greu în comerț, întrucât cei mai mulți negustori de piese radio nu-l cunosc. Este un șoc cu miez de ferrosiliciu de cea mai bună calitate și bobinat cu foarte multe spire. Dat fiindcă în țară nu se găsește nici ferrosiliciu de proastă calitate, ne vom ajuta prin improvizații. Așa, de exemplu, în transformatorii de joasă frecvență Philips, se găsește un miez de fier de Permalloy (aliaj ferrosilicios cu o extrem de mare permeabilitate). Găsind doi transformatori defecti, vom scoate miezul de permalloy, vom spăla tolele cu eter sau acetona sau amylacetat, spre a le curăța de ceara cu care au fost lipite una de cealaltă. Din totalul acestor tole vom alcătui un miez de fier și pe carcasa confecționată pentru acest miez, vom bobina cât mai multe spire cu sârma de 0,05—0,06 mm. izolată cu email. Grație excelentelor calități ale miezului de fier și a numărului mare de spire, vom obține un șoc cu o selfinducție extrem de mare, care poate opri trecerea frecvențelor muzicale între 50—10.000. Și tolele transformatorilor de joasă frecvență de bună calitate pot servi pentru acest scop.

3) Ce însemnează „cuplarea inductivă” a filtrelor de bandă? Nu sunt blindate?

Selfurile aceste nu sunt blindate, ci pur și simplu montate la o distanță de 75 mm. având axul lor în paralel. În general, filtrele de bandă pot fi cuplate: a) capacitiv; b) inductiv; c) prin rezistențe. În cazul „b”, cuplajul inductiv poate fi făcut, fie printr-un self de cuplaj cu 16—26 spire, fie prin cuplarea inductivă a selfurilor de acord și în acest din urmă caz, blindajul trebuie evitat.

8423. MIȘU POZITRON, Ploiești.

Care este prețul unui aparat „Maximus” 2 B, complete cu baterii?

Costul unui șasiu de aparat, montat într-o cutie cu vorbitorul, este de vreo 3500 lei. Costul unui acumulator de 48 amperiore este de 600 lei, iar prețul unei baterii anodice este de trei lei pro volt, deci 150 volți 450 lei.

2) Cum pot cunoaște calitatea șocului de joasă frecvență, la cumpărare?

Întâi, după preț. Costul unui astfel de șoc este de cel puțin 300 lei. Legând șocul în serie cu hauptparleurul sau cu casca, nu trebuie să auziți nici un sunet muzical, nici chiar sunetele cele mai adânci: el închide perfect drumul frecvenței joase.

8424. UN CITITOR INVECHIT, Vălenii-de-Munte, Prahova.

Trimiteți-mi lista pieselor, din care se compune aparatul „Maximus 2 B”.

Publicăm aici lista tuturor pieselor cu prețurile respective. Selful gata construit pentru 200—600 m. și 600—2000 m.: lei 300. Condensatorul variabil de precizie 5 cm.: lei 135; scala micrometrică luminată: lei 150; un condensator cu dielectric de mică 500 cm.: lei 35; buton: lei 16; un șoc de frecvență înaltă: lei 1208; un șoc de joasă frecvență Dr_2 : lei 300; un potențiomtru de 0.1 MO cu întrerupător: lei 138; 4 condensatori de 1-2 MF 750 volți: lei 200; 3 condensatori fixi rollblocuri de 250, 200 și 10.000 cm.: lei 42; 5 rezistențe de 2 wați (0,01 MO; 0,05 MO; 0,1 MO și 1 MO) lei 100; o rezistență de 4 wați: 1000 ohmi lei 26; două socuri de subpanou (4 și 5 picioare) lei 36; un comutator 3x3 contacte: lei 90; un sub-

panou de aluminiu 2 mm grosime: lei 150; 10 bucle: lei 25; trei reglete: lei 50; un buton pentru potențiomtru: lei 20. Prin urmare, costul pieselor mărunte și al selfurilor este de vreo 2000 lei. Adăogați cutia, lămpile și vorbitorul, spre a ajunge la prețul indicat în răspunsul precedent. În ce privește vorbitorul, cel mai eficient vorbitor ar fi unul magnetic, însă o audiere mult superioară se realizează cu unul dinami cu magnet permanent, cu un preț cuprins între 1250 și 1800 lei (după mărime).

8425. T. B. Constanța.

Am realizat aparatul „Optimus” și nu mi-a dat rezultatele așteptate.

De la distanță, nu putem preciza greșelile comise de dv. În localitate vor fi desigur numeroși amatori, care l-au realizat cu succes. Adresați-vă unuia din ei. Nu credem necesară trimiterea aparatului la laboratorul nostru.

8426. M. CONSTANTINESCU.

Care este costul unui aparat „Midget B 4”, construit în laborator?

Costul șasiului cu lămpi: lei 3000. În regimul propriu, tot atât.

2) Difuzorul meu este bun?

Pentru un difuzor magnetic, este bun. Valorează — complet cu șasiu și membrarioară — se realizează cu unul dinamic cu magnet permanent este incomparabil mai bun.

3) Cordonale de legătură pot fi lungi, sau trebuie să fie scurte?

Cordonul de alimentare, care leagă aparatul de baterii, poate fi oricât de lung, leului trebuie să fie scurt: cel mult 2 metri. În cazul că aparatul are un transformator și de cinci metri. Cordonul hauptpar-mator de esire, cordonul difuzorului poate fi lungit peste această limită. În cazul contrar, se vor produce fenomene de reacție parazitare.

4) N-am construit până acum nici un aparat. Mă ocup de radio de trei luni. Atunci nu vă sfătuim până acum nici un aparat cu lămpi, căci ar însemna o cheltui-alg combinată cu un risc mare. Comandați acum aparatul dv. și peste un an, citind regulat și cu atenție revista noastră, veți putea pași la construirea unui model.

8426. DANUBIANUS, Cluj.

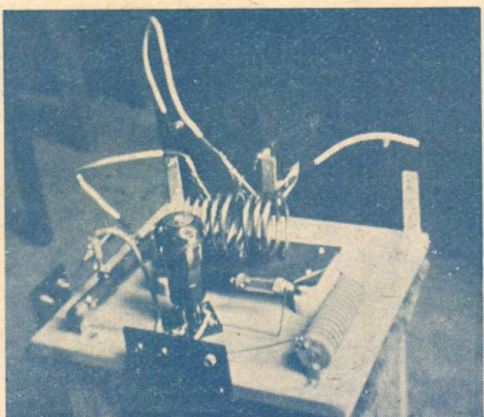
Am citit chiar în revista dv. despre aparatele de radio japoneze, foarte efine. De ce nu se importă?

Fiindcă ar însemna moartea prea timpurie a unei industrii naționale de radio, care deși deocamdată nu există, este totuși în curs de formare. În ce privește chestiunea relatată de dv., numărul scrisorilor ce-l primim pe săptămână este de peste o sută.

Am un aparat industrial cu 3+1 lămpi. Ce antenă se potrivește mai bine?

8427. MITICĂ-Balcic.

Am un aparat industrial cu 3+1 lămpi. Pentru aparatul dv. se potrivește o antenă exterioară de 15—20 mtr. lungime, ridicată la vreo 5 metri deasupra acoperișului. Pentru priza de pământ puteți utiliza



Emițătorul pe unde scurte descris în No. 290 al revistei

și fântâna, care este la o distanță de 10 metri, dacă firul ce leagă aparatul de priza de pământ este gros de mm. (cupru). Parafușul indicat de dv. este foarte bun.

8428. UN GRUP DE ELEVI INIMOȘI LA SFT. PETRU ȘI PAVEL.

Care aparat superheterodynă 5+1 ar corespunde pentru scopurile noastre? Vrem să-l donăm tineretului unui cartier ploștean, înzestrând un Ateneu.

Superior montajelor indicate de dv. este un „Hexode-Super”, care n'a fost încă publicat, deoarece piesele nu prea sunt accesibile și se găsesc numai într'un număr foarte restrâns. Costul unui astfel de aparat, complet cu vorbitor electrodinamic timp mare, este de lei 13.000. Livrabil în 10—14 zile.

8429. HOROVITZ, Scurita.

1) Până la ce limită pot fi întrebuințate bateriile de buzunar?

Normal, până la 3 volți pro baterie. Excepțional, adică atunci când în paralel cu bateria anodică se află un condensator de 4 MF până la 2,5 volți. Acest condensator nu consumă nici un curent, deci nu reduce durabilitatea bateriilor, fie bune sau epuizate.

8430. D-US, Cluj.

Care ar fi prețul unui aparat superheterodynă 3+1 cu lămpi, echipat cu lămpi, echipat cu lămpi universale?

Intrucâtva va apare un alt montaj similar, cu un număr mai mare de lămpi și cu un randament superior, vă rugăm să așteptați apariția. În privința unui montaj, care să funcționeze pe toate trei game (10—2000 mtr), deocamdată nu dispunem de materialul necesar.

8431. CAPORAL MARAITE LEONIDA, Bacău.

Care dintre montajele „Supergalenă” sau sau „V. I. B. Superregenerativ” este mai bun?

Aceste două montaje au cam aceeași valoare. Superregenerativul este mai greu de pus la punct, în schimb poate realiza un randament ceva mai bun. Vorbitorul dv. este bun, dar nu suficient de sensibil pentru o lampă bigrilă. După mutarea dv., veți putea construi un aparat alimentat dela priză și atunci, vorbitorul va fi foarte bun.

8432. STELIAN DELA MORUZENI.

Mi-am procurat un aparat industrial cu 3 lămpi. Ce valoare are?

Aparatul indicat de dv. cotează vreo 4.000 lei. Schema lui nu o avem. Dacă postul București nu se aude ziua, nu însemnează că aparatul nu ar fi bun. Numai în cazul când veți observa însă că aparatul aduce seara 2—3 posturi străine în același timp, puteți să-i reproșați lipsa de selectivitate. Tensiunea maximă a bateriei anodice este 150 volți, cea minimă: 100 volți pentru aparatul dv. Sub această limită nu mai aveți audierii puternice și clare. Acumulatorul de 24 amperiore se va încălca la două săptămâni odată, cel de 38 amperiore la o lună odată.

8433. ABONAT 44372.

Am construit o superheterodynă 5+1. În gama medie aud bine și clar 40—50 posturi, însă în gama undelor lungi numai Moscova. Cauza?

Cauzele pot fi a) tensiunea anodică nepotrivită pentru lampa oscilatoare-modulatoare, b) bigrilă oscilatoare-modulatoare funcționează defectuos, c) oscilatorul defect, anume condensatorul de padding din oscilator desprins.

8434. TIB. din Argeș.

Posed montajul „Galenă Națională”. Cât ar costa transformarea în „Optimus”?

Această transformare poate fi făcută de dv., căci singura piesă ce lipsește, ar fi un cuptor variabil pentru al treilea self, al cărui cost nu întrece 100 lei. Montajul „Optimus” este incontestabil mai selectiv decât G. N.

8435. CĂPITAN VELIZARIE.

Posed un aparat industrial, la care pick-up-ul meu nu funcționează mulțumitor. Cauza? Cauza este numai aparatul, care nu

Q. S. T.

se pretează bine pentru amplificarea de gramofon. Intru cât nu cunoaştem schema aparatului dv., nu putem şti ce modificări trebuiesc aduse.

2) Posed 2 exemplare din nr. 224. Unul ni-l pot oferi în schimb.

Intrucât în n-rul 290 s'a reprodus descrierea aparatului în chestiune, vă mulţumim pentru generozitatea, cu care ne-aţi amarat.

In trecut, am ascultat Bucureşti la perfecţie. Acum, posturile se incurcă.

E o dovadă că aparatul dv. nu dispune de selectivitatea necesară situaţiei de azi. Ce-i drept, sunt unele posturi, care cu neli un aparat nu pot fi despărţite, intru cât undele lor sunt încălecate. Condiţiunile de recepţie devin în general din ce în ce mai proaste. Aşa se explică de ce nu mai auziţi posturi de 1—2 KW.

3) In apropierea locuinţei mele, s'au înmulţit paraziţii industriali. Ce e de făcut?

Nu puteţi face nimic. Ridicarea antenei la 5 metri deasupra acoperişului n'ar aduce, decât o îmbunătăţire foarte puţin observabilă. Poate că singura măsură ar fi blindarea coborârei.

4) După cât timp trebuiesc schimbate lămpile aparatului meu? Le ard 8 ore pe zi.

Lămpile durează 1000—2000 ore. Mai precis: lampa redresoare şi cea finală durează cam mie de ore (intrucât emisiunea lor este foarte mare), iar lămpile celelalte vreo două mii de ore. Înlocuiţi lampa redresoare şi finală după 8—9 luni, lămpile celelalte după 18 luni de întrebuinţare. Lăsându-le în funcţiune un timp mai îndelungat, suferă selectivitatea şi claritatea recepţiei.

8436. Dr. IOACHIM TOLCIU, Cluj.

Ce se aude cu mărirea putinţei postului Băneasa? Noi cei de aci trebuie să ascultăm Budapesta.

Deocamdată, aşteptăm realizarea superstaţiunii din Bod. Şi este probabil, că nu va fi nevoie de această mărirea de putinţă. Cât priveşte chestiunile celelalte, sunt lucruri adevărate, dar nu depind de voinţa noastră.

8439. ANTON SPOEALĂ, Director Sc. Pr. Cerepcău, Soroca-Văscăuţi.

In cât timp se obţine o autorizaţie de radio? Am înaintat o astfel de cerere şi nu pot obţine nici un rezultat, cu toate că sunt român, ofiţer rezervă şi funcţionar de stat.

In condiţiuni normale, în trei zile. Pentru eliberarea autorizaţiei depinde de bunăvoinţa autorităţilor militare şi poliţiste, deci cetăţenii domiciliaţi în preajma hotelurilor, termenul este nedeterminat.

2) La care din firmele arătate pot procura materialul pentru aparatul „Maximus” şi „Super 3+1”.

Intrucât nici una din firmele arătate nu dispune de toate piesele necesare, vă rugăm să ne trimiteţi o scrisoare cu indicaţiunea pieselor ce vă mai lipsesc şi noi vă vom furniza relaţiuni precise. Alăturaţi o carte poştală prevăzută cu adresa dv.

3) O lămpă finală funcţionează câteva minute în aparatul de 3 lămpi, apoi încetează.

Lampa este defectă, anume: filamentul ei este foarte mult slăbit şi întins. Sub acţiunea căldurii, acest filament se încovoie şi atinge grătarul. Nu poate fi reparat.

4) Lămpile pentode pentru frecvenţă înaltă se găsesc?

Pentru alimentarea dela sector, da. Le au toate fabricile reprezentate în ţara noastră. Pentru alimentarea din baterii, o singură fabrică engleză le are, însă din cauza scumpetei, lămpile acestea nu sunt plasabile la noi.

5) La care din firmele arătate de mine, se găsesc piesele pentru „Quiescent Push Pull”?

La nici una. Cunoaştem o firmă, la care se găsesc transformatorii speciali pentru montajul „Quiescent Push pull”, dar lămpile finale speciale n'au apărut încă. Până la toamnă, le va avea orice fabrică de lămpi.

A. MUNTEANU

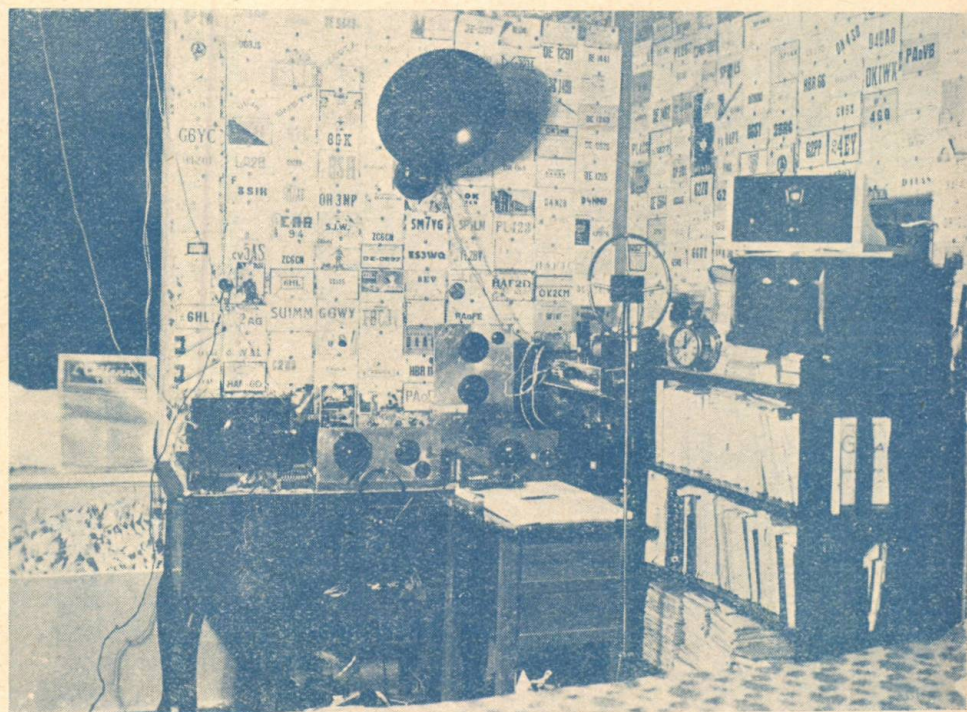
Această mică rubrică este destinată răspunsurilor referitoare la undele scurte şi emisia de amator. Măsura este luată pentru a nu restrânge prin răspunsuri uneori mai lungi spaţiul rezervat celorlalţi amatori. Răspundem cronologic.

Un vechi cititor al revistei. — Schema emiţătorului publicat în Nr. de Paşti este absolut completă. Inamnat cu puţină atenţie veţi observa două borne dispuse pe o mică placă de ebonită în partea dreaptă a panoului din fund. Acestea sunt destinate celor două fire ce merg la manipulator şi cari trebuiesc să fie cât se poate de scurte. Plăcheta din spate suportă bornele alimentării +B şi —B se duc la plusul şi minusul reţelei oraşului dv. care este direct utilizată. +A şi —A se conectează la acumulatorul de încălzire. Cască la un post special destinat emisiei cum este în cazul de faţă, nu are ce căuta. Felul cum se pune în funcţiune este descris în numărul acesta. In curând vom arăta modul de convorbire cu amatori străini. Aveţi toată încrederea în reuşită, vă garantează experienţa a patru ani de emisie.

Microfonul Iaşului. — Răspundem în ordinea întrebărilor: 1) Valorile pieselor: condensatorul variabil capacitate 500 cm., dielectric aer, plăci distanţate, reglaj micrometric (cv). Condensatorul fix din circuitul plăcii între 2000—6000 cm. izolat la 2000 volţi (G). Condensatorul fix C2 paralel pe rezistenţa de grilă are aceeaşi valoare ca şi precedentul. Rezistenţa de grilă este de 10.000 ohmi, construită din grafit presat, cu colier mobil (evitaţi rezistenţe bobinate). Şocul de placă are 3000 spire bobinate în 10 şanţuri. Detaliile au fost date la descrierea emiţătorului. Sulf de acord are 5 spire, bobinat pe un cilindru de 5 cm. diametru, cu tub de aramă de 4—6 mm. Sulf de antenă are 3 spire şi aceleaşi caracteristici. Distanţa între selfuri de la picior la picior este de 3 cm. sau, dacă dispuneţi de un laborator bine utilat, modificabilă. MA este miliampermetru normal 0—50 sau mai bine 0—100 mA. Vă puteţi dispensa de el dacă emiţăto-

rul a fost bine construit. In „Tr” se conectează manipulatorul. 2) Piesa care v'a atârnat curiozitatea este condensatorul C₁, aşezat vertical. 3) Microfoanele descrise de revistă sunt bune şi au dat rezultate foarte satisfăcătoare în emisia în fonie (YPsBD recepţionat RøFø în Lwow şi Milano). 4) Desigur, completarea adecuată este publicată cu toate detaliile chiar în acest număr al revistei. 5) Aţi atins un subiect extrem de delicat. Antena la emiţător are aceeaşi importanţă ca şi capul la om. Daţi toată atenţia executării ei, degajaţi-o şi înălţaţi-o cât se poate de mult. Rezultate bune veţi avea numai cu o antenă perfectă. Puteţi să construiţi antena descrisă anterior, este cea mai întrebuinţată de amatorii de emisie. 6) Vă trebuie un microfon, 2 pile de buzunar şi 3—5 spire de 7 cm. diametru în sarmă de 3—4 mm. Totul se leagă în serie. Bobina de modulaţie se dispune concentric peste selful de acord, având grija de a nu-l atinge. Dacă modulaţia este efectivă se observă variaţia luminiscentei becului din antenă, în ritmul vorbelor sau muzicii. Mai aşteptaţi puţin şi vom da descrierea completă a mai multor feluri de montaje pentru modulaţie, cu sau fără amplificatori, racordajul pick-up-ului, etc. Absorbţia este o metodă primitivă, în plus deteriorează microfonul. 7) Funcţionarea aparatului şi eventualele pane sunt descrise în numărul de azi. 8) Autorizaţii nu se dau, amatorii sunt agreeţi până la o nouă legiferare a radiofoniei. Emiţătorii sunt controlaţi însă în activitatea lor de organele de siguranţă. Un amator, care lucrează numai ca amator nu are de ce să se teamă. Un stat cu mulţi amatori cu conştiinţă este ocrotit de pericolul spionajului. Ca informaţie, autorizaţiile nu se dau de poştă, ci de Marele Stat Major. Spre a evita o eventuală greşită interpretare a intenţiilor dv. puneţi-vă în legătură cu YPRC prin noi.

Perseveraţi pe drumul apucat şi veţi fi deplin satisfăcut pentru osteneală. Învaţaţi alfabetul Morse cel mai sigur mijloc de a face DX-uri. Mai scrieţi-ne.



Postul de emisie de amator pe unde scurte Y. P. 5 B. D.

Nouile lungimi de undă, stabilite de către conferința de la Lucerna și care au intrat în vigoare la 15 Ianuarie 1934

STAȚIUNEA	Lungimea de undă în metri	Kw.	kHz	Divizi- unea	STAȚIUNEA	Lungimea de undă în metri	Kw.	kHz	Divizi- unea
Dresda (Germania).	237	0,5	1367		Helsingfors (Finlanda) și				
Normandie (Franța).	200	10	1500		Toulouse (Franța).	335	—	895	
Augsburg (Germania).	205	0,25	1465		Graz (Austria).	339	7	885	
Undă comună românească și					Londra-Regional (Anglia).	342	50	877	
portugheză.	213	—	1412		Poznan (Polonia) și Maroc.	346	16	868	
Varșovia II (Polonia).	217	2	1384		Strasbourg (Franța).	349	50	859	
Basel și Berna (Elveția).	218	0,5	1375		Bergen (Norvegia), Sofia și Va-				
Thorn (Polonia).	220	1,7	1366		lencia.	353	1	850	
Königsberg (Germania).	223	0,5	1348		Berlin (Germania).	357	100	841	
Milano II (Italia).	223	4	1348		Moscova IV (Rusia).	361	100	832	
Linz și Salzburg (Austria).	223	0,5	1348		București (România).	364,5	12	823	
Lodz (Polonia).	224	1,7	1339		Milano (Italia).	369	50	814	
Montpellier P. T. T. (Fr.).	224	5	1339		Scotish-Reg. (Anglia) și Salonic	373	50	804	
Bremen (Germania).	226	1,5	1330		Lemberg (Polonia) și Coruna				
Flensburg (Germania).	226	0,5	1330		(Spania).	377	16	795	
Hanovra (Germania).	226	1,5	1330		Lipsca (Germania).	378	120	785	
Magdeburg (Germania).	226	0,5	1330		Stalino (Rusia).	387	10	776	
Stetin (Germania).	226	0,5	1330		Midland-Regional (Anglia).	391	25	767	
Budapesta II (Ungaria).	227	0,8	1321		Katowice (Polonia).	396	12	758	
Undă comună suedeză	229	—	1312		Marsilia PTT și Viipuri (Fin-				
Danzig	230	0,5	1303		landa).	400	5	749	
Dornbirn (Austria).	232	0,5	1294		Wiborg (Finlanda).	400	132	649	
Linz (Austria).	232	0,5	1294		München (Germania).	405	100	740	
Klagenfurt (Germania).	232	0,5	1294		Tallin și Sevilla (Spania).	410	20	731	
Undă comună norvegiană și ita-					Kiev (Rusia).	415	100	722	
liană.	235	—	1276		Roma (Italia).	420	50	713	
Nürnberg (Germania).	237	2	1267		Stockholm (Suedia).	426	55	704	
Madona (Letonia).	238	15	1158		Paris PTT (Franța).	432	7	695	
Roma II (Italia).	238	1	1258		Belgrad (Iugoslavia).	437	25	686	
Gleiwitz (undă comună ger-					Sottens (Elveția).	443	25	677	
mană).	244	5	1231		North-Regional (Anglia) și Ieru-				
Trieste (Italia).	245	10	1222		salim.	449	50	668	
Lille P.T.T. (Franța).	247	5	1213		Langenberg (Germania).	456	60	658	
Praga II (undă comună cehă).	249	5	1204		Lyon P.T.T., Petropavlosk (Ru-				
Frankfurt a. M. (Germania).	251	17	1195		sia).	463	15	648	
Freiburg (Germania).	251	5	1195		Praga I (Cehoslovacia).	470	120	638	
Kaiserslautern (Germania).	251	1,5	1195		Bruxelles I (Belgia) și Cairo.	484	15	620	
Kassel (Germania).	251	0,5	1195		Florența (Italia) și Mourmansk.				
Trier (Germania).	251	2	1195		(Rusia).	492	20	610	
Kopenhaga (Danemarca).	255	0,8	1176		Sundswall (Suedia), Atena, Ra-				
Mont Ceneri (Elveția).	257	17	1167		dio-Maroc.	499	10	601	
Morawska-Ostrawa (Cehoslova-					Viena (Austria).	507	120	592	
cia).	259	11,2	1158		Riga (Letonia) și Tunis.	515	35	583	
Londra-Național (Anglia).	261	50	1149		Mühlacker (Germania).	523	100	574	
West-Național (Anglia).	261	50	1149		Athlone (Irlanda) și Palermo				
Torino (Italia).	263	7	1140		(Italia).	531	60	565	
Hörby (Suedia).	265	10	1131		Beromünster (Elveția).	540	60	556	
Kosice (Cehoslovacia).	269	2,6	1113		Budapesta (Ungaria).	549	120	546	
Napoli (Italia).	272	1,5	1104		Wilna (Polonia) și Bolzano (I-				
Barcelona (Spania).	274	7	1095		talie).	560	16	536	
Zagreb (Iugoslavia).	276	0,7	1086		Ljubljana (Iugoslavia) și Fin-				
Bordeau PTT (Franța).	279	12	1077		landa.	569	5	527	
Bari (Italia).	283	20	1059		Innsbruck (Austria).	578	0,5	519	
Scotish-Național (Anglia).	286	50	1050		Oulu (Finlanda).	696	5	431	
Rennes PTT. (Franța), Lenin-					Ostersund (Finlanda)	726	10	414	
grad II, și Siria.	289	2,5	1040		Geneva (Elveția).	748	13	401	
Heilsberg (Germania).	291	60	1031		Moscova III (Rusia).	765	10	392	
Madrid II (Spania).	293	3	1022		Finmark (Finlanda).	845	10	355	
North-Național și Tchernigov					Moscova II (Popov).	1107	100	271	
(Rusia).	296	50	1013		Lahti (Finlanda).	1145	40	262	
Bratislava (Cehoslovacia).	299	13,5	1004		Oslo (Suedia).	1186	60	253	
Hilversum (Olanda).	301	20	995		Leningrad (Rusia).	1224	100	245	
Genova (Italia) și Cracovia	304	10	986		Kalundborg și Portugal-Nord.	1261	30	238	
West Regional și Haifa (Pales-					Luxemburg	1304	150	230	
tina).	307	50	977		Motala (Suedia)	1348	30	222	
Grenoble (Franța) și Odesa					Paris Eiffel (Franța)	1389	13	216	
(Rusia).	310	20	968		Varșovia (Polonia).	1415	120	212	
Poste-Parisien (Franța).	313	60	959		Minsk (Rusia).	1542	100	208	
Breslau (Germania).	316	60	850		Daventry 5XX (Anglia).	1500	25	200	
Alger și Göteborg (Germania).	319	12	941		Deutschlandsender (Germania).	1571	60	191	
Bruxelles II (Belgia).	322	15	932		Madrid I, Ancora, Kowno, Rey-				
Brno (Cehoslovacia).	323	32	922		kjavik (Islanda).	1639	16	183	
Limoges PTT și Dnepropetrovsk					Moscova I (Komintern) (Rusia)	1645	500	172	
(Rusia).	328,6	20	913		Radio-Paris, Siria.	1724	75	167	
Hamburg și Maroc (Spaniol).	332	100	904		Radio-România	1875	20	160	
					Kowno (Lituania).	1935	7	156	

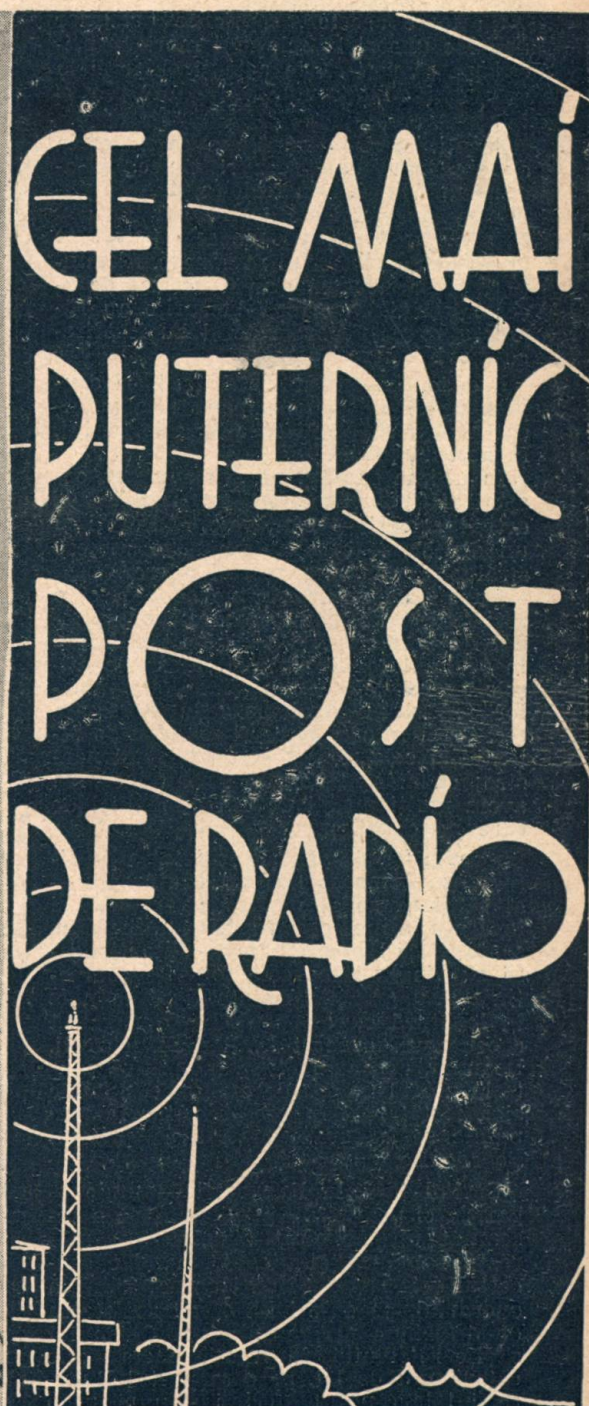
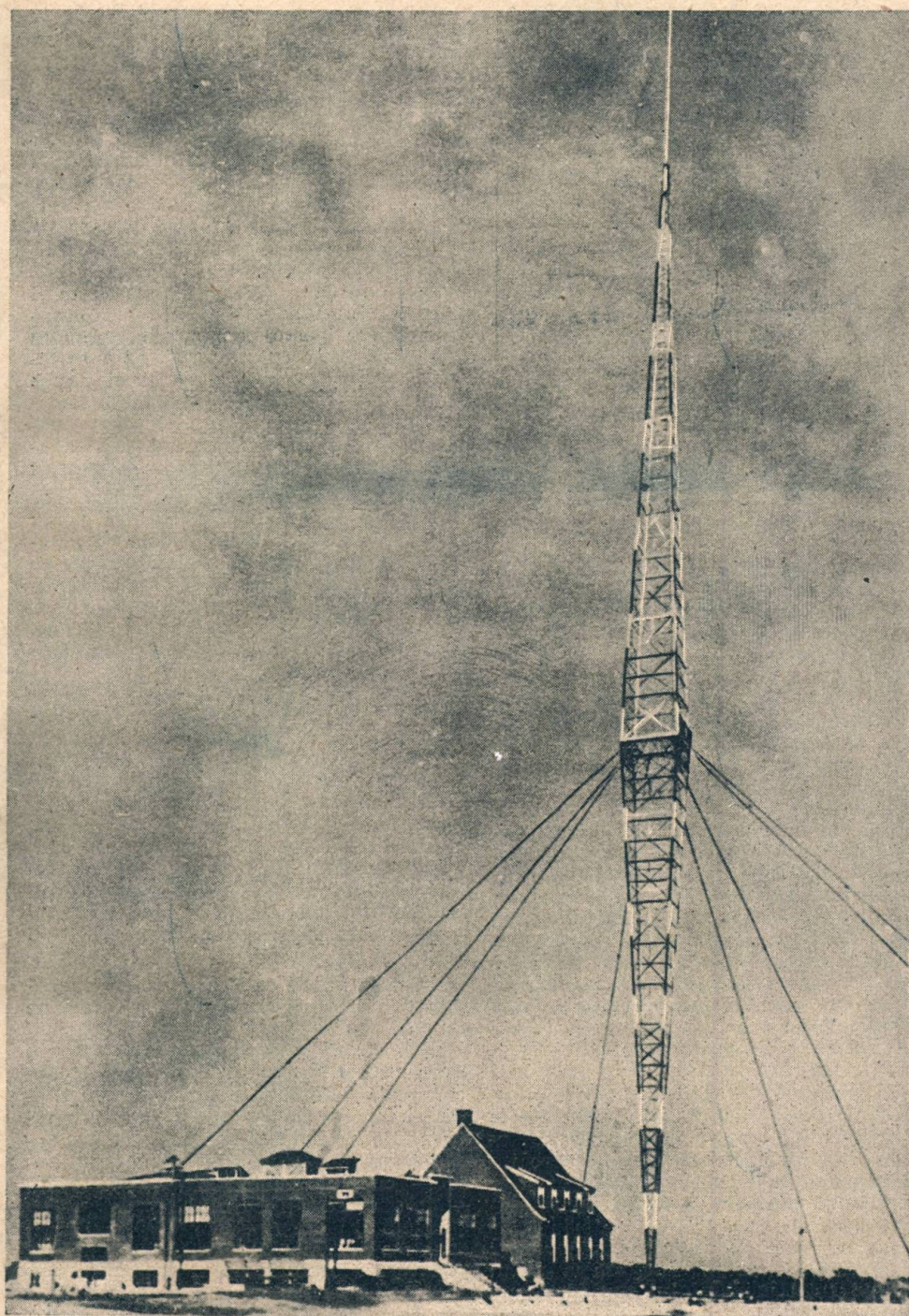
Radio Times

RADIO SI ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI



BIROURILE: BUCUREȘTI, STR. CONSTANTIN MILLE (SĂRINDAR) No. 5-7-9. Tel. 3.84.30

ABONAMENTE { UN AN: 300 LEI
6 LUNI: 150 LEI
3 LUNI: 75 LEI



De curând s'a inaugurat la Cincinatti (Ohio) cea mai puternică stație de emisiune, având o energie de 500 kw., o bătaie de 8000 km. și capabilă să covârșiască paraziții atmosferici, fadingul și celelalte perturbări. În ilustrație: pilonul de antenă înalt de 280 m.

Artiștii proeminenți și radio

Două cazuri recente și două concepții diametral opuse

Cu excepția câtorva artiști răzleți care se opuneau difuzării operelor lor, pe motivul că radio n'ar fi în stare să redea în mod fidel toate finețele unei audițiuni la fața locului, — majoritatea proeminenților a putut fi convertită la crezul artistic al radiofoniei.

Mai târziu și cei câțiva răzleți — ca de pildă: Furtwangler, Toscanini, Kreisler, etc., au consimțit să apară în fața microfonului, așa că astăzi aproape nici un artist — fie el oricât de celebru — nu se mai opune să apară în fața microfonului.

Dacă artiștii cu renume încep să se îngheșue la ușile societăților de difuziune, ne putem ușor da seama de eforturile pe care le fac toți ceilalți artiști, mai mult sau mai puțin simpatizați de marele public, pentru a se putea produce în această direcție.

Cu toate acestea, capriciile artiștilor dau loc uneori la cele mai mari surprize, așa că poți să te aștepti chiar și la cele mai ciudate năzbâtii din partea lor.

În ultima săptămână am avut ocazia să observăm două cazuri tipice, în această privință. Din fericire, marele public și în special auditorii de radio n'au avut de unde să afle de cele petrecute în dosul microfonului românesc. Altminteri, presa noastră s'ar fi sesizat de aceste cazuri. Așa însă lucrurile au rămas aproape neobservate și au fost trecute sub tăcere.

Credem însă că nu strică să ne ocupăm de cele petrecute, pentru ca publicul nostru să poată face aprecierile lui, în această privință.

În ultima săptămână am avut, ca oaspeți ai Operei Române, un număr de artiști celebri — cântăreți, cântăreți și un dirijor, — care au reușit să strălucască pe scena acestei opere.

Între cântărețele străine se afla și o româncă, care prin vocea ei excepțional de frumoasă, și-a câștigat o faimă în străinătate. Numele ei figura pe afișele operei de stat din Viena, ale marilor festivaluri muzicale dela Salzburg, etc. Orice român poate fi mândru de talentul și celebritatea compatriotei noastre; cu atât mai mult, cu cât nu prea avem mulți artiști de talia doamnei de care ne ocupăm.

Imediat ce s'a aflat la societatea de difuziune că marea noastră cântăreață — al cărei nume este atât de cunoscut și încă viu în memoria publicului, încât ne scutește să l menționăm — intenționează să vie la București, forurile competente s'au grăbit, bineînțeles să se puie în legătură cu ea, pentru a o ruga să execute un concert la Radio-București. Doamna, acceptând în principiu să cânte la postul nostru de emisiune, numele ei a fost trecut în program, iar marele public se bucură, că va avea prilejul s'o asculte.

Sosind însă la București — unde apariția ei pe scena Operei Române a însemnat un adevărat triumf, — cântăreața româncă și-a contramandat concertul dela radio. Și știți de ce? Fiindcă onorariul, pe care i l-a oferit societatea de difuziune n'a mulțumit-o. Obișnuită să fie retribuită, în valută forte, cele câteva mii de lei, pe care postul București i le-a putut oferi, i s'au părut o

bagatelă. De aci refuzul categoric de a cânta.

Zadarnic i s'a pus în vedere, că onorariul nu trebuie să fie pentru ea unicul imbold de a cânta. Ca româncă ea ar avea și o obligație morală să facă o excepție dela calculele meschine.

Aceasta cu atât mai mult, cu cât întâmplarea a adus-o în țară, unde marele public — în special acel din provincie, care n'are posibilitatea să o asculte la Opera Română, — ar fi dorit să o asculte la radio. Totul a fost însă în zadar. Marea cântăreață nu s'a lăsat convinsă de argumentele patriotice, ci a refuzat net, iar auditorii de radio au rămas uimiți, când au constatat absența ei din



D. Helge Roswaenge

program. Explicația acestui fapt n'a dat-o însă nimeni.

Cazul doamnei, de care ne-am ocupat, diferă mult de alte două cazuri, de care dorim să ne ocupăm, în cele ce urmează.

Este vorba de marele tenor polonez Jan Kiepura, care a fost descoperit la opera de Stat din Viena, în timpul, când era angajat acolo alături de mult regretatul Traian Grozăvescu, al cărui unic rival fusese.

După moartea tragică a lui Grozăvescu, Kiepura ajunsese „star”-ul acelei opere, de unde — în urma unei neînțelegeri — a plecat la Scala din Milano.

Printre dușmanii radiofoniei din acea vreme făcea parte și tânărul Jan Kiepura. Oricâte ori fusese invitat să cânte la radio, refuza cu încăpățănare. Postului de emisiune vieneție îi cerea pentru un concert de a jumătate de oră onorariul fantastic de unsprezece mii de șilingi, adică nici mai mult și nici mai puțin decât 25.000 lei! Societatea austriacă de difuziune „Ravag” a fost — la un moment dat aproape dispusă să-i acorde acest onorariu fabulos — care întrecea cu mult, tot ce se plătitise până atunci unui cântăreț la radio. În ultima clipă însă s'a răzgândit, nedorind să creeze un precedent pentru alți artiști pretentioși. Și astfel, Kiepura a putut rămâne fidel principiului său, de a nu cânta la radio.

Când credeți că Kiepura a putut fi auzit pentru prima dată, cântând în fața microfonului? La Varșovia, în patria lui, de unde i s'a retransmis prin radio un mare concert. Iată deci că marele Kiepura, răsfățatul cântăreț, a știut să renunțe, la toate pretențiile și prejudecățile lui, atunci când a fost vorba să contribuie la prestigiul țării sale.

Deosebirea între procedeul lui Kiepura — care pe atunci nu cânta încă în filmele sonore, — și acel al compatriotei noastre de care am fost nevoiți să ne ocupăm mai înainte, este izbitoră.

Kiepura a rămas, în adâncul sufletului său un bun polonez, înainte de a fi un vânător de onorarii fantastice.

Un caz petrecut de foarte curând ne dovedește însă și mai bine, sentimentele nobile de cari s'a lăsat condus unul din cei mai mari cântăreți contemporani.

Este vorba de marele tenor danez d. Helge Roswaenge, star-ul operei de Stat din Viena și „Kammer sanger-ul operei de Stat din Berlin, cunoscutul cântăreț al festivităților muzicale dela Salzburg și „Parsifal”-ul viitoarei stagiuni de la Bayreuth. Cine l-a ascultat în rolul lui Don José din „Carmen” și în acel al lui „Radames” din „Aida”, a rămas desigur profund impresionat de calitățile lui vocale. Succesul, obținut de S. Roswaenge, la opera Română, a fost extraordinar!

Din întâmplare uneori există chiar și la radio întâmplări fericite — Miercurea trecută postul nostru de emisiune organizase o „seară daneză”. Și cum tenorul Helge Roswaenge — și el danez — se găsea tocmai la București, societatea noastră de difuziune a avut fericita inspirație, să invite pe d. Roswaenge, să participe la programul acestei serii.

D. Helge Roswaenge, aflând că poate contribui prin arta sa, la ridicarea prestigiului patriei sale, n'a stat o clipă pe gânduri, și a acceptat invitația, obligându-se să cânte imnul național danez precum și câteva arii populare daneze. Și toate acestea în mod onorific, fără nici o remunerație.

Tenorul, care primește onorarii fantastice, oricâte ori cântă în fața microfonului, a primit totuși să cânte în mod gratuit pentru o „seară daneză”. Surzând, după cum îl vedeți în fotografia alăturată se simțea mândru, că și poate manifesta iubirea pentru patria, — unde de altfel cântă în fiecare an.

Da, d. Helge Roswaenge este nu numai un bun danez și Jan Kiepura nu mai devotat polonez, decât doamna cântăreață, care pare să fie româncă numai prin numele pe care îl poartă.

Constatarea de față este firește tristă pentru noi. Dacă ne-am ocupat totuși de ea, am făcu-o, pentru a preveni eventual pe alți artiști de ai noștri, căci vremea trece repede, vocea apune odată, aplauzele publicului străin se răresc cu timpul și atunci marele artist de altă dată se simte fericit, să și găsească în patria sa un loc de refugiu și să beneficieze — cu indulgența compatrioților lui — de succesele trecutului.

Există și pentru faptele celor mai mari artiști o justiție immanentă, iar unele apucături nesocotite nu se uită ușor.

AUDITOR



PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

Din programul săptămânii

Luni, 30 Aprilie cor., vom asculta un quartet în mi-bemol-major de Mendelssohn, executat de quatorul Metzner.

Am schițat în numărul 274 al revistei portretul acestui compozitor, așa încât nu mai e nevoie să revenim.

Vom aminti numai că muzica lui se remarcă în special printr-o melodie bogată și colorată și că această abundență melodică a fost cauza atacului împotriva muzicii mendelssohniane.

Dar ceea ce la el era personalitate proprie, a devenit la urmașii săi, o manie.

Muzica lui Mendelssohn va trăi întotdeauna și va fermeca urechea noastră, prin trăsăturile ei suave.

Quartetul de Luni seara oferă auditorilor prilejul să verifice afirmațiile noastre.

D-na Olimpia Grosowska va cânta apoi arii din Thomas, Verdi, Ceaikowsky și alții.

Profesorii săi i-au cultivat aptitudinile pentru muzică, pe care tânărul Silvestri le manifestase încă din copilărie.

Intr'adevăr, el a debutat ca pianist la



Igor Stravinsky

vârsta de 10 ani și ca compozitor la 19 ani, cu opera sa „Jocuri populare din Bihor”, pentru orchestră, menționată cu premiul Enescu și prezentată publicului, cu prilejul unui concert al „Filarmonice”, organizat de „Societatea Compozitorilor Români”.

Din acel moment el și-a început și cariera de șef de orchestră.

Dacă vom pomeni de preferințele lui pentru muzicieni și compozitori, vești cunoscute imediat modul de a compune al d-lui Silvestri.

Maestrii săi preferați sunt: Max Reger, Bela Bartok și Arnold Schönberg.

În plină formațiune, tânărul compozitor are totuși o cantitate apreciabilă de compoziții proprii, începute cu „Scene

nei vieți laborioase de compozitor conștiincios.

Marți 1 Mai, d. Lupescu va cânta, acompaniat de Orchestra Radio, lied-uri și arii din Reissenauer, Strauss și Verdi.

Un program asemănător, cu acompaniament de pian, va fi executat Miercuri 2 Mai, de către d.G. Giuriade.

Găsim în programul acestuia, între altele, cântece populare de Monzia, Brediceanu și C. Petrescu.

D-ra Smaranda Athanasoff va interpreta apoi un recital de pian, extrem de interesant, cuprinzând bucăți din Andricu, Didia St. Georges, Deodat de Séverac și M. Chabrier.

Joi se transmite dela Opera Română: „Nevestele vesele din Windsor” de Nikolai.

Vineri, în cadrul concertului „Filarmonice”, transmis dela Ateneul Român, vom avea plăcerea de a asculta un festival italian.

Alături de Cherubini, din care se va cânta uvertura „Anacreon”, programul e



D. A. Casella

În aceeași seară vom asculta și un concert la două piano, executat de d-nii Rogalsky și Silvestri.

În program figurează două bucăți: Sonata op. 101 de Johannes Brahms și două mișcări din baletul „Petrușka”, de compozitorul rus, Igor Stravinsky, în transcrierea d-lui Silvestri.

Intrucât d. Silvestri aparține celei mai tinere generații de compozitori români, să ne oprim puțin asupra lui.

D. Constantin Silvestri s'a născut în București la 1 Iunie 1913. Talentul l-a moștenit dela tatăl său, care se ocupa în mod activ de muzică și era în special un mare amator de canto.

După ce a terminat studiile secundare la liceul Sf. Sava, a frecventat cursurile facultății de drept, la Universitatea din București.

Concomitent cu aceste studii universitare, el urmează și cursurile conservatorului din București, unde are ca profesori pe următorii maestri: la armonie și contrapunct: d. Mihail Jora, la pian: d-ra Florica Muzicescu, la dirigență: pe d. Ionel Perlea și la compoziție pe d. D. Cuclin.

pentru copii” (1927), lied-uri și alte bucăți pentru pian.

Prima sa compoziție mai de seamă este o sonată (1931), cu care reputează un frumos succes.

Câteva transcripțiuni și aranjamente pentru două piano, o suită de dans pentru orchestră (1933), o sonată pentru două piano, iată în rezumat începutul u-



D. C. Silvestri



D. O. Respighi

închinat compozitorilor Respighi și Casella.

Într-o cronică precedentă, ne-am ocupat de Respighi cu prilejul poemului său simfonic „Feste di Roma”, care va fi executat și de astădată ca a doua bucată.

Ultimul compozitor, care figurează pe programul concertului, este Alfredo Casella, care va fi el însuși de față și va interpreta partea sa în concertul pentru pian, vioară, cello și orchestră, în tovărășia compatrioților săi, artiștii Poltronieri și Bonucci.

Alfredo Casella s'a născut la Turin în 1883, ca fiu al unui profesor de liceu.

În vârstă de 13 ani, el ajunge elev la conservatorul din Paris, unde studiază pianul cu Diémer și compoziția cu Fauré.

Debutază ca pianist. În urmă, în 1912, dirijează concertele populare dela „Trocadero” și în același timp până în 1915 e profesor de pian la conservatorul din Paris, iar dela 1915 e profesor de la „Liceo Musicale di S. Cecilia” la Roma.

Casella era și este critic muzical, conduce orchestre americane, etc.

În 1917 întemeiază „Societatea Italiana di Musica Moderna”. El cunoaște toate stilurile și se slujește de aceste cunoștințe pentru a obține efecte multiple.

(Continuare în pag. 4)

ASOCIAȚIUNI DE RADIOFONIȘTI

Radiofoniștii din lume, atât de numeroși astăzi, mai ales în țările apuse și nordice — nu s'au lăsat mai prejos de diletanții, din toate celelalte ramuri de ocupațiuni, distractive și instructive în același timp — și-au căutat și ei — și caută mereu, să se organi-

zându-se — care neliniștesc ascultarea emisiunilor. De aci au luat naștere diferitele legi speciale pentru protejarea ascultării radiofonice — care în unele țări au produs efecte bine simțite și apără pe radiofoniști de influențele su-

țin cunoscut — că din Decembrie trecut, a lua naștere o nouă asociație de acest fel. Ea cuprinde deasemenea prieteni din toate țările, cari s'au grupat în jurul Postului „Radio Cote d'Azur” dela Juan les Pins (240 m. lungime de undă).

De fapt, aceste două asociațiuni: una „l'Association des Amis de Radio Cote d'Azur” și alta „Les Sans Chichi” (Cei fără mofturi) — care și-au luat deviza: „Pacea prin radio”.

Pentru ambele asociațiuni — Postul dela Juan les Pins a înființat-o „Oră a Simpatiei Internaționale” în fiecare Marți seara — dela orele 23.30—24.30 (ora românească), iar Joile o jumătate de oră (23.30—24), când se difuzează discuri cerute de prietenii din asociații.

În afară de acestea Postul dela J. les Pins — are în fiecare Duminică, emisiuni speciale de muzică germană și engleză — pentru prietenii din aceste țări.

Sfătuiesc deci pe radiofoniștii noștri, care se interesează de asemenea manifestațiuni, să asculte „Ora Simpatiei” dela Juan les Pins și sunt sigur că nu vor regreta, căci vor petrece o oră plăcută, interesantă și plină de fin humor și veselie.

Mai am de adăugat că, spre a face cât mai strânge legăturile între membrii săi — asociația „celor fără mofturi” a și scos o revistă proprie, care se editează la Geneva — apărând în fiecare lună. Revista aceasta a fost numită „Le Toto” după numele unei foi, care circula pe front și în tranșee printre „Pă-



Stația Juan-les-Pins

zeze în asociațiuni naționale întâi — cum era firesc și apoi, să se pună în legătură și cu cei din alte țări.

O primă necesitate, — pornită din spiritul de apărare al breslei — a făcut pe radiofoniști să se grupeze la un loc — spre a se putea apăra mai bine împotriva numeroșilor dușmani, locali sau

toare — firme luminoase mișcătoare — tramvae — telegrafie f. fir. etc.

La noi în această direcție — este încă totul de făcut și s'ar putea desigur face, mai ușor și mai repede, dacă radiofoniștii noștri ar ieși din indiferență și pasivitate și, unindu-se cu toții, s'ar organiza într-o mare și solidă asociație.

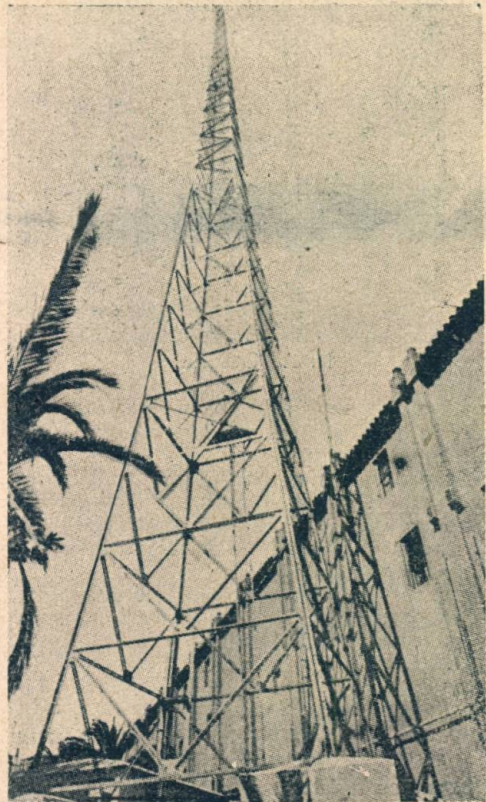
Au provocat apoi radiofoniștii, ținerea de congrese internaționale, pentru a se ajunge la repartizarea în mod mai echitabil, a lungimilor de unde atribuite diferitelor țări.

Până acum însă, aceste congrese — după cât se pare, — nu au putut satisface multe țări, întrucât din nenorocire și în radiofonie există **primi ocupanți** puternici și alții veniți în urmă, mai slabi. Iar forța de când există omenirea, a acaparat și a dictat în dauna celor slabi.

Să sperăm însă și noi radiofoniștii, în timpuri mai bune. Dar prin asociațiunile acestea, radiofoniștii — spre lauda lor — nu s'au gândit numai la interesele lor proprii ce au de apărut, ci vor să facă și o operă folositoare țării lor, câștigându-i prieteni în toate celelalte țări — contribuind în același timp la realizarea apropierei între popoare, prin cunoașterea reciprocă și stabilirea de legături de prietenie, cât mai multe — peste capetele guvernanților și politicienilor. Mai ales în radiofonie se poate spune aceasta, căci asemenea legături se stabilesc, pe sus, din... înălțimea antenelor.

Tot în „Radiofonia”, singură revistă care stabilește noui legături între radiofoniști — am mai avut plăcerea de a face cunoscut cititorilor — fapte din activitatea unei asociațiuni, a amicilor „Cutiei cu scrisori” în limba franceză, dela Postul polonez Katowice. Acel post, care are ca deviză: „Pacea prin prietenie”.

Acum, vreau să aduc la cunoștință radiofoniștilor noștri faptul — prea pu-



Antena postului

roși” în timpul marelui război — distrându-i și ridicându-le moralul prin veselia ei.

Tot astfel și revista radiofoniștilor dela Juan les Pins, a adăugat nota veselă și având colaboratori talentați, este cât se poate de interesantă și distractivă.

COL. EM. G. CRISTODULO

Scopul, pe care-l urmărește, este crearea unui stil modern european, dar în același timp italian, care ar trebui să se bazeze pe maeștrii veacurilor al XVII-lea și al XVIII-lea.

În primele sale compoziții melodia primează în mod absolut.

Ea manifestă o caracteristică cu totul specială a lui Casella și anume studiile sale istorice ale operelor vechilor maeștrii.

Mai târziu, această melodie devine mai aspră, cu mai multe colțuri și salturi, pentru a se înălța în ultimele lui compoziții, la o seninătate puțin obicinuită.

În armonie, el preferă construcțiile moderne, pe care însă le îmbină în formele vechii tradiții.

„Italia”, o rapsodie pe teme siciliene și napolitane, care datează din 1909, a fost compusă în epoca când dragostea pentru patrie apărea ca pasiunea exclusivă a tânărului compozitor.

Dealtfel, „Italia” a fost primul mare succes al lui Casella și opera care l-a făcut cunoscut marelui public.

Casella este compozitor italian prin excelență.

Metoda sa de lucru este aceea a instrumentalistului din veacul al 16-lea.

Ușurința contrapunctului său amintește pe maeștrii italieni din veacul al 15-lea, iar bogăția sa de melodii, de ritm și multitudinea de nuanțe și de culori sunt desigur produsele solului însoțit al Italiei.

MUSICUS

O sărbătoare a radiofoniei

Marconi a împlinit 60 de ani

În ziua de 25 Aprilie crt. marele inventator italian, Guglielmo Marconi, a împlinit 60 de ani.

De numele lui Marconi se leagă cea mai revoluționară și cea mai importantă invenție a vremurilor noastre: telegrafia fără fir.

E drept că Marconi nu a creat totul în această materie, el nu a făcut decât să reunească într-o sinteză fericită, o serie de elemente descoperite sau născocite anterior de o serie de savanți străini.

Unda electrică, vehiculul comunicațiilor fără fir a fost prevăzută teoretic de matematicianul englez Maxwell și realizată experimental de fizicianul german Heinrich Hertz.

Radio-coherorul — primul dispozitiv practic pentru detectarea și captarea undelor din eter — a fost imaginat de italianul Calzecchi-Onesti și realizat de francezul Branly.

Antena de emisie a fost sugerată de o idee a fizicianului rus Popov. Marconi însă, — pe atunci un tânăr student — a știut să combine împreună toate aceste cunoștințe, cu dispozitivele de telegrafie ale americanului Morse, înfăptuind astfel geniala operă a telegrafiei fără fir.

În ce privește telefoniea fără fir, radiofonia, ea a devenit posibilă abia mai târziu, în urma realizării lămpii cu 2 și 3 electrozi de către americanii Edison și Forest.

Chiar dacă nu putem atribui lui Marconi paternitatea exclusivă a telegrafiei fără fir, el fiind mai degrabă ultimul colaborator în această măreață falangă de savanți și tehnicieni, care au adus fiecare un aport în această operă uriașă, nu e mai puțin adevărat însă că meritul lui e covârșitor și îi dă dreptul la recunoștința întregii lumi, care beneficiază astăzi de miracolul radiocomunicațiilor.

Și acum câteva cuvinte despre viața lui Marconi.

Guglielmo Marconi s'a născut la Bologna în anul 1874. Studiile, începute la Livorno le-a continuat la universitatea din Bologna, unde se interesa în special de cursurile profesorului Righi asupra undelor hertziene.

În 1895 el concepe ideea unor comunicații fără fir, cu ajutorul acestor unde. După câteva încercări în această direcție se duce în Anglia, patria mamei sale, unde își ia în 1896, primul brevet și organizează în Westbourne Park primele experiențe.

În Mai 1897 reușește să stabilizească o comunicație prin T. F. F. în canalul Bristol, la o distanță de 9 mile.

Invitat de guvernul italian, Marconi instalează în localitatea La Spezia o stație terestră, destinată să comunice cu vasele italiene. Obține astfel legături până la o depărtare de 2 mile. Reîntors în Anglia, face o serie de noi experiențe, ajungând să mărească distanța de transmisiune până la 34 de mile.

În 1901 obține comunicarea între stația din Poldhu și Deranov, depărtate între ele cu 250 de mile iar un an mai târziu, ajunge la o bătaie de 2000 de mile.

Serviciul regulat de telegrafie fără fir la distanțe considerabile devenise un fapt îndeplinit. Oceașele puteau fi străbătute prin unde, cu o ușurință neînchipuită. Marconi devenise idolul lumii.

Puțini savanți au avut norocul să fie răsplătiți materialicește și moralicește atât de îmbelșugat ca Marconi.

Materialicește: prin faptul că guvernul englez i-a pus la dispoziție toate mijloacele de finanțare pentru exploatarea invenției sale, ceea ce i-a permis să organizeze marea societate de construcțiuni de posturi și materiale radiofonice care ființează și acum la Campsford sub numele de „Marconi”.

Moralmente: întrucât a fost onorat cu toate titlurile și premiile, pe care le

În momentul când această rază de emisie va fi extinsă suficient, vom putea afirma că radio a devenit un instrument desăvârșit.

Să-i urăm lui Marconi, cu prilejul aniversării sale, o viață lungă și rodnică pentru perfecționarea operei, pe care a început-o cu atâta succes.

Contingentarea aparatelor de radio

Măsuri noi s'au luat în ultimul timp, în legătură cu contingentarea importului; chestiunea a fost iarăși studiată și s'au inventat noi șicane pentru comercianți.

Ar fi fost timpul să se studieze mai de aproape și chestiunea contingentării aparatelor și pieselor de radio, fiindcă numai faptului că a fost insuficient studiată, credem că se datorește absurda soluțiune ce s'a dat acestei chestiuni.

În adevăr, au fost scoase din contingentare cărțile și filmele, sub cuvânt că sunt instrumente de propagare a culturii, deși uneori romanul senzational și filmul de aventuri, au dus la crime făcute de elevi de școală. Dar să trecem peste asta...

considerată printre articolele de cultură, dar s-au agravat condițiile de contingentare, în timp ce cartea și filmul, au fost scoase de sub acest regim draconic.

Sperăm că nu mai e nevoie, nici pentru cel mai obtuz politician, să demonstrăm caracterul cultural al radiofoniei. Radio niciodată nu duce la crimă; din potrivă, este instrumentul cel mai operant din câte se cunosc până acum, pentru propagarea culturii în mase.

Dece aceste două regimuri, pentru importul filmelor și pentru importul aparatelor și pieselor de radio?

Dece se pune un obstacol insurmontabil, în calea dezvoltării tinerei radiofonii românești, și tocmai acum, când propagandele streine trebuie combătute mai efectiv și când satele așteaptă mai multă lumină?

Suntem în preajma ridicării superstației din Ardeal. Această stațiune se va construi din produsul taxelor de import, venit care, până la contingentare, a fost foarte important. Înăsprindu-se acum contingentarea, și politicianii refuzând, împotriva oricărei evidențe să recunoască esența pur culturală a radiofoniei, venitul acestor taxe va scădea și mai mult, iar superstația nu se va putea construi.

Dece își fură Statul singur căciula? Ce fel de politică economică este aceasta?

Și ce fel de politică națională? Căci ridicarea urgentă a stațiunii România, este o necesitate de ordin național, ea având să combată propaganda ungară și rusă, care ne face atâta rău.

În ceasul al 11, încă nu e prea târziu, ca problema contingentării radiofoniei să fie studiată mai bine și statul să ia măsuri mai potrivite cu propriile lui interese.

RP.



G. Marconi

poate răvni vanitatea omenească înslătită de glorie.

Marconi e doctor onorific al Universităților din Oxford, Glasgow, Aberdeen, Liverpool și Pennsylvania. Laureat al premiului Nobel în 1909, a fost ales senator în parlamentul italian în 1914 și președintele Academiei Italiane de Științe, în 1930.

Deși în vârstă de 60 de ani, Marconi lucrează și acum cu aceeași răvnă și tenacitate ca în tinerețe.

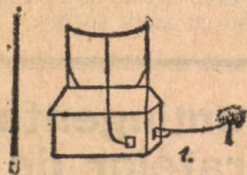
Disponând de un yacht personal, denumit „Electra”, pe care l-a amenajat la un laboratoriu pentru cercetări radioelectrice, Marconi întreprinde pe acest yacht numeroase călătorii în marea Mediterană, dedându-se la o serie de experiențe în domeniul undelor foarte scurte.

Inventatorul italian crede că viitorul radiofoniei este pe tărâmul undelor centimetrice. Rezultatele obținute până acum îi confirmă prevederile.

Într-adevăr — aceste unde foarte înrudite de altele cu razele luminoase — au proprietăți aproape miraculoase: randament extraordinar, transmisiune dirijată, ceea ce asigură secretul comunicațiilor, absență totală de paraziți și efect fading. Puteri minime și instalații minuscule se poate comunica deocamdată la distanțe de câteva sute de kilometri.

Antena bună -- antena proastă

„Cea mai bună amplificatoare de frecvență înaltă este o bună antenă exterioară”, spune un paradox, des întrebuințat. Cu alte cuvinte, nici un amplificator de frecvență înaltă nu este perfect atunci când nu e asociat cu o excelentă antenă colectoare de unde.



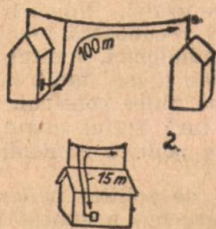
Când amatorul începător se hotărăște să-și monteze o antenă, presimte acest lucru și întreabă, timid și dornic de orientare: care este cea mai bună antenă pentru aparatul meu?

Singurul răspuns logic este: Construiește-ți o antenă cât mai bună! Să nu-ți fie frică, că ea ar putea să nu se potrivească la aparatul tău de recepție, fiind prea bună! Dispunem de atâtea mijloace pentru adaptarea unei antene bune la orice aparat de recepție, dar nu avem nici unul pentru a compensa defectele provenite din insuficiența unei antene prea mici. Și pentru a lămurii cititorilor noștri calitățile antenei bune, și pentru a le arăta deosebirile între una bună și alta proastă, să înșirăm pe scurt cunoștințele necesare, în rândurile de mai jos.

Înălțimea antenei.

Forma originală a antenei a fost (după cum am spus și în numărul trecut) firul ridicat vertical în sus. Forma practică de azi, este antena compusă dintr-un fir orizontal și o coborâre verticală. La colectarea undelor, ambele colaborează. Ba am putea spune că este mai importantă înălțimea antenei, decât lungimea ei.

Casa din fig. 1 poartă două antene: una scurtă și înaltă, ridicată la 15 metri deasupra acoperișului, iar cealaltă scurtă și joasă, întinsă între o fereastră și un pom. Lungimea antenelor este aceeași. Totuș valorile lor sunt în raportul unul la patruzeci! Căci nivelul, la care ne referim în acest arbitraj, este vârful cel mai înalt al acoperișului casei. Iar regula noastră spune: Cu cât este antena mai înaltă decât cel mai înalt obiect solid din împrejurime, cu atât ea va fi mai bună. Deci nu se so-



cotește ca înălțimea a antenei, distanța între solul (pământul) și firul aerian, ci deosebirea de nivel între acoperiș și antenă.

Firul întins între fereastră și pom este o antenă proastă, ea fiind mai joasă decât acoperișul. Trebuie să stim, că în jurul fiecărui obiect solid, există un câmp electric. Firul acesta se află în

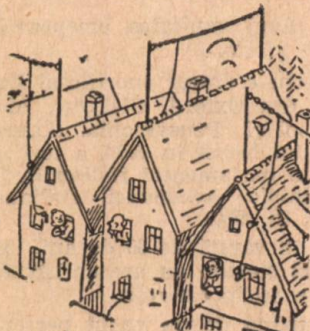
câmpul electric al clădirii și deci nu dispune de câmp propriu.

Lungimea antenei.

Prietenul meu Ardeleanu s'a mutat într-o clădire înaltă, așezată în fața unei alte clădiri la fel construită. Distanța între cele două clădiri era de vre-o sută de metri. Ardeleanu a montat pe fiecare casă un stâlp de 15 metri înălțime și a întins un fir de o sută de metri lungime. Omul s'a mirat, când aparatul său n'a vrut să funcționeze potrivit așteptărilor, lui și când același aparat, la o antenă de numai 15 metri lungime și la fel de înaltă, i-a dat toată ziua Budapesta. Până azi nu am reușit să-l lămuresc. Incerc acum, pe calea



publicității. Fig. 2, servește pentru compararea vizuală a antenei de o sută de metri cu aceea cu 15 metri. Este adevărat că antena crește și câmpul ei electric. La o antenă de o sută de metri, acest câmp este atât de întins, încât constituie un amortisment, deci o piedică, un obstacol în acordarea antenei. Aparatele obicinuie sunt calculate pentru



antene de lungime mijlocie, adică de 25 mtr și numai aparatele cu galenă suportă antena mai lungă.

Antena mai scurtă aceea de 15 mtr. este ușor acordabilă, are un amortisment redus și aceste avantaje se manifestă mai mult seara, când toate posturile se recepționează cu putere. Astfel, scara stabilită de noi pentru antene de diferite lungimi este următoarea:

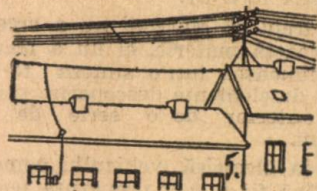
a) **Antene scurte**, de 5—12 mtr. lungime, se potrivesc numai la aparatele foarte puternice, superheterodyne, etc. Nu sunt recomandabile pentru recepția bună a undelor lungi.

b) **Antene mijlocii**, de 15—30 metri, lungime potrivite pentru toate aparatele cu lămpi, de la 2—5 lămpi, recepționează bine toate gamele de unde.

c) **Antenele lungi**, de 35—50 metri, lungime se potrivesc la aparatele cu

galenă, mai cu seamă modele echipate cu selfuri de cuplaj variabile (Galena „Optimus”, etc.) Se vînd foarte bine și undele din gama 600—2000 metri.

Ce face însă un amator, care dispune de o antenă de 50 metri lungime și de un aparat puternic? Se urcă oare pe



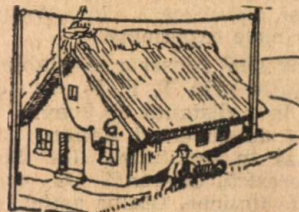
casă și tae cu foarfeca, o bucată din liță? Nu! El va intercala între coborârea și aparatul de recepție, un condensator variabil de 1000 cm. și cu ajutorul acestuia, va micșora după nevoie, „lungimea electrică” a firului aerian.

Antena liberă și antena amortizată.

Unchiul meu Guță Popovici și-a făcut o antenă, în satul unde se află moșia lui. Serile moșului Guță nu mai erau așa de plicticoase: aparatul „Midget” îi aducea foarte multe posturi, cu programe cari îl interesau în special. După un an, mai erau și alți trei amatori în sat: popa, moșa și vecinul Capră. Posturile ascultate de aceștia, nu mai puteau fi recepționate de noi, cu aceeași claritate ca mai înainte. Atunci când Capră asculta Viena, am trebuit să trecem la Praga, ca să nu ne deranjeze și să nu-l deranjăm. Acum, când sunt în sat douăsprezece aparate (mai toate mici) condițiile de recepție s'au înrăutățit simțitor.

„Homo homini lupus”! Un amator sîrăcă recepțiile altuia. Aceasta este una din cauzele relelor condiții de recepție din Capitală (unde sunt câteva zeci de mii de amatori) și în alte orașe: Cluj, Oradea, Iași, etc. Antenele sunt foarte aproape una de cealaltă și nu rare ori vedem câte-o casă de raport, având pe acoperiș o pădure de antene strâmbe. Vai de bieții amatori, cari sunt nevoiți să recepționeze în asemenea condițiuni de influență reciprocă a antenelor! Căci este evident că o antenă exercită o influență asupra antenei vecine și în această întrecere, antena cea mai înaltă este cea mai avantajată.

Ce facem atunci, când trebuie să plasăm mai multe antene, foarte apropiate? Fig. 3 ne arată trei locuințe, trei case de muncitori, așa cum se găsesc în multe orașe industriale. Căsuțele sunt



la fel de mari, de lungi, fiecare este clădită pe o palmă de loc. Antenele sunt montate frumos — și cu toate acestea, recepțiile sunt imposibile. Când unul își acordează aparatul, vecinii lui nu aud decât fluierături. Ba s'au apucat să se certe din aceste cauze. Noroc că a trecut radiofonistul expert al regiunii

— Oameni buni, dar proști mai sunteți! De ce-ați pus antenele toate în paralel? Una dintre antene poate să rămână așa cum este, iar celelalte două vor fi mutate ca să formeze cu aceea din mijloc, un unghi de nouăzeci de grade! Zis și făcut conform figurei 4. Acum receptiile sunt bune, fluierăturile se mai aud — lucru inevitabil — dar receptiile sunt plăcute.

Antena poate să fie stânjenită și de câmpul electric al altor obiecte. Așa, de exemplu, antena din fig. 5 este nenorocită: în apropierea ei trec sârmele de la telegraf și telefon, montate pe suporturi înalte. Amatorul, care locuiește în clădirea mai secundă, este dezavantajat: nici nu-și poate ridica antena deasupra acestora, deoarece traversarea liniilor de telefon, telegraf, etc. este interzisă.

La țară, când avem o casă acoperită cu paie, șindrilă, trestie, etc., nu este permisă să montăm stâlpii antenei pe acoperiș, ci conform figurei 6, pe doi piloni ridicați în stânga și dreapta casei. Această măsură protejează casa, nu antena. În cazul că antena este trasă, acoperișul nu ia foc, întrucât orice coborâre de antenă trebuie să fie prevăzută cu un paratrăsnet automat, după cum vom vedea din capitolele următoare).

Antena și paraziții.

În orașele mari, antenele noastre au doi vrăjmași: obiectele de metal prea numeroase și mașinile electrice producătoare de oscilațiuni electrice. În ce privește obiectele de metal, ele absorb energia undelor și astfel, antenele primesc unde foarte slăbite. Oscilațiunile electrice, provenite din funcționarea motoarelor, aparatelor medicale, tramvaielor, ascensoarelor, soneriilor, etc., ele intră, atât prin antena de recepție, cât și prin sectorul de lumină și uneori chiar și prin priza de pământ, în aparatul nostru, acompaniând într-un mod insuportabil, audițiunile muzicale.

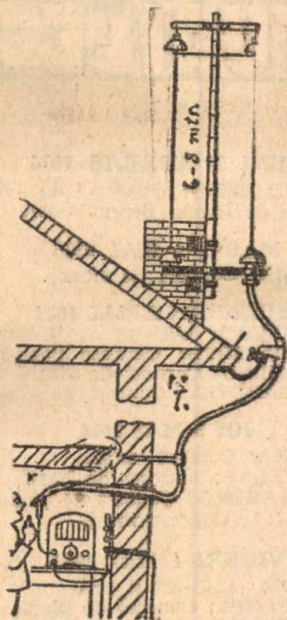
Singurele măsuri, care pot fi luate pentru protejarea antenelor noastre, constau din ridicarea antenelor deasupra câmpului electric al acoperișurilor, știut fiind că oscilațiunile parazitare se propagă dealungul acoperișelor rețelei electrice, obiectelor de metal, etc. Iar atunci când găsim materialul potrivit, adică un cablu blindat anticapacitiv, vom executa coborârea antenei cu acest cablu. În străinătate, se folosesc două modele de antene blindate: antena verticală (fig. 7) și antena normală orizontală, cu coborârea blindată.

Antena verticală e compusă dintr'un suport izolator înalt: de obicei un băț de bambu de 7—8 metri, de care se agată în chipul indicat în desen, două fire de antenă verticală. Acolo, unde aceste două fire ajung în câmpul electric al acoperișului, ele sunt continuate printr'un cablu de coborâre blindat. Această antenă se recomandă pentru aparatele foarte puternice, extrem de sensibile față de paraziți.

Antena orizontală normală poate fi prevăzută cu o coborâre blindată. În cazul acesta, însă trebuie să observăm un amănunt. Anume, cablul care servește pentru extinderea antenei (fig. 8), trebuie să fie din cânepă și nicidecum din metal. Ba se recomandă fierberea acestor funii în parafină, bineînțeles înainte de a monta antena. Pilonii trebuie să fie din lemn.

Izolamentul.

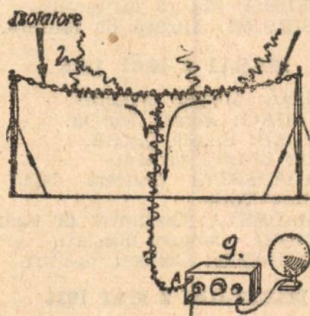
După cum rezultă din fig. 9, oscilațiunile culese din eter, sunt conduse din firul orizontal și prin cel de coborâre, la aparatul de recepție. Amatorii obicinuesc să se asigure împotriva eva-



dării acestor oscilațiuni, prin câte 2—3 ouă de porțelan la fiecare capăt al antenei. Dacă ne gândim la faptul, că aceste unde au venit în sbor dela distanțe de mii de kilometri, ne mirăm că ele se sperie de micile izolatoare ale amatorului și nu evadează în cablurile învecinate, în acoperiș, etc. Această evadare care există de fapt, va fi cu atât mai mică, cu cât antena este mai bine izolată, la ambele capete. Vom monta deci la fiecare capăt, nu două-trei, ci șase



sau zece ouă. Când plouă, izolamentul ouălor se reduce la câteva sute de ohmi și receptiile sunt compromise. Cu câte șase ouă la fiecare capăt, avem un izolatament abia suficient.



Acestea sunt punctele principale în sfaturile noastre, relative la antenele exterioare. Dar mai există și alte feluri de antene, de care ne vom ocupa în numărul viitor.

DARIUS

V A R I A

O INTERESANTĂ TRANSMISIUNE CIRCULARĂ LA POSTURILE GERMANE DE 1 MAI

Cu prilejul zilei de 1 Mai — ziua muncii — radiodifuziunea germană va organiza o „transmisiune circulară” (Ring-sendung), la care participă toate posturile germane. Obiectul acestor emisiuni îl va constitui o serie de radioreportaie din principalele uzine, mine, industrie, etc., în scopul de a se reda astfel auditorilor diferite caracteristici din „câmpul muncii”.

CONCERTUL EUROPEAN DIN SUECIA

La 4 Mai crt. are loc „concertul european” din Suedia, organizat de stația Stockholm și care va fi retransmis de un mare număr de posturi de pe continent.

RETRANSMISIUNE DE LA „SCALA” DIN MILANO

Sâmbătă 5 Mai un mare număr de posturi europene vor retransmite de la „Scala” din Milano, opera „Manon Lescaut” de Puccini.

UN EMITĂTOR CLANDESTIN, SIMBOL DE PROTEST

În câteva cartiere din Londra, auditorii au putut asculta nu de mult, într-o Duminică dimineața, un emițător englez, necunoscut, care se anunța prin cuvintele: „Allo, allo, aici Norwich Nr. 1”.

Programul consta din causerii, plăci de gramofon și noutățile zilei.

Nici administrația poștei, nici societatea de radiodifuziune n'aveau cunoștință de acest post.

Atunci, serviciul de radio-poliție s'a apucat să caute pe acest „pirat al eterului” și l-a descoperit în persoana unui tânăr de 19 ani.

Junele „director de radio” — care era în același timp tehnician și conducător de programe — își instalase un aparat cu trei lămpi, în sufrageria casei părințești, fără ca părinții să aibă vreo idee despre aceasta.

Întrebat asupra cauzelor care l-au determinat la această hotărâre, tânărul a răspuns că era atât de plictisit de programele obicnuite de Duminică dimineața, încât a vrut să dea un exemplu de programe distractive, care să mulțumească dorințele auditorilor.

FESTIVALURI MUZICALE SOVIETICE TRANSMISE LA RADIO

La Leningrad va avea loc, între 20 și 30 Mai c., mari festivități muzicale, la care vor participa toți maeștrii muzicii rusești contemporane. Principalele numere din program vor fi retransmise la radio, prin posturile sovietice.

UN INDICATOR DE DIRECȚIE PENTRU UN SUBMARIN

Societatea „Marconi” din Londra a echipat submarinele cu un indicator de direcție, care permite acestor vehicule să-și găsească drumul, chiar și în timpul când se găsesc sub apă.

Se știe că până acum un submarin, cufundat în apă, era orb.

Dispozitivul folosește o antenă care, primind anumite semnale dela un alt vas sau dela o stație de pe coastă, se orientează cu ușurință prin radio



Muzică simfonică

LUNI 30 APRILIE 1934

20.20: HAMBURG: Concert simfonic.

JOI 3 MAI 1934

21: PRAGA: Concert, orch. filarmonică.
22: VIENA: Concert simfonic.

VINERI 4 MAI 1934

22.45: VARȘOVIA: Concert dela filarmonică.

Muzică de cameră

LUNI 30 APRILIE 1934

20.30: BUDAPESTA: Quartetul Melles.
21.45: BRESLAU: Muzică de cameră.

MIERCURI 2 MAI 1934

22.05: HEILSBURG: Quartet de pian.
24: MUENCHEN: Quinte de pian.

VINERI 4 MAI 1934

18.05: PRAGA: Concert executat de quartetul Ondricek.
21.45: MILANO: Concert de muzică de cameră.

Opere și operete

DUMINICĂ 29 APRILIE 1934

21: MUENCHEN: „Tar și dulgher” operă în 3 acte de Lortzing.
21.45: ROMA: „La favola di Orfeo” dramă într-un act de Casella și „Oedip Rege” operă de Strawinsky.
21.55: MILANO: „Werther” operă de Massenet.
21.57: VARȘOVIA: „Werther” operă de Massenet.

LUNI 30 APRILIE 1934

20.25: VIENA: „Der eiserne Heiland” operă în 3 acte de Oberleithner.

MARȚI 1 MAI 1934

20.30: BUDAPESTA: „Bohema” de Puccini.
21.02: VARȘOVIA: „Victoria și al ei husar” operetă în 3 acte de Abraham.
21.45: MILANO: „Mascota” operetă de Audran.

JOI 3 MAI 1934

20.30: BUDAPESTA: „Bal mascat” operă de Verdi.

VINERI 4 MAI 1934

21.45: ROMA: „Amurgul zeilor” de Verdi.

SĂMBĂTĂ 5 MAI 1934

20: PRAGA: „Les Brandebourgeois en Bohême” operă în 3 acte de Smetana.
21.10: HAMBURG: „Der Waldmeister” operă în 3 acte de Strauss.
21.55: MILANO: „Manon Lescaut” operă de Puccini.
21.55: VIENA: „Manon Lescaut” de Puccini din Milano).
21.55: BRESLAU: „Manon Lescaut” operă de Puccini.

Concerte de soliști

DUMINICĂ 29 APRILIE 1934

19: HEILSBURG: Concert de pian.
19.40: VARȘOVIA: Jazz la două plane.
20.20: VIENA: Concert de vioară.

LUNI 30 APRILIE 1934

22.10: HEILSBURG: Concert de lied-uri executate de Gisela Brecht (alt).

MARȚI 1 MAI 1934

21.45: ROMA: Concert de vioară.

MIERCURI 2 MAI 1934

20: HEILSBURG: Lied-uri de Brahms.
20.30: BUDAPESTA: Cântece populare.
22.30: BRESLAU: Concert de vioară.
23.30: BUDAPESTA: Concert de vioară.

JOI 3 MAI 1934

18.30: VIENA: Concert vocal.
18.55: BRESLAU: Concert de harfă.
20.30: HEILSBURG: Concert de piano.
20.35: PRAGA: Concert vocal.

VINERI 4 MAI 1934

18.30: VIENA: Lied-uri și arii.
19: BUDAPESTA: Concert de pian.
20: BUDAPESTA: Concert vocal.
23.30: PRAGA: Recital de canto.

SĂMBĂTĂ 5 MAI 1934

21: VARȘOVIA: Opere de Chopin executat de d-na Rabcewicz.
22.50: VARȘOVIA: Recital de canto.

Muzică ușoară

DUMINICĂ 29 APRILIE 1934

19.40: BRESLAU: Concert.
20.30: PRAGA: Concert al orch. radio.
21: VIENA: Muzică din filme sonore și operete.
21: PRAGA: Potpourri radiofonice.
21: BUDAPESTA: Concert festiv.
22.15: VIENA: Concert seral.
22.30: PRAGA: Seară jugoslavă.
23.15: BUDAPESTA: Orchestra de țigani Balazs.
23.35: MUENCHEN: Concert nocturn.
0.15: BUDAPESTA: Orchestra de jazz.

LUNI 30 APRILIE 1934

20: HEILSBURG: Concert seral.
20: MUENCHEN: Concert distractiv.
21.02: VARȘOVIA: Muzică ușoară.
22: MILANO: Concert Standard.
22: PRAGA: Concert al orch. radio.
22.15: VARȘOVIA: Concert.
23: ROMA: Concert instrumental.
23.30: VIENA: Concert distractiv.
24: BUDAPESTA: Concert al orch. Operei.
24: HAMBURG: Muzică distractivă.
0.40: HAMBURG: Muzică de fanfară.

MARȚI 1 MAI 1934

20.15: VIENA: Muzică populară.
21: HAMBURG: Serată festivă.
21: BRESLAU: Serată festivă.
23: ROMA: Muzică ușoară.
23.30: BUDAPESTA: Concert dela cafe-neaua New-York.
0.20: BUDABESTA: Orchestra de țigani.
2: HAMBURG: Concert nocturn.
2.15: HEILSBURG: Concert nocturn.

MIERCURI 2 MAI 1934

20: HEILSBURG: Concert seral.
20.30: VIENA: Muzică distractivă și de dans.
21.02: VARȘOVIA: Concert popular.
21.30: BRESLAU: Lied-uri populare noi și vechi.
21.30: PRAGA: Seară națională poloneză.
23.30: HEILSBURG: Muzică distractivă și de dans.
24: BUDAPESTA: Orchestra de țigani Lakatos.

JOI 3 MAI 1934

20: MUENCHEN: Muzică de fanfară.
20: HAMBURG: Muzică populară.
20.52: VARȘOVIA: Concert de orch.
20.45: VIENA: Muzică militară.
21.10: HAMBURG: Muzică de fanfară.
21.15: BRESLAU: Oră festivă.
21.45: MILANO: Concert de orch.
21.45: ROMA: Concert variat.
22.15: VARȘOVIA: Muzică populară poloneză.
23.15: VARȘOVIA: Muzică ușoară și de dans.
23.30: HEILSBURG: Concert nocturn.
23.30: BRESLAU: Concert coral.
23.30: VIENA: Concert seral la plăci.
24: MUENCHEN: Concert nocturn.
24: HAMBURG: Muzică distractivă.
24: BUDAPESTA: Orchestra de jazz.
0.30: BRESLAU: Concert nocturn la plăci.
1.05: HAMBURG: Concert nocturn.

VINERI 4 MAI 1934

19.10: VARȘOVIA: Muzică ușoară.
19.30: MUENCHEN: Muzică din filme sonore.
21.15: BRESLAU: Concert nocturn.
21.30: VARȘOVIA: Concert european.
21.30: PRAGA: Concert european, trans. din Stockholm.
21.30: BUDAPESTA: Concert european.
21.30: VIENA: Concert european.
22.25: HAMBURG: Muzică populară.
22.30: VIENA: Concert Pfitzner.
0.30: BUDAPESTA: Concert orch. de țigani Toll.
0.30: BRESLAU: Concert nocturn.

SĂMBĂTĂ 5 MAI 1934

19.35: BUDAPESTA: Concert al orch. de salon Fejes.
21.10: MUENCHEN: Oră veselă.
20.45: VIENA: Cântece tiroleze.
21.45: ROMA: Concert.
21.50: VARȘOVIA: Muzică ușoară.
23.15: BUDAPESTA: Concert al orch. Operei.
23.20: VARȘOVIA: Muzică ușoară.
24: MUENCHEN: Concert nocturn.

Muzică de dans

DUMINICĂ 29 APRILIE 1934

21: BRESLAU; 23.30: HEILSBURG; 23.35: HAMBURG; 23.35: BRESLAU.

LUNI 30 APRILIE 1934

0.05: VARȘOVIA.

MARȚI 1 MAI 1934

23.15: PRAGA; 23.30: VARȘOVIA; 2.15: BRESLAU.

MIERCURI 2 MAI 1934

23: VARȘOVIA; 23.25: VIENA; 24: BRESLAU.

JOI 3 MAI 1934

18.10: MILANO.

VINERI 4 MAI 1934

19: HAMBURG; 23.40: VARȘOVIA; 23.45: BRESLAU; 0.30: HEILSBURG.

SĂMBĂTĂ 5 MAI 1934

0.05: VARȘOVIA; 0.30: BUDAPESTA; 24: HAMBURG.

Radio-fonia

PROGRAMUL SAPTAMANAL

RADIOFONIA

APARE SAPTAMANAL

32-40 PAGINI 7 LEI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an Lei 300

Pe șase luni „ 150

Pe trei luni „ 75

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA
București, Str. Const. Mille, 5-7-9 Telefon 3-84-30

DUMINICA

29 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.

11.30: Ion Savin: Cronica religioasă.
11.45: Muzică religioasă (plăci).
12.00: Orchestra Radio: Flechtenmacher: Uvertură Română. Dinicu: Garofița — potpuriu național. Ochi Albi: Vis de iubire — vals. Paschill: La clacă — potpuriu național.

13.00: Concert de prânz (plăci): Concertul dublu în re minor de Bach, executat de Yehudi Menuhim și George Enescu, acomp. de Orchestră, dirijată de Pierre Monteux (Electrola).

13.15: Orchestra Radio: Dron: Dansul fulgilor de zăpadă — intermezzo. Welsch: Selecțiuni din cântece românești. Postupa: Acte — vals boston. Sykora: Fantezie Română. Tănăsescu: Marșul radiofoniștilor români.

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică ușoară (plăci).

ORA SATULUI:

17.00: Dr. M. Vaida: Ciurma porcilor.

17.15: Muzică.

17.30: Gr. Medianu: Selecționarea pășărilor de curte.

17.45: George Acsinteanu: Viața satului.

18.00: Orchestra Jean Marcu: Arie naționale. R. Strauss: Vals din Cavalerul rozelor. R. Stolz: În fața casei țăran-țești. Fernic: Ușor se uită jurăminte —

LA RESTAURANTUL
GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri

după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICĂ LUCA

SALONAȘE pentru supeuri.

tango. Emmer: Mi-am lăsat inima-slow. Andreescu: Primăvara-tango. Romante și arie naționale.

19.00: Ora, Radio-Jurnal: Caledoscop.

19.15: Orchestra Jean Marcu: Vasilescu: Un vals ți-am cântat eu aseară. Becce: Serenada din Amalfi. Vasilescu: Cântecul tău mă chiamă — rumba. Basile Lupu: Dor de primăvară — romanță. Romante și arie naționale.

UNIVERSITATEA RADIO

FILOSOFIE:

20.00: Prof. Eng. Herovanu: Despre prietenie (II).

20.20: Muzică de cameră (plăci): Andante și Finale din „Sonata Kreutzer” de Beethoven, executată de Isolda Menges (violină) și Arthur de Greef (piano) (H. M. V.).

20.45: Emile Vuillermoz: Muzica mecanică.

21.00: Orchestra Radio: A. Thomas: Uvertura „Raymond”; I. Strauss: Telegrame-vals; Bortkiewicz: Suită orientală; Ketellbey: Visare.

REMINISCENȚE:

22.00: Alex. Obedenaru: Revistele teatrale.

22.15: Orchestra Radio: Marischka-Granichstaedten: Potpuriu din opereta „Orlow”; Becce: Serenadă pe lagună; Sammartini: Cântec de dragoste; Fr. Rust: Legendă spaniolă

22.45: Radio-Jurnal.

253,1 MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1158 kHz.

16.30: Trans. din Praga ★ 18.35: Tatuajul de Röher ★ 18.50: Plăci ★ 19: Emisune germană ★ 20: Trans. din Praga ★ 21.30: Concert popular executat de orch. radio, dirijor Musil: Suppé: Uv.; Kalman-Feigel: Potpourri; Bayer: Strauss: Frumoasa Dunăre albastră; Intermezzo de balet; Leopold: Potpourri; Flegl: Polca; Rehor: Marș ★ 22.30: Sonată pentru solo violoncel op. 8 de Kodaly executată de Danyi ★ 23: Trans. din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw.
1031 kHz.

16: Cărți noi ★ 16.05: Oră veselă la plăci ★ 16.20: Conf. ★ 16.35: O legendă de Friedrich Griese ★ 17: Muzică de dans ★ 18.35: Conf. ★ 19: Concert de pian executat de Hans Erich Riesen-sah (pian) ★ 19.30: „Hermann” piesă de Gerd Graf Clairon ★ 20.45: Știri sportive ★ 23.30: Muzică de dans.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.
1004 kHz.

20: Trans. din Praga ★ 20.05: Informațiuni ★ 20.10: Informațiuni ★ 20.15: Conf. medicală ★ 20.30: Cântece populare slovacă cu orch. de țigani ★ 21: Trans. din Praga ★ 22.30: Cântece populare slovacă ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni ★ 23.30: Plăci.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.

17.15: Reportaj sportiv ★ 19.50: Actualități catolice ★ 20.20: Jurnalul vorbit ★ 20.25: Jurnalul sportiv ★ 20.35: Aurul Rinului, preludiu ★ 20.45: Concert ★ 21.10: Seară poetică ★ 21.55: Audiența unui film sonor ★ 23.25: Ultimele informațiuni

315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.

16.10: Dialog radiofonic pentru tineretul hitlerist ★ 16.30: Ora copiilor ★ portaj radiofonic ★ 19.30: Conf. ★ 19.40:

17: Concert de după amiază ★ 19: Reportaj pentru tărani, apoi concert executat de Cläre Frühling (sopr.), Ernst Günther Scherzer (pian). Schubert: Moment muzical; Buchal: Lied-uri; Schubert: Cântec; Buchal: Șase lied-uri; Schubert: Impromptu op. 142 ★ 20:25: Met. ★ 20:40: Soldatul, care a pierdut steagul, o povestire de Gerhard Scäke ★ 21: Muzică de dans, orch. Robert Gaden ★ 23: Ora, met., sport ★ 23:35: Muzică de dans din Hamburg.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

18: Concert de orch. ★ 18:30: Rezultate sportive ★ 19: Plăci ★ 19:10: Recitări ★ 19:30: Plăci ★ 20:15: Căuserie religioasă ★ 19:30: Jurnal vorbit ★ 20:55: Cronică muzicală ★ 21: Concert de orch. ★ 21:45: Recitări ★ 22: Concert orch, radio ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23:10: Concert de orch.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16:30: Trans. din Praga ★ 18:30: Concert executat de orch. de salon a muzicanților someuri, dirijor Hanousek: Fucik: Marinarella, uv.; Komzak: Frumoașă Narenta; Grossmann: Ceardă; Siede: Intermezzo; Krammel: Marș; 19: Emisiune germană: Sfârșitul lumii farsă radiofonică de Lorenz ★ 20: Trans. din Praga ★ 20:15: Dialog radiofonic între un elev și un profesor de la conservator ★ 20:30: Plăci ★ 20:40: Doi oameni în vapor, scenă radiofonică de Polach și Zalman ★ 21: Trans. din Praga ★ 21:30: Concert executat de quartetul Janacek; Bakala: Quartet de coarde; Stedron: Variațiuni pe un cântec popular morav ★ 23: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Muzică de cameră. ★ 16:30: Lectură ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. simfonică din Leipzig. ★ 18:15: „Das Fest der Handwerker” piesă populară cu muzică. ★ 19: O vizită la teatrele germane. Teatrul de Stat Stettin ★ 20: Muzică de dans executată de orch. de dans din Hamburg. ★ 20:40: Știri sportive. ★ 20:55: Meteorul. ★ 21: „Die lockende Flamme”, piesă muzicală romantică în 8 tablouri de Künneke. ★ 23: Știri ★ 23:20: Reportaj sportiv ★ 23:35: Muzică de dans executată de orch. de dans din Hamburg.

349,2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

18: Concert vocal ★ 19:30: Căuserie ★ 20: Căuserie medicală ★ 20:15: Rezultate sportive ★ 20:30: Ora exactă ★ 20:30: Informațiuni, știri ★ 20:45: Plăci ★ 21: Știri, comunicate, apoi serată literaromuzicală consacrată lui Beethoven ★ 23:30: Muzică de dans.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Reportaj radiofonic. ★ 16:45: Cu microfonul pe terenul de tenis. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 18: Reportaj sportiv. ★ 19: „Autobus” reportaj. ★ 19:40: Muzică romantică. Lied-uri pentru bariton. ★ 20:35: Marșul de Ziua Internațională a muncii. ★ 21: Concert al

orch. radio dirijat de Heinrich Steiner. Corul radio dirijat de Heinzkal Weigel. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23:20: Reportaj sportiv, în continuare muzică distractivă și de dans.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17: Plăci, știri sportive ★ 18: Muzică variată ★ 19: Știri sportive ★ 20:15: Rezultate sportive ★ 20:30: Semnal orar. Comunicate ★ 20:40: Știri sportive ★ 21:10: Muzică pentru radio amatori ★ 21:55: „Werther” operă în trei acte de Massenet.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16:10: Muzică de cameră ★ 16:40: Po-din opere comice executate de orch. simfonică. Dirijor: Hilmar Weber: Auber: vestiri de Ludwig Thoma ★ 17: Muzică Uv. la Fra Diavolo; Lortzing: Melodii din Der Wildschütz; Nicolai: Muzică de balet din Nevestele vesele din Windsor; Boieldieu: Uv. la Johann von Paris; Goetz: Melodii din Der Widerspenstigen Zähmung; Smetana: Muzică de balet din Cele două văduve; Giordano: Melodie din Das Mahl der Spötter; Flotow: Melodii din Martha ★ 18:30: Poeți citesc din propriile-i opere ★ 18:50: Cântece de primăvară și priegie ★ 19:35: Conf. ținută de dr. Ernst Mayer ★ 20: Actualități ★ 20:30: Muschetarul, serată veselă. Cântece soldățești, marșuri, și anecdotă ★ 22: Concert executat de dans trans. din Deutschlandsender

395,8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

16: Feuilleton. ★ 16:20: Trans. din Varșovia. ★ 17:30: Plăci ★ 17:45: Trans. din Varșovia. ★ 19:40: Fabule sileziane. ★ 20:10: Știri diverse. ★ 20:20: Plăci. ★ 20:30: Trans. din Varșovia ★ 20:45: Comunicate sportive. ★ 20:50: Trans. din Varșovia. ★ 20:52: Trans. din Leopold. ★ 21:47: Trans. din Varșovia.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16:30: Pentru copii. ★ 17: Concert al orch. simfonice. ★ 18:30: Povestire de Antmar Eisele. ★ 18:50: Concert de lied-uri. ★ 19:15: Emisiunea unei comedii muzicale de Margot Schubert și Erich Dürr. ★ 20:50: Met., știri sportive ★ 21: „Tar și dulgher” operă comică de 3 acte de Lortzing. ★ 23: Ora, met., știri, sport. ★ 23:20: Trans. din Berlin, reportaj sportiv ★ 23:35: Concert nocturn.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17: Pentru copii. Bul. met. radio sport ★ 17:30: Plăci ★ 18:30: Concert simfonic vocal ★ 20:30: Știri sportive ★ 21: Semnal orar. Comunicate ★ Plăci ★ 21:10: Muzică pentru radio amatori ★ 21:45: Seară de opere moderne Partea I-a: „La favola di Orfeo” de Casella Partea III-a: „Oedip Rege” operă în două acte de Strawinski.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

17: Plăci. ★ 17:30: Cântece jugoslave. ★ 18: Muzică de dans (disc). ★ 19:55: Semnal orar, anunțarea programului. ★ 20: Cântece executate de d-ra Njura Bosovic-Jovanovic. ★ 20:30: Căuserie. ★ 21: Trio pentru clarinet, alt și piano. ★ 21:30: Reclame. ★ 21:40: Concert al orch. radio. ★ 22:30: Serată sârbească. Cântece și melodii populare. ★ 23: Semnal orar, informațiuni, muzică de dans. ★ 24: Muzică de dans la plăci.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

16:30: Concert orch. radio ★ 19: Concert de plăci ★ 19:30: Căuserie ★ 20: Concert de orgă ★ 20:30: Rezultate sportive ★ 21: Muzică modernă de cameră ★ 21:25: Conf. ★ 21:40: Concert executat de orch. radio ★ 23: Ultimelē știri ★ 23:10: Rezultate sportive.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16:30: Trans. dela Palatul de Industrie. Concert coral ★ 18:30: Lectură ★ 18:35: Amintiri din teatru de Bohuslav ★ 18:50: Emisiune germană. Program variat ★ 20: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 20:05: Plăci ★ 20:10: Informațiuni ★ 20:15: Mama moartă de Musil ★ 20:30: Concert executat de orch. radio. Dirijor: Prof. Sanberger: Simfonie în si bemol major de Haydn ★ 21: Trans. din Viena. Potpouri radiofonice din filme sonore ★ 22: Semnal orar ★ 22:30: Serată Jugoslavă cu concursul: d-na Nuri-Hadžić, canto, la piano Haeik. Opere de Miloevic, Taitchevich, Hritch și Voudragovich ★ 23: Semnal orar ★ 23:15: Ultimele informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 23:20: Aquesta e orașul din Praga care cântă. Reportaj muzical radiofonic. Text de Vrana. Muzica de Piskacek.

483,9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Recital la două pianе ★ 18:30: Rezultate sportive ★ 18:33: Concert executat de studenți ruși dela Universitatea din Louvain ★ 19:15: Plăci ★ 20:15: Căuserie religioasă ★ 20:30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert executat de orch. radio ★ 22: Plăci ★ Plăci ★ 22:15: Concert de orch ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23:10: Concert de orch.

506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16:05: Lectură. ★ 16:30: Quartet de coarde K.-V. 458 în B-dur de Mozart executat de quartetul Michatsch-Heller. ★ 17: Conf. ținută de Heinrich Hierhammer ★ 17:25: Concert de orch. dirijat de Friedrich Klapper. Auber: Uv. la op. „Mauzeriund Schlosser”; Heuberger: Variațiuni pe o temă de Schubert; Verdi Fantezie din op. „Bal mascat”; Massenet: Introducere la actul 3 din „Manon”; Grieg: Melodii nordice; Glinka: Caprice brillante; Schillings: Uv. la op. „Der Pfeiffertag im Rom”; Frank: Fantezie din op. „Das Bildnis der Madonna”; Bizet: Muzică de balet din op. „Carmen”; Strauss: Vals. ★ 19:05: Dr. Walter Hirschberg: Din viața țigănească, conf. cu exemple la plăci de gramofon. ★ 19:35: Pentru tineret: Fred Eggarter — Franz Dimt, din propriile-i opere. Cuvânt introductiv: Walter Scheber ★ 20:05: Semnal orar, programul zilei următoare, știri sportive. ★ 20:20: Concert de vioară executat de Eduard von Mathureczky, la piano: Otto Schulhof; Sammartini: Sonată pentru vioară și piano; Bach: Adagio și fugă; Hubay: Trei cântece; Liszt-Hubay: Rapsodie ungară. ★ 21: Film sonor, dans și operetă. Potpouri radiofonice de Viktor Hrubay, dirijor: Josef Holzer. Executanți: Dario Medina (canto), Maryan Ravicz-Walter Landauer (la două pianе), Quartetul Asociației Schubert. Orch. simfonică vieneză, capela de jazz Gustav Vogelhut. ★ 22:15: Concert seral executat de orch. de fanfare Eduard Pfeleger: Altmann: Marș; Richter: Uv.; Altmayer: Marș; Fischer: Mein Wien, gesegnet bist du; Weinberger: Cântecul soldatului necunoscut. Prötsch: Parafraze pe cântece populare și marșuri austriace; Sternbach: Vals;

VIATA

ilustrată

actualități • SPORT • cinema

Kliment: Visul lui Micky Mous, bucată de caracte; Folba: Uv.; Müller: Pot-pouri; Wagner: Vals; Allmeder: Polca française; Jarosch: Mars, în pauză ştiri serale.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw.
574 kHz.

16: Pentru copii. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 18.30: Scenă radiofonică muzicală. ★ 19.15: Muzică populară. ★ 19.50: Ştiri sportive. ★ 20.10: Plăci. ★ 21: „Vechiul Heidelberg” piesă în 5 acte de Meyer-Förster, prelucrată pentru radio de Kurt Elwenspoek. ★ 22.30: Muzică ţărănească în dialog. ★ 23: Semnal orar, ştiri. ★ 23.15: Ce trebuie să ştii... ★ 23.25: Ştiri, meteorul, sport. ★ 23.40: Muzică de dans. ★ 1: Concert nocturn.

539 m. BEROMÜNSTER 60 kw.
556 kHz.

17: Oră veselă cu Fritz Worm. ★ 18: Muzică populară. ★ 19: Jumătate oră şah. ★ 20: Ora rezultate sportive. ★ 20.05: Plăci. ★ 20.25: Conf. ★ 20.55: Concert. ★ 22: Ultimele ştiri.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.
546 kHz.

10.15: Informaţiuni. ★ 11: Serviciu religios. ★ 12.15: Serviciu religios. ★ 13.30: Concert orch. operei. ★ 15: Plăci. ★ 16: Pentru agricultori. ★ 16.45: Concert orch. de tiganii Toll. ★ 17.30: Causerie. ★ 18: Concert de piano executat de Baranyi. Turini: Allegro; Respighi: Nocturnă; Kodaly: Allegro giocoso; Procoiev: Gavotte. ★ 18.30: Causerie. ★ 19: Concert al muzicanţilor someuri, dirijor Bela Melles: Thomas: Raymond, uv.; Strauss: Floarea din Sud; Eilenberg: Suită; Johnes: Cntec; Borsay: Mars. ★ 20.10: Informaţiuni. ★ 20.25: Causerie veselă. ★ 21: Concert festival: Introducere; Erkel: Uv. festival; Bruch: Concert de vioară în Sol-minor; Liszt: Preludii; Mozart: Flautul fermecat; Strauss: Vals imperial. ★ 23.15: Concert orch. de tiganii Balazs. ★ 0.15: Jazz-ul orch. Füredy dela Hotel Palace.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.
1252 kHz.

17: Concert variat. ★ 21.30: Informaţiuni. ★ 21.45: Continuarea concertului variat. ★ 22.30: Concert. ★ 23: Concert variat la plăci. ★ 23.30: Concert de muzică de dans.

1415 m. VARŞOVIA 120
212 kHz.

16: Causerie agricolă. ★ 16.20: Concert al orch. populare. ★ 17: Program pentru copii. ★ 17.30: Un sfert de oră cu artiştii celebri. ★ 17.45: Un sfert de oră literară. ★ 18.15: Muzică poloneză, orchestra simfonică dirijată de Oziminsky şi d-na Argasinska (sopr), la pian: Lefeld Kurpinski: Uv.; Starczewski: Melodii pentru orch. de coarde. ★ Chopin-Noskowski: Poloneză melancolică; Statkowski: Andantino pentru coarde; Nowowiejski: Cântec. ★ 19: Auditiie intitulată: Soare de Mai. ★ 19.40: Jazz pentru pian executat de Jean Zyński. ★ 20: Programul următor. ★ 20.05: Diverse. ★ 20.30: Radiohebdomadaire pentru tineret. ★ 20.15: Revistă literară. ★ 20.50: Gânduri alese. ★ 20.52: Auditiie veselă trans. din Lwow. ★ 21.47: Jurnalul radio. ★ 21.57: Trans. dela „Scala” din Milano, „Werther” de Massenet. În continuare, feuilleton, literar. ★ 0.45: Comunicate, met.

Fabricant american, de APARATE de RADIO

Caută reprezentant serios.

Se predă reprezentanţa exclusivă.

ARTOPHONE CORPORATION

1133 BROADWAY — NEW-YORK CITY

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.

16.05: Un sfert de oră şah. ★ 16.20: Pentru femeile dela ţară. ★ 17: Concert de după amiază. Muzică din opere comice. ★ 18: Dialog radiofonic. ★ 18.15: Conf. ★ 18.25: Muzică distractivă, orch. Herbert Fröhlich. ★ 19.20: Continuarea muziceii distractive. ★ 19.50: Amsel, Drossel, Fink und Star, o emisiune veselă din lumea păsărilor. ★ 20.50: Spor-

tul de Duminică. ★ 21: Seară veselă. ★ 23: Met., ştiri. ★ 24: Muzică de dans.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw.
167 kHz.

16: Oră variată. ★ 17: Muzică la plăci. ★ 18: Comedie şi muzică. ★ 19: Concert. ★ 20: Cirque Radio-Paris. ★ 20.30: Viaţa practică. ★ 21: Music-hall. ★ 21.30: Ştiri serale, met., rezultate sportive, informaţiuni. ★ 23.30: Muzică de dans.

LA RESTAURANTUL GHIŢĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri
după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICĂ LUCA
SALONAŞE pentru supeuri.

30 Aprilie 1934

364,5 m. BUCUREŞTI 12 kw.
823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMANIA 20 kw.
160 kHz.

13.00: Bursa, cota apelor Dunării. Concert de prânz (plăci): Uvertura la ope. „Mireasa vândută” de Smetana, executată de Orchestra Filarmonică din Berlin, dirijată de Erich Kleiber (Ultra-phon). Invitaţie la vals de Weber, executată de Orch. simfonică din Philadelphia, dirijată de Leopold Stockovski (H. M. V.). Introducere şi Rondo Capriccioso de Saint-Saëns, executată de violina de Jos. Wolfsthal, acompaniat de Orch. simfonică din Berlin, dirijată de Horst Platen (Homocord). Rio Grande de Const. Lambert, executat de Orch. Hallé, solist Hamilton Harty, Corul St. Michael, dirijat de autor (Columbia).

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică uşoară (plăci).

18.00: Quartet Metzner (B. Metzner-violina I; A. Barbu-violina II; A. Stavra-che-violă şi S. Seidmann-violoncel); Felix Mendelssohn: Quartet în mi bemol major (4 părţi).

18.30: D-na Olimpia Grozevska-canto: A. Thomas: Arie din „Mignon”. Ponchielli: Arie din „Gioconda”. Verdi: Arie din „Trubadurul”. G. Doret: Les feuilles sont mortes. Ceaikowsky: Arie din „Jeanne d'Arc”.

SĂPTĂMANA SATULUI:

19.00: Dr. G. Banu: Sănătatea satului.
19.15: Th. Rogalski şi C. Silvestri — la 2 pian. Transcripţiuni de C. Silvestri:

J. Brahms: Sonata op. 101. Stravinsky: 2 părţi din „Petruşca”.

19.45: Muzică vocală (Arii din opere-plăci): Serenada din „Iris” de Mascagni, Arie din „Tosca” de Puccini, cântate de Beniamino Gigli (H. M. V.). Duetul din „Bohema” şi din „Madame Butterfly” de Puccini, cântate de Elsa Stralia şi Frank Mullings (C). Arie din „Flautul fermecat” de Mozart şi Arie din „Robert. Diavolul” de Meyerbeer, cântate de Ezio Pinza (H. M. V.).

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Marcel Bibiri Sturia: Dunărea.
20.20: Jean Moscop: canto.

Probleme literare.

20.45: Prof. N. I. Herescu: Sensul literaturii de azi.

Seară de Serenade şi Humoresque:

21.00: Orchestra Radio: Frederiksen: A colombine, serenadă. Grieg: Serenadă franceză. Siede: Serenadă havaiană. Gylmark: Serenadă. Micheli: Serenadă di baci. Armandola: Serenadă andaluză. Becce: Serenata della Laguna. Amadei: In zadar — serenadă.

Probleme muncitoreşti:

21.45: Petru Comarnescu: Cum muncesc Americanii.

22.00: Orchestra Radio: Keler Bela: Uvertură comică. Dvorak: Humoreska. Hermann. Humoreska. Caludi: Piesă humoristică. Beil: Nunta broaştelor D'Ambrosio: Scherzino. V. Vreuls: Humoreska.

23.00: Radio-Jurnal.

23.15: Transmisiune dela restaurantul San Remo.

259,1 MORAVSKA-OSTRAVA 11 kw. 1158 kHz.

17: Concert executat de orch. radio ★
17:50: Trans. din Brno ★ 18:15: Recital
de canto de d-na Wartusch, la piano Mu-
sil ★ 18:35: Trans. din Bratislava ★
18:50: Trans. din Praga ★ 19:15: Muncă
intelectuală în legiunile cehoslovace,
conf. ținută de Zelenka ★ 19:25: Plăci ★
19:30: Emisiune germană ★ 20: Trans.
din Praga ★ 20:20: Trans. din Brno ★
20:45: Conf. teatrală ★ 21: Concert de
muzică ușoară executată de orch. radio,
dirijor Plichta: Cu concursul: d-na Fia-
lovax și Kögler dela Operă; Weninger:
Potpouri; Trvdy: Tăra natală a Preșe-
dintelui Masaryk. Căntece populare pen-
tru sopr. și tenor cu orch.; Glazounow:
Vals fantastic; Nedbal: Uv. ★ 21:45-23:15:
Trans. din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

★ 18:10: Conf. ★ 19:15: Pentru agricul-
tori ★ 19:25: Oră consacrată orașului
Danzig ★ 19:55: Meteorul ★ 20: Concert
seral, orchestra radio dirijată de Eugen
Wilcken ★ 21: Meteorul, știri ★ 21:15:
Ora Națiunii, emisiunea unei piese
scurte de Werner Plücker ★ 21:45: Conf.
de Waldemar Kuckuk ★ 22:10: Concert
de lied-uri executate de IGsela Brecht
(alt), la pian: Richard Kursch ★ 22:35:
Melodii cunoscute ★ 23: Știri, sport. In
continuare la ora 0:40: Muzică de fan-
fară din Berlin ★ 0:45: Trans. din Ham-
burg serbarea tineretului hitlerist.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

20: Trans. din Praga ★ 20:05: Infor-
mațiuni ★ 20:10: Trans. din Praga ★
20:20: Concert ★ 21: Conf. ★ 21:15: Con-
cert orch. mandolinistilor ★ 21:45: Trans.
din Praga ★ 23:15: Informațiuni ★ 23:30:
Causerie.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw 959 kHz.

19:45: Bursa ★ 19:45: Causerie ★ 19:57:
Plăci ★ 20:10: Causerie ★ 20:30: Cause-
rie horticolă ★ 20:43: Plăci ★ 20:50:
Concert ★ 21: Comunicate ★ 21:55: Con-
cert de gală ★ 23:10: Muzică de jazz ★
23:40: Ultimele informațiuni.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16:10: Conf. de Hubert Teuber ★ 16:30:
Oră patriotică ★ 17: Concert de primă-
vară, dirijat de Ernst Josef Topitz ★
18:30: Pentru agricultori ★ 18:35: Reci-
tări din operele lui Herman Löns ★
18:55: Știri ★ 19:15: Conf. de Hermann
Gerstenberg ★ 19:40: Muzică nouă dis-
tractivă executată de orch. radio. Wilke:
Marș; Fourdrain: Idilă; Limenta: Sere-
nadă; A. Ludwig: Marș; Lindemann:
Cântec; Schönan: Vals; Goetze: Pot-
pouri; Eisele: Marș ★ 20:40: Trans. din
München, conf. despre Austria ★ 21:
Actualități ★ 21:15: Ora Națiunii, emi-
siunea unei piese scurte de Werner
Plücker ★ 21:45: Muzică de cameră.
Bruno Jans (vioară) Georg Kunze (vioară)
Otto Scholz (bratsche) Karl Greulich
(cello) ★ 22:15: Conf. despre industria
sileziană ★ 23: Trans. din Berlin, știri
serale. In continuare, reportaj de 1 Mai.
Apoi, muzică de fanfară ★ 0:45: Serbare
tineretului hitlerist.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

18: Concert orch. simfonică ★ 18:45:

Matineu pentru copii ★ 19:15: Concert
de orch. ★ 20:15: Causerie ★ 20:30: Jurnal
vorbit ★ 21: Concert executat de
orch. simfonică ★ 21:45: Causerie ★ 22:
Concert orch. simfonică ★ 23: Jurnal
vorbit ★ 23:10: Concert de plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16:55: Trans. din Praga ★ 17: Trans.
din Mor. Ostrava ★ 17:50: Emisiune
pentru copii ★ 18:05: Trans. din Praga
★ 18:15: Cărți noi engleze traduse în
limba germană ★ 18:35: Trans. din Bra-
tislava ★ 18:50: Emisiune germană ★
19:25: Actualitățile săptămânii ★ 19:25:
Pentru lucrători. 1 Mai, conf. ținută de
Smejkal ★ 19:45: Plăci ★ 20: Trans. din
Praga ★ 20:20: Muzică populară diri-
jată de Nevoral: Obruca: Marș; Svarc:
Vals; Dolezal: Vlasta, Polca; Pehlik:
Luna de miere; Bromberger: Vânt de
primăvară; Zita: Muzica noastră; Sla-
dek: Anete; Kosmak: Marysa; Indra:
Murmurul pădurei; Knoch: Sub moară
★ 21-24: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Concert de după a-
miază, orch. radio. ★ 18:30: Emisiune
pentru tineret. ★ 19: Fritz Woike și
Heinrich Lersch citește din propriile-i
scrieri. ★ 19:45: Bursa. ★ 19:55: Meteor-
ul. ★ 20: Lectură. ★ 20:20: In aminti-
rea lui Max von Schilling. Concert exe-
cutat de Eva Schlee (sopr.), Otto Sta-
delmaier (tenor), Karl Pündter (recitări)
Bernhard Haman (vioară) orch. simfo-
nică. ★ 21: Știri. ★ 21:15: Ora Națiunii.
★ 21:45: Tablouri radiofonice. ★ 23: Știri
23:20: Intermezzo muzical. ★ 24: Muzică
distractivă executată de orch. radio, di-
rijor: Gerhard Maasz. ★ 0:45: Serbarea
tineretului hitlerist.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

20: Pentru copii ★ 20:15: Feuilleton
vorbit ★ 20:30: Ora exactă, informațiuni
★ 20:45: Plăci ★ 20:50: Știri ★ 21: Plăci
21:15: Audite religioasă, corul de copii
★ 23: Știri de presă în franceză și ger-
mană.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa. ★ 17: Muzică distractivă. ★
19:05: Sport pentru tineret. ★ 19:30: „Ne-
vestele vesele din Windsor” operă în 3
acte de Nicolai. ★ 20:20: Contemporani.
★ 20:40: Ecoul zilei. ★ 21: Știri. ★ 21:15:
Ora Națiunii, emisiunea unei piese scurte
de Werner Plücker. ★ 21:50: Muzică
de cameră. Kuhlau: Sonata pentru
flaut și pian în e-moll; Mozart: Diver-
tissement pentru vioară, bratsche și vio-
loncel în Es-dur; Trio-ul de coarde E-
weler. Grete Eweler (vioară), Veidt (bra-
tsche), Maria Forst (cello), ★ 23: Met.,
știri, sport. ★ 23:20: Reportaj de 1 Mai.
In continuare, concert de fanfară diri-
jat de Alfred Engel. ★ 0:45: Serbarea
tineretului hitlerist.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17:35: Jurnalul radio ★ 17:45: Pentru
copii ★ 18:10: Plăci ★ 18:30: Trans. de
la Academia filarmonică ★ 19: Știri
agricole ★ 20:30: Semnal orar. Comuni-
cate ★ 20:40: Plăci ★ 20:55: Jurnalul ra-
dio. Bul. met. Plăci ★ 21:30: Cronica
radiofonică ★ 21:45: Plăci ★ 22: Con-
cert orch. Standard ★ 23:10: Trans.
unei comedii într-un act după comedie
plăci ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16:40: Știri politice ★ 17: Concert de
după amiază ★ 18: Poetul ca lucrător.
Conf. ținută de Fritz Riebold ★ 18:25:
Concert de orgă ★ 18:50: Știri politice ★
19: Lectură ★ 19:20: Muzică de fanfară
executată de corul de muzică 48 SS.
Dirijor: Max Pausch; Grisch: Marș;
Lippe: Marș de paradă; Maillart: Uv. la
op. Clopotele Eremitului; Strauss: Vals;
Kochmann: Potpouri de marșuri; Eber-
le: Parafrază; iede: Intermezzo. Rhode:
Potpouri; Keler: Bela: Vals; Blon: Cân-
tec soldătesc, marș ★ 20:35: Conf. ținută
de prof. dr. Junker ★ 21: 21: Știri
★ 21:15: Trans. din Deutschlandsender
★ 21:45: 1 Mai muncitorii, Versuri de
Fritz Riebold ★ 22: Ritter, Tod und Teo
fel cantată pascală ★ 23: Știri, sport
23:20: Conf. despre Austria, trans. din
Muenchen ★ 23:40: Trans. din New York.
Concert executat de Asociația muzicală
germano- american Arion ★ 0:10: Lite-
ratură ★ 0:45: Trans. din Hamburg, ser-
barea tineretului hitlerist.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

18: Recital de piano. ★ 18:30: Trans.
din Varșovia. ★ 19:50: Causerie radio-
tehnica. ★ 20: Anunțarea programului.
★ 20:05: Știri diverse. ★ 20:10: Causerie.
★ 20:25: Trans. din Varșovia. ★ 20:43:
Comunicate sportive. ★ 20:47: Trans. din
Varșovia. ★ 23: Plăci. ★ 24: Trans. din
Varșovia.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16:10: Căntece populare germane ★
16:30: Un sfert de oră literară ★ 16:50:
Met., pentru agricultori. ★ 17: Concert
seral dirijat de Erich Kloss. ★ 18:50: Po-
vestiri. ★ 18:50: Din etudele simfonice
de Robert Schumann, executate la pian
de Emmy Braun. ★ 19:10: Cărți noi. ★
19:30: Concert la plăci ★ 19:50: Ora, met.,
pentru agricultori. ★ 20: Concert dis-
tractiv, orch. radio. ★ 20:40: Conf. des-
pre Austria. ★ 21: Știri. ★ 21:15: Trans.
din Berlin, emisiunea unei piese scurte
de Werner Plücker. ★ 21:45: Concert
distractiv. ★ 23: Știri. ★ 23:20: Trans.
din Berlin, reportaj radiofonic de 1 Mai,
in continuare muzică de fanfară. ★ 0:45:
Serbarea tineretului hitlerist.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17:30: Jurnal pentru copii ★ 17:55:
Radio jurnal ★ 18:05: Recitări ★ 18:15:
Plăci ★ 18:30: Muzică de cameră ★
20:20: Radio-jurnal ★ 20:30: Semnal
orar. Comunicate ★ 20:40: Plăci ★ 20:55:
Radio-jurnal ★ 21:05: Plăci ★ 21:30:
Cronica radiofonică ★ 21:45: Ora Stan-
dard ★ 23: Concert instrumental ★ 24:
Jurnalul radio.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

17: Fabule pentru copii. ★ 17:30: Plăci
★ 18: Concert al orch. radio. ★ 18:30:
Căntece populare cu orch. ★ 19:30: Curs
de limba germană. ★ 20: Concert de
piano și vioară executat de surorile Mi-
hajlovic. ★ 20:50: Reclame. ★ 21: Trans
unei opere dela Teatrul Național din
Zagreb.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert ★ 19: Program pentru
copii ★ 19:30: Concert de orch. ★ 19:55:
Lecții de limba italiană ★ 20:20: Cau-
serie ★ 21: Lectură literară ★ 21:30:
Concert ★ 23: Ultimele știri.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16:55: Bursele străine ★ 17: Trans. din

Mor. Ostrava ★ 17.50: Trans. din Brno ★ 18.05: Conf. pedagogică ★ 18.15: Trio de clarinet No. 2 de Bouffil ★ 18.35: Trans. din Bratislava, curs de limba slovacă ★ 18.50: Noaptea Sf-tului Philippe și a Sf-tului Jaques, scenă din viața lui Dvorak de Kadles (cu muzică) ★ 19.15: Radio agricol ★ 19.25: Emisiune germană ★ 20: Semnal orar ★ 20.05: Plăci ★ 20.10: Informațiuni ★ 20.20: Trans. din Bratislava, concert consacrat operelor lui Blodek cu ocazia comemorării morții compozitorului (1 Mai 1874) ★ 21: O, patria mea. Imn în proză, poezie și cântec de Waltner ★ 21.45: A 30-a aniversare a morții lui Ant. Dvorak de Sourek ★ 22: Semnal orar ★ 22: Concert executat de orch. radio, dirijor: Dedecek, cu concursul d-lui Konstantin dela Operă (canto) festival Dvorak: Tu rex gloriae, Christe (solo de bas extras din Te Deum op. 103, cu orch). Simfonie în re minor op. 13 No. 2 ★ 23: Semnal orar ★ 23: Ultimele informațiuni germane ★ 23.30: Plăci ★ 23.35: Relief politic.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Muzică de dans ★ 19: Causerie ★ 19.15: Recital de violoncel ★ 19.45: Plăci ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert de plăci ★ 21.30: Concert consacrat operelor lui Mozart ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Muzică de dans.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Semnal orar, meteorol. ★ 16.20: Pentru doamne. ★ 16.40: Pentru tineret: Legende din evul mediu spuse de Otto Löwe. ★ 17.05: Știri. ★ 17.10: Concert executat de Ernst Neumann (violoncel) Edith Wachtel (piano) Brahms: Sonata pentru violoncel și piano în E-moll, op. 38. ★ 17.40: Conf. ținută de Max Milengovich. ★ 17.55: Muzică țărănească austriacă, conf. ținută de dr. Ewald Heller. ★ 18.15: Concert de după amiază la plăci. ★ 19: Critica teatrală vorbită de dr. Ernst Lothar. ★ 19.20: Cărți și ajutoare la formarea programului săptămânal. ★ 19.25: Curs de limba engleză pentru începători predat de Thomas Mac Callum. ★ 19.50: Din munca culturii populare, conf. ținută de dr. Karl Lugs-mayer. ★ 20 Semnal orar, meteorol. programul zilei următoare. ★ 20.15: Actualități. ★ 21.25: „Der eiserne Heiland”, operă în trei acte de Max Oberleitner. ★ 23.15: Știri. ★ 23.30: Melodii vesele cântate de Fritz Favortis.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16.35: Cântec vesele ★ 17: Concert de după amiază, orch. radio. ★ 18.30: O povestire de călătorie. ★ 18.50: Muzică de dans la plăci. ★ 19: Pentru tineretul hitlerist. ★ 19.25: Curs de franceză. ★ 19.45: Semnal orar, etc., știri agricole. ★ 20: Concert distractiv, trans din München. ★ 20.40: Conf. despre Austria. ★ 21: Știri. ★ 21.15: Ora Națiunii, asasinarea ostătecelor din München. ★ 21.45: Concert orch. radio. ★ 22.30: Scenă radiofonică. ★ 23: Știri. ★ 23.20: Reportaj cu ocazia zilei de 1 Mai. Apoi muzică de fanfară. ★ 0.45: Serbarea tineretului hitlerist.

539 m. BEROMÜNSTER 60 kw. 556 kHz.

16.59: Semnal orar ★ 17: Concert executat de trio-ul din Basel ★ 18: Concert coral ★ 19: Plăci ★ 19.30: Emisiune pentru tineret ★ 20: Semnal orar, meteorol. ★ 20.01: Concert de plăci ★ 20.20:

Curs de limba engleză ★ 20.50: Concert al Asociației muzicale Harmonium ★ 21.30: Conf. ★ 22: Meteorul, știri.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

14.5: Cultură fizică ★ 10.45: Informațiuni ★ 11: Causerie. Plăci ★ 13: Clopote ★ 13.05: Radio concert ★ 14.30: Concert orch. de țigani Jaroka ★ 16.30: Emisiune pentru studenți ★ 17: Pentru doamne ★ 18: Plăci ★ 18.50: Causerie ★ 20: Causerie de Oscar Glatz ★ 20.30: Quartetul Melles executată quartetul Dorico de Respighi ★ 21.05: Causerie ★ 21.25: Teatru radiofonic ★ 22.35: Serată de recital de d-nii Szabolcs Fenyves și Albert Szirmai ★ 24: Concert executat de orch. operei regale ungare. Dirijor: Louis Rajter: Beethoven: Uv. Brahms: Concert de piano în Re minor.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

★ 21.15: Informațiuni. ★ 21.35: Concert variat italian. ★ 21.45: Bursa. ★ 21.50: Continuarea concertului italian. ★ 22.35: Recital de canto. ★ 23: Concert variat la plăci. ★ 23.20: Muzică de dans.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.05: Comunicate ★ 16.10: Comunicate economice ★ 16.20: Cronica ★ 15.35: Muzică de jazz la plăci. ★ 17.20: Curs de franceză. ★ 17.35: Recital vocal ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Recitări de Alex. Kaminski ★ 19.10: Cântec ★ 19.50: Programul următor ★ 19.55: Diverse ★ 20.25: Conf. de actualitate ★ 20.40:

MARTI

1 Mai 1934

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

13.00: Bursa, cota apelor Dunării. Con. cert de prânz (plăci); Uvertură la opera „Bărbierul din Sevilla” de Rossini, executată de orch. simfonică din Milano, dirijată de Gino Neri (H). Ziare de dimineață, vals de Joh. Strauss și Dymamide, vals de Jos. Strauss, executate de orch. Odeon (O). Selecțiuni din „Rio Rita” de Tierney și din „Urmează-mă pretutindeni” de Brown, cântate de compania engleză de operete (H. M. V.). Dansuri slovac No. 3 și No. 8 de Dvorak, executate de Orchestra simfonică cehă dirijată de Jaroslav Ridky (Ultraphon). „Răpirea miresei” și „Dans arab” din „Suita IIIa Peer Gynt” de Grieg, executate de orch. simfonică din Berlin, dirijată de Emil Bohnke (H).

14.00: Ora, Radio-Jurnal.

14.20: Muzică ușoară (plăci).

18.00: Orchestra Gică Ionescu: Joh. Strauss: Vals imperial. Romante și arii naționale. Mendelssohn: Romantă fără cuvinte. Paderewsky: Menuet. Gică Ionescu: Cingarela-tango. Spic de grâu. Dealu-i deal și valea-i vale. Ave Maria. Const. Ionescu: Serenada zărilor. Di-

Informațiuni sportive ★ 20.47: Jurnalul radio.

21: „Gânduri alese”.

21.02: Muzică ușoară. Orchestra dirijată de Nawrot și Gabrielli (cântec) la pian: Lefeld. Reissiger: Uv. la „Le Moulin sur le rocher”; Waldteufel: Vals; Benatzky: Cântec; Lehar: Potpourri din opta: Carewicz; Jaworski: Cântec; Gordon: Pardon; Gylmark: Pagini de album; Kreisler: Cântec; Lumby: Dans; Jessel: Marș.

22: Polonia exotica (feuilleton).

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul, bursa ★ 16.15: Mame și copii proiectând o călătorie ★ 16.40: Pentru tineret ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Cărți noi ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Cântec după texte de Joseph Goebbels ★ 19.25: Versuri și muzică ★ 19.55: Poezia, în continuare met., pentru agricultori ★ 20: Concert la plăci ★ 21: Kernspruch ★ 21.15: Ora Națiunii, emisiunii unei piese scurte de Werner Plücker ★ 21.45: Trio în G-dur de Haydn ★ 22: Stein, gib Brot!, baladă radiofonică de Alfred Karrasch ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Conf. ★ 23.45: Met. ★ 24: Muzică distractivă ★ 0.45: Serbarea tineretului hitlerist.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

16.45: Bursa ★ 19.20: Met., comunicate agricole, causerie ★ 19.40: Cronica literară ★ 20: Conf. ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Opere comice ★ 23.30: Muzică de dans.

LA RESTAURANTUL GHIȚĂ IORDĂCHESCU

din dosul Casei de Depuneri

după spectacol se
petrece admirabil

Cântă FANICĂ LUCA

SALONAȘE pentru supeuri.

nicu: Polka de concert. Arii naționale. Ziua muncii:

19.00: Ing. Cristea Niculescu: Henri Ford.

19.15: Orchestra Gică Ionescu: Gică Ionescu: Mai stai o clipă Doamnă-tango; Giovanni: Vorbește-mi de iubire; Mitică Ciuciu (solo de țambal); Arii naționale; Jos. Strauss: Vals; Gounod: Ave Maria; Romante și arii naționale.

UNIVERSITATEA RADIO ZIUA MUNCII:

20.00: N. Maxim-subsecretar de Stat: Ministerul Muncii.

20.20: Muzică românească (plăci).

20.45: G. Gheorghiu:

21.00: Al. Lupescu-canto: Giordano: Caro mio ben. R. Strauss: a) Imi port iubirea, b) Visare în amurg Verdi: Arie din „Balul mascat”.

21.20: Concert simfonic al orchestrei Radio, dirijat de Th. Rogalski: Scarlatti: Trei piese (orchestra de Roland Manuel); Ceikowsky: Concert în re p. vioară și orchestră (solist Marcel Gall); 21.45: G. Trancu-Iași: Sărbătoarea muncii.

22.00: Continuarea concertului simfonic: Walter Brannfels: Nunta porumbelilor (I-a auditiie); Debussy: Colțul co-piilor-suită.

23.00: Radio-Jurnal.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA 11 kw. 1158 kHz.

16.30: Trans. din Praga ★ 17.30: Trans. din Brno ★ 18.15: Conf. ★ 18.30: Trans. din Praga ★ 20.30: Trans. din Bratislava ★ 23: Trans. din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

17: Trans. din Berlin, emisiunea Reichului ★ 18.35: Pentru doamne ★ 19: „1 Mai” conf. de Hugo Hertwig ★ 19.10: „Germania” opere pentru cor de Erwin Zillinger ★ 19.15: Emisiunea Reichului ★ 20: Știri ★ 20: „Mai 1913—Mai 1934” satire ★ 20.15: Discursul președintelui Goering ★ 20.45: Știri ★ 21—2.45: Concert festiv ★ 2.15: Concert nocturn, orchestra Poliției dirijată de Ernst Stiebertz.

298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

20.35: Au puits, operă comică de Blodek și Les deux entêtes, operă comică de Dvorak ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni ★ 23.30: Plăci.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw. 959 kHz.

19.25: Emisiune protestantă ★ 19.45: Bursă ★ 19.49: Cronica socială ★ 20.03: Causerie cinematografică ★ 20.10: Jurnalul vorbit ★ 20.30: Causerie aeronautică ★ 20.45: Concert ★ 21.10: Causerie ★ 22.30: Muzică de cameră: Quintet pentru două vioară, alt, violoncel și contrabas ★ 23.10: Jumătate de oră plăci ★ 23.40: Ultimele informațiuni.

315,8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

17: Retransmisiune din Berlin ★ 18.35: Femea muncitoare în lupta de toate zilele ★ 19.15: Mai 1913 — Mai 1934 ★ 20: Știri ★ 20: Retransmisiunea unui discurs al președintelui Göring, din Berlin ★ 21: Conf. ★ 21.30: Serată festivă ★ 22.30: Știri serale ★ 22.45: Continuarea seratei festive. În continuare, muzică de dans ★ 2.15: Muzică de dans dirijată de Ernst Josef Topitz.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

18: Concert orch. radio ★ 19: Matineu pentru copii ★ 20: Plăci ★ 20.15: Causerie ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert de gală ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Cabaret.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.30: Trans. din Praga ★ 17.30: 1 Mai, revistă lirică de Chalupa executată de membrii Teatrului Național ★ 18.15: Trans. din Praga ★ 18.30: Emisiune germană. Pentru lucrători. Corul funcționarilor particulari ★ 19: Trans. din Praga ★ 20.30: Trans. din Bratislava ★ 23: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

15.50: Concert executat de orch. radio (trans. din Deutschlandsender. ★ 17: Reportaj din Berlin, apoi muzică populară. ★ 20: „Mai 1931—Mai 1934”. ★ 21: Serată veselă. ★ 2: Concert nocturn.

349,2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

17.45: Causerie ★ 18: Muzică variată ★ 19: Causerie istorică ★ 19.15: Causerie ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.30: Ora exactă, informațiuni ★ 21: Comunicate, știri ★ 21.30: Festival de muzică spaniolă ★ 23.30: Știri serale.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

17: Reportaj sportiv. ★ În continuare Muzică. ★ 20: „Mai 1931—Mai 1934” satire. ★ 20.45: Știri serale. ★ 21: Reportaj. ★ 21.30: Trans. seratei festive din Frankfurt, Brelau, Stuttgart, Colonia, Hamburg, Leipzig, München, Königsberg. În continuare concert nocturn, orch. dirijată de Willy Steiner.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Pentru copii ★ 18.10: Plăci ★ 19: Știri agricole ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate ★ 20.40: Plăci ★ 20.55: Jurnalul radio. Comunicate. Plăci ★ 21.05: Muzică de cameră ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: „La mascotte” operetă în trei acte de Audran.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz. SĂRBĂTOAREA MUNCII

395,8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

17.50: Trans. din Poznen. ★ 18.30: Trans. din Varșovia. ★ 19.50: Audiție pentru copii. ★ 20: Anunțarea programului. ★ 20.05: Știri diverse. ★ 20.10: Causerie. ★ 20.25: Trans. din Varșovia. ★ 20.43: Comunicate sportive. ★ 20.47: Trans. din Varșovia.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

17: Trans. din Berlin, reportaj. ★ 17.50: Concert de plăci. ★ 18.20: Pentru tineret. ★ 18.50: Continuarea concertului de plăci. ★ 19.15: Emisiunea Reichului. ★ 20: Știri. ★ 20.15: Discursul președintelui Goering. ★ 21: Trans. din Berlin, emisiune festivă. ★ 2.15: Muzică nocturnă de dans. Dirijor: Bruno Aulich.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii ★ 17.55: Radio jurnal ★ 18.10: Concert executat de quintetul radio (Bari) ★ 18.10: Concert instrumental ★ 18.55: Comunicate ★ 20: Curs de semnale Morse ★ 20.30: Semnal orar. Comunicate ★ 20.40: Plăci ★ 20.55: Jurnalul radio. Bul. met. ★

21.05: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Concert executat la vioră de Arrigo Serato ★ 22.45: Conf. ținută de Ernesto Murolo ★ 23: Muzică ușoară ★ 24: Jurnalul radio.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

17: Emisiune pentru doamne. ★ 17.30: Trans. dela azilul de orbi. ★ 18.15: Trans. unei piese radiofonice. ★ 18.45: Muzică de dans (disc). ★ 19.25: Semnal orar. ★ 19.30: Curs de limba sârbă. ★ 20: Concert al orch. radio. ★ 20.40: Căntece populare cu orch. ★ 21.10: Discursuri ★ 21.30: Reclame. ★ 21.40: Concert simfonic. ★ 23: Semnal orar, informațiuni, muzică de dans dela restaurantul Moskova.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert executat de orch. radio ★ 19: Pentru doamne ★ 19.30: Concert ★ 19.55: Lecții de limba germană ★ 20.20: Conf. ★ 20.45: Opere de Robert Crottet ★ 21.30: Muzică și poezie, concert ★ 22.25: Concert executat de Soc. de canto „Concordia” ★ 23: Ultimele știri.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.00: Trans. dela Palatul de Industrie. Concert Coral ★ 17.30: Trans. din Brno ★ 18.15: Conf. ★ 18.30: Emisiune germană ★ 19.30: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 19.35: Sărbătorirea Muncii ★ 20: Informațiuni ★ 20.30: Trans. din Bratislava dela Teatrul Național slovac. Program festiv cu ocazia comemorării a 60 de ani dela moartea lui Blodek și a 30 de ani dela moartea lui Dvorak. Au puits, operă comică într'un act de Blodek și Les deux entêtes, operă comică într'un act de Dvorak ★ 23: Ultimele informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 23.15: Muzică de dans modernă de compozitori de cehi: Pacak, Matyasovich, Trojan, Petr, Jezek, Kerten-Pospisil, Letfus, Dostal ★ 23.45: Informațiuni pentru străinătate.

483,9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Concert executat de orch. simfonică ★ 18.30: Matineu pentru copii ★ 19: Causerie ★ 19.15: Concert de orch. ★ 20.15: Cronica radiofonică ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert executat de orch. radio ★ 22: Les Tisserands de Gerhard Hauptmann ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Concert de plăci.

506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16.50: Concert de după amiază executat de orch. simfonică vieneză. Dirijor: Josef Holzer. Nilius; Uv.; Stilp: Potpourri humoristice; Strauss: O, Mai frumos, Vals; Weinberger: Cântec vienez; Stolz: Cântec vienez; Strauss-Reiterer: Potpourri din opt. „Frühlingsluft”; Schrammel: Marș. ★ 17.40: O plimbare prin alea de flori din Prater. Reportaj. ★ 18: Concert de după amiază executat de Maria Gerhard (sopr.) orch. operei. Dirijor: Karl Anderleth Mozart; Uv. la op. „Răpirea din Serail”; Schubert: Muzică de balet op. 26 din „Rosamunde”; Strauss: Arie din „Cagliostro”; Strauss: Vals; Mozart: Marș turcesc; Strauss: Muzică de balet din opt. „Ritter Pazman”; Strauss: Vals; Suppe: Uv. la „Poet și țăran” ★ 19: Pământul patriei nespus de frumos: Hedwig Bleibtreu. ★ 19.30: Semnal orar programul zilei următoare, știri sportive. ★ 19.45: Despre Statul corporativ. ★ 20.15: Muzică populară austriacă. Potpourri radiofonice de dr. Lothar Riedinger. Dirijor: Josef Hol-

„RADIO-FONIA” No. 293

BON DE CONSULTAȚII

(Valabil în intervalul dela 29 Aprilie — 29 Mai)

în baza acestui bon, cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonații cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune patru întrebări.